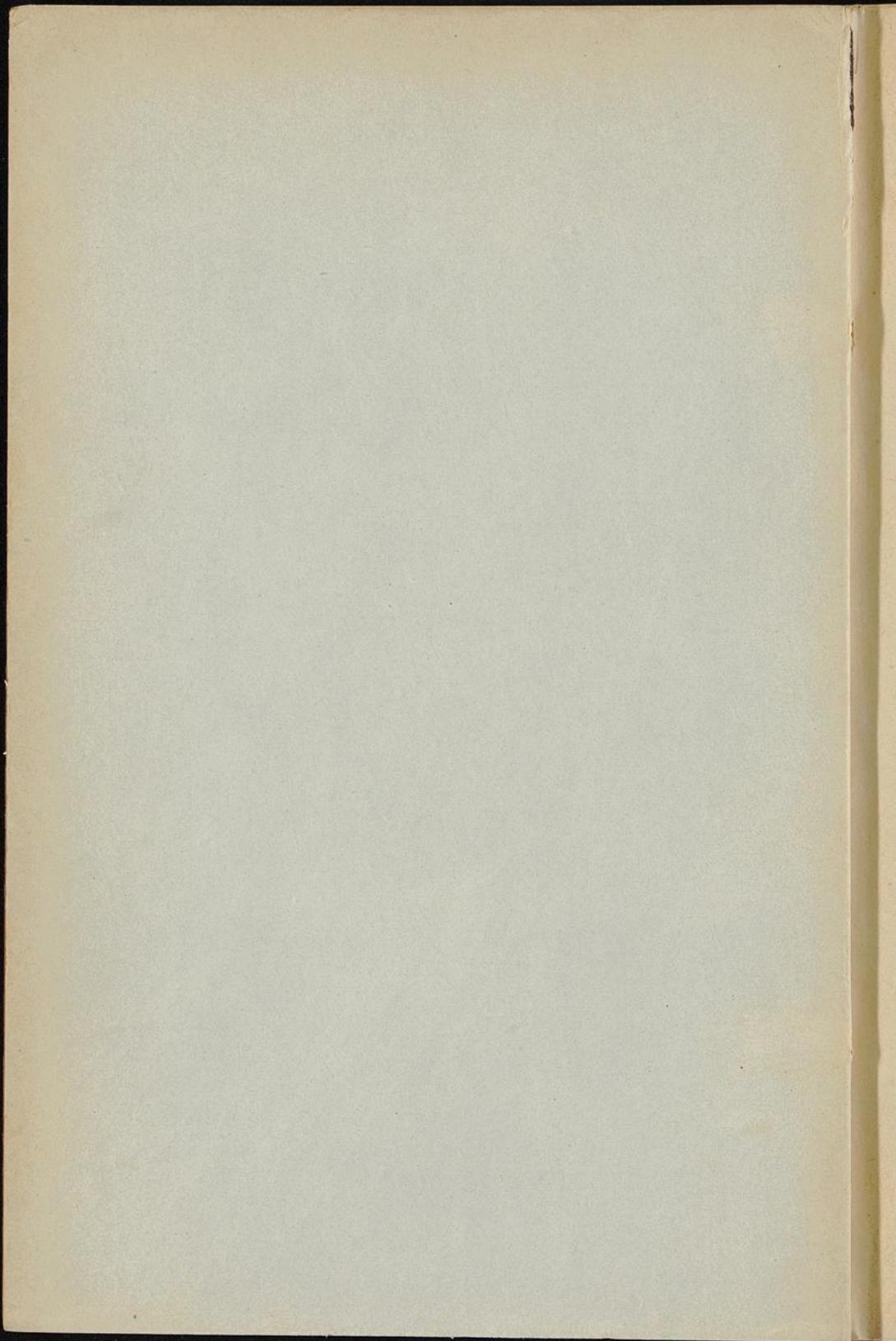


his z

j 590





Jahrbuch

des

Bereins für Orts- und Heimatskunde
in der Grafschaft Mark

verbunden mit dem

Märkischen Museum zu Witten.

22. Jahrgang 1907—1908.

Im Auftrage des Vereins herausgegeben

von

f. W. Aug. Pott.

—*—

Witten a. d. Ruhr, im April 1909.

Für die Originalbeiträge sind die Verfasser derselben verantwortlich.

Märkische Druckerei und Verlags-Anstalt Aug. Pott.
Witten a. d. Ruhr.

02

his z

U 590

D. Sp. g. 2427
22



020/33 g 282

Inhaltsverzeichnis des XXII. Jahrganges.

(1907—1908.)

	Seite.
I. Vereins-Vorstand und Verwaltungsrat des Märkischen Museums zu Witten, sowie ordentliche und außerordentliche Mitglieder des Vereins	VII—XVI
II. Bericht des Vorstandes des Vereins für Orts- und Heimatskunde in der Grafschaft Mark. Von Fr. Wilh. Aug. Pott	XVII—XXVII
III. 22. Jahresbericht über den Stand und die Angelegenheiten des Märkischen Museums zu Witten. Von Oberlehrer W. Beckermann	XXIX—XXXI
IV. Gedenkblatt zur Feier der vor 300 Jahren erfolgten Vereinigung der Grafschaft Mark mit Brandenburg-Preußen (25. März 1609). Von Professor Brandstätter	XXXIII—LXII
V. Märkisch-Westfälische Ortsnamen, aus den Urlauten erklärt, nebst einleitenden Mitteilungen über die bisherige Namentkunde und Etymologie, sowie über die Beziehung der menschlichen Sprache zur Biologie. Von Professor Brandstätter	1—201
1. Einleitende Mitteilungen über die bisherige Namentkunde und Etymologie, sowie über die Beziehung der menschlichen Sprache zur Biologie	1—48
2. Märkisch-Westfälische Ortsnamen aus den Urlauten erklärt	49
A. Die Stadt Witten und ihre Umgebung	49
1. Witten und Ortlichkeiten der Stadt	49—59
2. Gewässer in der Stadt Witten und in der Nähe derselben	59—66
3. Berge und Höhen in der Nähe von Witten	66—81
4. Sonstige Flurnamen aus der näheren Umgebung von Witten	82—94
5. Namen von Wohnorten, Städten, Dörfern etc. aus der näheren Umgebung von Witten	94—141
6. Namen der Städte und einiger anderer Orte aus dem Bereiche der ehemaligen Grafschaft Mark	141—176
7. Einige alte Völkernamen	176—182
3. Schlußwort	182—183
4. Namen- und Sachregister	185—201

Inhaltsverzeichnis des XIII. Jahrgangs

1907-1908

1-20	Die deutsche Literatur des Mittelalters
21-30	Die deutsche Literatur des 16. Jahrhunderts
31-40	Die deutsche Literatur des 17. Jahrhunderts
41-50	Die deutsche Literatur des 18. Jahrhunderts
51-60	Die deutsche Literatur des 19. Jahrhunderts
61-70	Die deutsche Literatur des 20. Jahrhunderts
71-80	Die deutsche Literatur des 21. Jahrhunderts
81-90	Die deutsche Literatur des 22. Jahrhunderts
91-100	Die deutsche Literatur des 23. Jahrhunderts
101-110	Die deutsche Literatur des 24. Jahrhunderts
111-120	Die deutsche Literatur des 25. Jahrhunderts
121-130	Die deutsche Literatur des 26. Jahrhunderts
131-140	Die deutsche Literatur des 27. Jahrhunderts
141-150	Die deutsche Literatur des 28. Jahrhunderts
151-160	Die deutsche Literatur des 29. Jahrhunderts
161-170	Die deutsche Literatur des 30. Jahrhunderts
171-180	Die deutsche Literatur des 31. Jahrhunderts
181-190	Die deutsche Literatur des 32. Jahrhunderts
191-200	Die deutsche Literatur des 33. Jahrhunderts

I. Den Vereins-Vorstand

bildeten im Jahre 1907/1908 folgende Herren:

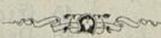
Friedrich Soeding, Fabrikbesitzer, Vorsitzender
Prof. Emil Brandstätter, Oberlehrer, stellv. Vors.
Fr. Wilh. Aug. Pott, Buchdruckereibesitzer, Schriftf.
Wilh. Berckmann, Oberlehrer, Museumsverwalter
Th. Kettler, Sparcassen-Rendant, Kassensführer
Dr. Gustav Haarmann, Ober-Bürgermeister
Friedr. Lohmann, Fabrikbesitzer
Dr. med. G. Gordes, Sanitätsrat
Prof. Dr. Ad. Hof, Oberlehrer
Stadttrat Wilh. Dönhoff, Bierbrauereibesitzer
Heinrich Schwabe, Rechnungsführer
Gust. Brinkmann, Fabrikbesitzer
Direktor Dietrich Friemann
Aug. Albert, Kaufmann
Hermann Franken, Fabrikbesitzer in Schalke.
Eugen Kleine, Bergassessor und Bergwerksdirektor in Dortmund.
Fritz Frieg, Amtmann a. D. in Krufel.
Königlicher Landrat Gerstein } in Bochum.
Dr. med. Karl Faber }
Wilh. Golte, Dekonom in Bommern.
Meesmann, Ehren-Amtmann in Herbede.

II. Der Verwaltungsrat

für die Angelegenheiten des Märkischen Museums

bestand aus den Herren:

Fr. Soeding, Fabrikbesitzer in Witten.
Fr. Wilh. Aug. Pott, Buchdruckereibesitzer in Witten.
Fritz Frieg, Amtmann a. D. in Krufel.



} in Witten.

} in Bochum.

III. Ordentliche und außerordentliche Mitglieder.

Albringhausen, Post Bommerholz.

1. Schwerter, Lehrer.

Almersfeld bei Alme.

2. Dönhoff, Paul.

Altenahr a. d. Ahr.

3. Boeder, Jos.

Alten-Bochum.

4. Schlüter, C., Rektor.

Altendorf.

5. Dr. Mölleneh, W., Arzt.
6. Baetjer, Gutsbesitzer.

Altendorf (Rheinland).

7. Funke, Walter, Bahnhofrestaureur.

Annen.

8. Abé, Rich., Direktor.
9. Bonnermann, W.
10. Graemer, H., Rentner.
11. Drees, Amtmann.
12. Gündler, Profurist.
13. Dr. Hügemeier, Arzt.
14. van Kempen, Rentmeister.
15. Knapmann, Herm., Fabrikbesitzer.
16. Koenig, Rud., Ortsvorsteher.
17. Maiweg, W., Bauunternehmer.
18. Dr. med. Neichop, Arzt.
19. Dr. med. Richter, Arzt.
20. Kuhfus, Profurist.
21. Schulte-Wullen, Rudolf, zu Annen.
22. Trappmann, Rektor.
23. Tellering, Karl, Kaufmann.
24. Würfert, Sparkassen-Rendant.

Arensberg.

25. Spude, Geh.-Reg.-Rat.

Auf dem Schnee.

26. Schulte-Munkenbeck, C.

Auf der Schanze b. Langenschwalbach.

27. Berger, Louis.

Barmen.

28. Lubn, Aug., Seifenfabrikant.
29. Schütte, Georg, Fuhrunternehmer.

Berlin.

30. Lohmann, Carl.
31. Springorum, Direktor.

Berleburg.

32. Hinsberg, Pastor.
33. Hinsberg, M., Rentner.

Berncastel-Cues.

34. Dr. von Sobbe, Ger.-Assessor.

Blankenstein.

35. Gethmann, C., Rentner.
36. Nagel, Direktor.
37. Petring, H., Hotelbesitzer.
38. Ruth jun., H., Fabrikbesitzer.
39. Engels, Direktor.

Bochum.

40. Dr. Baare, Wilh.
41. Bochumer Anzeiger und General-Anzeiger.
42. Borbet, Kaufmann.
43. Burgdorf, H., Restaurateur.
44. Diekamp, Rechtsanwalt.
45. Eichhoff, Gebr.
46. Dr. med. Faber.
47. Franken, Karl, Kunstschmiedewerk.
48. Füßmann, Wolf.
49. Gellhorn, Werner.
50. Gerke, Anton, Dachdeckermeister.

51. Gerstein, Königlich Landrat.
 52. Gymnasium.
 53. Haarmann, Fr. Spark.-Rendant.
 54. Herbst, Stadt-Rendant.
 55. Hünnebeck, Justizrat.
 56. Kerper, Fr., Rektor.
 57. Köllermann, L.
 58. Lange, E.
 59. Dr. Löbker, Professor.
 60. Maack, Ingenieur.
 61. Müller, Hch., Marktscheider.
 62. Neumann, Fr., Stadtbaumeister.
 63. Oftermann, Chr., Kaufmann.
 64. Oftermann, Amtsgerichtsrat.
 65. Reinsbagen, Aug., Fabrikbesitzer.
 66. Dr. Roemer, Justizrat.
 67. Robert, Architekt.
 68. Rummeld, Lehrer.
 69. Schmalhorst, Aug.
 70. Schulte, Stadtchemiker.
 71. Schulte-Destrich, H.
 72. Schürmann, Wilh.
 73. von Sobbe, Königl. Ober-Bergrat.
 74. Stegmann, Carl.
 75. Thems, Wilh.
 76. Velten, Fr., Restaurateur.
 77. Wiesenbrock, Direktor.

Bonnern.

78. Barry, Leonh., Kaufmann.
 79. Brinkhoff, Emil.
 80. Frielinghaus, Amtmann.
 81. Golte, W., Defonom.
 82. Dr. med. Kolbe, Arzt.
 83. Kozlowsky, B., Ww. ab. Ruhrmann.
 84. Lohmann, Gutsbesitzer.
 85. Schlüter, C., Ingenieur.
 86. Schulte, A.
 87. Schulze, Wilh., Wirt.
 88. Schweißfurth, Rektor.

Bonn a. Rhein.

89. Gerstein, Knappschafts-Direktor.
 90. Weber, Herm., Apotheker.

Bonn-Endenich.

91. von Hymmen, Geh. Reg.-Rat.

Breckerfeld.

92. Steinbach jun., C., Kaufmann.

Brünnighausen.

93. Freiherr von Romberg.

Cabel i. Westf.

94. Klages, W., Fabrikant.

Camen.

95. Funke, Bergrat.

Charlottenburg.

96. Rüping, Max.

Cöln a. Rhein.

97. Falk, Julius.
 98. Dr. jur. Gust. von Mallinrodt.

Cregeldanz.

99. Flottmann, D., Kaufmann.

Crone.

100. Wahmann, Hch., Bäckermeister.

Dahlhausen.

101. Hilgenstock, G.
 102. Falke, Amtmann.

Derne.

103. Faust, Marktscheider.

Dortmund.

104. Alfermann & Schweigmann.
 105. Barrich, Fritz, Lehrer.
 106. Brüggmann.
 107. Crüwell, W.
 108. Funke, Fr., Apotheker.
 109. Dr. Gottschalk, Justizrat.
 110. Haarmann, Geheimer Justizrat.
 111. Kleine, Stadtrat.
 112. Kleine, Berg-Assessor u. Direktor.
 113. Prieser, Lehrer.
 114. Reinhardt, Direktor.
 115. Rose & Cie.
 116. Freiherr von Rynsch, Geheim-Rat.
 117. Ruhfus, Friedr. Wilh.
 118. Schmieding, Oberbürgermeister,
 Geheim-Rat.
 119. Möllenkamp, W., Kaufmann.
 120. Stabe, Hch.
 121. Weischede & Scherrer.
 122. Wenker, Hch.
 123. Wisfott, W., Bankier.

Düren.

124. Düren, Sch., zu Düren, Ww.
125. Schulte=Steinberg, Hugo.

Düsseldorf.

126. Dr. med. Bröcking, Hans.
127. Gravemann, Kommerzienrat.
128. Grevel, Wilh., Rentner.
129. de Myn, August, Scheibenstr. 24.
130. Katorp, Rentmeister.
131. Weberling, Otto, Kaufmann.
132. Wever, Paul, Ingenieur, General-
Vertreter.

Gidcl.

133. Daniels, Pfarrer und Superin-
tendent.
134. Engeling, Pfarrer.
135. Hülsmann, H.
136. Thiemann, H.

Elberfeld.

137. Schulte, Ober-Inspektor.

Egers.

138. Baumann, Alfr., Bahnhof-
Restaurateur.

Essborn.

139. Schulte=Kahde, Gutsbesitzer.

Gelsenkirchen.

140. Althoff, Wilh.
141. Heß, Rechtsanwalt.
142. Dr. med. Limper, Kreisphysikus.
143. Dr. Wallerstein, Augenarzt.

Gevelsberg.

144. Bröcking, Carl.
145. Bröcking, J. H.
146. Huth, Herm., Fabrikbesitzer.
147. Knippchild, Fr., Bürgermeister.
148. Bündorf, Aug., Brauereidirektor.

Graefelfing bei München.

149. Keesje, Herm., cand. pharm.

Grundschüttel.

150. Feldhaus, Fr.
151. Müller, Jul.
152. Quast, Wilh., Wwe.
153. Rüping, G.
154. Schüttler, Wwe.

Hagen i. W.

155. Altenloh, Fabrikbesitzer.
156. Birk, C. L., Kaufmann.
157. Eiken, Ewald, Kommerzienrat.
158. Funke jun., Wilh., Kommerzienrat.
159. Hartmann, Landrat.
160. Dr. med. Hiltrop, Arzt.
161. Kerckhoff, Gust., Kaufmann.
162. Dr. Lohmann, Justizrat.
163. Lohmann, Referendar.
164. Dr. med. Maiweg, Sanitätsrat.
165. Perker, Wilh., Kaufmann.
166. Peters, Louis, Kaufmann.
167. Post, Alex., Fabrikbesitzer.
168. Proll, C., Fabrikbesitzer.
169. Rutsch, Herm., Fabrikbesitzer.
170. Schemmann, Emil, Apotheker.
171. Soeding, Ernst, Fabrikant.
172. Stahl Schmidt, Ferd. Fabrikant.
173. Stapelmann, C., Kaufmann.
174. Stern, Max, Bankier.
175. Voormann, C., Fabrikbesitzer.
176. Zur Nedden, Gerichtsrat.

Hamborn b. Ruhrort.

177. Sest, Adolf, Apotheker.

Hamm i. W.

178. Servaes, Hugo, Direktor.
179. Vogel, Adolf, Distr. 65.

Haspe.

180. Lange, Gust., Wwe.
181. Dr. med. Reismann, Sanitätsrat.

Sattingen.

182. Florschütz, Landrat.
183. Hundt, C., sel. Wwe.
184. Meierpeter, Pfarrer und Superin-
tendent.
185. Hemke, Aug., Fabrikbesitzer.

Haus Ruhr b. Schwerte.

186. Frhr. v. Rheinbaben, Major a. D.

Gaus Schede b. Wetter.

187. Frau Wwe. P. Harfort.

Gerbede.

188. Brinkmann, Fr., Bierbrauerei-
besitzer.
189. Hengstenberg, Fr.
190. Koenigs, Adolf, Apotheker.
191. Pohnmann, Ernst, Fabrikbesitzer.
192. Meesmann, C., Ehren-Antmann.
193. Stratmann-Boeste, Fr.
194. Buschmann, Otto, Gutsbesitzer.

Gerdecke.

195. Buchwald, Egon, Fabrikbesitzer.
196. Eckardt, Emil, Fabrikbesitzer.
197. Grave, Ferd., Brauereibesitzer.
198. Knapmann, Eugen, Rentner.

Gerne.

199. Dickmann, Rechtsanwalt.
200. Dickerhoff, W., Direktor.
201. Halbach, Fr., Buchdruckereibesitzer.
202. Koester, Fr., Rentant.
203. Schlenhoff, L.
204. Dr. Schulte vom Esch.
205. Dr. Vogeler, Baukau-Gerne.

Seven.

206. Hasse, Lehrer a. D.
207. Lapp, Hauptlehrer.
208. Oberhaus, Lehrer.
209. Schulte-Ostermann, A., Guts-
besitzer.
210. Dr. med. Straube, A., Arzt.

Sohentlimburg.

211. Voecker jun., Wilh.
212. Menzel, Hans, Bürgermeister.

Sombbruch.

213. Dr. mod. Bolte, Arzt.

Sorshheim bei Coblenz.

214. Schmidt, Carl Fr.

Sordel b. Bochum.

215. Dr. Haarmann gut. Spickmann.
216. Hiddemann, Landwirt.
217. Windmoeller, Berg-Assessor.

Sorst a. d. R.

218. Dammer, Hch.

Sterlohn.

219. Breuer sen., Aug., Fabrikant.
220. Dr. Breuer, Fabrikant.
221. Kirchhoff, Friedr., Fabrikant.
222. Kreis auschuß.
223. Schmöle, Aug., Kommerzienrat.
224. Vormann, Adolf.
225. Weydekamp, Alexander.

Kaltenhardt.

226. Bockholt, Dieder., Dekonom.

Kirchen a. d. Sieg.

227. Stein, Otto, Fabrikbesitzer.

Krufel.

228. Fries, F., Amtmann a. D.

Langendreer.

229. Gimmerthal, F. A., Buchhändler.
230. Grügelsiepe, Pfarrer.
231. Haarmann, Georg, Metzgermeister.
232. Krebber, Rektor.
233. Landgrebe, Pfarrer.
234. Maiweg, Karl, Bauunternehmer.
235. Dr. med. Maiweg Arzt.
236. Rößch, Lehrer.
237. Schulte-Frenking, Ww.

Langerfeld.

238. Goebel, Herm.
239. Henkels, Alb., Fabrikant.
240. Henkels, Ernst, Kaufmann.
241. Wülfing, Otto, Kaufmann.

Letmathe.

242. Hassel, Karl, Fabrikant.

Linden.

243. Dr. Krüger, Arzt.
244. Moll, Herm., Wirt.

Linz a. Rh.

245. Seegner, Fr.

Lüdenscheid.

246. Dr. jur. Schmalenbeck, Rechts-
anwalt.

Lünen a. d. L.

247. Potthoff, Fabrikbesitzer.

Lütgendortmund.

247. Holtmeyer, F., Bauunternehmer.
248. Westermann, Ehren-Amtmann.

Marburg a. d. Lahn.

250. Seippel, Max, Rentner.

Milspe.

251. Dr. med. Knapmann, Arzt.
252. Wellershäus, Alb., Fabrikbesitzer.

Madras.

253. Gerdes, Alb., Konsul.

Münster.

254. Krest, C., Fabrikbesitzer.
255. Schulte, Ed., stud. jur. et arch.
Breitengasse 50.

Niederweningen.

256. Schulte, Robert.

Bernau-Livland (Rußland).

257. Roderich Freih. Freytag-Loring-
hoven, Ehrenfriedensrichter und
Regierungs-Kommissar.

Baderborn.

258. Holtgreven, Domkapitular.
259. Dr. Schulte, Theologieprofessor,
Klingelgasse 1.

Blettenberg.

260. Hüsch jun., W.

Duerenborg.

261. Schulte-Dverberg, Brennerei-
besitzer.

Rastenburg.

262. Pieper, Bürgermeister.

Reading (Pensylvanien).

263. Kraemer, L.

Rensselaer.

264. Spennemann, Emil.

Riemke.

265. Schulz, G.

Schalke.

266. Franken, Herm., Fabrikbesitzer.
267. Dr. med. Schürmeyer, Augenarzt.

Schwelm.

268. Haarmann, Brauereibesitzer.
269. Sternenberg, Fabrikbesitzer.

Schwerte.

270. Barkhausen, Rechtsanwalt.
271. Feldhügel, Oberlehrer.
272. Rohrmann, Bürgermeister.

Silsbede.

273. Schatz, Lehrer.

Somborn.

274. Schmann, W., Bauunternehmer.

Steinhausen.

275. Dünkelberg, W., Rittergutsbesitzer.

Stodum.

276. Beckhoff, Wilh., Landwirt.
277. Gröpper, Wilh., Landwirt.
278. Grünwald, Hauptlehrer.
279. Ostermann, H.

Straßburg.

280. Berger, Martin, Schriftsteller.

Heedendorf.

281. Dr. Wirth.

Holmarstein.

282. Schroeder, Aug., Fabrikant.

Borhalle.

283. Bröcking, Carl.
284. Düllmann, A.
285. Hülsberg, G.

Bannen.

286. Winkelmann, A., Oekonom.

Wattenscheid.

287. Dr. Bonnin, L., Arzt.

Weitmar.

288. von Bersword-Waltrabe, Frei-
herr und Königl. Kammerherr.
289. Goeder.
290. Menniger, B., Bauunternehmer.
291. Dr. med. Wefelscheidt, Arzt.

Wengern.

292. Lind, Otto, Gutsbesitzer.

Wejel.

293. Schubert, August, Rentner.

Westhofen.

294. Falkenberg, Pfarrer.
295. Dr. med. Klug, W., Arzt.

Werne.

296. Kumpmann, C.
297. Luther, Pastor.

Wetter.

298. Blank, Jul., Wwe.
299. Bönhoff, Emil, Kaufmann.
300. Goeder, Pfarrer.
301. Hengstenberg, Pfarrer.
302. Schemmann, Gust., Wirt.
303. Vorsteher, G., Kommerzienrat.

Wickede-Affeln.

304. Dr. Middelschulte, Arzt.

Winz.

305. Engelhardt, Bauinspektor.

Witten.

306. Albert, Aug., Stadtrat.
307. Albert, F. W.
308. Allendorff, G., Justizrat.
309. Althoff, Ingenieur.
310. Bach, A., Apotheker.
311. Balz, C., Lehrer.
312. Bausberg, Bernhard.
313. Barth, Hch.
314. Dr. med. Behm, Arzt.
315. Baxter, Ferd., Reisender.
316. Berger, Carl, Kaufmann.
317. Berfermann, W., Oberlehrer.
318. Bolderink, G., Wirt.
319. Bremme, Professor.
320. Bitter, Betriebs-Inspektor.
321. Blank, G., Kaufmann.
322. Blennemann, Gustav.
323. Blumberg, Fritz.
324. Boedmann, Lehrer.
325. Dr. med. Böheimer, Arzt.
326. Bohde, L., Metallgießereibesitzer.
327. Boos, Gustav.
328. Borgmann, Fr., Gastwirt.
329. Bormann, Adolf, Kaufmann.
330. Bormann, Herm., Buchhändler.
331. Born, J. G., Wwe.
332. Dr. med. Boshamer, Arzt.
333. Bottermann, jun., Gottfr., Brenn-
ereibesitzer.
334. Brabänder sen., Fritz, Rentier.
335. Brabänder jun., Fritz, Brodfabrik.
336. Professor Brandstätter.
337. Brodt, Victor.
338. Brenscheidt, Otto, Architekt.
339. Bringewald, G., Buchdruckerei-
besitzer.
340. Brinkmann, A., Stadtrat.
341. Brinkmann jun., G., Fabrikbesitzer.
342. Brodhusen, Apotheker.
343. Brodt, Carl, Kaufmann.
344. Brodt, Wilh., Wirt.
345. Dr. med. Broer, Arzt.
346. Buchthal, S., Kaufmann.
347. Bullmann, Schlachthof-Direktor.
348. Bürhaus, G., Kaufmann.
349. Buse, Wilh., Reisender.
350. Cron, Fr., Drogist.
351. Le Claire, August, Goldschmied.

352. Le Claire, Louis, Kaufmann.
 353. Däche, Architect.
 354. Dahlmann, Adolfsine, Lehrerin.
 355. Dahms, Otto, Gärtner.
 356. Deppe, Pfarrer.
 357. Dönhoff, Herm., Brauereibesitzer.
 358. Dönhoff, Wilh., Brauereibesitzer
 und Stadtrat.
 359. Dreyer, Louis, Kaufmann.
 360. Dreeßen, Molkerei-Inspektor.
 361. Dünnebacke, B. Wwe.
 362. Eckardt, Carl, Kaufmann.
 363. Ehrmann, Ferd., Stadtreutmeister.
 364. Eichengrün, S.
 365. Eichhorst, Fr.
 366. Eicke, Adolf, Gärtner.
 367. Erner, Bernh., Rechnungsrat.
 368. Fahrwinkel, Aug., Fabrikant.
 369. Fahrwinkel, Otto, Rentner.
 370. Falkenroth, Fr., Lademeister.
 371. Fautsch, Justizrat.
 372. Fischer, Aug., Kaufmann.
 373. Dr. Flehminghaus, Amtsgerichtsrat.
 374. Foerst, Max, Gerichts-Assessor.
 375. Frank, Joh., Schneidermeister.
 376. Franzen, Carl, Architect.
 377. Freisewinkel, Lehrer.
 378. Friemann, Direktor.
 379. Friemann, Prokurist.
 380. Funke, C. Wirt.
 381. Fügner, C., Hauptlehrer.
 382. Galladé, W., Kaufmann.
 383. Gelbke, Aug., Schreinermeister.
 384. Gerling, Th., Dekonom.
 385. Gloy, Hb., Maler.
 386. Goebel, Fr., Hsphotograph.
 387. Gerhards, Louis, Stuckateur-
 meister.
 388. Geyer, Alfred, Fabrikant.
 389. Goyert, Hb., Lehrer.
 390. Dr. med. Gordes, Sanitätsrat.
 391. Graefe, Carl, Kaufmann.
 392. Graefe, H. L., Weinhändler.
 393. Graefe, Rud., Buchhändler.
 394. Guzmann, D., Professor.
 395. Dr. Haarmann, Gust., Ober-
 Bürgermeister.
 396. Haarmann, Georg, Rentier.
 397. Hackländer, Wilh., Direktor.
 398. Hager, Herm., Lederhändler.
 399. Hans, Moriz, Rentner.
 400. Haren, G., Lehrer.
 401. Hehr, A., Stat.-Vorsteher I. Cl.,
 Rechnungsrat.
 402. von der Heide, Emil, Bankier.
 403. Heidmann, Gust., Polizei-Inspektor.
 404. Heringhaus, C., Fahrsteiger.
 405. Hemmer, Carl, Kaufmann.
 406. Hemsoth, Wilh. Wwe., Fuhrschwät.
 407. Hemsoth, Albert.
 408. Henke, Carl, Ingenieur.
 409. Hoffmann, Aug., Tiefbau-Unter-
 nehmer.
 410. Herzstein, Josef, Kaufmann.
 411. Hirsch, Carl, Kaufmann.
 412. Hirse, Hb., Lactierei.
 413. Hochkeppel, Hermann, Kaufmann.
 414. Hönberg, Heinrich, Kaufmann.
 415. Hönner, Ernst, Konditor.
 416. Professor Dr. Hof.
 417. Höper, Carl, Heilgehülfe.
 418. Höper, Fris, Bahntechniker.
 419. Höper, Hb., Bahnarzt.
 420. Hummrich, Wilh., Kaufmann.
 421. Janson, Gust., Schreinermeister.
 422. Joester, Fr., Landwirt.
 423. Kaphengst, Th., Fabrikant.
 424. Kellermann, Pfarrer.
 425. Dr. med. Kempermann.
 426. Kettler, Th., Sparkassen-Rendant.
 427. Kleinen, Herm., Bank-Direktor.
 428. Kleemann, Ernst, Bauunternehmer.
 429. Klinker, Fris, Kaufmann.
 430. Klöpffer, Hb., Prokurist.
 431. Koester, Wilh., Kaufmann.
 432. Klutmann, Adolf, Fabrikbesitzer.
 433. Klutmann, Ed., Fabrikbesitzer.
 434. Knappmann, Ed., Kaufmann.
 435. Konekth, Eugen, Buchhändler.
 436. Korfmann, Hb., Witwe.
 437. D. Koenig, Fr., Präses.
 438. Koeniger, Hermann, Rentner.
 439. Koester, Wilh. Hb., Kaufmann.
 440. Koetzold, Bernh., Buchhändler.
 441. Kellerhoff, Aug., Brennereibesitzer.
 442. Kramm, S., Pastor.
 443. Kraushaar, Ewald, Wirt.
 444. Kreuzhage, Ed., Musikdirektor.
 445. Krumme, Aug., Kaufmann.
 446. Krüger, Herm., Buchhändler.
 447. Kippermann, D., Rentner.
 448. Kürschner, Fr., Kaufmann.
 449. Langelittig, G., Kaufmann.
 450. Lankhorst, G., Kaufmann.
 451. Leejemann, B., Pfarrer.
 452. Lesarth, Fr., Pfarrer.
 453. Leye, Hb., Kaufmann.
 454. Lischoid, Adam, Kaufmann.
 455. Lindenbaum, S., Kaufmann.
 456. Lindemann, C., Kaufmann.
 457. Loeffewitz, F., Ingenieur.
 458. Lohmann, Frdr., Fabrikbesitzer.
 459. Lohmann, Max, Kaufmann.
 460. Loewenstein, A., Kaufmann.

461. Loewenstein, Sally, Kaufmann.
 462. Luckemeyer, W., Installateur.
 463. Lünenbürger, Friedr., Rentner.
 464. Luhn, Wilh., Buchhändler.
 465. Dr. med. Mary, Arzt.
 466. Masling, Wilh., Fabrikunternehmer.
 467. Dr. Matthes, Geh. Reg.-Rat.
 468. May, Ernst, Metzgermeister.
 469. Mayberg, Carl, Direktor.
 470. Mellinghaus, Ernst, Brauereibesitzer.
 471. Mengel, Carl, Seiffabrikant.
 472. Merckens, Direktor.
 473. Merckens, Rob., Kaufmann.
 474. Mertens, Aug., Kaufmann.
 475. Methler, Wilh., Kaufmann.
 476. Meyer, Carl, Rentner.
 477. Moll jun., F. W.
 478. Müllensiefen, Herm., Wwe.
 479. Müllensiefen, Hb., Fabrikbesitzer.
 480. Müllensiefen, Theod., Fabrikbesitzer, Stadtrat, Kommerzienrat.
 481. Dr. Müllensiefen, Theod., Fabrikbesitzer.
 482. Müllensiefen Herm., Fabrikbesitzer.
 483. Nachrodt, Gust., Kaufmann.
 484. Nachrodt, Albert, Kaufmann.
 485. Näsher, Hugo, Ingenieur.
 486. Nien, W., Lehrer.
 487. Nöswald, Lehrer a. D.
 488. Overhoff, Ewald, Marktscheider.
 489. Dr. med. Overbeck, Sanitätsrat.
 490. Pfannschilling, L., Zigarrenhandlung.
 491. Pfeiffer, Victor, Bürgermeister.
 492. Pipo, L., Kaufmann.
 493. Pott, August, Buchdruckereibesitzer.
 494. Redger, Bildhauer.
 495. Rehr, Amtsgerichtsrat.
 496. Rensinghoff, Carl, Stadthauptkassen-Kassierer.
 497. Rensinghoff, Friedr., Sparkassen-Kontrollleur.
 498. Reunert, Alexander, Kaufmann.
 499. Rocholl, B., Geheimerr Justizrat.
 500. Röblich, F. W., Töchterschullehrer.
 501. Rosenberg, Moriz, Kaufmann.
 502. Rosenberg, S., Kaufmann.
 503. Rosenkranz, Rud., Metzgermeister.
 504. Rott, Herm., Riemenfabrikant.
 505. Ruhrmann, Hb., Mühlenndirektor.
 506. Rüping, Otto, Kommerzienrat, Wiesbaden.
 507. Sandkühler, L., Metzgermeister.
 508. Saenger, Rob., Kaufmann.
 509. Sauerbruch, Rich., Architekt.
 510. Schade, Stadrentmeister a. D.
 511. Dr. med. Schaefer, Arzt.
 512. Dr. med. Schanz, Arzt.
 513. Schaefer, F. W., Rentier.
 514. Scharfenberg, L., Wwe.
 515. Schlichterle, Kaufmann.
 516. Dr. Schlichterle, Rechtsanwalt.
 517. Schluck, Gust., Metzgermeister.
 518. Schluck, Carl, Bäckermeister.
 519. Schluck, Friedr., Bäckermeister.
 520. Schluckebier, Rektor.
 521. Schmitz, Lehrerin.
 522. Schneider, Alb., Kaufmann.
 523. Schoeneberg, Aug., Wirt.
 524. Schoeneberg, Friedr., Konditor.
 525. Schoeneberg, Rud., Installateur.
 526. Schroeder, Karl, Wertmeister.
 527. Schwüren, C., Fabrikant.
 528. Schumann, Gust., Generaldirektor.
 529. Schwabe, Hb., Rechnungsführer.
 530. Schwarz, L., Kaufmann.
 531. Schwarz, Wilh., Lehrer.
 532. Schwefer, Fr., Rentier.
 533. Schwiermann, Wilh., Wirt.
 534. Seidel, Carl, Rentier.
 535. Seidel, G., Schichtmeister.
 536. Sethe, Adolf, Metzgermeister.
 537. Sicking, Hb., Wwe.
 538. Siegmund, Franz.
 539. Soeding, Fritz, Fabrikbesitzer.
 540. Soeding, jun., Fritz.
 541. Sommerfeld, Gust., Pfarrer.
 542. Spennemann, Otto, Kaufmann.
 543. Stein, Hugo, Fabrikbesitzer.
 544. Stein, Fr., Uhrmacher.
 545. Steinhoff, L., Geschäftsführer.
 546. Stichternath, J., Kaufmann.
 547. Stinshoff, G.
 548. Stöling, Professor.
 549. Stratmann, Ludwig.
 550. Stütting, G., Direktor.
 551. Stute, Wilh., Lehrer.
 552. Dr. med. Stutz, Arzt.
 553. Sulanke, Leop., Tanzlehrer.
 554. Ter Redden, Professor.
 555. Teizen, Emil, Ingenieur.
 556. Tietmann, Rob., Kaufmann.
 557. Trottman, Hb., Kaufmann.
 558. Ulrich, Direktor.
 559. Umlauff, Leop., Lehrer.
 560. Vettebrodt, Hb., Schreinermeister.
 561. Völker, Zul., Rentant.
 562. Völker, C., Bahnkünstler.
 563. Voss, Peter, Hotelier.
 564. Wächter, Professor.
 565. Waskowsky, Carl, Kaufmann.
 566. Weisenfels, Const., ver. Landmes-
 mester.

567. Weber, Hch., Werkst.-Vorsteher.
 568. Wiehage, Carl, Fabrikant.
 569. Wiel, Gust., Kaufmann.
 570. Winkelmann, Fr., Lehrer.
 571. Winter, Diedr., Möbelhändler.

572. Wylich, Rudolf, Kaufmann.
 573. Wolff, Gottfr., Wwe.
 574. Zeller, Bahnmeister a. D.
 575. Berlang, Martha, Lehrerin.

IV. Korrespondierende Mitglieder.

1. Mummenthen, Oberlehrer, Wesel.
2. Professor Dr. Bahlmann, Münster i. W.



Bericht

des

Vorstandes des Vereins für Orts- und Heimatskunde in der Grafschaft Mark über das Geschäftsjahr 1907/08.

Erstattet in der ordentlichen Generalversammlung zu Witten
am 27. Dezember 1908

von

Fr. Willh. Aug. Pott, Schriftführer.

1. Nachdem die in den letzten Jahren gemachten verschiedenen Versuche zur Beschaffung der Mittel zum Bau eines Museumsgebäudes gescheitert waren, wobei mit jedem gescheiterten Versuche die Sorge des Vorstandes wuchs, die in dem Kaufvertrage mit dem Landwirt Herrn August Krumme in Witten vom 15. Februar 1898 vereinbarte zwölfjährige Frist zur Errichtung eines Museumsgebäudes nicht einhalten zu können, auch die Verlängerung der Frist nicht zu erreichen war, ließ der Mitgründer und das langjährige Vorstandsmitglied unseres Vereins, Herr Fabrikbesitzer Friedrich Lohmann in Witten aus freier Entschliebung, ohne jede äußere Anregung durch den Architekten Herrn Carl Franzen in Witten ein Projekt für ein Museumsgebäude ausarbeiten und einigen Vorstandsmitgliedern im Vertrauen vorlegen. Das Projekt fand vollen Beifall, worauf sich der Herr Lohmann bereit erklärte, dasselbe mit einem Kostenaufwande von 60000 Mk. auf dem dem Vereine gehörigen Grundstücke an der Blücherstraße zur Ausführung bringen zu lassen. Dem Vereine würde es verbleiben, die Heizungsanlage und die innere Ausrüstung an Schränken und sonstigen Mobilien auf seine Kosten zu bewirken. Für die Heizungsanlage stehen dem Vereine aus der Soeding'schen Stiftung hinreichende Mittel zur Verfügung, sodas das Museumsgebäude an sich durch den genannten Wohltäter und den Verein fertig hergestellt werden kann. Die Mittel zur inneren Ausrüstung

des Museumsgebäudes müssen anderweitig durch freiwillige Gaben aufgebracht werden.

In begreiflicher Vorsorge für das von ihm zu stiftende Museumsgebäude hat der Wohltäter die Bedingung gestellt, daß das Gebäude ordnungsmäßig unterhalten und von einem, in dem Gebäude wohnenden Kastellan, für welchen Wohnung vorgesehen ist, beaufsichtigt wird und daß die Stadtgemeinde Witten die Verpflichtung übernimmt, die hierdurch entstehenden Kosten im Betrage von jährlich 3000 Mark dem Verein für Orts- und Heimatskunde in der Grafschaft Mark als Unterstützung zur Verfügung zu stellen.

Nachdem die Verhandlungen soweit gediehen waren, beschloß der Vorstand in seiner Sitzung vom 5. Dezember 1908 an den Magistrat und die Stadtverordnetenversammlung in Witten die Bitte zu richten, den dem Verein für Orts- und Heimatskunde in der Grafschaft Mark bisher gewährten Beitrag von 1000 Mark vom Tage der Inbetriebnahme des zu erbauenden Museumsgebäudes an auf jährlich 3000 Mark zu erhöhen.

Wie der Vorstand dankbar anerkennt, haben die städtischen Behörden in Witten den Bestrebungen des Vereins bisher großes Interesse entgegengebracht, indem sie dem Verein ein Museumslokal zur Verfügung gestellt haben. Nachdem das Museum früher in der Breddeschule, dann im Sparkassen-Verwaltungsgebäude untergebracht war, ist seit längeren Jahren die alte Mädchenschule an der Hauptstraße zur Verfügung gestellt worden. Der jährliche Mietzins für dieses Gebäude ist von den städtischen Behörden auf 1000 Mark arbitriert worden und dieser Betrag wird gegen eine jährliche Unterstützung von ebenfalls 1000 Mark, welche die Stadt dem Vereine gewährt, aufgerechnet.

Der mehrgenannte Wohltäter und der Vorstand gingen von der Annahme aus, daß, wenn der Verein nun demnächst selbst ein Museumsgebäude erhalte, die städtischen Behörden gewiß nicht anstehen würden, den Verein auch fernerhin in der Weise zu unterstützen, daß die Existenz des Märkischen Museums dauernd gesichert sei und der Verein seine Bestrebungen, wozu ihm die von den Mitgliedern zu zahlenden Vereinsbeiträge zu dienen haben würden, nachgehen könne. Die Stadt dagegen würde die alte Mädchenschule an der Hauptstraße nebst dem dazu gehörigen Grundstücke zurückerhalten und anderweitig für städtische Zwecke verwerten oder verkaufen können.

Das für die Ausführung des Museumsgebäudes vorliegende Projekt bietet an Flächeninhalt etwa dreimal soviel Raum als die alte Mädchenschule an der Hauptstraße, sodaß der projektierte Neubau für absehbare Zeit zur Unterbringung der Sammlungen des Märkischen Museums aus-

reichen würde. Das verbleibende Restgrundstück ist so groß, daß es für spätere Zeiten jeden beliebigen Anbau zur Vergrößerung des Museums gestattet. In dem Gebäude sind größere Räume für eine Volkslesehalle, zur Unterbringung einer größeren Bibliothek sowie zur Abhaltung von Vorträgen und für vorübergehende Ausstellungen vorgesehen. Wenn die städtischen Behörden dazu übergehen wollen, eine Volkslesehalle in dem künftigen Museumsgebäude zu errichten, so würde dem nichts entgegenstehen. — Da ein großer Teil des Grundstückes unbebaut bleibt, so würde der Verein auch in der Lage sein, der Stadt auf diesem Grundstück Platz zur Anlage eines botanischen Gartens für das Real-Gymnasium, die höhere Mädchenschule und die Volksschulen zur Verfügung zu stellen, falls die Stadt dazu übergehen würde, an Stelle des fortgefallenen botanischen Gartens beim Real-Gymnasium einen neuen botanischen Garten anzulegen.

Auf dieser Grundlage bearbeitete die vom Vorstande in seiner erwähnten Sitzung eingesetzte Kommission, bestehend aus den Herren Friedrich Soeding senior, Professor Brandstätter und Fr. Wilh. Aug. Pott den Antrag an die städtischen Behörden vom 9. Dezember 1908. Der Magistrat beschloß in seiner Sitzung vom 11. Dezember 1908 die erbetenen 3000 Mark unter der Bedingung zu bewilligen, daß in den Vorstand des Vereins ein Mitglied des Magistrats und zwei Stadtverordnete, aufgenommen würden. Die Stadtverordnetenversammlung beschäftigte sich mit der Angelegenheit in der Sitzung vom 17. Dezember 1908 in längerer Verhandlung, in welcher der Magistratsbeschluß mit dem Zusatz-Antrage des Herrn Oberbürgermeisters Dr. Haarmann dahin, daß der Stadt für Volksbibliothek und Lesehalle dauernd ausreichende Räume kostenlos zur Verfügung gestellt werden, daß das Museum ordnungsmäßig unterhalten werde und dem Publikum zugänglich bleibe, einstimmig angenommen wurde.

Nachdem der Magistrat in seiner Sitzung vom 18. Dezember 1908 dem Zusatz-Antrage beigetreten war und einen Ausschuß von vier Mitgliedern, bestehend aus den Herren Oberbürgermeister Dr. Haarmann, Bürgermeister Laue, Beigeordneten Pfeiffer und Stadtrat Ballauff zur Abschließung eines Vertrages mit dem Verein eingesetzt, auch der Vorstand in seiner Sitzung vom 22. Dezember 1908 einen Ausschuß von 5 Mitgliedern, bestehend aus den Herren Fr. Soeding, Professor Brandstätter, Architekt Carl Franzen, Direktor D. Friemann und Aug. Pott abgeordnet hatte, wurde in der gemeinschaftlichen Sitzung vom 23. Dezember 1908 folgender Vertrag vereinbart:

Infolge des Beschlusses der städtischen Behörden vom 11., 17. und 18. Dezember 1908, welcher lautet:

„Der Vorstand des Vereins für Orts- und Heimatskunde in der Grafschaft Mark bittet mit Gesuch vom 9. ds. Mts. den bisher

gewährten jährlichen Beitrag von 1000 Mark vom Tage der Inbetriebnahme des geplanten neuen Museumsgebäudes auf jährlich 3000 Mark zu erhöhen. Es wird beschlossen, dem Antrage unter der Bedingung stattzugeben, daß in den Vorstand des Vereins ein Mitglied des Magistrats und 2 Stadtverordnete aufgenommen werden, daß der Stadt für Volksbibliothek und Lesehalle dauernd ausreichende Räume kostenlos zur Verfügung gestellt werden und daß das Museum ordnungsmäßig unterhalten wird und dem Publikum zugänglich bleibt.“

wird zwischen der Stadt Witten, vertreten durch den Magistrat und dem Verein für Orts- und Heimatskunde in der Grafschaft Mark, vertreten durch den Vorstand, zur Festsetzung der gegenseitigen Rechte und Pflichten nachstehender Vertrag abgeschlossen.

§ 1.

Der Verein stellt in dem zu erbauenden Museumsgebäude an der Blücherstraße der Stadt Witten für eine Lesehalle einen geeigneten Raum in Größe von etwa 60 qm Grundfläche und für eine Volksbibliothek einen geeigneten Raum in Größe von etwa 30 qm Grundfläche zur Verfügung.

§ 2.

Für genügende Heizung — 14° Reaumur Zimmertemperatur ist als ausreichend anzusehen — sowie Reinigung und ordnungsmäßige Instandhaltung der im § 1 bezeichneten Räume hat der vertragschließende Verein zu sorgen. Die Anschaffungskosten der Heizkörper in den beiden Räumen sind von der Stadt Witten zu tragen. Der Verein verpflichtet sich in der Zeit vom 1. November bis 1. April auf seine Kosten die Räume mit zu beheizen, während außerhalb der vorgenannten Zeit die Stadt Witten auf ihre eignen Kosten für Heizung der beiden Räume zu sorgen hat.

Die Herstellungs- und Unterhaltungskosten der Beleuchtungsanlage für die beiden Räume sowie die Kosten der Beleuchtung selbst hat die Stadt Witten zu tragen, während der Verein die Bedienung der Lichtanlage durch den Kastellan des Museums besorgen zu lassen sich verpflichtet.

§ 3.

Der Stadt Witten steht das Recht zu, festzusetzen, zu welchen Zeiten innerhalb der Stunden von vormittags 9 bis abends 10 Uhr jeden Tages die Lesehalle und die Bibliothek für den Verkehr geöffnet sein sollen. Der Kastellan des Museums ist zu verpflichten, daß er für Ordnung und Aufsicht in der Lesehalle Sorge trägt.

§ 4.

Sollte der eingesetzte Kastellan seinen vorstehend festgesetzten Verpflichtungen nicht ordnungsmäßig nachkommen, so kann die Stadt vom Verein seine Entlassung und Annahme einer geeigneten anderen Persönlichkeit verlangen.

§ 5.

Das einzurichtende Museum muß ordnungsmäßig unterhalten werden und dem Publikum zugänglich bleiben.

§ 6.

Als Entgelt für die vorstehend aufgeführten Leistungen zahlt die Stadt Witten alljährlich an den vertragschließenden Verein einen Jahresbetrag in Höhe von 3000 Mark und zwar in zwei Raten von je 1500 Mark am 1. April und 1. Oktober jeden Jahres.

§ 7.

Die Stadt Witten ist berechtigt, ein Mitglied des Magistrats und 2 Mitglieder der Stadtverordneten-Versammlung in den Vorstand des Vereins zu entsenden.

§ 8.

Der Verein verpflichtet sich, den § 24 seiner Satzungen, inhalts dessen im Falle der Auflösung des Vereins das Vereinsvermögen der Stadtgemeinde anheim fällt, ohne Zustimmung der Stadt Witten nicht abzuändern.

§ 9.

Dieser Vertrag tritt in Kraft mit dem Tage der Übergabe der vom Verein zu stellenden Räume an die Stadt Witten.

Witten, den

Dieser Vertrag ist zwar vom Magistrat in corpore noch nicht genehmigt, es ist aber nicht daran zu zweifeln, daß er die Genehmigung desselben finden wird. An die heutige Versammlung wird vom Vorstande der Antrag gestellt, den Vertrag vorbehaltlich der Beschlußfassung in einer zu berufenden außerordentlichen Generalversammlung über die Satzungsänderung und der landesherrlichen Genehmigung zur Abänderung der Satzungen bezüglich des von den städtischen Behörden in Witten in Anspruch genommenen Rechtes auf Vertretung im Vereinsvorstande zu genehmigen und die Angelegenheit als eine dringliche anzuerkennen. Damit ist nun zuguterletzt in wenigen Tagen eine Angelegenheit geordnet worden, die den Vorstand ein ganzes Jahrzehnt lang unausgesetzt beschäftigt hat.

Dem hochherzigen Stifter, der schon öfter den idealen Vereinsbestrebungen nicht bloß seine Gunst, sondern auch seine Opferwilligkeit bezeigt hat, sei der herzlichste Dank des Vereins dargebracht. Seine, von wahrhaft idealer Gesinnung zeugende Tat wird die Bewohner der Grafschaft Mark mit Freude erfüllen und in deren Herzen unvergessen bleiben.

2. Am 25. März 1909 sind 300 Jahre verflossen, seitdem nach dem Tode des kinderlosen Herzogs Johann Wilhelm von Jülich Kleve, Berg, Mark und Ravensberg die Grafschaft Mark durch Erbgang an das Haus Hohenzollern überging und mit dem brandenburgisch-preussischen Staate vereinigt wurde. Seit jener Zeit hat die Grafschaft Mark Freud und Leid des Hauses Hohenzollern und des preussischen Staates geteilt. In ihren Bewohnern ist das Gefühl für die ruhmreiche geschichtliche Vergangenheit ihres ehemals selbständigen Landes jedoch nicht erloschen und sie gedenken auch gerne der ritterlichen, kraftvollen und tüchtigen Regenten aus dem märkischen Grafengeschlechte, dessen Blut mütterlicherseits nun in den Adern der Hohenzollern fließt.

Dieser Liebe zur engeren Heimat und dem Bestreben, sie nach allen Richtungen hin zu pflegen, ist die Gründung des Vereins für Orts- und Heimatskunde in der Grafschaft entsprossen. Als der Gedanke auftauchte, durch den Wiederaufbau der Burg der Grafen von der Mark zu Altena das Gedächtnis an die geschichtliche Vergangenheit des Landes und seines Herrscherhauses wach zu erhalten und zur Erinnerung an die Vereinigung der Grafschaft Mark mit dem brandenburgisch-preussischen Staate ein sichtbares Zeichen aufzurichten, hat der Vereinsvorstand dieses Vorhaben durch Wort und Schrift zu fördern gesucht. Davon hat sich der Vorstand auch dadurch nicht abhalten lassen, daß die Burg nach ihrer Restauration das süderländische Museum aufnehmen soll; denn er ist von der Überzeugung durchdrungen, daß ein Museum in dem weit entlegenen südwestlichen Zipfel der Grafschaft Mark in Altena ein Märkisches Museum im industrie-

reichen Mittelpunkte der Mark, in Witten niemals überflüssig machen kann und daß, wie die Vereine für Orts- und Heimatskunde im Süderlande und in der Grafschaft Mark bisher friedlich nebeneinander bestanden haben, dies auch in Zukunft möglich sein wird, wenn beide Vereine ihren Zwecken entsprechende Museumsgebäude haben werden.

Schon seit geraumer Zeit beschäftigte sich der Vorstand mit dem Gedanken, die Erinnerung an die dreihundertjährige Vereinigung der Grafschaft Mark mit dem brandenburgisch-preussischen Staate gebührend hervorzuheben. In dem Jahrbuche für 1904/05 wurde damit begonnen durch die Veröffentlichung einer Monographie über Levoid von Nordhof, dem Vater der märkischen Historiographie aus der Feder des Herrn Dr. phil. Ernst Fittig, eines Sohnes der Mark. Das Jahrbuch für 1907/08 wird eine Abhandlung über die Ortsnamen der Grafschaft Mark von Herrn Professor Brandstädter im Anschluß an die im Jahrbuche 1905/06 veröffentlichte Arbeit „Die Entstehung der Sprache im Lichte der Biologie“, sowie ein die Jubelfeier betreffendes Gedicht von demselben bringen und zur Jubelfeier im Frühjahr 1909 erscheinen. Mit der Gestaltung der Feier selbst hat sich der Vorstand in mehreren Sitzungen eingehend beschäftigt und hat der heutigen Generalversammlung folgende Vorschläge zur Beschlußfassung zu unterbreiten.

I. Es ist ein der Feier entsprechendes größeres Komitee von Herren und Damen zu wählen, welches einschließlich der Vorstandsmitglieder wie folgt zusammenzusetzen sein dürfte:

Stadtrat Aug. Albert, Stadtrat G. Ballauf, Dr. med. Behm, Bildhauer Carl Beinhorn, Oberlehrer Berkemann, Rentner Carl Berger, Lehrer Bethge II, Kaufmann Hans Blank, Lehrer Bohnemann, Dr. med. Boshamer, Professor Brandstädter, Stadtrat A. Brinkmann, Stadtrat G. Brinkmann, Stadtrat W. Dönhoff, Bierbrauereibesitzer H. Dönhoff, Lehrer Aug. Dreyer, Dr. med. Carl Faber-Bohum, Justizrat Fautsch, Fabrikbesitzer H. Franken-Schalke, Architekt Carl Franzen, Amtmann a. D. Fritz Frieg-Krukel, Direktor D. Friemann, Major Gaupp, Landrat Gerstein-Bohum, Hofphotograph F. Goebel, Landwirt W. Golte-Bommern, Sanitätsrat Dr. med. Gordes, Oberlehrer Göyert, Oberbürgermeister Dr. Haarmann, Rentner Moritz Hanf, Lehrer G. Haren, Professor Dr. Hof, Professor Homann, Lehrer O. Hüttemann, Sparkassenrendant Th. Kettler, Kaufman Ed. Klutmann, Präses D. König, Musikdirektor Kreuzhage, Buchdruckereibesitzer H. Krüger sen., Töchtertschuldirektor Kumpf, Pfarrer Kühling, Regierungsrat Kühne, Bürgermeister Laue, Pfarrer Lefarth, Kaufmann Heinr. Leye, Fabrikbesitzer Fr. Lohmann, Buchbinder W. Luhn jun., Geh. Regierungsrat Dr. Matthes, Ehrenamtman Meesmann-Herbede, Direktor Merckens,

Kommerzienrat Th. Müllensiefen, Kaufmann G. Nadrodt, Realgymnasiallehrer L. Ostermann, Buchdruckereibesitzer Aug. Pott sen., Geh. Justizrat Rocholl, Rektor Roebler, Stadtbaurat Schubert, Zeichenlehrer Seede, Fabrikbesitzer Fr. Soeding sen., Pfarrer Sommerfeld, Dr. Stutz, Direktor Stütting und Professor Wächter, ferner die Damen Fräulein Bach, Frau Carl Berger, Frau Dittmann, Fräulein Martha Dönhoff, Frau Oberbürgermeister Dr. Haarmann, Frau Fabrikbesitzer Fr. Lohmann, Fräulein Hilda Müllensiefen, Frau Fabrikbesitzer Ernst Neuhaus, Töchterschullehrerin Fräulein Schmitz, Frau Professor Stöling, Frau Kaufmann J. Tietmann, Frau Witwe B. Weber und Lehrerin Fräulein Martha Zerlang.

Als Arbeitsausschuß mit dem Rechte, sich nach Bedürfnis aus der Zahl der Vereinsmitglieder zu ergänzen werden die Herren Professor Brandstätter, Oberlehrer Berkermann, Architekt Carl Franzen, Oberlehrer Goyert, Rentner Moritz Hanf, Sparkassenrendant Kettler, Musikdirektor Kreuzhage und Buchdruckereibesitzer Aug. Pott sen. in Vorschlag gebracht.

II. Da die Arbeiten des Komitees nach Möglichkeit zu beschleunigen sind, so wird es sich empfehlen, die erste Sitzung des größeren Komitees anfangs Januar 1909 stattfinden zu lassen.

III. Für die Feier wird folgende Ordnung in Vorschlag gebracht:
Nachmittags: Grundsteinlegung zum Bau des Märkischen Museumsgebäudes an der Blücherstraße.

Abends: Festfeier zur Erinnerung an die dreihundertjährige Vereinigung der Grafschaft Mark mit dem brandenburgisch-preußischen Staate:

Erster Teil:

1. Ouvertüre. 2. Prolog. 3. Lied eines Gesangsvereins. 4. Festrede oder dramatische Vorführung. 5. Gemeinsames Lied.

Zweiter Teil.

Sechs bis acht Bilder aus der Geschichte der Grafschaft Mark und der preußischen und deutschen Geschichte mit einem erklärenden und verbindenden Texte.

Zum Schlusse: Gemeinschaftlicher Gesang.

IV. Der Zutritt zu der Festfeier soll gegen Eintrittsgeld stattfinden.

V. Die definitiven Festsetzungen werden dem Komitee vorbehalten. Dasselbe wird auch zu erwägen haben, ob es sich nicht empfiehlt, einen Antrag an die städtischen Behörden auf Gewährung einer Beihilfe oder eines Garantiefonds zu stellen.

3. Der Thüringisch-sächsische Geschichts- und Altertums-Verein in Halle a. d. Saale ist mit dem diesseitigen Verein in den Austausch der Vereinsschriften getreten.

4. Die ordentliche Generalversammlung fand am 29. Dezember 1907 zu Witten im Hotel zum Adler statt. Dieselbe nahm die Berichte des Vorstandes über das verflossene Geschäftsjahr, über den Stand des Märkischen Museums und über die Kassenverhältnisse entgegen. Die Einnahme betrug Mk. 3 240.37
die Ausgabe „ 2 715.51
sodaß ein Kassenbestand von Mk. 524.86
verblieb. Im Auftrage der Versammlung prüften die Herren Ludwig Pfannschilling, Carl Wiehage und W. Stute die gelegte Rechnung. Letztere wurde in Einnahme und Ausgabe für richtig befunden, worauf dem Herrn Kassierer, Sparkassen-Rendanten Kettler die Entlastung für das Rechnungswesen des Jahres 1906/07 erteilt wurde.

Es wurde beschlossen, für 1906/07 wieder ein Jahrbuch herauszugeben. Mit der Herausgabe wurde der Schriftführer Fr. Wilh. Aug. Pott beauftragt. Das Jahrbuch ist in einer Auflage von 750 Exemplaren gedruckt worden, wovon jedes Mitglied ein Exemplar unentgeltlich zugestellt erhalten hat.

Der Haushaltsvoranschlag für 1907,08 wurde in Einnahme und Ausgabe auf 3720 Mk. festgesetzt.

Aus dem Vorstand schieden nach dem Turnus die Herren Bergassessor Eugen Kleine, Sanitätsrat Dr. Gordes, Professor Dr. Adolf Hof, Fabrikbesitzer Fr. Lohmann, Buchdruckereibesitzer Fr. Wilh. Aug. Pott, Rechnungsführer Heinrich Schwabe und Kaufmann Aug. Albert aus. Für Herrn Bergassessor Kleine wurde Herr Architekt Carl Franzen in Witten gewählt, die übrigen ausscheidenden Herren wurden wiedergewählt.

Für den Herrn Oberlehrer Bedau, welcher sein Amt in Witten nicht angetreten hat, wurde Herr Oberlehrer Berkermann in Witten gewählt und mit der Verwaltung des Märkischen Museums beauftragt. Herr Rechnungsführer Heinrich Schwabe in Witten ist im Laufe des Geschäftsjahres verstorben. Der Verewigte hatte ein lebhaftes Interesse für die Vereinsbestrebungen, er hat lange Jahre dem Vorstande angehört, in dessen Sitzungen er selten fehlte, auch als Vereinsmitglied tat er sich durch regen Eifer hervor.

Der Verein wird ihm ein ehrendes Gedächtnis bewahren.

5. An Beihilfen sind dem Verein im Berichtsjahre gewährt worden:

Don der Stadtgemeinde Witten	Mk.	1000.—
vom Landkreis Bochum	„	100.—
„ „ Dortmund	„	50.—
„ „ Hagen	„	20.—
„ „ Hamm	„	20.—
„ Kreis Hattingen	„	20.—
Don der Stadtgemeinde Hagen	„	15.—
„ „ „ Iserlohn	„	10.—
„ „ „ Herdecke	„	10.—
„ „ „ Hattingen	„	5.—
„ „ „ Schwerte	„	5.—
Vom Amte Bochum-Süd	„	20.—
Don der Gemeinde Langendreer	„	10.—
„ „ „ Wetter	„	10.—
„ „ „ Derne	„	10.—
„ „ „ Werne	„	10.—
„ „ „ Vormholz	„	5.—
„ „ „ Hacheney-Barop	„	5.—

Mk. 1325,—

Für diese Zuwendungen sprechen wir unseren herzlichsten Dank aus.

6. Dem Vereine sind auf dessen Ersuchen als korporative Mitglieder beigetreten:

1. Die Stadt Hattingen mit einem jährlichen Beitrage von 5 Mark.
2. Die Stadt Herdecke mit einem jährlichen Beitrage von 10 Mark.
3. Die Stadt Iserlohn mit einem jährlichen Beitrage von 10 Mark.
4. Die Stadt Schwerte mit einem jährlichen Beitrag von 5 Mark.
5. Das Amt Derne mit einem jährlichen Beitrag von 10 Mark.
6. Die Gemeinde Bommern mit einem jährlichen Beitrag von 5 Mark.
7. Die Gemeinde Annen mit einem Jahresbeitrage von 10 Mark.
8. Die Gemeinde Hacheney mit einem jährlichen Beitrage von 5 Mark.
9. Die Gemeinde Eving mit einem Jahresbeitrage von 10 Mark auf Widerruf.
10. Die Gemeinde Langendreer mit einem Beitrage von 10 Mark.
11. Die Gemeinde Werne mit einem jährlichen Beitrage von 10 Mark.
12. Die Gemeinde Vormholz mit einem jährlichen Beitrage von 5 Mk.,

als korporative Mitglieder gehören dem Vereine bereits an:

13. Die Stadt Witten mit einem Jahresbeitrage von 1000 Mk.
14. Der Landkreis Bochum mit einem Jahresbeitrag von 100 Mark.

15. Der Landkreis Dortmund mit einem jährlichen Beitrage von 50 Mark.
16. Der Landkreis Hagen mit einem jährlichen Beitrage von 20 Mark.
17. Der Landkreis Hamm mit einem jährlichen Beitrage von 20 Mark.
18. Der Kreis Haltingen mit einem jährlichen Beitrag von 20 Mark.
19. Die Stadt Hagen mit einem jährlichen Beitrage von 15 Mark.

Für diese Beiträge wird den dem Vereine beigetretenen Land- und Stadtkreisen, sowie Aemtern und Landgemeinden das vom Verein herausgegebene Jahrbuch unentgeltlich geliefert. Am Schlusse des Geschäftsjahres 1906/07 betrug die Mitgliederzahl (nicht wie im Jahrbuch für 1906/07 steht 606) sondern nur 594
Im Berichtsjahre sind abgemeldet, verstorben, verzogen etc. 33

Bleiben 561

Neu eingetreten sind:

Einzelmitglieder	6
korporative Mitglieder	19
Mitgliederstand am Schlusse des Geschäftsjahres 1907/08	<u>586</u>



22. Jahresbericht

über den Stand des Märkischen Museums

erstattet

in der Generalversammlung am 27. Dezember 1908

von dem

Verwalter Oberlehrer **W. Berkermann.**

Am 14. Dezember 1907 war der Bestand 4765 Nummern im Werte von 35 908,40 Mark.

Am 5. Dezember 1908 wies das Lagerbuch 4970 Nummern auf, die auf 35 999,90 Mark abgeschätzt waren.

Der Zugang war mithin 205 Nummern, das Vermögen des Vereins beträgt also ca. 36 000 Mark.

Unter den Geschenken befanden sich:

Jülich'sche Chronik von Erichicum,

Chronica Comitatus Lippiae,

Rader Chronik (von Roppius),

Genealogico Historika de Westfalia et Saxonica,

Das alte heidnische und christliche Niedersachsen,

9 Bände: Akten des Wiener Congresses von Klüber,

5 Bände: Münster'sche Beiträge zur Geschichte Deutschlands hauptsächlich Westfalens von Nik. Kindlinger.

a) Geschichte der älteren Grafen

b) Geschichte der Länder Cleve, Mark, Jülich, Berg, Ravensberg

c) Geschichte der Familie und Herrschaft Volmestein.

Rerum Germanicarum Scriptores varii II. III. Bd.

Memoires du Duc de Saint Simon sur le siecle de Louis XIV. et la regence Tome III, V, VII, IX, XI, XIII, XV, XVII, XIX, XXI, XXIII, XXV, XXVII, XXIX, XXXI, XXXIV, XXXV, XXXVII, XXXIX.

Chr. Ulrich Grupens Origines et Antiquitates Hannoverenes.

Joh. Diedr. von Steinen, die Quellen der Westphälischen Historie oder Historische Nachricht von mehr als hundert ungedruckten zur Westphälischen Historie nötigen Geschichtsbüchern und ihren Verfassern nebst einem Vorberichte, darinnen gezeigt wird, daß und wie es möglich, eine Historie von Westphalen sonderlich von der Grafschaft Mark herauszugeben.

Joh. Diedr. von Steinen, Westfälische Geschichte Stück 3—7.

Desgleichen, Stück 18—22 nebst Kupfern.

Joh. Stephan Pütters, Grundriß der Staatsveränderungen des Teutschen Reichs.

von der Berken, Beitrag zur Geschichte des westfälischen Adels.

Dr. Büschings Neue Erdbeschreibung, 9 Bände.

Dr. Arnold Mallinkrodt, Magazin für Westfalen.

Heinrich Wilh. Rotermund, Geschichte des auf dem Reichstage zu Augsburg im Jahre 1530 übergebenen Glaubensbekenntnisses der Protestanten.

Dr. J. G. Franz Wiesmann, Lebensumriß des Ministers Freiherrn vom Stein.

Dr. Emil Lehmann, Die Gewerksvereine in England.

Jahrbuch für amtliche Statistik.

Protokoll der von den Hanseatischen Gewerbekammern einberufenen Konferenz.

Die Gesetzgebung auf dem Gebiete des Unterrichts in Preußen vom Jahre 1817—1868.

William Thomas Thornton, die Arbeit.

Dr. Gustav Cohn, Die Entwickelung der Eisenbahngesetzgebung in England.

K. Steinacker, Ueber das Verhältnis Preußens zu Deutschland.

Statistisches Handbuch für den Preußischen Staat.

Allg. Geschichte der vereinigten Niederlande von Jan Wagenaar 8 Bde.

Politische Geschichte der Gegenwart von Müller-Tübingen 1867, 1876, 1878, 1881, 1883.

Naumannia, Archiv für Ornithologie 1851, 1852, 1853, 1854.

Rhea, Zeitschrift für die gesamte Ornithologie 1846.

Westphälische Friedensverhandlungen (Acta pacis Westphalicae). 6 Bde.

9 Bände des Journals für Ornithologie.

Kirchengeschichte von Westfalen und angrenzenden Orten von Kleinsorgen, 3 Bde.

Der Pfarrer von Elsey, aus dem Nachlasse von F. Möller.

Chronik der Grafen von der Mark und der Erzbischöfe von Cöln, sämtlich geschenkt von Herrn Louis Berger, zu Haus auf der Schanze bei Langenschwalbach im Taunus.

Das Maiabendfest in Bochum, von Seippel.

Chinesische Verzierungen mit chinesischen Umschriften.

Außerdem gingen ein:

Die Warendorfer Blätter,

Die Ravensberger Blätter,

Der Jahresbericht des historischen Vereins zu Dortmund,

Die Jahresberichte des Knappschaftsvereins und des Kreis Ausschusses in Bochum.

Angeschafft wurden:

Das Hohenzollernjahrbuch und die Bau- und Kunstdenkmäler Westfalens betreffend den Landkreis Bochum, Meschede und Herford.

Allen, die die Freundlichkeit hatten, Geschenke dem Museum zu überweisen, sei hier der herzliche Dank des Vereins ausgesprochen mit der Bitte, dem Märkischen Museum auch fernerhin ihr Wohlwollen bewahren zu wollen.



Gedenkblatt

zur Feier der vor 300 Jahren erfolgten Vereinigung
der Grafschaft Mark
mit Brandenburg - Preussen.

(25. März 1609.)

1.

Du reichesegnet Land im deutschen Westen,
Seit alter Zeit die Grafschaft Mark genannt,
Dir nahen Tage der Erinnerung,
Die jeder Freund des deutschen Vaterlandes,
Wenn er die Welt und sich in ihr versteht,
Und wenn ihn nicht der Tageslärm betäubt,
In freudiger Bewegung mit dir feiert!

Vor nun dreihundert Jahren kam dies Land,
Von einer trüben Zukunft schlimm bedroht,
Just in die rechten Hände, sich zum Segen
Und zum Gewinne für das deutsche Volk.
Der Adler Brandenburgs, er hat fortan
Das Land gedeckt mit seiner breiten Schwinge,
Und dieser Staat voll Kraft und allezeit
Bewährter vaterländischer Gesinnung,
Zugleich ein Hort humaner Glaubensduldung,
Er faßte Fuß hier in dem rheinischen

Und südwestfälischen Gebiet, uns Deutschen
Die schöne große Zukunft vorbereitend.

Ein stiller Ernst liegt über dieser Landschaft.
Das heit're Himmelsblau der Rheingelände
Vermißt man oft, hier reifen keine Trauben,
Und ernst, wie seine Heimat, ist der Mensch.
Doch rings auf Bergen weh'n des Waldes Fahnen,
In reichen Tälern reift die gold'ne Saat,
Und an den Strömen weiden bunte Heerden.
Im Boden aber ruh'n verborg'ne Schätze,
Die als der Menschenwohlfahrt Zauberhebel
Dem heute lebenden Geschlecht erscheinen.
Das Eisen und die Kohle, beide müssen
Hervor aus tiefem Schacht zum Flammenofen
Und bringen Arbeit, Nahrung und Gewinn
Der Tatkraft, der Geschicklichkeit, dem Fleiße
Der unermüdet rührigen Bewohner.

Inmitten grüner Berge strömt die Ruhr
Geschwinden Laufes durch der Täler Krümmen.
Mit den Gewässern ihres tiefen Kiesbetts
Versorgt sie die gewaltigen Gewerbe
Des weiten Bergisch-Märkischen Bezirks,
Versorgt die Zechen und die Eisenwerke,
Die Industrie von Dortmund, Bochum, Essen,
Von Witten, Hagen, Barmen, andern Orten,
Auch Hütt' und Haus mit reinem Element.
Mit ihr vereinigt sich die munt're Lenne,
Die in dem vielgewund'nen Waldgebirge
Vorübereilt an Pleffenberg, Werdohl,
An Altena wie Hohenlimburg, nahe
Den grünen Höhen auch von Iserlohn;
Mit ihr die Volme, die forellenreiche,
Die samt der vielgestauten Ennepe

Der Hammerwerke lange Reihen treibt,
 Bis sie den blühenden Gewerben Hagens
 Mit ihren Wassern dienstbar wird. — Im Norden
 Zieht schmalen Laufs durch niedriges Gelände
 Der Emscherfluß, allein um seine Ufer
 Bei Gelsenkirchen, Wattenscheid und Herne
 Verbreitet mächtig sich die Industrie,
 Die aus des Bodens allertiefsten Schichten
 Westfalens schwarze Diamanten hebt
 Und Stahl und Eisen in die Walze zwingt.
 Dem Rande nah der alten Grafschaft Mark
 Durchzieht der Lippefluß ein anmutreiches
 Gesegnetes Gelände, wo die Hauptstadt
 Der Grafschaft lag, das neugebaute Hamm,
 Dem alten Rittersitze Mark benachbart.
 Heut regt auch hier sich kräftig das Gewerbe,
 Und drunten in der Tiefe führt der Mensch
 Den Kampf auf Tod und Leben mit den Mächten
 Der Finsternis, die wohl mit einem Schlage
 Vielhundert brave Knappen gräßlich töten.
 Des ganzen Ländchens Wohlstand aber ward
 Ein Segensquell dem weiten Vaterlande.

Markaner haben auch zu aller Zeit
 Verdienst gewürdigt und mit Dank belohnt.
 Drum sieht man an der Ruhr die schönen Berge
 Mit manchem würd'gen Monument geschmückt.
 Dem Freiherrn Stein, dem Neubegründer Preußens,
 Der just vor hundert Jahren unsrem Volke
 Die Städteordnung gab, ihm ragt bei Wetter
 Ein mächtig Denkmal auf der Kaisberg-Insel.
 Und gegenüber auf dem „Alten Stamm“
 Ließ Dankbarkeit dem mutigen Begründer
 Der Eisenindustrie, dem greisen Streiter
 Für geist'gen Fortschritt und die Lehrerwelt,

Den vielbesuchten Harkort-Turm erstehen.
 Stromabwärts schmückt den Hohenstein bei Witten
 Ein schlichtes Denkmal des charaktervollen
 Verdienten Volksvertreters Louis Berger.
 Stromaufwärts aber auf den Waldeshöhen
 Von Hohensyburg hält ein hoher Turm
 Das Angedenken an Ludwig von Vincke
 Lebendig, der als Oberpräsident
 Sich um die Grafschaft Mark und ganz Westfalen
 Ein unvergeßliches Verdienst erwarb.
 Und in der hochverdienten Männer Mitte
 Wie könnten jene fehlen, die das Glück
 Des engern wie des großen Heimatlandes
 In schweren Zeiten neu begründet haben?
 Drum ragen hier, wo einst die starke Wallburg
 Der Sachsen Karl dem Großen widerstand,
 Das Denkmal Kaiser Wilhelms mit den Prinzen,
 Das Standbild unsres Bismarck, unsres Moltke
 Schier riesenhaft hinaus in die Gefilde
 Der Grafschaft Mark, ins Ruhr- und Lennetal,
 Dem Reisenden ein Staunen, der tief unten
 Vorüberrollt, ein Stolz dem dankerfüllten
 Besuchenden Markaner, doch ein Schrecken
 Dem Fremden, der an Deutschlands Siege denkt.
 Denn laut bezeugt das hehre Monument,
 Dem täglich neue Tausende sich nahen,
 Die Dankbarkeit und die Begeisterung
 Des Volkes in dem kleinen Lande Mark.
 Zu welcher Höhe, welcher Riesenkraft
 Wird sich die Woge türmen, wenn ein Feind
 Die ganze Nation zum Kampfe ruft!
 Der Grimm erwacht, er denkt vergang'ner Zeiten,
 Wo fremde Gier das deutsche Volk zerfleischte,
 Und er ergreift die Waffen im Bewußtsein
 Der überleg'nen Kraft, nicht eher willens

Sie aus der Hand zu legen, als bis endlich
Des Gegners Ohnmacht langen Frieden sichert.

Ja, die Erinnerung an Schmach und Sieg
Umweht des Denkmals eherne Gestalten.
Erinn' rung ist ein hohes Gut der Menschheit,
Ach, nur zu oft vergessen und mißachtet!
Der Mensch erlebt zur Gegenwart die Zukunft
Durch die Vergangenheit in seinem Denken.
Geschichte ward die Lehrerin der Völker.
Und fruchten ihre Lehren oft zu wenig,
So trägt nicht sie die Schuld. Ein ganzes Volk
Mit seinem unerfahren jungen Nachwuchs
Bleibt Kindern ähnlich, bleibt dem stürmischen
Empfinden und Begehren unterworfen.
Nicht leicht gedeiht's zu voller Klarheit, wie
Manch einzelner gereifter Menscheng Geist.
Gleichwohl ersteigt ein Volk oft hohe Stufen
Von menschlicher Gesittung, Macht und Blüte.
Und seine Bürger ziert es, wenn sie streben,
Auf lichten Höh'n es blühend zu erhalten.
Doch niemals Sinnenglück, Besinnung nur
Bewahrt ein Volk vor frühem Untergange
Und schenkt des Glücks ihm sein bescheiden Teil.
Uns werden unsre Pflichten klar und klarer,
Je mehr wir auf Vergang'nes uns besinnen.
So müssen auch die Bilder der Geschichte
Klar im Bewußtsein ihrer Völker stehen.
Erinn' rung bleib' uns frisch an alte Zeiten,
Wo Tüchtiges geschah, an deutsche Männer,
Die jemals Führer wurden zur Befreiung
Den deutschen Stämmen, sei's von Feindesjoch,
Von Kriegesnöten und Tyrannen, oder
Von Geistesknechtschaft und Verkümmern.
Und flossen vor dreihundert Jahren heut

Zwei Flüsse deutscher Volkskraft, deutschen Wesens,
In einen Strom zusammen, ist der Nachwelt
Aus der Vermählung zweier Fürstenhäuser
Und durch den Erbanfall von Cleve-Mark
An Brandenburg ein großes Heil erblüht,
So möge die Geschichte dieses Landes,
Die ehrenvoll für Volk und Herrscher ist,
Von uns gelesen werden! Mögen wir
In ihren Bildersälen gern verweilen!
Klein war auch hier der Anfang. Wie sich nachmals
Durch kluger Fürsten Kraft ein Staatsgebilde
Von führender Bedeutung draus entwickelt,
Davon erzählt uns manches gute Buch
Der ältern Meister und der heutigen.
Hier gilt's nicht, ihre Zahl noch zu vermehren.
Und bringen heut wir dem Markanerlande
Den treugemeinten Festgruß dar, so mögen
Die bunten Bilder der Vergangenheit
Und ihrer Wendepunkte nur von fern
In ahnungsvollem Schleier uns erscheinen.

2.

Im Waldgebirg' auf schmaler Felsenkante,
 Wo sich die Lenne mit dem Netteflüßchen
 Vereinigt, liegt die Stammburg Altena.
 Ein früher Wohnsitz heidnischer Kultur
 War jener Felsberg in der „Waldflüßbaue“ —
 Denn das besagt der Name dieses Ortes. —
 Sugambrer seh'n wir droben dem Tuisko,
 Drauf Sachsen ihrem Wodan Opfer bringen.
 Als längst des Christengottes Sieg entschieden,
 Erhob sich, in der Zeit des vierten Heinrich
 Vermutlich, hier die erste schlichte Burg.
 Zu Altenberg die Deutzer Vögte, Grafen
 Von Berg genannt, als ihrer einem einst
 Von Arnsberg eine gräfliche Gemahlin
 Viel Erbland aus dem Werler Grafenhouse
 Zur Mitgift eingebracht, sie sicherten
 Am Rhein und in Westfalen den Besitz
 Durch Burgen an der Wupper und der Lenne.
 Schloß Burg erstand im Westen, in Westfalen
 Ward Altena verstärkt und ausgebaut.
 Wir seh'n die Brüder Everhard und Adolf
 In Eintracht stark das ganze Land regieren,
 Dann aber, als der schwärmerischen Zeit
 Des ersten Kreuzzugs edle Söhne, plötzlich
 Ins Kloster Altenberge sich zurückzieh'n.
 Den zweiten Adolf auch, der Altena
 Und Berg zugleich besaß, trieb Glaubenseifer
 Mit Kaiser Konrad in das Heil'ge Land.
 Die Söhne teilten den Besitz. Der Jüngere
 Mit Namen Engelbert, ward Graf von Berg,

Indeß der Ält're, Eberhard mit Namen
 Die Güter in Westfalen übernahm.
 Er hieß fortan der Graf von Altena
 Und ward Begründer dieses Grafenhauses,
 Als man elfhundertsechzig schrieb nach Christo.
 Zwar noch einmal zerfiel nach seinem Tode
 Das Land in Isenberg und Altena,
 Doch kam es wieder anders.

Immer wilder

Wird die Geschichte, schrecklicher die Zeit.
 Wir seh'n den Bischof Engelbert von Köln,
 Der Graf von Berg zugleich und Reichsverweser,
 Auch Herzog war von Niederlothringen,
 Wie von Westfalen, nach dem Soester Landtag
 Am Gevelsberge durch den Grafen Friedrich
 Von Isenberg, den haßbeseelten Vetter,
 Und seine wütenden Gesellen morden.
 Wir seh'n den Mörder auf dem Rade büßen,
 Indeß der Klerus ein Te deum singt.
 Doch sehen wir zugleich in Kraft und Klugheit
 Den jungen Altenaer Grafen Adolf,
 Beraten von dem treusten der Vasallen,
 Dem ritterlichen Ludolf, Herrn von Bönen,
 Den festen Grund zur Macht des Hauses legen.
 Denn um die Wende des Jahrhunderts schon
 Erwarb sein Vater von dem Ritter Radbod
 Den Edelhof von Mark am Flübchen Ahse
 Ganz nah dem Lippestrom, dorthin verlegte
 Graf Adolf nunmehr seine Residenz,
 Aus ragendem Gebirg ins weite Tiefland
 Zu weiterem Gesichtskreis niedersteigend.
 Der Fortgang war auch hier „vom Fels zum Meer“.
 Und als nach Friedrichs schaudervoller Mordtat
 Burg Isenberg zerstört ward von den Kölnern,
 Des Reiches Aht den Mörder traf, die Kinder

Des Unglücklichen, durch den Spruch enterbt,
 Sich flüchten mußten, da begann Graf Adolf,
 Der jene Tat der Leidenschaft verdamnte,
 Als Grenznachbar die Reichsacht zu vollstrecken
 Und des Verräters Land zu unterwerfen.
 War er doch selbst von allen Erbverwandten
 Der nächste jetzt, und galt es doch, die Güter
 Dem Altenaer Hause zu erhalten.
 An Ruhr und Lippe schirmt' er unverzüglich
 Die neuen Lande durch die starken Vesten
 Von Blankenstein und Hamm, zugleich verlegt' er
 Den Hauptsitz seiner Macht in diese Stadt.
 Und, gleich als wäre durch den Priestermord
 Der Altenaer Grafenschild befleckt,
 Nannt' er sich selber fortan Graf von Mark
 Und nahm das Wappen Ritter Radbods an.
 Die Rose blieb dem Grafen von dem Berge.
 Wohl ward das Band der ehrfurchtsvollen Freundschaft
 Mit Köln gelockert, denn mit Schrecken sahen's
 Die Erzbischöfe, wie er um sich griff.
 Sie wirkten bald dem jugendlichen Sohne
 Des Grafen Friedrich bei der Reichsregierung
 Das Recht auf Antritt seiner Güter aus.
 Allein der Graf von Mark war nicht gewillt,
 Den Kölner Schützling wieder einzulassen.
 Ein Krieg begann, der viele Jahre währte
 Und rings umher dem Lande Wunden schlug.
 Graf Adolf aber rettete das Meiste.
 Dem Grafen Heinrich überwies der Friede
 Nur Hohenlimburg und bescheid'ne Güter.

Inmitten vieler Feinde war das Loos
 Der Grafen von der Mark beständ'ger Kampf.
 Graf Eberhard, Graf Engelbert der Erste,
 Der zweite Eberhard, genannt der „wilde“,

Der zweite Engelbert, der zweite Adolf,
 Wie man als Grafen von der Mark sie zählte,
 Sie alle kamen in der Zeit des Faustrechts
 Und schrankenlosen Willkür nicht zur Ruhe.
 Sie waren mannhaft, waren rings gefürchtet,
 Doch diesen echten Söhnen ihrer Zeit
 War etwas eigen, was den andern fehlte,
 Ein ausgeprägter hoher Fürstensinn,
 Der Sinn für Ordnung und Gerechtigkeit
 In Volk und Land, der Sinn für Glaubensfreiheit.
 Drum warfen sie das freche Raubgesindel
 Im Lande nieder. Aber auch die Grafen
 Von Volmarstein, die zähen Freunde Kölns,
 Verdrängten sie, die feste Burg zerstörend.
 Von allen Helden jener rauben Zeit
 Der stärksten einer war Graf Engelbert
 Der dritte, der in unabläss'gen Fehden
 Mit seinen Nachbarn lag und auf der Kreuzfahrt
 Im Lande Preußen hohen Ruhm erwarb.
 Die freie Reichsstadt zwar in seinen Grenzen,
 Das feste Dortmund, konnt' er nicht erobern,
 Wie sehr er auch mit vielen Bundsgenossen
 Es eng' umlagert hielt in langer Fehde.
 Ja selbst die neuerfundenen Kanonen
 Entmutigten mit ihrem Donnerkrachen
 Die tapfern Bürger nicht. Verrat mißlang.
 So mußt' er abzieh'n von der reichen Stadt,
 Die heißersehnte Beute fahren lassen.
 Im Übrigen jedoch ward allenthalben
 Er Herr des Landes und verlieh ihm Grenzen,
 Die dieses nachmals dauernd beibehielt
 Und die ein Kranz von Burgen fest beschirmte.
 Doch war ein eig'ner Sohn ihm nicht beschieden.
 Von seines Bruders Söhnen ward der ältre,
 Graf Adolf, laut Verträgen Graf von Cleve,

Drum folgte Dietrich in der Grafschaft Mark
 Dem Oheim, dem gewalt'gen Engelbert.
 Ihm waren wenig Jahre nur beschieden,
 Und Adolf war's, der nunmehr beide Länder
 Zu einem Landbesitz vereinigte.
 Von allen Fürsten jener Zeit bei weitem
 Der reichsten einer und der trefflichsten,
 Erhielt er von dem Kaiser Sigismund
 Zu Kostnitz in demselben Jahre, wo
 Der Hohenzoller Friedrich Kurfürst wurde,
 Für Cleve-Mark die herzogliche Würde.
 Den mut'gen Sohn Johann von Cleve wählte
 Das alte Soest sich drauf zum Landesherrn.
 Es widersagte seinem Oberhirten,
 Dem Erzbischof von Köln, und blieb auch fest,
 In langer Fehde sich verteidigend.
 Noch immer wuchs die Hausmacht dieser Fürsten,
 Als ihnen Jülich auch, das Herzogtum,
 Die Grafschaft Berg, die Grafschaft Ravensberg,
 Sowie die Herrschaft Ravenstein im Westen
 Durch klugen Erbvertrag zu eigen fielen.
 So wurden denn die Grafen von der Mark
 Besitzer eines weiten Landgebietes
 Am Niederrhein und im Westfalenlande,
 Vom Weserstrom bis hin zur grünen Maas.

Johann der Friedliche begann die Reihe
 Der Doppelherzoge von Cleve-Berg
 Zu Anfang just des sechzehnten Jahrhunderts.
 Ihm folgt bald Johann der dritte nach.
 Der Pulsschlag einer neuen Zeit durchzuckte
 Die deutschen Lande damals und die Welt,
 Denn Renaissance und Humanismus schmückten
 Und unterwühlten doch unwiderstehlich
 Den mittelalterlichen Bau der Kirche,

Und geistliche Reformation im Volke
 Ließ hier und dort ihn ganz in Trümmer sinken.
 Der Herzog, Glaubenseifrern abgeneigt,
 Anhänger eines freien Humanismus,
 Verbesserte von selbst das Kirchenwesen,
 Hob Wissenschaft und Unterricht im Lande,
 Schuf bess'res Recht und Sicherheit des Handels,
 Auch gutes Geld und Ordnung in dem Haushalt
 Des Hofes wie des Staates. Da auf einmal
 Rief ihn der Tod von seiner Arbeit ab.
 Lang währte die Regierung seines Sohnes,
 Des Herzogs Wilhelm, doch sie war nicht heilvoll.
 Mit Kaiser Karl dem fünften, schwach gerüstet,
 Um den Besitz von Geldern streitend ward er
 Genötigt, völlig sich zu unterwerfen,
 Die Reformation zu unterdrücken
 Und mit Maria aus dem Hause Habsburg
 Sich zu vermählen. Von den Söhnen starb ihm
 Der ält're, hoffnungsvolle, jung an Jahren,
 Und Johann Wilhelm nur, der weltentwöhnte,
 Zum Geistlichen erzog'ne, blieb ihm übrig.
 Mit Widerwillen sah er auch im Lande
 Das Werk der kirchlichen Reformation
 Durch span'sche Hofbeamte wirksam hemmen,
 Den Jungherzog in ihre Schlingen fallen.
 Darob verdüsterte sich sein Gemüt,
 Bis Schwermut ihn umfing und Geistesnacht.
 Er, den man Wilhelm nur den Reichen nannte,
 Er schied als teilnahmloser müder Greis
 Schier unbemerkt aus diesem Erdenleben.
 Von allen Seiten hielt Begehrlichkeit
 Die Augen längst schon auf das Land gerichtet,
 Denn Johann Wilhelm, Herzog nun geworden,
 Der neunzehnte der Grafen von der Mark,
 Von jeher kranken Geistes, er verfiel

Von Tag zu Tag mehr in vollen Wahnsinn.
 Ein Spielball der verräterischen Räte
 Wie seiner Erstgemahlin Jakobäa,
 Die voller Leidenschaft und unklug handelnd
 In Haft genommen und ermordet ward,
 Erfuhr er keine glücklicheren Zeiten
 Durch seine zweite tüchtige Gemahlin
 Antonie von Lothringen. Schon längst
 Verletzten Spanier und Niederländer
 Die Grenzen des neutralen Herzogs, grausig
 Verheerten unter Admiral Mendoza
 Entmenschte Söldner welscher Nationen
 Die Lande Jülich, Cleve, Berg und Mark.
 Es galt, die Ketzerei mit Stumpf und Stiel
 Hier auszurotten, und das Ende wäre
 Gewiß ein gräßliches gewesen, wenn nicht
 Des Prinzen Moritz von Oranien Anmarsch
 Den Spanier genötigt hätte, schleunigst
 Sein Heer zu sammeln und hinwegzuzieh'n.
 Das Land verheert, von Räten schlecht beraten,
 Der Willkür jedes Feindes preisgegeben,
 Im Innern selber die Bevölkerung
 Durch Fragen der Religion zerklüftet,
 Zerüftet die Finanzen, selbst der Hofhalt
 In tiefer Dürftigkeit, — so sah es aus,
 Als Johann Wilhelm seine Augen schloß.
 Es war am fünfundzwanzigsten des März
 Im Jahre sechzehnhundertneun, als hier
 Ein tüchtiges Geschlecht, das in der Welt
 Mit Ruhm emporstieg und so manchen starken,
 Gerechten Herrscher seinem Volke gab,
 Ein tief beklagenswertes Ende fand.

Und doch war dies ein wichtiger Wendepunkt
 In den Geschicken nicht nur jener Länder,

Nein, des gesamten deutschen Vaterlandes.
 Es war ein weltgeschichtlicher Moment
 Von froher Vorbedeutung, dieser Hingang
 Des unglücklichen Herzogs Johann Wilhelm.
 Aus tiefsten Nöten der Verkümmernng
 Erstanden jene wicht'gen deutschen Gaue,
 Von starker Hand geleitet und geschirmt,
 Wenn auch nach langer Trübsal erst und Sorge,
 Zu neuem Leben und zu neuer Blüte.
 Die altererbte Kraft und Tüchtigkeit
 Des heldenhaften klugen Grafenhauses
 Ging, unbekümmert um die welken Sprossen,
 Auf ein Geschlecht von gleich charaktervollen,
 Gerechten und begabten Fürsten über.
 Dieselbe Tapferkeit, dieselbe Klugheit,
 Dieselbe Toleranz, — so treten immer
 Die Häupter beider Häuser uns entgegen.
 Drum feiern heute wir den Todestag
 Des letzten Herzogs aus dem alten Hause
 Der Grafen von der Mark als einen Festtag
 Für unser teures deutsches Vaterland.

Der Erbstreit um die Jülich-Cleber Lande
 Begann sogleich. Von allen Seiten traten
 Bewerber um Bewerber auf den Plan.
 Längst hatte Kaiser Maximilian
 Und nach ihm Karl der Fünfte durch Gesetz
 Das Erbrecht auch den Töchtern zugesichert.
 Die älteste der Töchter Herzog Wilhelms,
 Das Liebespfand aus seinen Jugendjahren,
 Marie Eleonore, früh vermählt
 Mit Herzog Albrecht Friederich von Preußen,
 War schon ins Grab gesunken. Ihre Tochter
 Mit Namen Anna war das einz'ge Kind
 Des herzoglichen Paares. Ihr Gemahl

Ward Johann Sigismund von Brandenburg.
 So fiel ihm in der Folge Preußen zu,
 Nicht anders auch nach zweifellosem Rechte
 Der Erstgeburt die Erbschaft Johann Wilhelms.
 Doch Mitbewerber traten auf, vor allen
 Der junge Pfalzgraf Wolfgang von der Pfalz-Neuburg,
 Der als ein Sohn der zweiten Tochter Wilhelms
 Ein bess'res Erbrecht zu besitzen meinte,
 Weil seine Mutter noch am Leben war
 Und er ein Erbe männlichen Geschlechtes.
 Die andern Schwestern auch erhoben Anspruch
 Aus andern Gründen. Sachsen trat hinzu,
 Dem früh're Kaiser wiederholt die Erbschaft
 Der reichen Länder zugesichert hatten.
 Doch am gefährlichsten erschien zunächst
 Der Kaiser Rudolf selbst, der jetzt die Lande
 Für herrenloses Reichsgebiet erklärte,
 Die Staatsbeamten dort für sich in Pflicht nahm
 Und jegliche Besitzergreifung etwa
 Durch Andre streng verbot. Man wußte wohl,
 Was der bigotte Fürst im Schilde führte.
 Und Johann Sigismund kam ihm zuvor.
 Durch seinen Rat Stephan von Hertefeld
 Ließ er zu Düsseldorf von der Regierung
 Sofort für Brandenburg Besitz ergreifen.
 Der Pfalzgraf Wolfgang kam um einen Tag
 Zu spät, als er vor Düsseldorf erschien.
 Ihm blieb nur übrig, da der Markgraf Ernst,
 Der Bruder Johann Siegmunds, ihm das anbot,
 Entgegen dem verschärften Droh'n des Kaisers,
 Sich schnell mit Brandenburg zu einigen.
 So ward im Mai denn der Vertrag zu Dortmund
 Geschlossen, und sie kamen überein,
 Das Land fortan gemeinsam zu regieren.
 Das ging denn nun, solange' es ging. Man trieb

Die Kaiserlichen aus dem festen Jülich.
 Doch nach und nach begann der Zwist. Der Pfalzgraf,
 Von Johann Sigismund mit scharfen Worten
 Zurechtgewiesen, fühlte sich beleidigt.
 Er wechselte den Glauben und vermählte
 Sich augenblicks mit einer bairischen
 Prinzessin von katholischem Bekenntnis.
 Da trat alsbald die Liga für ihn ein
 Und Spanien. Doch Johann Sigismund,
 Der, längst ein Feind der lutherischen Eifrer,
 Zum reformierten Glauben übertrat,
 Fand Unterstützung bei den Niederländern.
 Schon rückten diese, rückten Spanier
 Von allen Seiten in das Land, um hier
 Die längst geführten Kämpfe fortzusetzen,
 Da jammerte der Untertanen Elend
 Die beiden Fürsten, und der Not gehorchend
 Beschlossen sie zu Xanten, unter sich
 Den Streit zu enden und das Land zu teilen.
 Der Pfalzgraf nahm die Länder Berg und Jülich,
 Der Kurfürst Cleve, Mark und Ravensberg.
 Allein die fremden Söldner wichen nicht.
 Ligisten, Niederländer, Spanier,
 Die Truppen von Pfalz-Neuburg, Brandenburg,
 Auch Bandenführer, die auf eigne Faust
 Ihr freches Wesen trieben, sie bekämpften
 Einander fort, und immer ärger wurde
 Die Wut der zügellosen Soldateska.

Und dennoch war der Streit um Jülich-Cleve
 Ein Vorspiel nur des ungeheuren Unheils,
 Das seit dem Jahre sechzehnhundertachtzehn
 Das ganze deutsche Vaterland verheerte.
 Nicht länger war der Haß der Konfessionen
 Zurückzudrängen, länger nicht des Kaisers

Anduldsamkeit. Mit Spannungen geladen
 War lange schon die schwüle Luft im Reiche.
 Schier unablässig grollt' es in der Runde,
 Dieweil unheimlich Wetterleuchten längst
 Das kommende Gewitter ahnen ließ.
 Ein Erntesegen kam noch in die Scheuer,
 Bestimmt, des deutschen Volkes Trost zu werden,
 Der Anfall dieser Länder Cleve-Mark
 An die erstarkte Krone Brandenburg.
 Dann brach das Wetter los, das grauenvolle,
 Verwüstende des dreißigjäh'gen Krieges.
 Das Land verheert, der Volksbestand vernichtet,
 Sechs Millionen noch von fünfundzwanzig
 Am Leben, Höf' und Dörfer Schutt und Asche,
 Verarmt die Städte, Hunger und Verzweiflung
 Das Loos der Überlebenden, — so sah es
 In Deutschland aus nach dem Westfäl'schen Frieden.

Nur schwer und langsam hat es sich erholt
 Von seinen Wunden, wieder aufgerichtet
 Vom Schmerzenslager. Seine Ärzte wurden
 Anstatt des heil'gen römischen Reichs die Fürsten,
 Nicht immer die geschicktesten der Ärzte.
 Der Sonnenglanz, der von Versailles herüber
 Auf Deutschlands Fürsten strahlte, leider hat er
 Manch einen mehr geblendet, als erleuchtet.
 Nicht alle waren tätig für ihr Volk
 Und für das große deutsche Vaterland.
 Doch klug und kühn verfolgten unentwegt
 In Brandenburg ihr Ziel die Hohenzollern,
 Das edle Ziel der deutschen Herrlichkeit,
 Gegründet auf die Macht des Preußenreiches.
 Wenn Friedrich Wilhelm schon, der Große Kurfürst,
 In seinen Landen Frieden schuf und später
 Dem königlichen Räuber Ludwig kühn

Den Krieg erklärte, wenn er dann die Schweden,
 Den nie besiegt Schrecken des Jahrhunderts,
 Ins Meer hinaustrieb: Noch gewaltiger
 Rang König Friedrich mit der ganzen Welt
 Und warf Franzosen, Russen, Österreicher,
 Reichstruppen, Schweden, alle miteinander
 Hinaus aus seinen schlimmverheerten Landen,
 Die seine Weisheit neu erblühen ließ.
 Schon gründet' er den deutschen Fürstenbund.
 Allein noch haftete nicht in den Herrschern
 Der Vaterlandsgedanke. Drum erwuchs
 Nachher dem korsischen Eroberer
 Auf unserm heimatlischen Boden selber
 Sein allermächtigster Verbündeter.
 Der deutsche Rheinbund schlug ihm seine Schlachten
 Bei Jena, Friedland, Smolensk, Borodino.

Aus tiefer Schmach jedoch erhob sich Preußen,
 Es half den gallischen Tyrannen stürzen,
 Es war der Nerv des Krieges gegen ihn,
 Es schmetter' an der Katzbach und bei Kulm,
 Bei Dennewitz, bei Möckern und bei Leipzig,
 Den sieggewohnten Triumphator nieder,
 Es heftete mit zähem Grimme sich
 An seine Fersen, bis bei Waterloo
 Der Frevler und sein Werk zusammenbrachen.
 Die Grafschaft Mark, zuletzt ein Teil des neuen
 Großherzogtums von Berg und unter Mürat
 Ein ganz und gar französisch Land gewesen,
 Sie kam zurück ans deutsche Vaterland
 Und Preußens königliche Landesherren.

Die Hoffnung aller deutschen Patrioten
 blieb damals unerfüllt, der schöne Traum
 Von einem deutschen Reiche blieb ein Traum.

Die Politik des Hauses Habsburg lähmte
 Den Bund der deutschen Stämme nach wie vor.
 „Ich bin ein Deutscher!“ sagte damals niemand,
 Es gab nur Preußen, Bayern, Oldenburger,
 Gab Lipper, Bremer, Sachsen und dergleichen,
 Gab auf dem Meere keine deutsche Flagge,
 Kein deutsches Geld und auch kein deutsches Recht.
 Der deutsche Bund zusamt dem Bundestage
 War nur ein Schemen nationaler Einheit.
 Da war es Preußen, das, den Zollverein
 Begründend, zwischen Land und Ländlein endlich
 Die Schranken niederlegte. Preußen war es,
 Das Schleswig-Holstein aus der Hand der Dänen
 Errettete, das ehrliche Duell
 Mit Östreich mutig ausfocht und für immer
 Des fremdword'nen Kaiserstaates Vormacht
 Ausschaltete. Dann war es König Wilhelm,
 Der echte, mutbeseelte Hohenzoller,
 Der, wohlberaten von dem größten Kanzler,
 Den je die Welt erlebt, dem Fürsten Bismarck,
 Von Moltke, Roon und einem Heldenkreise
 Charaktervoller auserles'ner Männer,
 Als Ehr' und Ansehn, Land und Macht bedroht ward,
 Sein treuergeb'nes kriegserfahr'nes Heer
 Dem immer drohender begehrliehen
 Und frechen Gallier entgegenführte.

Ihr, die ihr für das Vaterland gefallen,
 Ihr Sieger alle, die so gut gestritten,
 Ihr Namen alle jener Schlag auf Schlag
 Erfocht'nen Siege: Weißenburg und Wörth,
 Und Spichern, Colombey und Dionville
 Mit Marslatour, ihr Namen teuren Lorbeers
 Von Saint-Privat und Gravelotte, von Sedan,
 Von Straßburg, Metz, von Amiens, Saint-Quentin,

Von Orleans, Beaune la Rolande, Le Mans,
Auch Werders Schlacht an der Lisaine und jene
Gefechte tief im schneebedeckten Jura,
Dazu Paris mit Champigny, Le Bourget,
Ihr vielen andern Namen wackrer Taten,
Wo deutscher Heldenmut des Feindes Scharen
Und seine starken Festungen bezwang, —
Ihr alle werdet unvergessen bleiben,
Solang' ein Volk sich in Europas Mitten
Das deutsche nennt! Und unvergessen bleibt
Der vaterländisch treugesinnten Seele
Der hochgesinnte deutsche Hohenzoller,
Der schweren Herzens mannhaft sich entschloß,
Den aufgedrung'nen Kampf mit Kraft zu führen,
Ihm ward der schönste Siegespreis zuteil:
Das langentbehrte, heißersehnte Gut
Der deutschen Einigung. Ihm huldigten
Im Spiegelsaale des besiegten Feindes
Die deutschen Fürsten und die deutschen Stände
Begeistert als dem ersten deutschen Kaiser.
Der Traum der Patrioten war verwirklicht,
Und eine neue bess're Zeit begann.

Wer möchte wohl, wenn er besonnen urteilt,
 Nicht Neid und Haß, noch Wahngewalt ihn blendet,
 Den Segen leugnen, den das deutsche Reich
 Nicht nur dem deutschen Volke, nein, den Völkern
 Europas und der ganzen Welt gebracht?
 Wer sähe nicht, wie Deutschlands starke Macht
 Der Regulator ward des Weltgetriebes?
 Und wie nicht leicht ein Volk Europas heute
 Den schreckensvollen Krieg entfesseln darf?
 Wem von den großen Mächten Deutschland beisteht,
 Der ist des Sieges nahezu versichert.
 Und säh' es selber sich von Feinden rings
 Umgeben, dennoch braucht' es nicht zu zagen.
 Der große Kanzler sprach mit seinem Worte:
 „Wir Deutsche fürchten Gott, sonst niemand weiter!“
 Nur das Empfinden unsrer Besten aus.
 Wohl möchten wir den grausen Krieg vermeiden,
 Doch wenn er kommt, er findet uns gerüstet.

Wie aber hat im Innern unsres Reiches,
 Vom Fittich unsres Kaiseraars gedeckt,
 Sich neues Leben wunderbar entfaltet!
 Wie blühen ringsum Handel und Gewerbe!
 Wie regt sich freudig Kunst und Wissenschaft!
 Wie hat der Wohlstand mächtig sich gesteigert!
 Was schon seit König Wilhelm und seit Bismarck
 Bei uns geschieht, um herbe Not zu lindern
 Und gegen Krankheit, Unfall, Alter, ja
 Verwaisung selbst die Ärmeren zu sichern,

Was hier geschieht, die Arbeit vor Gefahren
Nach Möglichkeit zu schützen, — Unglück schläft nicht! —
Das ward ein Vorbild allen andern Völkern,
Allein von keinem noch bis heut' erreicht.
Und dieses Land voll segensreicher Arbeit,
Voll blühenden und buntbewegten Lebens,
Von immer steigender Bevölkerung
Bewohnt, bebaut, als Heimatland geliebt,
Es hat ein Heer, wie keins ist in der Welt,
Um seine Güter zu verteidigen,
Die besten Waffen, die die Technik kennt,
In Reih' und Glied gesunde starke Krieger
Voll vaterländischer Begeisterung,
Ein Offizierkorps voller Ehrgefühl,
Voll Bildung, kameradschaftlichen Sinnes,
Respekt besitzend bei den eig'nen Leuten,
Die Vorbedingung jeder Disziplin,
Doch hohes Anseh'n auch bei andern Ständen,
Die in dem Offizier nicht einen Söldner,
Nein, den Erzieher seines eig'nen Volkes
Zur höchsten kriegerischen Tüchtigkeit
Und, wenn gerechter Krieg notwendig wird,
Den tapfern und erfahr'nen Führer sehen.
Und längst durchrauscht den Wogenswall des Meeres
Ein ganzes Heer von stählernen Kolossen.
Gewiß nicht jedem Gegner überlegen,
Vermag die stolze Flotte doch schon heute
Die Küsten des bedrohten Vaterlandes,
Den Handel draußen zu verteidigen.
In ihrem Schutze pflügen Riesendampfer
Von unerhörter Fahrgeschwindigkeit
Den Ozean, wie kleine Luxusstädte
Von Kontinent zu Kontinenten schwimmend.
Die deutsche Flagge weht auf allen Meeren,
Weht an verheißungsvollen fernen Küsten,

Wo Kolonien, wenn auch spät, erblühten.
 Allmählich reift der deutschen Pflanzarbeit
 Die Ernte dort und hilft uns mehr und mehr
 Vom gier'gen Ausland unabhängig werden.
 Nicht nur, daß Sicher Gold und Diamanten
 Dort finden, daß man Elfenbein erbeutet:
 Viel wichtigere Güter der Kultur,
 Baumwolle, Gummi, Tabak und Kakao,
 Wertvolles Öl erzeugen jene Länder,
 Indeß die Viehzucht in Westafrika
 Ansiedler lockt zu neuer Heimatgründung.
 Ja, seit dem letzten großen Kriege steht
 Das Deutsche Reich in staunenswerter Blüte,
 Und tausend Segnungen genießt das Volk.
 Was König Wilhelm groß und gut begonnen,
 Das hat sein Enkel rühmlich fortgeführt.
 Ein echter Hohenzoller und ein echter
 Markanergraf hat er das Vätererbe
 Geschirmt und gut verwaltet und vermehrt.
 Gewiß nicht ihm zum wenigsten verdankt es
 Das deutsche Volk, wenn es beglückt erscheint,
 Wenn's heut, entgegen seiner früheren
 Zersplitterung und Ohnmacht und Gedrücktheit,
 Sich stark und reich und rings geachtet sieht.

Uns allen aber ist Besonnenheit
 Notwendig heute, wie das liebe Brot.
 Nicht nur, daß rings wir in der weiten Welt
 Kein Volk zum Freunde haben, — denn man haßt
 Den aufgekomm'nen regen Mitbewerber,
 Und jeder fürchtet in Europas Mitte
 Den überleg'nen kampfbereiten Nachbar —
 Nicht nur, daß Rachbegier im Westen glimmt
 Und Beutelust im Osten leise schlummert,
 Indeß der Neid uns in der ganzen Welt

Verleumdet und mit Bündnissen umspinnt,
 Nein — wie's gewöhnlich mit den Völkern geht,
 Die sich zu stolzer Höh' emporgeschwungen
 Und sich's voll Selbstgefühl nicht träumen lassen:
 Im Volke selber brütet die Gefahr
 Und zehrt unmerklich an den Lebenssäften.
 Parteiwut will das deutsche Volk zerklüften,
 Der stille Trost der oft besiegten Römer!
 Der Gegensatz der Konfessionen trennt
 Von Tag zu Tage mehr, die sonst in Eintracht
 Des Vaterlandes Wohl vertreten würden.
 Fremdsprachig Volk in unsern Grenzgebieten
 Mag nationaler Träume nie vergessen.
 Doch schlimmer zehrt an unsres Volkes Marke
 Die Gruppe, die den innern Umsturz predigt,
 Die mit verheißungsvollen Gaukelbildern,
 Wie sie sich nirgend in der Welt erfüllten,
 Den ewig unzufried'nen großen Haufen
 Der Trägen, doch blind Hoffenden verführt.
 Viel schillernde, doch gift'ge Blüten treibt
 Das Leben in dem Sumpfe großer Städte.
 Ein falscher Schönheitskult erhebt sich frech,
 Natürlicher Entwicklung zuwider,
 Ja selbst die ganz unsinnige Verderbnis
 Erhebt den Anspruch auf Berechtigung.
 Mit dem Begriff des Schönen springt auch leider
 Die heut'ge Kunst oft übel um, und schädlich
 Für Aug' und Herz der Menge, wie der Jugend,
 Ist, was man wagt, zur Ansicht auszustellen.
 Nicht besser ist, was beiden aufgedrängt
 Zum Lesen öfters wird und was sie häufig
 Auf jenen „Brettern die die Welt bedeuten“,
 Abspielen seh'n. Wie unnatürlich vieles,
 Unsittlich, krankhaft, ohne Bildungswert,
 Wie jedes echte Kunstwerk ihn besitzt!

Nicht wahrhaft Menschliches, nicht eine grobe
 Natur, die mit der eignen Leidenschaft,
 Sei's mit dem Schicksal in Konflikt gerät,
 So daß des menschlichen Geschlechtes Schwäche
 Mit Mitleid uns zugleich und Furcht erfüllt,
 Nein, überreizte Nerven, Wahnvererbung,
 Sozialer Gegensätze Bitterkeit,
 Viel Niedertracht und schmähhch Lotterleben,
 Auch vielfach übertrieb'ne Prachtentfaltung,
 Mit solchen Dingen hascht nach Sensation,
 Dem reichen Götzen Publikum zu dienen,
 Die Bühnendichtung leider heutzutage.
 Die Meisteroper ist heut „Salome“!
 Ein überquellend Wuchern allenthalben
 Des Neuen zwar in Kunst und Wissenschaft.
 Doch, ausgeschrieen von den Gleichgesinnten,
 Erstickt oft Unkraut die bescheidne Leistung
 Von echtem und originaleme Werte,
 Des Volkes Urteil und sein Interesse
 Verliert den Halt und den gesunden Boden.
 Besorgnis auch erweckt das heut'ge Recht,
 Das nach dem starren Wortlaut der Gesetze
 Verfahrend, dem natürlichen Empfinden
 In manchen Fällen unverständlich bleibt.
 Der Volksgemeinde vaterländisch Fühlen
 Verwirrt unheilbar auch mit Unbedacht
 Die wütige Preßmeute, die dem Ausland
 Vermeintliche Verseh'n des eig'nen Herrschers,
 Von Leidenschaft verblindet, denunziert.
 Und, alles schuldigen Respektes bar,
 Unendlicher Verdienste schier vergessend,
 Auf Kaiser und auf Kanzler Gift verspritzt.
 Sie reißt den Abgrund zwischen Volk und Krone
 Voll Unverstand und Bosheit auf, der später
 Nie wieder ganz zu füllen und zu ebnen.

Der König ist der Schlußstein im Gewölbe
 Der Disziplin und der Gerechtigkeit
 In unserm Staate. Bricht man den heraus,
 So hält der Bau nicht mehr. Wird etwa jemals
 Der ganze Haufe jener Volkserreger
 Mit seinem Federkiel das starke Scepter
 Der Hohenzollern uns ersetzen können?
 Viel wirkliche, viel ernste, schwere Schäden
 Verdienten die Kritik der deutschen Presse,
 Wenn sie dem Vaterlande nützen will.
 Genug, und tausendmal genug der Warnung!

Noch ist der Sieg des Guten unverloren.
 Noch immer geht, wenn auch in Wellenform
 Die Kurve der Kultur im Menschheitsleben
 Und auch im deutschen Volke sichtbar aufwärts.
 Gewichen ist der Wissenschaft und Wahrheit
 Schon mancher arge Trug und Aberglauben,
 Von dem die Menschheit einst geknechtet war.
 Und Geistes Sieg ist Sieg der Sittlichkeit,
 Das sittlich Gute gründet sich auf Einsicht!
 Wohl kam es auch bei vorgeschritt'nen Völkern
 Zu Katastrophen und rückläufigen
 Bewegungen — ihr Wissen war noch Stückwerk,
 Besitz von Einzelnen, und nicht des Volkes.
 Die Griechen gingen wie das Römerreich
 An sittlicher Entartung einst zu Grunde.
 Dies trübe Schauspiel ist der Welt auch später
 Von andern Völkern noch geboten worden.
 Es wird vielleicht noch oft sich wiederholen.
 Dann kommen andre, jugendfrische Völker,
 Das zu entwickeln, was nur anzubahnen,
 Doch zu vollenden jenen nicht gelang.
 Allein es braucht nicht immer so zu sein!
 Ein Volk kann seine Art und Kraft erhalten,

Wenn es sich nur Besonnenheit bewahrt
 Und durch Erinn'ung sich belehren läßt,
 Wenn es die Zeichen einer inn'ren Krankheit
 Erkennt und sie zu heilen willens ist!
 Wenn's nur in jedem seiner Volksgenossen
 Die Einsicht und den bess'ren Willen weckt!
 Noch immer kann die kräftige Natur
 Des deutschen Volkes ganz und gar gefunden!
 Es fehlt auch nicht an tausendfält'gen Zeichen
 Der edleren Gesinnung und Bestrebung.
 Gewiß nur unter Leiden und Gefahren,
 Gewiß noch oft bestraft für seine Fehler,
 Wird's gleichwohl immer neu verjüngt erstehen
 Wie Tacitus einst sagte, „nur sich selbst gleich“.
 Denn Rassenmischung gibt auf dieser Erde
 Kein lebensfähig Volksgebilde mehr,
 Und von den lebenden der Menschenarten
 Ist die germanische die höchste Art.
 Daher der instinktive Haß der andern!
 Ja, ihrer echten Söhne Wesen ist
 Durchaus den andern vielverzweigten Stämmen
 Der Indo-Europäer überlegen,
 Um wieviel mehr den Völkern andrer Herkunft,
 Semiten und Turaniern und Mongolen!
 In ihren Händen haben sie die Macht
 Rings auf dem Erdball, in den reichsten Ländern,
 Teils leicht vermischt mit andern Elementen,
 Als Engelländer und Amerikaner,
 Teils auf des Heimatlandes altem Boden.
 Wo immer sich ein Umschwung von Bedeutung
 Zum Heile menschlicher Natur vollzog,
 Da waren's Deutsche, denen das gelang.
 Sie schmetterten das morsche Römerreich,
 Den längst unwürd'gen Träger der Kultur,
 Mit ehr'ner Faust zusammen, als es Zeit war,

Sie retteten zum zweiten Mal die Welt
 Aus Römerfesseln geistiger Natur.
 Sie machten die Entdeckung fremder Länder,
 Das Werk der Spanier und Portugiesen
 Erst fruchtbar für die Menschheit. Anders wahrlich
 Erblühte menschliche Kultur durch sie
 Am Hudson und am Lorenzstrom, als fern
 Im spanischen Amerika des Südens.
 Und eingemischt in alle fernen Länder
 Als Herren oder Gäste sind Germanen
 Die Bringer echter Civilisation.
 Und gab nicht die Erfindung Gutenbergs,
 Die Kunst des Buchdrucks, ungewohnten Aufschwung
 Dem Menschengenoste, wie zuvor noch keine?
 Die Einsicht in den Gang des Weltsystemes
 Gab uns Kopernikus zu Frauenburg
 Im Preußenlande, den beengten Bau
 Des mittelalterlichen Wahns zerstörend.
 In jenem abgeleg'nen deutschen Osten
 Durchforschte Kant, der Fürst erhab'ner Denker,
 Das Wesen einst der menschlichen Vernunft
 Und zeigte, wie sich Wissenschaft und Leben
 Auf sie nur gründen oder gründen sollen.
 Ihm geistig nah verwandt hat unser Schiller
 Uns allen eine Welt des Ideals
 Eröffnet und mit Hoffnungsfreudigkeit
 Den einst'gen Sieg des Guten uns verkündet.
 Noch heut' erkennt man draußen in der Welt
 An seinem idealen Freiheitssinne,
 Der an der Menschheit Besserung nicht zweifelt
 Und immer dazu mitzutun bereit ist,
 Den Deutschen, und man schätzt ihn deshalb hoch.

O möchte dieses Wesen allezeit
 Den Deutschen eigen sein! Es braucht sie nicht

Von treuer Arbeit, kluggewandtem Streben,
 Von redlichem Gewinn und Lebensfreude
 Hinwegzudrängen. Von den vielen Fesseln
 Auf geistigem, auf sittlichem Gebiete
 Sich selbst, die Volksgenossen und die Menschheit
 Allmählich zu befrei'n, der Volksgemeinde
 Nach innen wie nach außen, ja der Welt
 Gerechtigkeit zu bringen, möchte das
 Des deutschen Mannes redliches Bestreben
 Jetzt und in fernen Zeiten sein und bleiben!
 Das Wort muß sich erfüllen, daß „die Welt
 Am deutschen Wesen einst genesen wird!“
 Gleichwie ein Stück von jenem rätselhaften
 Uns neuen Urstoff, Radium genannt,
 So sprüht es unablässig seine Strahlen
 Hinaus ins Dunkelreich der trüben Welt.
 Und nimmermehr verliert es seine Kraft
 Und seiner Strahlung wundersame Schönheit,
 Solang' es nicht, von niedrem Schmutz umklebt,
 Von idealer materieller Selbstsucht,
 Genußgier und Entsittlichung verdunkelt,
 Der Erdenvölker Blicken sich entzieht.

Vor Fall und Schmach kann nur Besonnenheit,
 Nur sie allein, das deutsche Volk bewahren.
 Es schaue drum zurück in alte Zeit
 Und was es Schlimmes und warum? erfahren,
 Doch auch auf das, was die Berichte melden
 Von edlem Werk der Geister und der Helden!

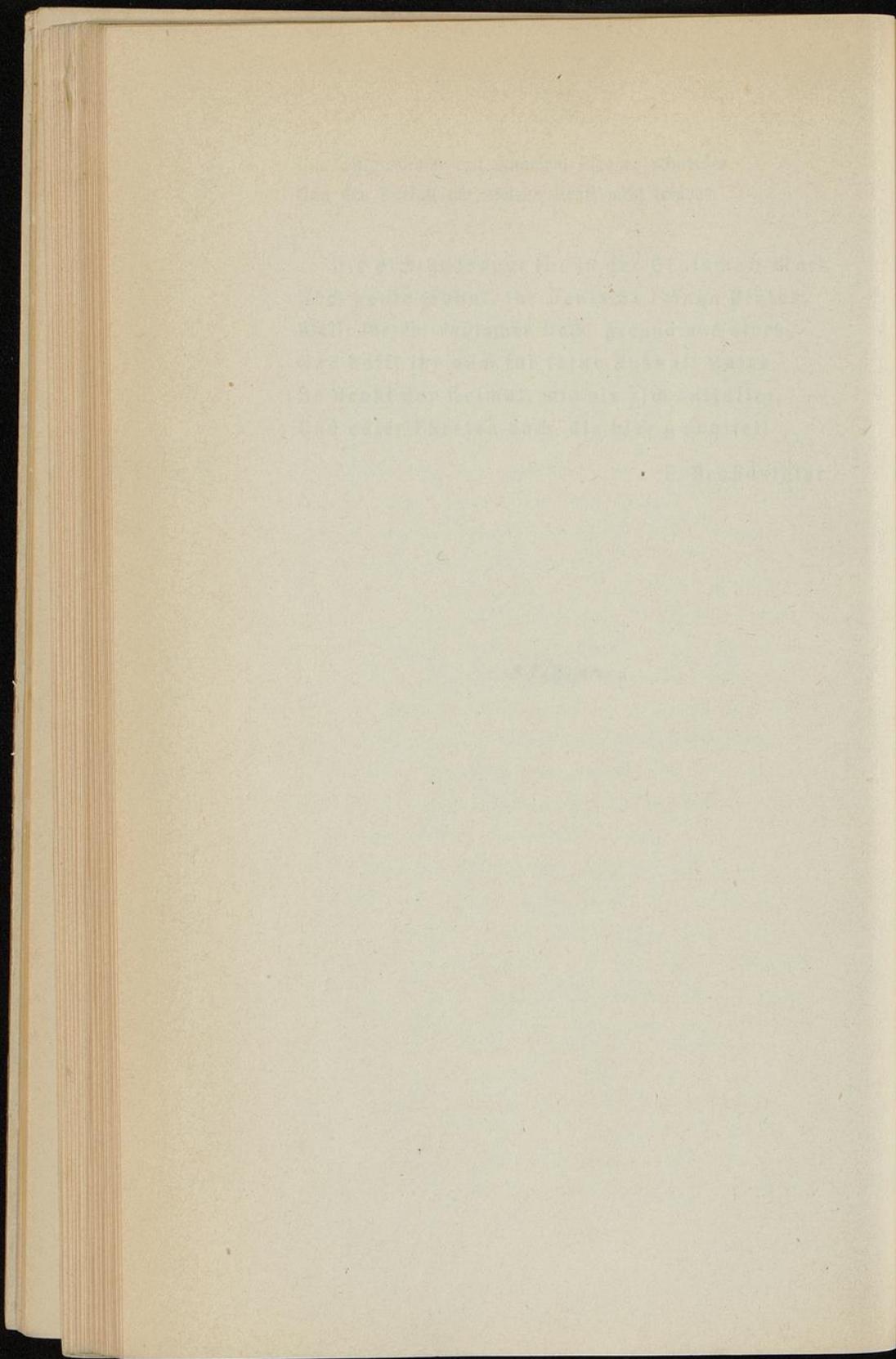
Wann immer ein Erinnerungstag erscheint,
 Er sei ein Mahner uns an ernste Pflichten,
 Daß wir das eig'ne Treiben und vereint
 Damit das Leben unsres Volkes sichten,

Das Giftgeschwür mit scharfem Messer schneiden
Und den Verfall der stolzen Kraft nicht leiden!

Die dichtgedrängt ihr in der Grafschaft Mark
Noch heute wohnt, ihr Deutsche reinen Blutes,
Wollt ihr ein deutsches Volk, gesund und stark,
Und hofft ihr auch für ferne Zukunft Gutes,
So denkt der Heimat, wie sie sich entfaltet,
Und edler Fürsten auch, die hier gewaltet!

E. Brandstätter.





Märkisch-Westfälische Ortsnamen,

aus den Urlauten erklärt,

nebst

einleitenden Mitteilungen über die bisherige Namenkunde

und Etymologie,

sowie über die Beziehung der menschlichen Sprache zur Biologie,

von

E. Brandstätter, Professor in Witten.

1.

Einleitende Mitteilungen über die bisherige Namenkunde

und Etymologie,

sowie über die Beziehung der menschlichen Sprache zur Biologie.

Im Anschlusse an die Abhandlung in unserm Jahrbuche 1906 „Die Entstehung der Sprache im Lichte der Biologie“ erscheint diesmal eine Untersuchung über die Bedeutung einer größeren Anzahl von Ortsnamen aus dem Bereiche der ehemaligen Grafschaft Mark, also des südlichen Westfalens. Die frühere Arbeit war eigentlich nur als Einleitung zu dieser Hauptaufgabe gedacht gewesen, eine Reihe urwüchsiger westfälischer Namen im Sinne der Biologie, also nach den einzelnen Lauten, den allmählich von der Menschheit gewonnenen Ursprachlauten, zu erklären. Es lag aber in der Natur der Sache, daß die einleitende Abhandlung, die einen völlig neuen sprachwissenschaftlichen Standpunkt zu begründen hatte, nicht allzu knapp gehalten werden konnte, vielmehr einen erheblichen Umfang und eine selbständige Bedeutung gewann, dergestalt, daß die systematische Bearbeitung der Namen, obwohl diese als Beispiele schon viel herangezogen wurden, doch zurückgestellt werden mußte. Wenn nunmehr nach Verlauf zweier Jahre die Namen folgen, so sehen wir uns leider dem großen Nachteile gegenüber, daß mancher Leser, der in einem und demselben Jahrgange Abhandlung und Namenerklärung in Verbindung gebracht haben würde, jetzt nicht mehr auf die vorige Arbeit zurückgreifen mag und infolgedessen unserer urlautlichen Namenerklärung kein richtiges Verständnis und Interesse mehr entgegenbringt.

Aus diesem Grunde kann es auch diesmal nicht umgangen werden, über Namenforschung ein paar Bemerkungen vorzuschicken und 1) über den Wert derselben, 2) über die Unzulänglichkeit der bisherigen Namenforschung trotz ihrer

Verdienste, 3) über Namenforschung im Lichte der Biologie — nach dem Inhalte der Abhandlung in unserm Jahrbuche 1906 — das Nötigste hier anzuführen.

Namen, besonders Ortsnamen, enthalten oft ein ganz besonders altes, urwüchsiges Sprachgut. Gewährt es nun schon den Bewohnern ein Interesse, die Bedeutung derselben zu wissen, so sehen die Sprachforscher diese ältesten Erzeugnisse der Sprachbildung noch mit besonderen Augen an, da sie am ersten aus ihnen Aufschlüsse über die ältesten Elemente, wohl gar über das Entstehen und Werden der Sprache zu gewinnen hoffen. Die nordwestdeutschen, insbesondere die westfälischen Ortsnamen fallen durch Ursprünglichkeit und urwüchsige Einfachheit vor andern auf. Greifen wir aus ihrer Fülle ein paar heraus, so sehen wir Ortsnamen wie Unna, Camen, Laer, Calle, Brilon, Haspe, Hoerde, Schwelm, sich nicht nur von augenscheinlichen Neubildungen, wie den Städtenamen Königsberg, Marienburg, Neustadt, Kreuzburg, Mittenwalde, Freienwalde, Karlsruhe, Karlsbad, Petersburg, Ludwigslust, sondern auch von verhältnismäßig älteren Ortsnamen, wie Frankfurt, Danzig, Bremen, Stuttgart, Braunschweig, Halberstadt, Osterode, Roßleben, Elbing durch größere Einfachheit und Ursprünglichkeit unterscheiden. Ganz besonders urwüchsige Bildungen treten uns auch in den südwestfälischen Flurnamen, Bergnamen, Flußnamen entgegen.

Der Wichtigkeit des Gegenstandes entsprechend haben sich um die Namenforschung bei allen Völkern, auch für Deutschland im Allgemeinen und in seinen einzelnen Gauen, und nicht am wenigsten auf rheinisch-westfälischem Gebiete tüchtige Forscher redlich bemüht und durch höchst wertvolle Zusammenstellungen und Erklärungen verdient gemacht. Da sich unsere Aufmerksamkeit im Besonderen auf die ehemalige Grafschaft Mark und ihre nächste Umgebung richtet, so führen wir nur die hierfür wichtigsten Arbeiten an. Da ist zunächst das grundlegende allgemeine Werk von Förstermann, „Altdeutsches Namenbuch“ zu nennen, dessen erster Band, die Personennamen enthaltend, in zweiter völlig umgearbeiteter Auflage von dem Nestor der Namenetymologie selber 1900 herausgegeben worden ist, nachdem die erste Ausgabe 1854 und 1859, eine zweite Ausgabe des zweiten Teils (Ortsnamen) 1872 erschienen war. Außerdem hat Förstermann 1863 noch ein kleineres Werk „Die deutschen Ortsnamen“ verfaßt, indem er, wie er selbst sagt, „neben das lexikalische Werk ein systematisches setzen“ wollte. Auch seine „Geschichte des deutschen Sprachstammes“ hängt mit diesen Studien zusammen. Förstermann beschränkt sich durchaus auf die „kontinentalen Germanenstämme“ und auf „die Zeit vor 1100“. Zur Vergleichung zieht er angelsächsische und altnordische Namen mit heran, sowie keltische und lateinische. Bedeutsam für unsere Bestrebung, den Urelementen und Urbedeutungen aller, zunächst der deutschen, im Einzelnen zuerst der südwestfälischen, Namen auf den Grund zu kommen, ist die

ausgesprochene Beobachtung des Altmeisters, daß „die fortschreitenden Keltischen Studien deutlich zeigten, wie schwer die Grenze zwischen dem Keltischen und Germanischen einerseits, Italischem andererseits zu ziehen sei.“ In der Tat ist die Unterscheidung zwischen germanischer und keltischer Herkunft mancher alten Namen in Deutschland gegenstandslos, da ihre Lautformen und Bedeutungen offenbar beiden Stämmen gleichermaßen angehört haben. Und was ist andererseits damit gewonnen, wenn man manche der westdeutschen Namen säuberlich als germanisch, keltisch, ja teilweise als ligurisch und iberisch — auch im Rheinlande — klassifiziert, sie aber ihrer Urbedeutung nach in jeder dieser Sprachen unverständlich bleiben? Solange nach dem Vorgange Graffs (Deutscher Sprachschatz. 6 Bde. und Register 1835—53), den Förstemann dankbar als seinen Vorgänger bezeichnet, von willkürlich gebildeten Wurzeln bez. Stämmen (Begriffen, deren Trennungslinie von einander bez. deren verschiedene Weite bei der bisherigen Sprachwissenschaft unbestimmt ist) ausgegangen wird, die einzig und allein auf dem analytischen Wege der Zerlegung vorhandener Sprachgebilde gewonnen worden sind, bleibt man über die Bedeutung zahlreicher Wörter und Namen im Unklaren, weil man jene willkürlich gebildeten Stämme nur aufs Geratewohl vermutungsweise aus ihrer praktischen Anwendung, vielfach aber gar nicht erklären kann.

So finden wir denn auch in Förstemanns grundlegenden Werken zwar eine riesige Fülle von wertvollem Material gesammelt und geordnet vor, dazu auch ausreichende Erklärungen in großer Zahl, aber auch eine Menge unvollständiger Deutungen und von ihm selbst offen gelassener Fragen, zu deren Beantwortung man aber auf einem anderen Wege der Forschung, nämlich der biologischen, recht wohl gelangen kann, wie auch die zutreffenden Deutungen sich auf solche Weise begründen lassen. Einige wenige Beispiele, wie sie der Leser ja verlangen wird, mögen hier angeführt werden.

Fragen wir z. B. nach der Bedeutung des auch von Förstemann angeführten alten Ortsnamens Appenhofen und sehen wir uns die angeführten Namen des ersten Artikels im Ortsnamen-Lexikon, welche alle von dem Namen Ab abgeleitet sind (z. B. Abbenbrunnen, Abbenhova u. s. f.) daraufhin an, so finden wir uns mit unserem Wunsche nach der Erklärung dieses Stammes Ab „auf den gleichen Namen der Personennamen“ hinverweisen. Indem wir diesen Band (Neueste Ausg. 1900) aufschlagen, finden wir nicht mehr die Wurzel Ab, sondern den Namen Aba angeführt und dazu Folgendes bemerkt: „Die nicht bedeutende Zusammensetzungsfähigkeit dieses Stammes deutet darauf hin, daß wir es größtenteils mit einem sekundären, auf einer Koseform beruhenden Stamme zu tun haben. — — Daneben liegt jedoch in den folgenden Formen sicher auch ein primärer Wortstamm, der

wohl nichts Anderes sein wird als got. aba = vir (der Mann). Schreibungen wie Abbahoch, Abbarich deuten auch darauf hin, daß die Sprache irrtümlich an lat. abbas (Abt) gedacht haben mag.“ So sollen denn Ortsnamen wie Apinberg, Abenrod, Abbinchova und Personen-Namen wie Abbo (= Ebbo) und Abba (= Ebba schwed. = Eva) von einem sekundären, also nicht urwüchsigen, erst später gebildeten Stamme herkommen, der eine „Koseform“ darstellt. Das ist aber schwer zu verstehen! Daneben wird noch die Herkunft von got. aba Mann (Ehemann) freigestellt. So wäre Abenrod eine „Ehemannsrodung“ und Abbe (da o die Bezeichnung des männlichen Geschlechts ist, wie der griech. Artikel ho und die germ. und röm.-griech. End (ō bzw. ōn) geradezu ein „Ehemann“ und „Abba“ (= Ebba, Eva) eine Ehefrau. Aber das kann uns nicht befriedigen und soll es auch nicht. Die biologische Betrachtung der Sprache erklärt uns den Laut b als eine Form der Lippenlaute f, w, b, p, von denen der Halbvokal w als Übergang von den Empfindungslauten zu den Nachahmungslauten im natürlichen Lautsystem (s. d. Abh.) den Urtypus bildet und ein Abwallen (von Wind, Wasser, Waldgebirge) bedeutet. So bedeutet Owe und Awa, Awe, Aue abwallendes Wasser (samt dem Gelände). Das b ist eine kräftigere Form des w und tritt in entsprechender Anwendung auf, sodaß wir Abba = Ebbe bei der Meeresflut sowohl, wie beim Waldgebirge, z. B. Ebbe, einem Gebirge in Westfalen, haben. Das p, entstanden aus dem akustisch und optisch aufgenommenen und unwillkürlich nachgemachten Vorgange des Aufblasens und Platzens (auch der Lippen), bedeutet eine intermittierende, hüpfende Abwärtsbewegung, wie sie bei Apa (= hüpfendes Gewässer, häufig in dem Grundwort — epe), aber auch bei Ape (= Affe) zu Tage tritt. Das f ist vom Winde hergeleitet und bedeutet „umweht“, f—rei, offen, weshalb Offenburg und Affenthal ein gleichbedeutendes Bestimmungswort haben. Wenn wir in b die ursprüngliche und hauptsächliche Bedeutung „des sich kräftig abdachenden Gebirges oder Geländes“ oder, was dasselbe ist, „des kräftig ansteigenden Gebirges oder Geländes“ erkannt haben, welche Bedeutung als „Gebirgsabdachung“ substantiviert werden kann, so werden wir in den obigen Ortsnamen Abbenbrunnen, Abenberg (auch Abberg, bei Karlsbad Aberg), Abenrod und in den Personen-Namen Abbo und Abba lauter Beziehungen auf Abb „Gebirgsabdachung“ erkennen. Abbenbrunnen ist ein Quell in der Gebirgsabdachung, Abenberg ein Berg in sich abdachendem Gebirge, Abenrod eine Rodung in der Gebirgsabdachung, Abbo ist ein Mann, der in der Gebirgsabdachung wohnt, womit keineswegs gesagt ist, daß er, zu welcher Einschränkung das Gotische übergegangen zu sein scheint, ursprünglich hätte ein Ehemann sein müssen. Abba (Ebba) ist = dem sem. Eva, Heva (denn der semitische Sprachstamm ist ebenso entstanden, wie der indogermanische und andere Sprachstämme, was durch die mehr oder minder

übereinstimmenden Wurzeln bewiesen wird) und = gleich dem griech. Hebe. Abbo als Vorname hat sich früh verloren, aber als Familienname in der häufig vorkommenden Form Abe, Abé erhalten, während Ebba, Eva in Geltung blieb. So gibt es auch die Familiennamen Ew und Epe. Dabei hat sich das Verständnis des Namens Ebba, Eva, insofern umgestaltet, als die Erinnerung an die Herkunft vom Waldgebirgsabhange zurücktrat und die Vorstellung von der Abnahme der Höhe sich auf die Benannte selbst übertrug, so daß Ebba Eva die (im Verhältnis zum Manne) Abnehmende, d. h. Kleinere bedeutet. Kommen wir schließlich auf unseren Namen Appenhoven zurück, so werden wir nach dem Gesagten schwerlich ein Hindernis finden, ihn als „Hof am Waldgebirgsabhange“ zudeuten, was dann doch plausibler erscheinen wird, als die aus der Förstemann'schen Stammeserklärung sich ergebenden Bedeutungen „Ehemannshof“ oder „Abtshof“.

Betrachten wir, entsprechend den hohen Verdiensten des unermüdeten Forschers, noch einen zweiten Fall, wo der Reichtum des Sammelgewinns unschätzbar, die Erklärung der Grundbedeutung aber unzureichend ist. Wenn einem der Name des Städtchens Adelsheim am Odenwald auffällt und man sich dabei an das Wildbad Adelholzen in der Nähe des Chiemsees erinnert, so wird man, um den eigentlichen Sinn des Bestimmungswortes Adel — zu erfahren, im Förstemann'schen Namenbuch die Stammform Athal aufzusuchen haben. Da findet man denn auch folgenden Wortlaut: „Im Ganzen gewiß zu altnordisch adhall = natura, indoles, ahd. adal = genus, nobilitas u. s. w. Daneben ist sicher auch an eine bloße Erweiterung des rätselhaften Atha zu denken!“ Er rechnet dann die Formen mit Al, offenbar als einer Verschmelzung von Athal, mit hierher. „Durch mißbräuchliche vereinzelt Umstellung berührt sich Athal mit Alda“. Es haben nach ihm also die meisten Personen- und Ortsnamen mit Athal-, Adel-, von Hause aus den Begriff des Adels, also einen abstrakten Begriff, in sich. Einige haben diesen nicht, sondern einen andern, der in dem „rätselhaften“ Atha steckt, wobei das l dann unerklärt bleibt.

Fassen wir demgegenüber zunächst einmal dies rätselhafte „Athal“ ins Auge. Förstemann denkt dabei vorzugsweise an gotisch atha, alt friesisch atha = pater. Die Stämme athal, athan und Athar sind ihm „Erweiterungen dieses atha, unter welche sich manches gemischt hat, was auf sächsisches Ad —, hochdeutsches At —, deutet.“ Wollte man dementsprechend etwa Attinghausen erklären, so würde das = Vaterhausen bedeuten, und, da das ing unerklärt bliebe, könnte man gleich Vatinghausen sagen. Und Adikenstein würde „Väterchenburg“ bedeuten, denn Stein heißt im M. A. oft Burg, und Atenheim würde Vaterheim bedeuten, wobei das n noch unerklärt bleibt. Durch die Vorsatzpartikel ad — oder at —, die „zu“, „bei“ bedeutet, können diese Namen nicht erklärt werden, wie jeder

sieht, denn es ist nichts da, worauf sich *ad* beziehen könnte. — Denn gegenüber führt uns die urlautliche Betrachtung der Namen zu einem Sinne, der den Verhältnissen entspricht. Wir finden in dem Laute *d*, der aspiriert d. h. mit einem Element des *h*audes versehen, als *dh* bezw. *th* erscheint, die Bedeutung des Druckes. Der werdende Urmensch erhielt ihn von der Wahrnehmung des Schlages, zunächst des Donnerschlages, dann des Schlages überhaupt. Die Wirkung des Schlages war ein Druck, entweder in dem Sinne, daß ein Aufdrückendes liegen blieb, oder aber, daß ein Eindruck, eine Vertiefung erfolgte. Während wir das Letztere in *dal*, *delle* finden, hat das *d* in der Grundwurzel (s. d. Abb. über Grundwurzeln) od die Bedeutung „da oben (ist) Aufliegendes“ z. B. „Wald“, ebenso *ad* „da ist offensichtlich (a) Wald“, *ed* „da ist breiter (e) Wald“ (vergl. *Eden*), *id* „da ist innerer Wald“ (vergl. *Jdarwald*), *ud* „da ist tiefliegender Wald“ (vgl. lat. *udus* feucht). Zu *Od* gehört *Odin* = der im Walde (vgl. über die Gottheit im Walde *Tac. Germ.*), welcher Name mit *Wodan* identisch ist, weil dem *Odin* = *Odan* nur der Laut *w*, der *waldig*, *weich* bezeichnet, vorgesetzt ist. Man findet *od* in *Odenwald*, *Odeborn* (bei *Berleburg*) u. s. f. Aber auch *Ad* ist häufig, und wir haben es in Förstemanns „rätselhaftem“ *Atha* vor uns. Danach heißt *Attinghausen*: Innerhalb des Waldes (wenigstens ursprünglich so!) gelegene Behausung, *Adikenstein*: In (en) Wald (*ad*) gebirgsvorsprung (*ik* = *ek*, *egg*) sich erhebender *stein*, d. h. *Burg*, *Atenheim*: Im Walde gelegener Wohnort.

Treten wir nun noch einmal an den von Förstemann aufgestellten Stamm *Athal* heran, so müßten wir nach Förstemann die vorerwähnten Namen des Städtchens *Adelsheim* und des Wildbades *Adelholzen*, ursprünglich *Athalstein* und *Athalsholzen*, mit *Adelswohnstätte* und *Adelsholz* oder *Adelsholzwohnort(en)* erklären. Die Umstände schließen eine solche Deutung aus, ebenso wie *Adelenrode* (11. Jhdt.) nicht „*Adelig-Rodung*“ heißt (NB. das *n* bliebe ganz unberücksichtigt) und *Adalesdorf* (bei Förstemann) nicht, wie er in Parantese annimmt, „vielleicht *Adelsdorf*“ bedeutet. Auch *Adelher* etwa als *Adel-Herr*, *Adelmann* als *Adel-Mann*, *Adellint* als *Edelschlange*, *Adelhait* als *Edel-Heideblume* zu deuten, hat keinen Zweck. — Man muß eben zur Erklärung alter Namen nicht apriorisch willkürlich gebildete Wurzeln oder Stämme annehmen (wie hier *athal*) und ihnen abstrakte Bedeutungen aufnötigen, von denen dann die Wörter, auch diejenigen der konkretesten Bedeutung, herkommen sollen, sondern man muß bedenken, daß beim Entstehen der Sprache die Urmenschen die Laute von sinnlichen Dingen und Wahrnehmungen hergewannen und daß auch die frühesten Wurzeln und Stämme (d. h. erweiterten Wurzeln) ebenfalls sinnliche Dinge bezeichneten, denen erst allmählich abstrakte Begriffe abgemerkt und abgewonnen wurden, wobei man entweder die schon gebrauchten sinnlichen

Bezeichnungen ohne weiteres benutzte oder neue, aus Elementen der bisherigen bestehende, Bezeichnungen bildete. (Aus heer (= haar) d. h. breites Waldgebirge wurde Heer = Lanzenwald, hehr = hoch, herus (lat.) = der Hehre, der Herr, hertog = Heer — oben heraus (g), Heeroberster.) Wir haben in dem zweisilbigen Komplexen athal die Bedeutung des ad oder ath vorher kennen gelernt und kommen zu dem andern Bestandteil des Förstemann'schen Stammes Athal, zu al. Aus einem Empfindungslaut a (= Klar Vorhandensein) und dem Nachahmungslaut r (akustisch = Rauschen + optisch = Rauh (s. d. Abb.) entstand die Urwurzel ar = da ist Rauschen + Rauheit vorhanden = da ist rauhes Waldgebirge vorhanden. Der ursprünglich nur gutturale r-Laut wurde allmählich von immer mehr nach vorn liegenden Sprachorganen hervorgebracht und spaltete sich als cerebraler Laut in einen r- und einen l-Laut. Die Grundwurzel ar erhielt eine Parallelwurzel al, welche „da ist Laubrauschen + Weichem, glatttem Zustande“ = „da ist Laubwaldgebirge“ ausdrückte. So bedeutete al „Laubwaldgebirge“ oder bei fortgesetzt sich verengerndem Bedeutungswandel, „Laubwald“, „Waldgebirge“, „Gebirge“, „Höhe“. Das ganze Athal bedeutet somit urlautlich unter Wiederholung der Vorstellung Wald in 2 Formen „Wald-Gebirge“. Man erkennt leicht, daß die umgekehrte Folge der beiden Bestandteile denselben Sinn ergibt, indem Alath, Alad, mit Ausfall des Vokals Ald, Alt die Bedeutung Gebirgswald hat, welche Form denn in unzähligen Namen mit Alt vorkommt. In solchen erklärt sich dann auch das folgende n oder en, z. B. in Aldenkirchen, da dasselbe die Präposition mit der Bedeutung „in“ ist, von der Ald regiert wird. Dies Alath Alad Ald ist keine „vereinzelt mißbräuchliche Umstellung“, wie Förstemann meint, sondern eine völlig natürliche und ursprüngliche Bildung wie athal. Die von diesem Stamme gewonnene Bedeutung „Waldgebirge“, „Waldhöhe“, „Hochwald“, wird uns nun bessere Aufklärung über die Bedeutung von Adelsheim und Adelholzen geben, als wir sie nach Förstemann in einer „Adelswohnstätte“ und einem „Adelsholze“ finden können. Wir werden sie als „Waldgebirgswohnort“ und „Waldgebirgs Holz-Wohnort(en)“, besser deutsch „Bergwaldwohnort“ verstehen. So ist denn auch Adelenrode eine „Rodung im Waldgebirge“, Adalesdorf ein „Waldgebirgsdorf“, kein Adelsdorf, Adilindorf (11. Jhdt.) ein „Dorf im Waldgebirge“. Und dementsprechend erklären sich auch die zahlreichen andern von Förstemann angeführten Orts- und Personennamen auf athal, von welchen letzteren wir hier Adalbert = Athalward = Athelwalt (Waldgebirgs-Walter), Athalfred = Alfred ags. Aethelfried nhd. Eitelfritz (Waldgebirgs-Beschützer), Adolar = Adelher (Waldgebirgsherr), Adalman wie Athalstane (Im Wald-Gebirge Wohnender), Adalwin (Waldgebirgsfreund) anführen. Die Bezeichnung Adalar (Adler) bedeutet Waldgebirgs-Höher oder — Überschweber. Denn ar sowohl

als al bedeuten auch „hoch“. Jedenfalls hat sich auch in Athal allmählich die abgeleitete Bedeutung „Adel“ aus dem in al steckenden Begriffe „hoch“ entwickelt, aber mit diesem spät gewonnenen abstrakten Begriffe kann man so konkrete Bezeichnungen wie Adilindorf, oder so ursprüngliche wie die eben besprochenen Adalwin (Alwin, d. h. in Wirklichkeit Waldgebirgsfreund, ebenso Adallinda, Adelinde = Waldgebirgsdurchgleiterin, — Einwohnerin, (spätere Bedeutung von lint auch = Schlange), Adelheide = Waldgebirgs-Heideblume) nicht erklären wollen.

Wie in diesen beiden ausführlich besprochenen Fällen, so finden überall die meist freimütig geäußerten Ungewißheiten, Zweifel und Fragen des hochverdienten Meisters und Sammlers auf dem Gebiete der Namenskunde durch die biologische Betrachtungsweise die vermißte und gewünschte Erklärung in dem Maße, daß man mit der gewonnenen großen Wahrscheinlichkeit schon vorlieb nehmen darf, wenn es auch der Forschung vorbehalten bleibt, manches zu berichtigen, Anderes noch sicherer zu erweisen. Wenn Förstemann einen Stamm Ed aufstellt und in Paranthese mit bedenklichem Fragezeichen ein *ed* danebensetzt, sodann Trümmer der Stämme Ath, Ad und Aid darin zu finden glaubt, aber, trotz der Aufstellung einer höchst dankenswerten Sammlung von Namen jenes Stammes, nicht die geringste Aufklärung über seine Bedeutung gibt, so werden seine Bemühungen an dieser Stelle von der Sprachbiologie dadurch erst fruchtbar gemacht, daß sie die Bedeutung der Grundwurzel *ed* (*eth*) als „breiter Wald“ nachweist. So erklärt sich das von ihm nicht erklärte Edward als „Wald — walter oder — hüter“, Edo wie Odo (Otho, Otto) als „Wald — Er“, d. h. „Waldmann“, Eda, Edda als „Waldfrau“, Ettinprunnen als Quell im Walde, Ettiheim als Wohnort im Walde.

Von Namenforschern, welche die südwestfälischen Namen besonders berücksichtigt haben, nenne ich zuerst H. Jellinghaus mit seinem in zweiter Auflage 1902 herausgegebenen Buche „Die westfälischen Ortsnamen nach ihren Grundwörtern“. Der Verfasser bietet in seiner „Zusammenstellung und Untersuchung der Wörter, welche die Grundlage der westsächsischen Ortsnamen bilden“, eine sehr reichhaltige und wertvolle Sammlung solcher Namen, von denen er auch die älteren Formen anführt. Er lehnt die Annahme keltischer Namen für Westsachsen entschieden ab hält die vorhandenen Namen für teils uralte, teils sehr alt, indem die Deutschen von der Zeit der frühesten germanischen Einwanderung her, die vor 4 bis 5000 Jahren stattfand, bis gegen 800 n. Chr. die im Wesentlichen noch jetzt bestehenden Dörfer, Bauernschaften und größeren Gehöfte gründeten und benannten. Die von Jak. Grimm, Förstemann und Anderen ausgebildete Namenforschung habe die schöne Aufgabe, dem Volke wieder zum Verständnis zu bringen, mit wie feinem Unterscheidungsvermögen die Alten

die mannigfachen Arten von Wohnstätten, Wegen, Äckern, Weiden, Gehölzen, von Gewässern und Sümpfen, von Bodenerhebungen, Abhängen und Tälern benannt haben!“

Indem nun Jellinghaus die in den westfälischen Orts-, Fluß- und Flurnamen vorhandenen Grundformen oder Grundwörter herausholt und jeden als Ganzes aus den jedesmaligen lokalen Verhältnissen erklärt, gelangt er vielfach zu sichern Resultaten. Bei manchen der Wörter aber ist das Ergebnis zweifelhaft, oder er bezeichnet die Bedeutung als unbekannt, wie das besonders häufig bei den Bestimmungswörtern zusammengesetzter Namen der Fall ist. Man wird aber drittens hinzuzufügen müssen, daß auch manche der ihm als gesichert erscheinenden Bedeutungen das Richtige nicht treffen. Die Erklärung dafür ist darin zu suchen, daß die Urwurzeln, welche jene „Grundwurzeln“ bilden oder ihnen zu Grunde liegen, einen vielfältigen Wandel in der Bedeutung durchgemacht haben und man leicht einen späteren, nach irgend einer Richtung hin abgeleiteten, Begriff als den Grundbegriff der Urwurzel und somit des Grundwortes ansehen kann, woraus sich dann Ungewißheiten und Irrtümer ergeben. Man ist aber vor der Gefahr, eine Urwurzel einseitig zu erklären oder sie gar nicht erklären zu können, nicht sicher, solange man diese Urwurzeln entweder als fertig vorhanden annimmt, oder sich dieselben ohne Prinzip selbst bildet. Es ist vielmehr notwendig, die Sprache bis in ihre feinsten Anfänge zurück als ein organisches Gebilde anzuerkennen und in den Urwurzeln Bildungen zu sehen, die mit Notwendigkeit infolge der treibenden Wirkung der Weltkraft aus den Urlauten erwachsen. Nur aus der Bedeutung der Urlaute, welche eine Urwurzel bilden, läßt sich die letztere bis zu dem Grade erklären, daß die Bedeutung aller aus ihr gebildeten Grundwörter wenigstens bezüglich dieses Hauptelementes festgestellt werden kann. Die biologische Betrachtungsweise bietet die Möglichkeit dazu. Sie stellt die aus Ur-Wildlauten allmählich gewonnenen Sprachlaute fest (s. d. Abhg.), erklärt die ursprüngliche Bedeutung derselben und weist die Entstehung der zweilautigen Urwurzeln als Grundwurzeln und Gegenwurzeln, sowie die fernere Entstehung von Grund- und Gegenwurzeln nach.

Ihr zufolge braucht z. B. *bark* nicht immer (wie Jell. S. 2 will) ein „Birkenwald“ zu sein, es kann, wie auch vor allem *bork*, die urlautliche Grundbedeutung „kräftig hervortretender (b) Waldgebirgs(or)vorsprung (k)“ und dann „kräftig h. Wald“, ja „kräftig h. Boden“ haben.

Biel soll „mit billen, spalten, de billen (= die Hinterbacken) und *bil*, Beil, zusammenhängen, ein Bilstein also, „weil sich dort das Wild teilte“, ein Teilstein sein. Aber wie kommt *bil* zu dieser Bedeutung? — Urlautlich bedeutet *Bil* „kräftig im Innern ansteigendes Waldgebirge, dann ein solches „Hohes“, und ein Bilstein (wie so häufig, auch in Westfalen, auch bei Mei-

ningen) ist ein „kräftig im innern Walde sich erhebender Stein“, dann ist es = kräftig innerer Boden, auch ein kräftiges inneres Gestein, überhaupt ein kräftiger Stein, überhaupt Stein. Da ein scharfer Stein zu den ältesten Werkzeugen des Urmenschen gehörte, ist Bil auch = Beil, der Stoff = dem daraus gemachten Werkzeug.

Börde ist nach Jell. (S. 4) „ein Bezirk, ursprünglich Jurisdiktionskreis, im Gegensatz zu seiner Stadt, von bören, Gefälle heben“. Aber so ein abstrakter und später Kulturbegriff hat den Urmenschen in der Soester Börde ganz fern gelegen, zumal als noch keine Stadt da war. Wir haben das offenbar alte Wort doch entsprechend den landschaftlichen Naturverhältnissen zu erklären. Uraullich betrachtet bedeutet Börde „Kräftig — Boden — Stelle“ oder „Niederlassungsstelle mit kräftigem Boden“. Der Laut b bezeichnete ursprünglich ein kräftiges Absteigen bezw. Ansteigen vom Gelände, dann im Bedeutungswandel auch unter Fortfall der Bedeutung des Auf- oder Absteigens das „Kräftige“ im Vorhandensein, zu Tage treten überhaupt. Die Grundwurzel oer bedeutet ursprünglich „oben und breit (o und e) Rauheit und Rauschen“ d. h. „höheres breit ausgedehntes Waldgelände“. Aber der Begriff „Wald“ verliert sich bei or, ar, er, ir, ur im Bedeutungswandel vielfach und es bleibt der Begriff „Gelände“, „Boden“, wie sich das in Wörtern wie „Erde“, „irden“ „urbar“ zeigt. So haben wir als Bedeutung von boer „Kräftiges, höheres und breites Gelände“. Wahrscheinlich aber hat das Wort ursprünglich nicht Boerde, sondern Burede geheißen. Der Wechsel von ursprünglich u mit oe tritt öfter ein, so z. B. gleich hier an derselben Stelle, wo das heutige Soest im 9. Jhd. Sust geheißen hat, ebenso bei Rur zu Roer. Der Vokal u hat die Bedeutung des Tiefen und infolgedessen des Feuchten, welcher Begriff durch ein vorausgehendes s noch verstärkt wird (so Suhl d. h. Su-el = Naßboden-Gelände, Su-ege = Naßbodenwaldgebirge und, wie der Ur im Ur, die dort hausenden Suege d. i. Wildschweine). Das st in Sust kann nur „St-angenholz, Fichtenwald“ bedeuten, der in Urzeiten da gewesen sein dürfte, und Suest also eigentlich „Sumpfiger Nadelholzwald“ bedeuten, was zu dem noch jetzt erhaltenen Reste stehender Gewässer dort, dem Soester Teiche, stimmen würde. So wird auch Boerde ursprünglich Burde oder Buerde geheißen haben, wie tatsächlich die Bauerschaft Borde bei Steinbagen Kreis Halle (s. Jellingh.) im 12. Jhd. Burde hieß. Bur aber, ein noch jetzt in Westfalen öfter vorkommender Ortsname, z. B. bei Recklinghausen, auch im Namen Burbach vorhanden, bedeutet „Kräftig anstehender Tiefboden“ im Gegensatz zu Wur (in Wurdel) = „Weicher, morastiger Tiefboden“. In der Wurzel bu, einer Neuwurzel, die man auch als ältere Negativwurzel = „tief eben“ auffassen kann, (s. d. vorjährl. Abh.), bezeichnet das b ein „kräftiges sich Erheben“ oder Vorhandensein, u aber immer den Begriff

„unten, tief“. Da in der Tiefe sich das Feuchte sammelt, so ist mit *br* auch der Begriff des Nassen verbunden, und so finden wir es noch im Neufranz. als *boue* = Schmutz, engl. *bog* Sumpf. Das hinzugetretene *er* hat zwar auch nicht mehr die Bedeutung der ältesten Sprachschicht „breites Rauhwalddgebirge“, sondern die im Bedeutungswandel abgeschwächte „breites Gelände“, „breiter Boden“. Immerhin wohnt ihm doch noch die Grundvorstellung des Erhöhten und des Rauhen inne, die es auch in der Verbindung mit *de* zu *eredē* = Erde behält. Dieses *de*, vollständig *ede* = Niedere Stelle, Niederlassung, Wohnsitz, Sitz (griech. *hedos*), ist erhalten in vielen Ortsnamen wie Wickede, Herbede, Strünkede u. a. — Die Urwurzel *ad* bedeutet „Da ist Druck“. Sie entstammt der akustischen und der optischen Wahrnehmung der Urmenschen von der Wirkung des niederfahrenden Schlages, zunächst des Donnerschlages, dann auch jedes andern Schlages. Die Wirkung des erfolgten Druckes konnte entweder sein, daß etwas auf dem getroffenen Gegenstande auflag, wie das in den Wurzeln *od*, *ad*, *ed*, *id*, *ud* im Sinne von Wald (Odenwald, Eden, lat. *ud-us* = Tiefwald, feucht) sich zeigt, oder daß ein Druck zur Tiefe, ein Eindruck erfolgte, wie das in *dal*, *delle*, *dan* und auch in *ede* (ursprünglich und in Zusammensetzungen wie *rode*, *ro-ede* = waldeleere Tiefstelle, nämlich im Vergleich zu dem umliegenden Hochwalde) zu erkennen ist. Somit bedeutet *ede* „niedere Waldstelle, Wohnstelle, Wohngebiet, Niederlassungsgebiet“. Das ganze Wort *Boerde* aber (wahrscheinl. urspr. *Burde*) bezeichnet ein „Niederlassungsgebiet von kräftig-urbarem Boden“.

Das Wort *bram* erklärt Jellinghaus als „Ginster“. Aber *Ginster* wächst nur gern auf einem *bram*, bezw. *brem* (*e* hat den Sonderbegriff des Breiten). Der viel später abgeleitete Pflanzennamen hat so wenig dem Orte, wo er wächst, den Namen gegeben, wie *asch* (s. Jell.) d. h. Esche einem Orte, wo Eschen wachsen, oder wie *Bock* einem Orte, wo Buchen wachsen, oder *Bark*, *Bork* einem Orte, wo Birken wachsen, sondern das Umgekehrte ist der Fall. Die urlautliche Betrachtung erklärt *bram*, *brem* als „kräftig ansteigende waldeleere Mitte“, „waldeleerer Abhang in Waldes Mitte“, indem sie Folgendes feststellt. Aus der Grundwurzel *ar* = Vorhandensein von (Rauschen =) Wald in rauhem Gelände entwickelt sich die Negativwurzel *ra* = Nichtvorhandensein von Wald in rauhem Gelände (ist) vorhanden (*a*), d. h. *ra* ist = „waldeleere raue Fläche“. Der Urlaut *m* bedeutet „Mitte“, lat. *m-edius*, gr. *m-esos*. So entsteht die 3lautige Wurzel *ram* = „waldeleere raue Mitte“ oder „eine waldeleere raue Stelle inmitten“ z. B. des Waldgeländes (erhalten in *Ramberg* im Harz), ebenso *rom* (Wurzel des Stammes *Roma*), in Westfalen als *Rom* bei *Gevensberg* und sonst, sowie im Namen *Romberg*, erhalten. Auch das deutsche „Raum“ und „räumen“, so in *Raumland* (im breiten waldeleeren Edertal vor Berle-

burg), erklärt sich so. Das b am Anfange bedeutet „kräftig ansteigend“. Und so erhalten wir die Bedeutung von Bram = „eine kräftig ansteigende waldleere raube Stelle inmitten“ = „kable Randstelle“. Dies Ansteigen kann am Wasser, etwa als Flufufer, z. B. in Bremen, alt Bremon (on = Wohnort in) stattfinden, braucht es aber nicht. An einer Bram, Brom, Brem, einer hochwaldfreien rauhen Randstelle im Waldgebirge, wachsen freilich gern Ginster und Brombeeren, aber nicht sie erklären die Bedeutung der Örtlichkeit, sondern sie heißen nach ihr. Die „Goldene Bremm“ bei Spidern übrigens hat natürlich mit „Gold“ ebensowenig zu tun, wie der „Goldberg“ bei Hagen, oder der „Goltenbusch“ bei Bommern, vielmehr handelt es sich überall um eine Verhärtung des Lautes h zum festeren Kehllaut g, also um eine volksetymologische Mißdeutung von holt (Hölz) zu Gold.

Ganz dasselbe Mißverständnis wie bei bram waltet bei der Erklärung Brand ob. Jellinghaus erklärt den Flurnamen Brand als „eine Stelle, die zum Kohlen- oder Ziegelbrennen bestimmt ist“. Gewiß legte man einen solchen Brand gern an einer geeigneten, nämlich an einer freien Stelle an, aber nicht diese Stelle bekam ihren Namen von dem Brande, sondern die Bezeichnung „Brand“ für Brandstelle, überhaupt der Wortstamm „bren“ und „bran“ in „brennen“, entstanden erst aus dem schon vorhandenen Namen einer solchen Stelle, der an sich ein rein lokales Verhältnis bezeichnet. Nach den Urlauten erklärt bezeichnet Brand eine „kräftig an- oder niedersteigende anliegende (oder inliegende) waldleere Rand-Stelle“ oder „einen waldleeren Abhang oder Rand“. Gehen wir auch bei bran von der Urwurzel ar aus, so wissen wir, daß dieselbe „Vorhandensein von Raub-Waldgebirge“ oder von „Wald“ bedeutet. Die Negativwurzel ra bedeutet das Gegenteil, nämlich „Nichtvorhandensein von Wald“, also „leere Stelle“. Der Laut b (z. B. in Ebbe) bedeutet „kräftiges Abnehmen bez. Ansteigen“. So bedeutet bra eine „kräftig sich abdachende = hervortretende waldleere Stelle“. Der dahinter folgende Laut n bezeichnet den Begriff „in“, sowohl im centralen Sinne des Innern als auch im einseitigen = „an“. Er steht adverbial = „innen“ oder „daran“ und bezieht sich auf etwas Umgebendes. zunächst z. B. auf das Gegenteil von ra, also ar = Wald. So heißt bran „kräftig sich abdachende (hervortretende) Stelle drin (oder dran)“ oder „kräftig aus dem Innern absteigende leere Stelle“. Der letzte Laut, d, altdeutsch t, bedeutet einen stark bemerkbaren Höhenunterschied. Das eigentliche d und das eigentliche t gingen und gehen in der Aussprache viel ineinander über, gerade wie auch in ihrer Bedeutung. Das d bedeutet „Druck“, also ein Niederdrücken von oben nach unten, sodaß eine Vertiefung, ein Abstand zwischen dem Tieferen und dem Höheren entsteht. Das t bedeutet „durch“, ein Aufwärts oder Seitwärtsdringen über das Hindernis

hinaus, bei welchem ebenfalls ein Höhenunterschied, vom Niveau aus aufwärts, also auch hier ein Rand, entsteht. Das *d* bezeichnet also, wenn wir *b* mit Absteigen erklärten, die genauere Bestimmung „abwärts“ oder „zur Tiefe“, ebenso wie, wenn wir *b* mit Aufsteigen erklärten, statt des *d* das *t* im Sinne von „aufwärts“ oder „zur Höhe“ zu denken ist. So erhält Rand (ahd. *rant*) die Bedeutung „Waldleere oder kahle Innenstelle scharf ansteigend (*t*) oder stark sich senkend (*d*).“ Brand ist somit, indem das *d* bezw. *t* durch das *b* genauer bestimmt wird, eine „kräftig sich abdachende oder ansteigende leere Randstelle im Walde“. Die Ideenverwandtschaft zwischen diesem Begriffe und dem Begriff „Brand“ = Brandstelle, überhaupt zwischen *bran* (*bron, bren, brin, brün, brun*) und „brennen“ ist in dem gemeinsamen Begriffe „hervortreten“ begründet, welches zum „hervorglänzen, hervorleuchten“ wird. So ist ein *Brennus* (gallischer Herzog) ein „Hervorleuchtender“, dasselbe wie ein *Prins* (Prinz), in welchem echt deutschen und urwüchsigen Worte das *P* den Begriff des Plötzlich Hervortretenden zum Ausdruck bringt, während das lat. *princeps*, falsch mit *z* gesprochen statt *prinkeps*, aus *prin* oder auch aus *prim(um)* und *cap* (in *caput*) gebildet ist. Auch die Bildung *brünne* (Panzer) bedeutet etwas Hervorleuchtendes, ebenso wie *brun* = Brunnen, Quelle, (*u* = unten, tief) etwas „Unten drin kräftig Hervorglänzendes“ bezeichnet.

So wäre noch gar manche Erklärung in dem höchst verdienstvollen, überaus reiches Material bietenden Buche von Jellinghaus zu besprechen, z. B. daß *Sundern* nicht aus einer abstrakten, sondern einer Naturschauung zu erklären ist (S. den Art. *Sundern*), sowie, daß *Borbeck* nicht *Burgbach* (S. 168) heißt. Vor allem ist darauf hinzuweisen, daß in den Flußnamen auf *er* (S. 152) diese Endung nicht die Bedeutung „schnell“ hat, sondern „Boden“, „Gelände“, indem dahinter früher ein *a* (abgeschwächt *e*) gestanden und die Bedeutung „Wasser“ zum Ausdruck gebracht hat. Schließlich darf wohl behauptet werden, daß die auf S. 153 als „un-erklärte“ bezeichneten Flußnamen von der urlautlichen Betrachtung wohl größtenteils erklärt werden können, wie z. B. *Bega*, *Beyche*, *Beye*, *Bigge* nur Nebenformen von *Beike*, *Bach* sind. —

Eine sehr wertvolle Arbeit auf dem Gebiete nordwestdeutscher Namensforschung hat auch geliefert:

Julius Leithäuser. Bergische Ortsnamen. Elberfeld 1901.

Die Gruppierung der Grundwörter in Geländennamen, Gewässernamen und Namen der Gewächse hat ihr Gutes. Auch erleichtert ein am Schlusse folgendes alphabetisches Verzeichnis sämtlicher von dem Verfasser aufgestellten Grundwörter (bei ihm 458 an der Zahl) das Nachschlagen, wie denn schließlich das alphabetische Verzeichnis der Ortsnamen selber die praktische Brauchbarkeit des Buches sehr erhöht. —

Die Erklärungsweise ist aber dieselbe, wie bei Jellinghaus. Die Grundbedeutung wird vielfach nicht klargestellt, vielmehr werden die Namen jedesmal auf eine der im Bedeutungswandel erst später herauskrystallisierten, meist abstrakten, Sonderbedeutungen in unzureichender Weise zurückgeführt. So wird *warte*, *warde* nur als ein Ort der Umschau, des Ausschauens, *wart* als eine *Warte* erklärt. Aber weder die *Wartburg* noch das westfälische *Warfenberg* haben etwas mit Ausschauen zu tun. Vielmehr ist *wart* eine Erweiterungsform von *ar*, *art* (Waldgebirge, Wald), in der das *w* eine sanfte Abdachung bezw. wellige Form oder waldige Natur bezeichnet, wie *h* das auffallend Bemerkbare in *har* zum Ausdruck bringt. Es ist ebenso mit *al*, *ol*, *hal*, *hol*, *wal*, *wol* (z. B. *Wollin*). S. den Art. *Wartenberg*. — Als die heutige gemeinsame Bedeutung von *sieg*, *siege*, *sie* bezeichnet *Leithäuser* den Begriff „niedrig“ und versteht in diesem Sinne die Namen *Sieg*, *Siegburg*, *Siegwald* u. s. w. In vollkommen zutreffender Weise geht er von einem so abstrakten und späten Begriffe immerhin weiter zurück bis zu einem ursprünglich vom Wasser hergeleiteten Begriffe „versiegen“, „seicht werden“, der denn schon mehr Berechtigung hat, weil er die Vorstellung von konkreten Naturgegenständen involviert. Aber wie will man den Flußnamen *Sieg* und den Städtenamen *Siegen* aus dem Begriffe des Versiegens deuten? Die natürliche Sprachforschung faßt solchen vorgefaßten Meinungen gegenüber die einzelnen Laute des Grundwortes *sig* = *sieg* ins Auge. Als wohlbekannt erweist sich zunächst der zweite Bestandteil des Wortes, *eg*, den wir in *EGge* finden und in ursprünglicher Bedeutung als „hervortretendes Gebirge“, dann als „Hervortretendes“ überhaupt, oder als „Gebirge“, „Gebirggelände“, ja als „fester Boden“ überhaupt kennen gelernt haben. Die Lautbildung *si* ist die konträre Negativwurzel zu *is*. Während *is* (griech. ἰς gen. ἱnos, deutsch in *Isar*, *Iser*, wie in *Isara* = *Isère*, ferner in *Isenberg* und *Isenagge* (*Eisenach*) erhalten), „innen strömendes Wasser“ bezeichnet, hat *si* die Bedeutung „nicht strömendes Wasser innen“, aber immerhin noch „Wasser innen“, sodaß *sig* „Gebirggelände mit innerem Wasser“ bedeutet. Dieselbe Bedeutung „nasses Berggelände“ stellt sich auch heraus, wenn wir *s* als jüngeren neutralen Laut mit der Urwurzel *ig* (inneres Berggelände) verbunden auffassen. So entsteht *Siga* die *Sieg* als Wasser oder „Fluß im nassen Berggelände“, auch *Siginna* genannt in derselben Bedeutung mit besonderer Bezeichnung des Begriffes „in“. Der Stadtname *Siegen* ist als *Sieg*-Wohnort dementsprechend zu verstehen, aber auch als „Wohnort (en) in nassem Berggelände“ unmittelbar zu erklären. Wenn statt des *g* ein scharfer *k*-Laut vorhanden ist, so bekommt *sieck*, *sick* die Bedeutung „nasses steinigtes Gelände“, und ein *Sicken*, *sickin*, *sikina*

ist eine im Gestein sich hinziehende schwache (engl. sick = krank) Wasserader. Auch gibt es sich (siech), welches dann eigentlich eine in Schutt (ch) sich hinziehende dürrtige Feuchtigkeit bedeutet. Analog sind die Bildungen von ebb und ep, (Ebbe = sich kräftig abdachendes Gebirge oder Gelände) sieb (Sieb), siep = „nasses in kleinen Absätzen sich abdachendes Gelände“, und davon siepa oder siepina, siepin (Siepen) = „In nasser Bodenabdachung hüpfend Wasserlauf“, endlich siw, siwa, siwina (Perf. Namen, so auch Siewert, Siewers u. ä.), „in nasser sanfter Bodenabdachung hinziehender Wasserlauf“, endlich sief, siefen, siefen = in nassem, freiem (f) d. h. in großen offenen Stufen sich abdachendem Gelände (Wasserfall bildendes) Wasser (vgl. Elbseifen). Doch gehen w, b, p und f oft ohne Bedeutungsunterschied ineinanderüber. Das i wird in Aussprache und Bedeutung leicht zu y (ü), wo die Vorstellung des Unteren, Tiefen (u) sich einmischt. So steht neben Siginne auch Syginne, neben Sicambrer Sygambrer und Sugambrer. (Vgl. Wörter wie sup (supen, Suppe), die lat. Praep. sub und die Subura, eine morastige Stelle in Rom). — Den Namen seiner Vaterstadt Barmen erklärt Leithäuser aus barm = Erhöhung als den „Ort an der Erhöhung“. Unter dieser Erhöhung versteht er allerdings einen konkreten Gegenstand, aber nicht einen des natürlichen Geländes, sondern die von Norden nach Süden das Tal durchquerende Landwehr, die vielleicht mit einem limes des Tiberius identisch ist. Es ist wohl möglich, daß sich die Sache so verhält. Gleichwohl kann sie auch anders liegen. Leithäuser hat die Bedeutung von barm nur aus der Praxis erklärt und infolgedessen unvollständig angegeben. Die naturwissenschaftliche Betrachtung der Laute kommt zu einer verwandten, aber ursprünglicheren Bedeutung des Wortes barm, nämlich einer „Kräftig ansteigenden Höhe in der Mitte“, denn b bedeutet (wie in Ebbe) kräftig ab- oder ansteigend, ar Waldgebirge oder Höhe und m Mitte. Diese aus der Mitte ansteigende (Waldgebirgs)höhe dürfte aber wohl eher das natürliche Gelände bezeichnen, als den quer durch das Tal führenden Wall, der gleich wieder von den Römern aufgegeben wurde und verfiel. Das angehängte on in Barmon (1160) bezw. en bedeutet Wohnort. (Vgl. Brilon.) So erklären sich denn wohl auch leichter die ändern von Leithäuser angeführten Orte des Namens Barne, Berme, Barmbach und Barmstedt sowie die englischen Namen dieser Art, bei denen doch nicht gerade immer ein Wall oder eine sonstige künstliche Erhöhung vorhanden sein, wohl aber die landschaftliche Konfiguration den einfachen und urwüchsigen Namen geschaffen haben dürfte.

Schließlich sei das von Leithäuser S. 24 angeführte Grundwort Ente erwähnt. Er sagt, „die Herkunft dieses in bergischen Flurnamen recht häufigen Wortes sei unklar.“ An den Vogel Ente könne man nicht wohl denken, auch nicht an Ente = Reis, Zweig zum Pfropfen, schließlich auch nicht an „Ende“. — Aber wenn wir das Wort urlautlich betrachten, so

finden wir, daß es die Bedeutung „Eindruck, Vertiefung“, „Innental“, hat, wie das auch z. B. für Ende bei Herdecke gilt. Die Grundwurzel en bedeutet „da ist Breites (e) innen“, „da ist breites Inneres“, (wie an = „da ist auffallend innen“, on = „da ist oben innen“, in „da ist innen drin“, un = „da ist unten drin“.) Der t-Laut am Ende ist eigentlich d im Sinne von Druck, Eindruck, Vertiefung, geht aber in Aussprache und Schrift auch hier leicht, wie überhaupt unendlich häufig, in t über, ohne dessen eigentliche Bedeutung (aufwärts „durch“) anzunehmen. Es ist in griech. endon (drinnen) und entos (innerhalb) zu erkennen, ebenso wie dem lat. ind- in inde, ind-uo, die Lautbildung intus, inter entspricht. Der Urlautwurzel an, in, and, ind u. s. f. haften eigentlich von Hause aus die Vorstellung von Wasser an, diesem notwendigsten Erfordernis für den wandernden und nach Niederlassung verlangenden Urmenschen. S. d. Entstehung der Vokale in der Abh. Daher bedeuten Inn, Ain, An(a)s (lat., woraus Guadiana, d. i. Agua di Ana-s), Gen. Anat-is, Ind(u)s, Enz, Enns „Innenwasser“. Es wird ja auch in einer Ende, Ene-de, Ente = „Innenvertiefung“ meist ein Wasserlauf zu finden sein. Doch ist andererseits mit der Vorstellung „innen“ auch die von einem Abschlusse im Innern verbunden, dergestalt, daß das Wasser nicht das ganze Innengelände von der entgegengesetzten Seite her durchfließt und daß sein Tal kein Verbindungstal, sondern ein Quellbachtal ist. So entsteht allerdings nicht aus dem abstrakten Begriff „Ende“ der konkrete Begriff „Ende“ = Innental, wohl aber in der Umgekehrte der Fall, und Ende, Ente bedeutet im konkreten Sinne „Eindruck, Vertiefung, Innental“, im abstrakten aber „Ende“ = finis. —

Ein sehr fleißiger und verdienter Forscher auf dem Gebiete westfälischer Ortsnamenkunde war auch Th. Lohmeyer, der besonders die Flußnamen untersucht hat. Er charakterisiert in seiner letzten Schrift „die Hauptgesetze der germanischen Flußnamengebung“ selber seine vorhergehenden Schriften (S. 8) und erklärt, sich von sehr schwachen Anfängen und fast durchweg unrichtigen Ergebnissen mühsam zu der festen Erkenntnis bestimmter Gesetze für die Bildung der Flußnamen durchgearbeitet zu haben. Aber auch für Lohmeyer gilt das Gleiche, wie für die vorher genannten Forscher. Eine Fülle wertvollen Materials ist von ihm zusammengetragen worden, er hat in zahlreichen Fällen richtige Namendeutungen gefunden, zu andern den Weg zeigen helfen. Aber vieles läßt er unerklärt, was sich urlautlich erklären läßt, sehr vieles erklärt er unrichtig, und sein wichtiges „Gesetz“ ist illusorisch. Er sagt nämlich: „Germanische Flußnamen sind einfach oder zusammengesetzt. Die einfachen bestehen aus Grundwörtern, wie aha, apa, trawa, ara, alta, mana u. s. w., aber auch diese Grundwörter sind, obwohl sie keine Suffixe zu haben scheinen, aus der Ab-

schleifung eines mit dem Grundwort verbunden gewesenen Suffixes hervorgegangen, so *alta* aus *altena*, *asa* aus *asana*. Die zusammengesetzten Flußnamen bestehen aus Bestimmungswörtern mit einem dieser Grundwörter. Wo man in Flußnamen ein solches nicht findet, da ist es ausgefallen.“ Betrachten wir den letzten Punkt zuerst! So ist nach Lohmeyers Meinung z. B. bei dem Namen *Nette* keine Bezeichnung für den Fluß als solchen mehr vorhanden, sondern „das Grundwort, wahrscheinlich *asa*, ist abgefallen.“

Das ist aber durchaus unrichtig. *Nette* z. B. ist nicht ein bloßes Bestimmungswort, dem das Grundwort für Wasser abhanden gekommen ist, sondern es ist selbst ein Wasser bedeutendes Grundwort, welches keine Bezeichnung für Wasser, die außerdem in der Endung *e* = *a* d. i. Wasser noch vorhanden ist, nötig hätte und in den Nebenformen *Nitz*, *Nitzch* auch nicht hat. Die urlautliche Untersuchung lehrt Folgendes: Die Grundwurzel *an* bedeutet „Vorhanden ist innen strömendes Wasser“ oder „strömendes Innenwasser ist vorhanden.“ Die anderen Vokale bezeichnen noch Nebenbedeutungen z. B. *e* = breit, *u* = tief. Zu *an* gibt es eine konträre Gegenwurzel *na*, welche bedeutet „Nicht innenströmendes Wasser“ ist vorhanden, d. h. „ein sich ausbreitendes Wasser“ oder „in breitem Boden fließendes Wasser“ ist vorhanden. Die Urwurzeln *an* und *na* können dann erweitert werden durch Hinzutritt eines neuen Lautes, der eigentlich der Rest einer hinzutretenden neuen Grundwurzel ist. So kann aus *an* und *na*: *and* und *nad* (eigtl. *anad* und *naad*) werden, in dem das *d* den Begriff des „Eindrückens“ (s. d. Laut *d* in der vorjährl. Abb. und in versch. Artik. der vorl. Abb.), der Vertiefung, hinzubringt. So bedeutet *and* „strömendes Innenwasser unten vorhanden“ und *nad* oder wegen des oft vorkommenden Lautwechsels) *nat* „Nicht engströmendes Wasser ist in der Senkung, Niederung, vorhanden.“ Diesen Stämmen hat sich in weiterer Entwicklung oft noch der Geräuschlaut für stark fließendes Wasser, *s*, hinzugesetzt (sei es als weiches *s* für sanftes Fließen, als *ss* für heftiges Gießen, als *sch* für Gischen, als *tsch* für spritzendes Gischen), und so entstehen die Wurzeln *ants* = *anz* und *nats* = *naz* (auch *antsch* und *natsch*). Beispiele für diese Entwicklungen sind: *An*, *And* (in *And-alusien*), *Ant* (Fl. *Antreff*, *Antholz* in *Tirol*), *Anz*, (in d. *Perf. N.* *Anzengruber*) und *Na* (in *Namer* in *Westf.*), *Nad*, *Nat* (*Pers. N.* *Nate* in *Westf.*, *Natters*, *Naturns* i. d. *Schweiz*), *Naz* (*Natzweiler* in *Elsaß*), *Nass*, (*Nassau*, *Nassereit*, *Pers. N.* *Nasse*), *En* (*Enkirchen*), *End* (*Ende*), *Ent* (*Ente* in *Grösch. Berg*), *Enz*, *Enns*, *Ne* (*Neger* in *Westf.*), *Ned* (*Nedde*), *Net* (*Nette* und *Nethe*), *Netz* (*Netze*, *Neitze*), *In* (*Inn*), *Ind* (*Indus*), *Int* (*Intra* am *Lago Maggiore*), *Inz*, *Ins* (*Insheim*, *Insmingen* *Rhld.*), *Ni* (*Pers. N.* *Nihues* = *Am* ausgebreiteten *Inntalwasser* *Haus*, *ni* überhaupt = „nieder“, breit, eben, in

Verbindung mit dem Begriffe des Wassers, z. B. in (Niederland), Nid = Innen-Niederungs(d)wasser (Nidda) und dann überhaupt = nieder, unter, Nit (Nit-Nagel = Unter-Nagel, Nittel a. d. Mosel), Nitz (Fl. im Rhld., Wörnitz), Nitzsch (in Pers. N.), Niss (Nissa=Nisch in Serb.), Un (Unna, Unstrut), Und (Unda = Welle), Unt (Hier hat sich, wie bei nid, die ursprüngliche Vorstellung vom Wasser mehr und mehr verloren, und in zahlreichen Namen mit unt und unter wird nur der lokale Begriff „unter“ noch verstanden, so in Unterberg, Unterwalden, sodaß unter Umständen der Begriff des Wassers wieder besonders hinzugesetzt ist, wie in Unz (noch in Unz vorhanden, welchen Namen der Mittellauf des Karstflusses Laibach trägt; auch in Pers. N. wie Anzelmann), Nu (Nubne im Sauerlande), Nud, Nauders am Inn), Nut Nuthe, (Nbl. der Havel, Notte, Nbl. der Spree). Wie kann gegenüber dem Vorstehenden Lohmeyers Ansicht aufrecht erhalten werden, daß Nette selber kein Grundwort sei, sondern nur ein Bestimmungswort, bei dem das ursprünglich vorhanden gewesene Grundwort ausgefallen wäre? Alle diese Formen Nate, Nasse, Nedde, Nette, Netze, Neitze, Nidda (Nida alte Form schon aus d. 2. Jhdt.), Nitz (alt Nitissa), Nitzsch, Nutte, Notte, sind Grundwörter, denen meist noch entbehrlicher Weise das a (verkürzt e) = Wasser angehängt ist. Es ist schier unbegreiflich, weshalb Lohm. dieselben, z. B. die Form Nidda, weil sich eine Nebenform Nitigis dazu findet, (die doch nur das durch ig (egg) = Boden und s = Wasser erweiterte Nid ist), als einen „Verschleifungsrest“ von Nitheg-asana angesehen wissen will. Da kann er ebenso gut noch ein halbes Dutzend Silben mehr als ausgefallen beanspruchen.

Es ist interessant, zu beobachten, wie nahe sich manchmal Lohmeyer, um ein militärisches Bild zu brauchen, an den Feind heranschleicht, um dann, statt daß er den siegreichen Sturmangriff auf das Problem unternimmt, links oder rechts erfolglos abzuschwenken. Er erkennt z. B. eine Wurzel as = schießen (was ja allerdings eine unnötig weit abgewandelte Bedeutung für „da ist strömendes Raß“ ist). Er hat auch nicht gerade Recht damit, daß damit „zuerst das hervorschießende Blut“ bezeichnet worden sei, es können ebensogut zuerst andere Flüssigkeiten bei Körpern und in der Natur gewesen sein, doch ist seine Erkenntnis schon auf richtigem Wege, nämlich dem der biologischen Anschauung. Aber anstatt dies as, erweitert durch a (= e) zu Asa, welches „wir z. B. am Teutoburger Walde vollständig unversehrt im Fl. N. Hase haben,“ (die alte Form lautet Asa, und der Berg, an dem die Hase entspringt, lautet Asberg; as = os steckt auch in Osning),“ als ein Grundwort zu erkennen, erklärt er, dies asa sei „eine verkürzte Form eines Grundwortes „asana“ für Fluß“!! So erklärt er Ems, Ams, (röm. Amisia) aus Amasina! Da muß man denn wirklich fragen: „Warum in die Ferne schweifen? Sieh, das Gute liegt so nah!“

Oder um einen bekannten bildlichen Ausdruck zu gebrauchen, das heißt doch den Wald vor Bäumen nicht sehen. Die wenigen Laute von *asa* scheinen ihm nichts Rechtes zu bedeuten; es bedarf nach seinem Gefühl einer umfangreicheren Stammbildung, wenn man eine Grundbedeutung erkennen will.

Das Flößchen *Allna* in Hessen erklärt Lohmeyer als „Spitzenfluß“, weil es von einem spitzen Berge herkommt und *al* „Spitze“ bedeute, wie in *Ahle*. Er nimmt damit willkürlich aus der Reihe der Bedeutungen, welche *al* im Bedeutungswandel gewinnt, („sanftes Rauschen“, „Laubwaldgebirge“, „Laubwald“, Gebirge“, „Höhe“, „Gelände“, „Boden“) eine, näml. Höhe, Spitze, heraus und macht sie zu einer abstrakten Bedeutung von *al* überhaupt, während wir uns doch nicht denken können, wie auf einmal bestimmte Laute und Wurzeln zur Bezeichnung von abstrakten Begriffen in der Welt vorhanden sein sollen, sondern nur, daß die Urmenschen ganz allmählich Sprechlaute hervorgebracht haben, mit denen sie jedenfalls zuerst konkrete Dinge bezeichneten, von denen erst im Verlaufe langer Entwicklungen abstrakte Begriffe abgeleitet worden sind. Viel natürlicher läßt sich *allna* (alt: *alanaha*) als „Waldinnenwasser“ von *al* Waldgebirge ableiten, welches Wort schon wiederholt besprochen ist. — Lohmeyer hält immer die komplizierten Formen für die ursprünglichen, die einfachen für die jüngeren, ausgeschliffenen. Ihm ist aus einem ursprünglichen *Ilisana* erst *Ilisina*, *Ilisina*, daraus *Ilsa*, *Ilse* (der bekannte Brockenfluß und auch ein Nebenfluß der Lahn) entstanden. Aber diese Auffassung ist nicht die richtige. Es gibt kein unteilbares Wort *ana* für Wasser, sondern es besteht aus *an* = *in* und *a*, d. h. „Innenströmend“ und „Wasser“ = uraltlich „da ist Klares“. Die Form *Ilisana* hat den Einschub *an*(*in*), *Ilsa* aber nicht. Nachdem das *an* (*in*) in verstärkten Flußnamen bei einem Volksstamme im Gebrauche gewesen war, haben die Bewohner in späterer Zeit den Einschub wieder aufgegeben und die alte einfache Form in Gebrauch genommen, wie denn im organischen Leben und so auch im Völkerleben die Grundtypen sich wohl verdrängen lassen, aber immer wieder bestrebt sind, aufs Neue durchzubrechen (vergl. Franzosen-Gallier, Neugriechen-Hellenen.) So war auch eine zeitlang *Syginna* gebräuchlich, nachher wieder die ursprüngliche einfache Form *Sieg* (*Sieg*). — Gleichermassen hält Lohmeyer auch die vollere Form *Embs* für älter als *Ems*, „deren Grundform *Ambasa*“ bezw. die noch ältere *Ambasana* wäre. Aber mit der letzteren steht es, wie mit *Ilisana* (s. o.), d. h. das *ana* ist die hinzugefügte selbständige Wurzel *an* (*Innen-*) mit *a* (*Fluß*). Und nicht ist *Am* aus *Amb* durch „Ausgleichung“ (?) entstanden, sondern die deutsche Aussprache hatte zwei Formen des Namens *Ams*, eine mit *p*-Laut und eine ohne *p*-Laut. Bei der ersteren kann der *p*-Laut sich zwischen *m* und *s* ohne jede Sonderbedeutung eingeschoben haben, sodaß aus *Ams*

Amps wurde, wie nachmals und heute noch immer wieder samt und ampt aus samt und Amt. Das p oder b kann aber auch urwüchsig sein und „sanft ansteigendes Waldgebirge“, Abbe, Ebbe, bedeuten. Da nun die Urwurzel Am „Da ist Mitte“ bedeutet, würde Amb (jedenfalls eine jüngere Wurzel als Am) „da ist Mitte von sanft ansteigendem Waldgebirge“ ausdrücken. Das s in Ams oder Ambs war ursprünglich is, enthielt also „jenes merkwürdige i, welches alle antiken Formen enthalten, und welches später nie wiederkehrt“, wie Lohmeyer sich ausdrückt. Gewiß verschmolz das is mit der vorhandenen Wurzel, das i verschwand. Aus Amis — e (— a) (röm. Amisia) wurde Amse, Ams, Ems, wie aus Alis, Elis (Waldfluß) z. B. in röm. Aliso (= Alisowe, Alisau, Waldfluhau) der häufige Flußname Als-a(e), Else, Els wurde. Das is aber (vgl. as in Ahse, Hase, os in Oos bei Baden-Baden) bedeutet (griech. is, gen. inos, lat. vis) urspr. „starker Innenfluß“, so in I-ar, Iser, Isère, Isenburg. Wenn also Lohmeyer ratlos fragt: „Was bedeutet nun dieses Am bezw. Amb?“ und wenn „er das merkwürdige i“ in Amis nicht zu erklären weiß, so findet die urlautliche Betrachtung an dem Worte Amis nichts Rätselhaftes vor, vielmehr erklärt sich Amis als „Mittelwasser(am)-strom“ (das a bedeutet nämlich urlautlich zugleich das Vorhandensein und den Begriff des für den Urmenschen zum Dasein Notwendigsten, des Wassers, eigentlich des Klaren), und Ambis, die spätere Form, als „In Waldgebirgs Mitte Wasserstrom“. Ebenso ist es mit der westfälischen Emscher (Embscher), deren alte Form Embiscara lautete. Hier ist der Stamm Ams, Ambs, Ambis durch Zusatz von c = k = g und von ar = „Wald-Gelände“ erweitert und dann wieder a (e) = Wasser angesetzt, welches wie bei sovielen Flußnamen auf er (Weser, Namer, Neger u. s. f.) später ganz weggefallen ist.

Lohmeyer zählt scara in dem eben erwähnten Embiscara zu seinen Wasser-„Grundwörtern“, die er sich selbst konstruiert hat. Ganz ebenso hat er sich ein Wassergrundwort lava gebildet, welches sich in Amblève, Nbil. der Ourthe in Belgien, finden soll, während doch der Name Amblava, eigentlich Amalava in die Bestandteile am (da ist Mitte), al (da ist Wald-Gelände) und ava = Aue, abwärts fließendes Wald-Wiesenwasser (samt seinem Gelände) zerfällt, das ganze Amblève also „Mittelwaldbodenauwasser“ bedeutet. — Indem er auf den sächsischen Flußnamen Gottleub zu sprechen kommt, erklärt er: „Über die Etymologie dieses Wortes habe ich noch keine klare Ansicht“. Aber bei urlautlicher Betrachtung des Wortes dürfte man der Erklärung desselben doch wohl näher kommen, und es wird in der Hauptsache die Bedeutung „Waldlaubwasser“ sich dafür ergeben. Denn od heißt Wald (s. d. Abhandl. und hier an versch. Stellen bei d). Diese Vorwurzel kann Anlaute haben, z. B. W in der Bedeutung „sanft ansteigend“, oder auch „laubig“, ebensogut

aber auch *g* in der Bedeutung „fest“, „auf kräftigem Boden“ (griech. *g* in *ge* Erde). So erhalten wir *god*, *godt*, *got*, *goth* in der Bedeutung „festbodiges Waldland“, wovon die Goten wohl ihren Namen haben dürften, die an der mittleren Weichsel vorzugsweise zu Hause waren. Da ein solcher Boden, wo er in Kultur genommen wurde, gut war, wird das deutsche Wort das „Gut“ und das Eigenschaftswort „gut“ davon herkommen und vermutlich auch der Name „Got (Gott)“ = der Gute entstanden sein. In *Leúb* = *Lüb* (Lübben) — ähnlich *Loewen*, *Lauban*, *Lobenstein*, *Lublin* u. s. f. — bedeutet *leu*, *loe* als Negativwurzel zu *eul* (Eulengeb.) oder *oel* (Oelberg = Laubwaldberg) laubwaldleer oder doch nur (s. d. Abb. bei Neg.-Wurz.) „mit Jungwald bedeckt“, „jung belaubt“ (vergl. *Loh* junger Eichenwald), der *Laut* *b* aber ist der Hauptbestandteil von *ebbe* und bedeutet „kräftig ansteigend“, auch schlechthin „Boden“.

Wir könnten leicht eine Menge Belege für unser Urteil beibringen, daß *Lohmeyer* viel Wertvolles und Interessantes bietet, aber aus Mangel an Kenntnis der Urlaute und ihrer Bedeutung jedesmal das Beste zu geben außer Stande ist, — doch ist hier für unsere Zwecke schon genug angeführt worden, und wir dürften kaum noch auf fernere Geduld der Leser bei diesen Auseinandersetzungen rechnen können.

Was *Woeste* in seinem vortrefflichen Wörterbuch der Westfälischen Mundart zur Erklärung von Namen bringt, ist nicht gerade viel, aber doch zuweilen wertvoll. Natürlich gründen sich auch seine Worterklärungen nur auf den praktischen Gebrauch der Wörter, nicht etwa auf eine biologisch-lautliche Untersuchung. Über seinen eigenen Namen s. das Wort *Woeste* bei *Herbede*.

Wenn zu Anfang dieser Einleitung gesagt wurde, daß nicht nur die Namenforscher, sondern auch die Etymologen überhaupt aus dem Grunde zu vielfach unvollständigen Resultaten gelangen, weil sie fertig vorhandene Wurzeln annehmen und diesen willkürlich gewählte Bedeutungen geben, so müssen wir auch hierfür Beweise vorbringen.

Eine unvergleichliche Schule und eine reiche Fundgrube für den Etymologen jeder Sprache ist allezeit **G. Curtius** in seinem Werke „Grundzüge der griechischen Etymologie.“ Die Fülle belehrender Gedanken darin ist von ebenso hohem Werte, wie das nicht nur aus der griechischen Sprache, sondern aus den indogermanischen Sprachen insgesamt zusammengetragene Material. Aber auch dieser hochverehrte Meister geht über die rückwärts erschlossenen Wortwurzeln nicht hinaus und erklärt dieselben nicht urlautlich, sondern aus der litterarischen Praxis. Darum glücken auch ihm manche Erklärungen dieser Wurzeln sogar in dem geliebten und so genau gekannten Griechischen nicht. So erhebt er entschiedenen Widerspruch gegen die Identität von griech. *theos* und lat. *deus* (sskr. *dévas*), „obwohl“, wie er selbst sagt,

„dieselbe auf den ersten Blick wegen der völligen Identität der Bedeutung und des scheinbar fast vollständigen Gleichlautes jedem evident erscheint!“ Unter Verwendung einer reichen Litteratur über diesen Gegenstand (gesammelt von Vanicek) und mit Aufbietung großen Scharfsinns behauptet er die völlige Stammesverschiedenheit des griech. theos von jenen beiden „zur Wurzel diw = glänzen“ gehörigen“ Wörtern. In einer höchst schwierigen und auf entlegene archäologische Gebiete übergreifenden Erörterung sucht er zunächst nachzuweisen, daß das kurze e in theos nicht mit dem kurzen e in deus identisch sein könne, denn nur in dem lat. deus lasse sich das kurze e aus der Wurzel „diw glänzen“ ableiten, in dem griech. theos nicht, weil ein w (Digamma) im Griech. niemals nach kurzem e stände, mithin auch keins durch Ausfall hinter \tilde{e} verschwunden sein könne. Auch die Konsonanten kämen nicht überein. Im Griechischen gäbe es die Adjektive theios und dios für „göttlich“ nebeneinander, ein Beweis dafür, daß sie verschiedenen Stammes seien. So unterscheidet denn Curtius zwischen deus = sskr. dēvas „der glänzende“ und theos sskr. divjas „der himmlische“. Gleichwohl ist diese Unterscheidung verlorene Liebesmühe. Immer wieder treten Gelehrte und Ungelehrte für die Identität von theos und deus ein, nur daß man innerhalb der Grenzen der zünftigen Sprachwissenschaft nach noch scharfsinnigeren Gründen sucht, als sie Curtius für seine Ansicht vorbringt. Auch hier finden wir, wie überall bei den Etymologen, eine vorgefaßte Meinung von einer objektiv vorhandenen Wurzel mit ebensolcher Bedeutung vor. Aber dadurch wird die Untersuchung viel zu sehr eingengt. Erst auf dem Wege biologischer Betrachtung können wir den Sachverhalt erkennen.

Nicht für abstrakte Verstandesbegriffe bildete der Urmensch die ersten Sprachzeichnungen, sondern für konkrete Dinge. Auch als er Eigenschaften und Tätigkeiten an sich ausdrücken wollte, gebrauchte er dafür die bisherigen konkreten Wörter, an denen diese Eigenschaften haften. Der Lautkomplex ar z. B. bedeutete ihm zuerst nach der sinnlichen Wahrnehmung durch das Gehör „Da ist Rauschendes“, dann aber auch nach der sinnlichen Wahrnehmung durch das Gesicht „Da ist Rauhes“ S. d. Abb. Das wurde im Bedeutungswandel zum konkreten Substantivbegriff „Rauhwalddgebirge“, „Gebirge“, „Wald“, „Gelände“, in der Form her zu „Heer“ (Canzenwald) und „Herr“ lat. herus (Canzenträger), dann zum abstrakten Adjektivbegriff „hehr“, „hoch“, dann zum Verbalbegriffe „heben“ (griech. ar).

So liegt auch den Wörtern theos und deus etwas Konkretes zu Grunde, was in den Lauten th bezw. d einerseits und w andererseits zum Ausdruck gelangt. Der d-Laut ahmt als Geräuschnachahmungslaut einen niederfahrenden schweren Schlag, zunächst einen Donnerschlag, dann auch etwa einen Hammerschlag oder Steinblock-Fall nach. Nächst dem bezeichnet

er die Wirkung des Schlages, die entweder darin bestand, daß das Daraufgefallene noch dort lag, oder daß ein Eindruck, eine Vertiefung hergestellt wurde. So wurde *d* angewendet, wenn etwas Aufliegendes zu bezeichnen war, und so bedeutet *od* Wald (in Odenwald und sonst), ebenso *ad*, *ed*, *id*, *ud* mit den Sonderbedeutungen der Vokale „klar sichtbaren Wald“, „breiten Wald“, „inneren Wald“, „tiefgelegenen Wald“. Der Vokal, ein Empfindungslaut, wie noch in den Partikeln *ha!* *ho!* u. s. f. erkennbar, bedeutet die Existenz ohne jede formale Bestimmtheit. So ist *od* = „Vorhanden oben oder vorne Wald“, *id* = „Vorhanden Innenwald“, *ad* = „Vorhanden deutlich sichtbarer Wald“. Ein *d*-Laut im Auslaut ist von jeher, wohl von Beginn der Sprache an, zu leichtem Übergange aus *d* in *dh*, *th*, *t*, geneigt gewesen, ohne daß die eigentlich gesonderte Bedeutung von *t* (von unten her „durch!“) dabei mit eingetreten wäre. Ganz von selbst modifiziert sich der *d*-Laut im Auslaut nach den Umständen und den sprechenden Personen. So gab es früh statt *Ad* auch *Ath* und *At* = Wald. Auch nach Wegfall des Empfindungslautes *a* behielt *d* als vereinzelter jüngerer Neutrallaut die Bedeutung „tiefliegender Wald“ sowie im Einzelnen die Bedeutung „Wald“ und „tief“. Der Lautkomplex *aw* andererseits bildet eine Grundwurzel mit der Bedeutung vom Winde „Abwärtswehen“, „Dahinwehen“, vom Wasser „Abwallen“, vom Gebirge „Vorhanden sanfte Abdachung“, welche Bedeutung sich im Bedeutungswandel auch zu schlechthin „Gebirge, Gelände“ modifizierte. So bedeutet *adav* oder *athav* oder *atav* „Waldabdachung“ oder „Waldgelände“. Wenn wir dazu die Endung *s* denken, welche (wie im griech. *hos* und lat. *is*) „er“, „der“, bedeutet, so haben wir den Begriff *atavs* (lat. *atavus* „Waldgelände er“ oder „im Waldgebirge er“, und da *i* den Plural bezeichnet (worüber bei anderer Gelegenheit die Rede sein wird) *atavi* = „im Waldgebirge die“. Das ist eine uredhte konkrete Bezeichnungsweise für den sich später davon entwickelnden Begriff „im Verborgenen die“, „Unsichtbare die“, worunter zunächst die verstorbenen Ahnen, dann überhaupt außerirdische Wesen, endlich Götter ohne Vorstellung einer bestimmten Eigenschaft verstanden wurden, weshalb ebensogut die *divi* der Römer als gute, wie die *Diws* der Perser als böse Gottheiten erscheinen. Das *a* am Anfange fiel nämlich wie in vielen analogen Bildungen (z. B. *amal* = *mal*, *asal* = *sal*, *Enerthus* = *Nerthus* u. s. f.) bei weiterer Sprachentwicklung der jüngeren Neutrallautwurzel vielfach fort. Und wie wir *Atavi* = „die Unsichtbaren“ hatten, so entstand *Dawi*, *Thawi*, *Tawi*, *Singdaws*, *thaws*, *taws* in gleicher Bedeutung, aber auf höhere Mächte überhaupt bezogen, ebenso *Dews* (sskr. *dêwas*), *Thews*, *Zews*, *Diws* (altlat. *diwus*) *Thiws*, *Ziws*, und da *w* als Halbvokal (s. das natürliche Lautsystem in der Abb.) in den Vokal *u* bezw. in ein dem *u* verwandtes *o* überging, die Formen lat. *Deus*, gr. *Zeus* gr. *Theos*, gr. *Dios*, altlat. *Dius*, plur. *Dii*,

Thius, Zius (germ. Ziu). Eine vorgefaßte Meinung von dem Vorhandensein einer Grundwurzel diw = Glänzen führt also nicht zum Ziel. Weder hat es Zweck, deus dem Sanskritworte devas „der Glänzende“, noch theos dem sskr. diojas „der Himmlische“ gleichzusetzen. Vielmehr führen die Urlaute der Wörter deus und theos auf eine Urform atavs in der ursprünglich konkreten Bedeutung „Im Waldgebirg er“, dann in der fortgeleiteten abstrakten „Der Unsichtbare“ zurück. Daß die indogermanischen Völker ihre Gottheiten im Walde wohnhaft glaubten, wird aus den Überlieferungen klar, wie das ja noch Tacitus ausführlich von den Senonen erzählt, sowie von den Ostseevölkern und ihrem Nerthus-Hain. Die alten Preußen verehrten ihre Götter Perkunos, Potrimpos und Pikollos ebenfalls im Walde. Schließlich wird das Gleiche durch die Namen Odin (Wald-innen d. h. der im Walde) = Wodan (mit anlautendem w = waldig, laubig) bewiesen.

Dies eine, etwas ausführlicher erörterte, Beispiel genügt vollkommen, um nachzuweisen, daß auch der feinste Kenner der Sprachformen, der scharfsinnigste Beobachter und Denker, wie es G. Curtius ist, bei einer so reich entwickelten und durchforschten Sprache, wie der griechischen, solange seine Forschung auf apriorisch angenommenen Wurzeln beruht, nicht immer mit andern Forschern zum Frieden und zu einem ihn selbst befriedigenden Resultate gelangen kann.

Unter den Gelehrten, die sich mit deutscher Etymologie beschäftigt haben, steht heute an erster Stelle Friedr. Kluge. Neben seiner „Stammbildungslehre der altgermanischen Dialekte“ ist ganz besonders sein vortreffliches „Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache“ von hohem Werte und vorzugsweise populär geworden. Auch seine in Pauls „Grundriß der germanischen Philologie“ gelieferten Abhandlungen über „Die Vorgeschichte der germanischen Sprachen“ und über „Die Geschichte der englischen Sprache“ legen von der umfassenden und gründlichen Kenntnis, sowie von der ruhigen sachlichen Erwägung, die den Verfasser auszeichnen, ein redendes Zeugnis ab.

Aber Kluge bewegt sich ganz auf dem Boden literarisch fixierten Sprachmaterials. Der deutsche Etymologe muß, wie er ausführt, die ältesten Formen des Deutschen und dazu noch anderer Sprachen zur Vergleichung heranziehen, er muß die Ergebnisse der Linguistik benutzen. Dabei muß er die in den Sprachen beobachteten Veränderungsgesetze kennen und berücksichtigen, so die germanische und die althochdeutsche Lautverschiebung. Im Einverständnis mit andern Forschern sondert er aus dem literarisch fixierten Material 1) den urindogermanischen Wortbestand heraus, 2) den europäisch-indogermanischen, 3) den urdeutschen, wobei er Gemeingermanisch und Westgermanisch unterscheidet, 4) alte Entlehnungen aus voralthochdeutscher Zeit, worauf dann die späteren Entwicklungsperioden des Deutschen folgen.

Das Europäisch-Indogermanische unterscheidet sich nach ihm vom Asiatisch-Indogermanischen oder Arischen (Indisch und Baktrisch-Persisch) erstens durch die Beibehaltung der Ur vokale o e a, während die Arier e und o durch a ersetzen, zweitens durch den Besitz einer Gruppe des Wortschatzes, besonders landwirtschaftliche Verhältnisse betreffend, welche bei den Ariern fehlt. Das Germanische im Besondern hat sich aus dem Indogermanisch-Europäischen ab differenziert, steht aber noch in mehrfacher Beziehung besonders zu seinen westlichen und östlichen Nachbarn (Kelten und Letten-Slaven), doch auch zu andern indog. Sprachen, besonders dem Lateinischen. Die Verwandtschaft mit dem Keltischen ist schwer zu bestimmen. Man weiß oft nicht, ob Verwandtschaft vorliegt, oder nachbarlicher Austausch. Manches ist aus dem Keltischen (auch Italo-Keltischen) entlehnt, manches aber auch von beiden aus dem Indogermanischen bewahrt. Diese Verwandtschaft zeigt sich im Wortschatz und in der Betonung. Besonders sind Eigennamen mit einander verwandt. Aus dem Lateinischen, und zwar aus dem Vulgärlatein, hat das Germanische zahlreiche Lehnwörter bezogen. Das gesamte lateinische Lehnwörtermaterial bis zum 7. Jhdt. n. Chr. d. h. bis zur hochdeutschen Lautverschiebung, stellt Kluge in der „Sprachgeschichte“ und im „Etym. Wbch.“ zusammen.

Wenn man diese Verzeichnisse liest, traut man freilich manchmal seinen Augen kaum. Während wir Wörter, wie Rahmen, Sperling, Tresler, verdrießen, als schon indogermanisch oder europäisch-indogermanisch verzeichnet finden, und Gebühr, gewöhnen, glitzern, Gott, Rotdurft, Feldstuhl, urgermanisch sein sollen, gehören Wörter wie Anger, Frau, Gote, Herr, Hart, Harz, Höhle, Hut, Rost, Rotz, Westen nach dieser Untersuchung erst dem Althochdeutschen an. Außerdem werden Wörter wie Affe, kahl, Flocke, Krug, Lache, Mauer, Pfad, Pferd, Pflaume, Pfütze, Saft, Socke, Sohle, Stube, Wall und Weiher, als voralthochdeutsche (vor 1100 n. Chr.) Entlehnungen aus fremden Sprachen bezeichnet. — Aber wie mißlich und unsicher sind diese Unterscheidungen nach dem Alter und der Herkunft bei den Wörtern des älteren deutschen Wortbestandes! Weil man in den kümmerlichen ältesten Schriftstellen mehrerer indogermanischer Sprachen ein Wort, oder auch einen Stamm, eine Wurzel des späteren Gebrauchs noch nicht fand, nahm man an, daß es im Indogermanischen diese überhaupt noch nicht gegeben habe. Ebenso hielt man es für eine selbsterständliche Konsequenz, daß, wenn man ein Wort oder einen Stamm früher in auswärtigen Sprachen, als im Deutschen, gefunden hatte, das spätere Vorhandensein dieses Wortes nur auf Entlehnung beruhe. Das ist aber in sehr vielen Fällen ein durchaus falscher Schluss. Die griechischen und die römischen Schriftdenkmäler sind viel reichhaltiger als die altdeutschen, und man kennt da infolgedessen viel mehr Wörter und „Stämme“, als die

älteren deutschen Schriftdenkmäler aufweisen. Die deutsche Volkssprache hat aber noch heute in den Dialekten Wörter im Gebrauche, die zur Verwendung in der Schrift nie gelangt sind, und so hat sie auch Wörter selbst besessen, die wir, weil sie in den frühesten Schriftdenkmälern nicht gerade vorkommen, mit Unrecht als entlehnte ansehen. Oft ist die Bedeutung solcher Wörter aus ihrer angenommenen Natur als Lehnwörter falsch erklärt. Der indogermanische und noch weiter zurück der urlautliche Ursprung war ein und derselbe bei beiden. Die auswärtigen indog. Sprachen haben diese Stämme auch ihrerseits nicht etwa von irgendwoher fertig überkommen oder durch Neuschöpfung aus sich selbst neu gebildet, sondern aus dem Indogermanischen mitgebracht, und das Urindogermanische hat diese Stämme langsam aus denselben Edellauten gebildet, die sich aus den unklaren Wildlauten überall, wo geistige Menschensprache entstand, abklärten. Diese Edellaute besaß das Indogermanische, gleichwie alle Sprachstämme und Sprachfamilien sie besaßen. Diese Edellaute schlossen sich überall nach bestimmten Gesetzen zu Wurzeln zusammen. (S. d. Abh.) Manche von diesen treten mit ihren Wortbildungen in der einen oder der andern Zweigsprache nicht auf, zumal nicht in den schriftlichen Denkmälern, aus denen man die Schlüsse für die ältesten Zeiten zieht. Aber sie waren da und traten später hervor.

Solche zum Vorschein kommende Bildungen urwüchsiger Art sind wohl auch diejenigen, die Kluge („Sprachgeschichte“ im „Grundr. der germ. Philologie“) unter der Bezeichnung „Dunkle Beziehungen“ anführt. Er denkt dabei an frühere Urbewohner und sagt: „Welches die vorindogermanische Bevölkerung Nord-Europas vor den Kelten und Germanen war, darüber schweigt die Überlieferung. Rieger nimmt solche an und nennt diese norddeutschen Aboriginer Hünöz nach den Hünengräbern.“ Wir schalten hier die Bemerkung ein, daß diese Bezeichnung nicht unangemessen erscheint, wenn man Hün richtig versteht, nämlich als „nieder“ und Hünöz (Hünen) als Niederungsbewohner. Die Ursilbe un heißt „da ist unten“ und das h bezeichnet das Auffallende (vgl. hün (Huhn) Niedervogel, hund sich erniedrigendes, duckendes Tier u. a. m.). Jedenfalls,“ sagt Kluge, „gibt es im germanischen Wortschatze Züge, die auf fremdem Einflusse beruhen, ohne daß sich derselbe fixieren ließe. Man möchte dafür zum Teil die nordeuropäischen Aboriginer verantwortlich machen.“ Aber Einzelnes, was er anführt, kann durchaus eigenes germanisches Sprachgut sein. Die wissenschaftlich festgesetzten Kriterien, z. B. die der Lautverschiebung, sind keineswegs immer sichere. Bemerkt Kluge doch auch selber, es komme innerhalb des Germanischen nicht selten vor, daß Worte in doppelter Form — mit und ohne Lautverschiebung — bestehen. Als Wörter von „dunkler Beziehung“ nennt Kluge got. ulbandus (Elefant) und Kroka (Krug). Was

nützt da die willkürliche Aufstellung einer „Grundform *ihant*?“ Das Gotische *ul* ist ursprünglicher als der bloße Laut *l*, denn *ul* bedeutet „weicher Tiefboden“, die eigentliche Wohnstelle des Elefanten. Das *b* bedeutet „gehen“ (griech. *ba*), das *an* ist = in, das *d* bezeichnet ausdrücklich das Tiefe (*d* = Druck), die Endung *us* = dem lat. — *us* und — *is* bedeutet er bezw. der. Das ganze *ulbandus* erklärt sich urlautlich als „Der Gänger im tiefen Weichboden“. — Das griechische *Elephant* mit seiner helleren Lautgebung und seinem *f*-Laut entfernt sich mehr von der ursprünglichen Bedeutung, als die germanische Form. Die Germanen kannten entweder noch selbst oder aus der indogermanischen Tradition den *Elephas primigenius*, das *Mammuth*, und während die Griechen mit ihrer Bezeichnung nur den afrikanischen oder indischen Elefanten meinten, haben die Goten ihre altererbtte Wortform auf diese Tiere angewendet, als sie durch Schilderungen oder bei ihren Beziehungen zum Orient solche wirklich kennen lernten.

Zu den ältesten germanischen „Lehnwörtern“ zählt Kluge die Sippe der germ. Bezeichnungen für „Krug“, welche als *cruka* (altsächs.), *crocca* (angelsächs.), *crocha* (alfries.), *Kruog*, *cruag*, *Krôg*, *croc* (althochd.), *Kruke* (mittelniedd.), *cros* (altniedl.), *krüse* (mittelhd.), auch als *kroxa*, *kroça* und in anderen Formen vorkommen. Aber warum soll man an eine „dunkle“ Entlehnung denken, während das Wort sich aus dem vorhandenen deutschen Sprachmaterial ohne Schwierigkeit urlautlich erklären läßt? Die Urwurzel *ro* bedeutet als Negativwurzel von *or* (= *Rauhgebirgswald*) „waldleere“ oder kahle rauhe (meist felsige) Stelle. Das anlautende *r* hat häufig eine Aspiration, einen Anhauch *h*, der im Griech. als *spiritus asper* immer vorhanden ist. Derselbe erscheint in allen Sprachen vielfach zu dem kräftigeren Kehllaut *ch* und weiter zu *gh*, *g*, *k* verstärkt. Er hat die Bedeutung „auffallend hervortretend, bemerkbar“. Der *k*-Laut hinter *ro* bedeutet ebenfalls ein Hervorspringen (*k*), Hervortreten (*g*). Diese Bedeutung hat das *k* sowohl in horizontaler Anschauung (wie denn *roc* hervorspringender Fels bedeutet), als auch in vertikaler Anschauung, und zwar aufwärts und abwärts. So bedeutet *roc* auch einen aufwärts gerichteten spitzen Fels. Nach unten hin aber bezeichnet *k* einen Ausbruch, ein Loch, sodaß *roc* (wie *loc*, *Loch*, (*lac-us*, *lac-una*, *Lag-una*) ein Loch in waldfreiem und insofern glattem, andererseits rauhem, d. h. felsigem Boden bedeutet. Da sich in solchen leicht Wasser sammelt, kommt für *krok* der Begriff eines auffallend hervortretenden hartwandigen Behälters (= *Bassin*, *Cisterne*, *Wasserstelle*, *Wasserbehälter*) heraus. Daher ist *krok* auch die Bezeichnung einerseits für die künstliche Nachahmung eines solchen hartwandigen Behälters, einen *Krug*, andererseits für eine Tränkstelle, d. i. für eine Stelle, wo man Getränk erhalten kann, für einen *Krug*, heutzutage = *Gasthaus*. Die Modifikation der *Vokale o* zu *u*, *uo* — oder umgekehrt — und des *k* zu

g (kräftig hervortretend) und ch (Begriff Schutt) ist dabei nicht bedeutungslos, aber untergeordnet. Zu krok kann noch ein s-Laut treten, der „Wasser“ bezeichnet, sodaß zunächst kroks, krox entsteht = „hartwandiger Behälter für oder mit Wasser“. Hierbei kann, wie wir an der mittlengl. Form *erös* und mittelniederl. *croes* und mittelhochd. *kräse* sehen, der k-Laut auch verloren gehen.

Nicht als dunklen Ursprungs, sondern als unzweifelhaft entlehnt bezeichnet Kluge eine sehr große Anzahl von Wörtern der voralthochdeutschen Zeit, von denen einige schon vorher aufgeführt wurden und hier noch einmal Beachtung finden mögen. Das Wort „Affe“, welches im Althochd. als *affo*, im Angels. als *apa*, im Altnordd. als *ape* vorkommt, ist schon ein gemeingermanisches Wort, muß aber nach Kluge aus „nur sachlichen Gründen“ als ein Lehnwort angesehen werden und wird „auf unbekanntem Handelswege zu den Germanen gekommen sein“. Sicher sei es kein indogermanisches, auch kein europäisch-indogermanisches Wort. Eine von andern behauptete Ableitung von Sanskrit *kapi* und griech. *kepos* trägt Kluge Bedenken anzunehmen. Aber die urlautliche Untersuchung zeigt uns, daß das anlautende k, welches den einzigen Unterschied gegen die germanischen Formen bildet, ein bei der Wurzelbildung häufig auftretender Vorlaut in der Bedeutung „hervorspringend“ ist (z. B. in *kar* = hervorspringender Berg, *kar* u. *kal* dasselbe, *Kap* Vorgebirge, *kol* (Hals) = urspr. „Hervortreten aus Hochwaldgebirge“ = „Paß“ wo man heraustritt aus dem Hochwald-Gebirge, auch „Hervortretendes Hohes“, *coll-um*, *Hals-*, wie in *coll-is*. Denn immer ist daran zu erinnern, daß die Urlaute in den Wurzeln keinerlei formale Bestimmtheit haben, nicht Subjekt, nicht Prädikat, nicht Verbum, nicht Hauptwort, nicht Präpositionsverhältnis bezeichnen, sondern dieser Sinn erst nach Lage der Umstände hineinzulegen ist. Die gemeinsame Urwurzel *Ap* bedeutet „Da ist Abwärts Hüpfen“ (wie in *Apa*, *Epe*, — *epe* von Bächen). So bedeutet *Ap(a)* der Ab(wärts)hüpfer (vielmehr die Abhüferin, wie man auch im Hochdeutschen populär „Die Aff“ sagen hört), und sskr. *kapi* „Der Heraus (springende) Abhüpfer. Wenn aber das Wort im Sanskrit und im Griechischen vorkommt, dann ist es auch indogermanisch, und in der Tat ist es sehr wahrscheinlich, daß die Indogermanen in Asien Affen gekannt haben. Das Klima war früher in ihrem südsibirischen Heimatlande (s. d. *Abb.* S. 153) wärmer, wofür die Mammutfunde sprechen, während der Aufenthalt der Indogermanen in jenem Lande durch viele noch erhaltene Namen von Flüssen und Gebirgen bewiesen wird. Denn *Ob* ist wahrscheinlich nichts Anderes als unser *Oppa* mit verlorengangenen *a* = Ober-Gebirgs-Wasser, *Irtisch* ist der Innenwaldstrom, *Tobol* wird unserem *Tobel* entsprechen, *Jenisey* (vgl. *Jen*, *Jena* = *Jenau*, *Jenbach*) und *ey* = *egge*, wohinter das *a* = Fluß verschwunden ist) ist = Innenstromgebirgswasser, *Angara* (vgl. *Angerapp*) ist *Anger* — Fluß,

Selenga Waldgebirgs-Innfluß, Lena (wie Lenne und Leine) Glatt-Innenboden-Fluß, Aldan (Waldgebirgsfluß) Altai (= Walday und Ardey) ist vorspringendes Waldgebirge, Ural Urwaldgebirge, Daurien Wald(d)wasser(aw)land(r).

Das Wort *kahl* läßt Kluge aus lat. *calvus* herriühren. Aber das Wort ist gut deutsch, in Orts-Namen wie *Calle* (Westf.) und *Kallenberg* erhalten. Vor der Grundwurzel *al* = Waldgebirge steht *k* in der Bedeutung „hervorspringend, hervortretend“, sodaß *kal* bedeutet „hervortretend aus dem Waldgebirge“, was denn leicht der Bedeutung „*kahl*“ entspricht. Das von Kluge angeführte sskr. *kulva* in *atikulva*, zend *kaourva* und lat. *calvus* sind Zusammensetzungen der Wurzel *kal* (*kol*, *kul*), *kar* (*kor*, *kur*) mit *w*, welches wie *b* (*Ebbe*) ein ab- bzw. ansteigendes Gebirge oder Gelände bezeichnet. Das *ati* in sskr. *ati kulva* bedeutet Wald, also dieses = „waldinnenkahl“.

Lache, ahd. *lahha*, *loccha*, oberd. *Lacke*, leitet Kluge von lat. *iacus* ab. Aber es ist urwüchsig deutsch. Beide Wörter erklären sich urlautlich aus der Negativwurzel von *al* (Wald), *la*, welches waldleere, dann überhaupt glatte Stelle bedeutet (vgl. *Ley* = Schiefer). Das *k* (= *ek*) hat die Bedeutung hervorspringend, in diesem Falle vertikal nach unten, gleich „Ausbruch“, „Loch“, welches letztere Wort aus *lo-ck* wie lat. *loc-us* und wie *luc-us*, dtsh. *Lucke*, aus *lu* und *ck* entstand. Die eigentliche Bedeutung von *lac* und *Lache* ist also „heraustretende glatte oder blanke Stelle“.

Pferd, mhd. *pfert*, soll immer, s. z. B. bei *Schade*, Altd. Lexikon, und so auch bei Kluge, vom spätlat. *paraveredus* (Nebenpferd) kommen. Aber in diesem letzteren, wie auch in dem ältesten vorkommenden Worte (10. Jhdt.) *pferrit*, *pharifrid* steckt schon das einfache *vered* (-us), *ferd*, *fert*, auch *frid* aus *ferid*, altniedd. *perid*, ndl. *paard*. Das spätlateinische *paraveredus* mag seinerseits aus *para* (urspr. griech.) = bei, neben, und *veredus* zusammengesetzt und demgemäß als Nebenpferd zu erklären sein. Aber *veredus* selbst ist schon früh einseitig und unrichtig als Pferd geringerer Art, Wagenpferd, Karrengaul, aufgefaßt worden, weil man es von *vehor rhedam* ableitete. Vielmehr ist es bei *Martial* (mehrere Male) und bei *Ausonius* ein Jagdpferd, also ein Reitpferd. So bedeutet es „Pferd“ überhaupt, auch eins von der besten Qualität. Es dürfte erst als germanisches Lehnwort *vered* ins Lateinische eingedrungen sein. Jedenfalls liegt kein Grund vor, das Vorhandensein des *ferd* im Urdeutsch vor dem 10. Jahrhundert zu bestreiten. — Die urlautliche Erklärung deutet das Wort als „Bodenspringer“, denn *erd* (Erde) bezeichnet „breites oder ebenes Land“ und *p* bzw. *f* und *pf* eine hüpfende oder freispringende Abwärtsbewegung, Fortbewegung, (besonders von Wasser, wie in — *epe*, z. B. *Ennepe*), ebenso wie *b* eine kräftige Abwärtsbewegung (in *Ebbe*), *w* eine sanfte, *f* eine freie, wehende sprühende (in „*Seiffen*“) bedeutet. — Das *pf* braucht nicht aus dem *p* in

para und dem v in veredus erklärt zu werden. Es ist wahrscheinlich ein ursprünglicher (Wild-)Laut, aus dem sich das p und das f erst abdifferenziert haben, wie rl in world (urspr. = Waldgebirge, dann = Wald, mhd. werlde) älterer Übergang zu word (th) und wold, werd und welt, ist. Wir finden das pf für f bezw. v in Namen wie Pfordten (v. d. Pfordten) und Pforta = Port = plötzlich d. i. steil aufsteigender Waldberg, z. B. in Schul-Pforta (lat. Porta). (S. d. Art. Pferdebach bei Witten.)

Pfütze (ahd. pfuzzi, pfuzza, altniedd. putti, niederl. put = Brunnen, angels. pytt (Brunnen, Grube), im Westfäl. püt (auch Person.-N.) und pôt, engl. pit, frz. puit) soll nach Kluge vom latein. puteus kommen. Das Wort pot aber, niedl. pôt, erklärt er für ein echt niederdeutsches Wort. Nun ist pfuzza seit dem 7. Jhd. vorhanden, sicher ist also der Lautverschiebung entsprechend put schon vom 6. bis 7. Jhd. in Deutschland vorhanden gewesen. Und wenn pot echt niederdeutsch, also urwüchsig germanisch ist, was zwingt uns denn zu der Annahme, daß put es nicht auch sein darf? Kluge fügt selbst hinzu, daß das westfälische pôt (Pfütze) nicht vom lat. puteus kommen könne. Wozu also solche subtile Unterscheidungen, bei denen mehr das Auge urteilt als das Ohr, gerade wie wir das bei der Curtius'schen Unterscheidung zwischen theos und deus gesehen haben? — Urlautlich erklärt sich pot oder put aus p = plötzlich abwärts- oder plötzlich aufwärts quellen oder zum Vorschein kommen und ut = „von unten empor durchdringen“.

Socke (ahd. soc = Strumpf, engl. sock = Schuh) bezeichnet Kluge als frühe d. h. uralthochdeutsche Entlehnung vom lat. soccus. Aber es ist sehr fraglich, ob nicht ebenso sok urgermanisch ist wie schuch (Schuh), welches Wort Kluge zu den urgermanischen rechnet. Die Zischlaute s und sch sind nahe verwandt und lösen einander auch heutzutage oft im Deutschen ab. In Westfalen sagt man vielfach Mens statt Mensch. Wenn man wiederum hier und anderwärts aus dem sch ein deutliches ch (bis k), welches urlautlich die Sonderbedeutung „heraus“ besitzt, zu Tage treten läßt, so ist das eine jüngere Entwicklung des ursprünglich vorhanden gewesen einfachen Ur-
autes sch, welcher aus der Nachahmung des betr. wahrgenommenen Naturgeräusches entstand. Man findet diese Trennung des sch in ß und ch bis k z. B. in scheid (schiessen, schütten u. a.) Aber ursprünglich bedeutete s, ss, sch gleichermaßen „Nasses“, wenn auch für verschiedene Arten des zu Tage Tretens. Und so sind suk und schuk, suoch und schuoch, such und schuch (mhd. f. Schuh) in Bezug auf den Anfangslaut der wesentlichen Bedeutung nach gleichzustellen. Im Übrigen ist dann suoch = schuoch urlautlich wie krok (s. vorher) zu erklären. Wie ru von ur, so ist auch su in älterer Sprachschicht die Negativwurzel von us (untenströmendes Wasser) in konträrem Sinne (wie sê (See), (s. d. Abh.) und bedeutet „nicht strömendes

Wasser unten“ = Nasses unten (so in Sul = nasser Tiefboden, Suebbe = Unten nasses Gebirge, Sug = Suegge = nasses Bergland und in Suege = Wildschwein, denn so wie Ur, der Ur, von seinem Urwald, so wird Suege, Wildschwein, von seinem Sumpfwald genannt. Das ch oder k in schuch, schuk, suk bedeutet „heraus“, so daß das Wort die Bedeutung von etwas „aus dem Nassen Heraustretendem“ gewinnt, einerlei ob man es im vertikalen Sinne als nach oben ragenden Gegenstand auffaßt oder nach unten gerichtet als (trockene) Vertiefung, in welcher der Fuß steckt. — Es werden die Germanen zwischen (zumal mit scharfem s gesprochenem) sok und schok, suk und schuk, suok und schuok, schuoch keinen prinzipiellen Unterschied der Aussprache und der Bedeutung empfunden haben, und wir werden diese Wörter als identische germanische Urwörter in Anspruch nehmen dürfen. Vielleicht hat die römische Aussprache mit weicherem s später zu einer deutlicheren Differenzierung des s-Lautes in Verbindung mit einer solchen der Bedeutung geführt, sodaß heute Socke und Schuh zwei verwandte, aber doch getrennte Dinge sind. Wie es aber eigentlich damit steht, beweist die vorher erwähnte noch heute gültige Bedeutung des englischen soc = Schuh neben shoe, welche Nebeneinanderstellung denn in Vorstehendem, d. h. in der biologischen Urlautlehre, ihre Erklärung findet.

Sohle. Das Wort „Sohle“, got. sulja, ahd. sola, erklärt Kluge für gleichzeitig mit Socke aus dem Lateinischen (sola, Nbf. von solea) entlehnt. Allerdings hält er Verwandtschaft des ahd. sola mit lat. solea für denkbar. In Wirklichkeit hat das Gotische die ältere Form erhalten. Das u ist ursprünglicher als o, wie wir es, besonders hinter s, öfter in o übergehen sehen. So war z. B. die ältere Form Su-est, die spätere So-est, und Sun- wurde zu Son(-ne). So ist auch die ältere Form Bur, Burede, die später Boer, Boerde, so auch die ältere Rur (Ruhr), die spätere Roer. Das Gotische solja zeigt auch, was das e im lateinischen solea bedeutet, nämlich j. Man wird es beim schnelleren Sprechen finden. Wenn wir diese älteste deutsche Form, die zu selbständig gestaltet ist, als daß sie aus lat. solea entstanden sein könnte, ihren Urlauten nach betrachten, so finden wir folgende Bedeutung. Die 3lautige Wurzel u besteht aus dem Laute s in der neutralen jüngeren Bedeutung „naß“ (denn von der Grundbedeutung „sauen“, „strömen“ ist hier nicht mehr die Rede) und der Grundwurzel ul. Das lateinische solum und die im lebendigen Gebrauche erhaltene deutsche Form Sohl— lassen erkennen, daß das u dieses ul kein einfaches u, sondern gleich uo war, mithin die Bedeutung „von unten hinauf(o)“ hatte, sodaß statt ul vielmehr uol zu verstehen ist, welches nicht wie ul schlechthin die Bedeutung „Tiefwald“, sondern im Bedeutungswandel als „aus der Tiefe ansteigende Höhe“ zu verstehen ist. Dieser Begriff wird in dem gotischen Worte besonders deutlich gemacht durch das hinzutretende j, welches die Bedeutung des

Emporstrebens hat (griech. iaptein, Japetos, lat. jo! dtsh. jauchzen). So erhalten wir für die gotische Form *solj* = *suolj* die Bedeutung „aus nasser Tiefe ansteigendes Hohes“. Es ist kein Wunder, daß der vorherrschende Begriff des Hohen sich zum einfachen *o* gestaltete, sowohl in „Sohle“, *solea* = *solja*, wie auch im lat. *solum* = Boden = „Aus nasser Tiefe ansteigendes Hohes in der Mitte (*m*)“, wobei uns der Unterschied zwischen langem *o* (Sohle) und kurzem *o* (*solum*) nicht zu beirren braucht, denn ein solcher Unterschied spielt bei dem offenen gedehnten Urookal *o* = *ā* keine Rolle.

So möchte man vom biologisch-ursprünglichen Standpunkte aus Kluges „Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache“ Wort für Wort einer kritischen Betrachtung unterziehen, und immer wird man neben der Bewunderung für die tiefgründige Kenntnis und den Scharfsinn des ausgezeichneten Forschers doch das Verlangen empfinden, die Wörter in Bezug auf ihre Grundlaute nachzuprüfen und deren Bedeutung vollständiger bzw. richtiger festzustellen. Der Raum verbietet hier durchaus, noch weiter darauf einzugehen. Einem einzigen nachträglichen Beispiel sei schließlich noch Raum verstattet. Das Wort *su* (Sau) läßt Kluge, andern Forschern sich anschließend, von einer sskr. Wurzel *su* = „Gebären“ herkommen. Die *Sau* sei nach ihrer Fruchtbarkeit genannt. Aber diese Bedeutung ist eine willkürlich gebildete und nicht ursprüngliche. Sie kommt der Wahrheit immerhin näher, als die Erklärung anderer, die in *su* eine Nachbildung von dem Gurren des Schweines sehen, weil im sskr. *sūkara* „*su* — Mäher“ das Schwein bezeichnet. Aber *su* ist eine konträre Negativwurzel von *us* (Untenstromwasser) = feucht unten, „Feuchtboden“ und, gleichwie im *ur*, d. i. im tiefliegenden Urwald der charakteristische Bewohner auch *ur* (Auerochs) heißt, so ist auch *su* das für sumpfigen Boden charakteristische Tier (Wild-Sau). Und wenn *su* „Sumpfboden“ erweitert ist durch Hinzutritt des vorzugsweise gern herantretenden *eg*, *ege*, *egge* = Gebirge, Boden, vgl. *Sug*—*ambres*, so erweitert sich auch der Tiernamen zu *Suege* (Wildschwein). Das *s* ist von Hause aus eine scharfe spirans, daher geht es in andern indogermanischen Sprachen in den bloßen scharfen Hauchlaut über (so in *Zeud hu* und in griech. *hy-s*). Die Bedeutung „gebären“ steckt gar nicht in *su*, wohl aber „saugen“. Doch würde man Unrecht tun, alles saugen erst von den kinderreichen *suege* (Säuen) ableiten zu wollen. Es kommt vielmehr, zwar auch von *su*, aber in einer andern Anschauungsreihe von *suc* lat. *suc-us*) her, welches lautlich „Feuchtes von unten heraus“ bedeutet und sich ebenso als Milch der Tiere, wie als aufsteigender oder als nach Verletzung der Rinde ausfließender Pflanzensaft zeigen kann. —

Meyer-Rinteln, Wilh., Die Schöpfung der Sprache. Lpz. 1905. Eine in unserm Sinne höchst bemerkenswerte Arbeit haben wir in

dem bezeichneten Buche vor uns. Der Verfasser geht darauf aus, das Problem von der Entstehung der Sprache zu lösen und beginnt sofort, die Wurzeln des Germanischen, Griechischen und Lateinischen unter vergleichendem Hinblick auf andere indogermanische Sprachen zu untersuchen. Die Erklärung des Begriffs Wurzel, die man füglich gleich anfangs nötig hätte, gibt er erst zuletzt, nachdem er vorher das ganze Buch hindurch eine überreiche Fülle interessanter, teilweise originaler, Beobachtungen angestellt hat. Überhaupt ist dann der Inhalt der letzten 4 Abschnitte sprachphilosophischer Natur. Doch sind auch die einleitenden Gedanken von allgemeiner und für die Absicht des Verfassers bezeichnender Art. Indem er den Wert der unermesslich weitschichtig gewordenen historischen Sprachforschung wohl würdigt, vermißt er darin doch „die Erkenntnis der Einheit, deren Vorhandensein uns unser tiefstes Bewußtsein sagt“. „Sie ist doch auch ein Naturprodukt im tiefsten Sinne. Das zeigt ihre in gesetzmäßigen Bahnen sich vollziehende Entwicklung. Was sich aber gesetzmäßig entwickelt, das muß auch gesetzmäßig entstanden sein, denn alles entsteht und vergeht nach Gesetz“. Er sucht daher nach dem Wesen des Wortes. „Es müssen doch Gründe vorhanden sein, weshalb das einzelne Wort gerade den von ihm ausgedrückten Gegenstand bezeichnet.“ — Nun erhalten wir eine kurze Aufklärung über das Wesen des Wortes und den Begriff „Wurzel im Sinne der historischen Sprachwissenschaft“, und der Verfasser erklärt, sich dem anschließen zu wollen. Er sieht seine Aufgabe darin, die Wurzeln der einzelnen Wortgebilde festzustellen und in ihrer Entwicklung zu beobachten. Zunächst weist er nach, daß in jeder Wurzel die Vokale beliebig wechseln können. Es ist das aber ein Gesetz von so allgemeiner Natur und zugleich von so mechanischer Fassung, daß es aufhört ein Gesetz zu sein und zur Erklärung von dem Werden der Sprache nichts beiträgt. Der Wert des Abschnittes liegt denn auch nicht in der Formulierung dieses Gesetzes, sondern einmal in dem beigebrachten reichen Beispielmateriale und andererseits in dem Hinweis auf die tatsächliche vokalische Mannichfaltigkeit. Was die verschiedenen Vokale bedeuten, wird nicht erklärt. Ganz ebenso steht es mit dem nächsten Abschnitte, in welchem der Verfasser an einer Fülle von interessanten Beispielen nachweist, daß die Wurzel in jeder möglichen Lagerung ihrer Bestandteile erscheinen kann: *top* und *pot*, *gr. tem* — *no lat. met* — *o* (schneiden), *steif* und *fest*, *gen* — *gne* — *egn* — *neg* — *eng* — *nge* u. s. f. Aber die an Beispielen überaus reichhaltige Erörterung unterscheidet zwar zwischen der gewöhnlichen Metathesis, die nur aus akustischer Mangelhaftigkeit der Nachsprechenden herrührt (*Wespe* — *Wepse*; *Vogesen* — *Vosegus* — *Wasgenwald* u. dgl.); und einer anderen Variation von „vertiefter“ Bedeutung, doch gibt sie auch von dieser nur eine mechanische Zusammenstellung

und vermag sich nicht zu dem Nachweise eines organischen Sachverhaltes zu erheben. Nur die naturwissenschaftliche Betrachtung zeigt, daß aus Urlauten mit bestimmter Bedeutung Wurzeln in großer Mannigfaltigkeit der Kombination sich zusammensetzen mußten (s. später diese Einl. sowie die vorj. Abb.), von denen viele geradezu gleich lauten (sal und sal) und doch völlig Entgegengesetztes bedeuten, noch viel mehr aber im Verhältnis zu einander lautlich als Metathesen erscheinen und der Bedeutung nach gleich oder nah verwandt, aber in Wirklichkeit von verschiedener Ableitung sind.

In den 13 folgenden Abschnitten wird ebenso die gegenseitige Vertretung der Konsonanten in den Wurzeln beleuchtet, wobei manchmal dialektische Einzelercheinungen zu allgemeine Geltung bekommen, aber wiederum ein überreiches und wertvolles Beispielmateriale beigebracht wird. — Erst im 17. Abschnitt kehrt der Verfasser zur sprachphilosophischen Betrachtung zurück und zwar zur „physischen Seite des Urelementes unserer Sprache“, dem „Laute“, und zur „psychischen Seite desselben“, der „Bedeutung“. „Das Urelement der Sprache ist die Wurzel“, und jetzt stellt der Verfasser die Frage auf: „Was verstehe ich unter Sprachwurzel?“ Und er definiert denn auch selbstständig die Sprachwurzel als „eine einsilbige Lautverbindung“, die als Silbe notwendig einen Vokal enthalten, außerdem aber einen oder mehrere Konsonanten als Anlaut oder Auslaut enthalten muß. Dies war der Urstoff, aus dem die Natur das Sprachganze bildete. „In jeder Wurzel können alle Vokale und alle Konsonanten wechseln, und ebenso kann miteinander die Stellung dieser Laute zueinander beliebig wechseln, es herrscht in ihr die allergrößte Freiheit, die möglich ist.“ — Dieser statistisch-mechanischen Betrachtung von dem Lautmaterial der Sprache schließt sich darauf die Betrachtung „über die psychische Seite der Sprachforschung“ d. h. „über den Bedeutungsinhalt der Wurzel“ an. Da urteilt der Verfasser denn, der biologischen Sprachbetrachtung schon unmittelbar entgegenkommend, daß die Entstehung der Wortform auch ihrer Bedeutung nach „ein Naturprozeß ist, der sich in vollständiger Unabhängigkeit von dem Willen des Menschen vollzieht“, daß aber die individuelle Verwendung desselben „im Wesentlichen eine Sache der Konvention ist, bei der der menschliche Wille die Hauptrolle spielt. Die Wurzel boc (Biegung) ist von Natur entstanden, aber die Individualisierung primärer Natur wie Bug, Bauch, Bucht, Buckel, Bogen, biegen, und sekundärer wie Bogen in Tor-, Gewölbe-, Schieb-, Kreis-, Geigen-, Regen-, Papier-, Druck- u. s. f. bogen hat der Mensch mit Bewußtsein daraus gebildet. Im Aufsteigen zum Generellen (S. 209) haben wir den Weg zum Verständnis und zur Erklärung sämtlicher Individuen der Sprache, darin besteht die ganze Etymologie“. Aber das ist nichts Neues, darauf arbeitete die historische Sprachwissenschaft und die bisherige Etymologie auch hin. Sie wollte von jeher durch Beseitigung aller Zusätze die

Wurzeln bloßlegen und die ursprünglichste Bedeutung derselben feststellen. Meyer-Rinteln beachtet nun im Unterschiede von ihr jene lautlichen Verwandtschafts- und Metathesisverhältnisse in weiterem Umfange. Indem er nun da wiederum auf manches Interessante aufmerksam macht, geht er doch zu weit, indem er wegen der Bedeutungsverwandtschaft Wörter zu etymologischer Lautverwandtschaft zwingt, die nichts Verwandtes haben, jedenfalls lautlich als Verwandte nicht entstanden sind. Wenn er von einer Wurzel ser die Wörter got. saws (See), Jossa (Fluß in Hessen), Sieg, Wiese, Nesse u. dgl. ableitet, so sind das uferlose und zwecklose Erwägungen. — Schließlich stellt denn (S. 240) Meyer-Rinteln die letzte und tiefste Frage: „Wie verbindet sich mit der einzelnen Wurzel der bestimmte generelle Begriff?“ Er weiß darauf keine Antwort, er ebensowenig wie die zünftigen Sprachforscher und Etymologen. „Wir stehen hier vielleicht tatsächlich an der Grenze“, sagt er, „wo wir das Unerforschliche in Demut verehren müssen“. Wohl „ziemt es uns, gleichwohl der Frage mutig ins Auge zu sehen“, indessen müßten wir, um sie zu lösen, zunächst die Urgestalt der einzelnen Wurzeln wissen. Aber manche davon mag sich in keiner Sprache für uns erhalten haben. So ist es wahrscheinlich, daß wir nie ein Mittel in der Hand haben werden, um diese Frage zu entscheiden.“

Mehr als interessant, ja geradezu ergreifend ist es, wie somit der unermüdliche, scharfsinnige Forscher am Ende seines bedeutenden Werkes, welches doch die Frage nach dem „Ursprunge der Sprache“ völlig ungelöst läßt, sich ahnungsvoll zur Naturwissenschaft hintastet. Wie Goethe das so schön in der „Metamorphose der Pflanzen“ von diesen Organismen sage, so müsse man auch die Gebilde der Sprache werdend betrachten, wie sich alles stufenweise entwickelt.

Wir sind am Ende unserer Kritik etymologischer Leistungen der neueren Zeit. Es ist hier nicht möglich, noch auf andere einzugehen. Der zuletzt besprochene Forscher leitet uns, wie wir gesehen haben, zu derjenigen Betrachtungsweise des Sprachproblems hinüber, von der allein der Erfolg einer Lösung zu erwarten ist, nämlich zur naturwissenschaftlichen oder biologischen Betrachtungsweise.

Die Aufgabe muß sich ändern. Nicht nach „den“ Urwurzeln und ihren „Bedeutungen“ muß gefragt werden, als wenn solche Urwurzeln jemals aus nichts fix und fertig dagestanden hätten, sondern nach den Lauten, aus denen sie bestehen, und somit nach der Herkunft oder der Entstehung dieser Laute als Ausdruck für bestimmte Bedeutungen. Es ist völlig unberechtigt, apodiktisch zu behaupten, daß man über die Mauer der Wurzeln nicht weiter nach rückwärts hinüber schauen könne. Es ist dies vielmehr der einzige Weg, die Wurzeln in ihrer Form richtig zu erkennen und in ihrer Bedeutung richtig zu verstehen.

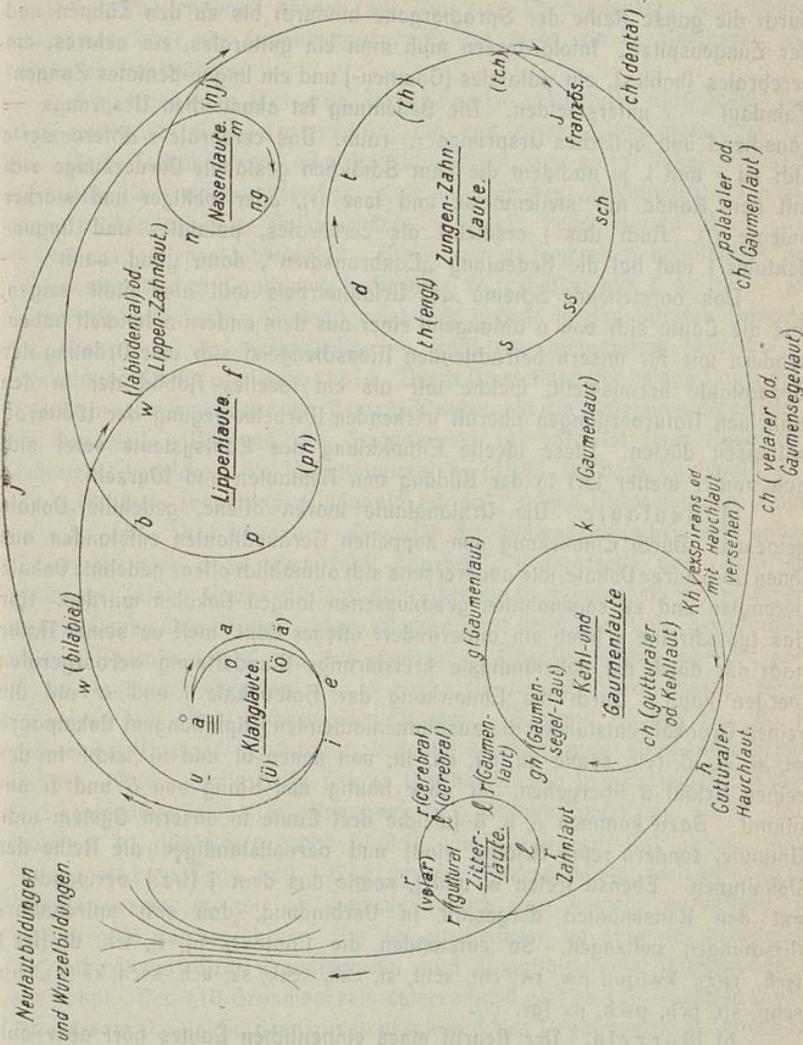
Da aber nach unserm besten Wissen dieser Weg noch von niemandem begangen worden ist, so können wir uns der Aufgabe nicht entziehen, an die Hauptpunkte der vorher erwähnten Abhandlung: „**Brandstäter, Die Entstehung der Sprache im Lichte der Biologie**“, hier kurz zu erinnern. Der Verfasser vertrat zunächst den Standpunkt, daß es nicht eine einzige Ursprache gegeben hat, sondern viele, ebenso wie das Menschengeschlecht selbst nicht an einer einzelnen Stelle, sondern an vielen entstanden sei und noch jetzt entsprechende Rassenunterschiede zeige. Aber die Entstehung der Sprache sei überall auf dieselbe Weise erfolgt und habe überall das Tierwesen zum Tiermenschen, Urmenschen, Menschen gemacht. Auch bei der Entstehung und Entwicklung der Sprache könne man das biogenetische Grundgesetz der Biologie beobachten, d. h. es geht beim ersten Sprechen des einzelnen Kindes so zu, wie es bei der Urmenschheit zugeht. Die ersten Laute sind Empfindungslaute, dann folgen Nachahmungslaute. Beide sind anfangs unklare Lautmischungen. Nachdem sich die ersten klaren Sprachlaute daraus entwickelt haben, kombiniert das Kind zunächst nur einen Vokal und einen Konsonanten, dann kann es in Nachahmung der von seiner Umgebung gehörten fertigen Sprache schnell das Weitere sprechen lernen. So hatte das menschliche Urwesen zuerst tierlautähnliche Wildlaute und entwickelte daraus allmählich klare Edellaute, daraus zweilautige Wurzeln und das Weitere. Aber es ging langsamer, als bei dem heutigen Kinde, weil nichts nachzuahmen war. Das menschliche Urwesen war wohl vor allem Baumbewohner, wurde aber durch seinen Hang zur Sippen- (nicht Herden-) gemeinschaft genötigt, in umfassenderem Maße als andere Tiere für Nahrung zu sorgen, mußte sie aus weiterem Umkreise heranschleppen, wurde ein Sohlengänger und erhielt so die aufrechte Gestalt, eine Vorbedingung zur Mundsprache. Diese ist allein — gegenüber der Zeichensprache, die er auch übte — zu einer weiteren Entwicklung befähigt. Die Laute, die der Mensch zuerst ausstieß, dienten vor allem dem Ausdrucke seiner Empfindung (Zorn, Angst etc.) und entstrangen sich unmittelbar seiner Brust. Sie sind hauptsächlich vokalischer Natur, und aus ihnen hat sich der Vokalkörper der Sprache abgeklärt. Zugleich ahmte der Mensch Laute nach, die er vernahm, Tierstimmen, Naturgeräusche. Das geschah erst instinktiv, später mit Bewußtsein und mit immer mehr entwickelter Absicht, sich mitzuteilen, z. B. Tiere heranzulocken und mit den Seinigen sich zu verständigen. Zu der akustischen Wahrnehmung und ihrer lautlichen Wiedergabe kam ein sprachlicher Ausdruck für das, was er sah. Dem Menschen unbewußt nehmen die Sprachorgane eine diesen Zuständen analoge Stellung ein (z. B. ng = eng angeschniegt, d = Druck u. s. f.) und, in derselben funktionierend, erzeugen sie einen Laut, der die beim Sehen eingetretene Empfindung zum Ausdrucke bringt. Es entstanden

so auf akustischem und optischem Wege 1. Sonorlaute oder Dauerschalllaute (die Liquiden r und l, die Nasale ng, n und m, die scharfatmigen Lippenlaute w und f, die scharfatmigen Zungenzahnlauten ch (Ich-Laut) und j, die Zischlaute j (frz.), sch, ss, th (engl. in scharfer Ausspr.) s weich und tk (engl. in weicher Ausspr.), 2. die Ruhelaute oder Hemmlaute (Mediae) d, b, g, 3. die Explosivlaute t, p, k. — Erst allmählich haben sich diese Laute als Edellaute aus unklaren Wildlautverbindungen abgeklärt und zwar in der Weise, daß durch das Zwischentreten von Vokalen immer einfachere, schließlich ganz einfache Laute herausgesondert wurden, obwohl auch diese bis auf den heutigen Tag nur die Bedeutung von Lauttypen in Anspruch nehmen können, denn noch heute spricht beispielsweise der Schweizer sein l cerebral, also hohl, im Vergleich zu dem Berliner, der es dental ausspricht.

Weil es in der Natur des Menschen liegt, daß er in allem ein System erkennen will (sei es nun, daß er diese Systeme in der Welt als Produkte einer Absicht, oder daß er sie als Ergebnisse einer Notwendigkeit versteht), so haben die Sprachgelehrten (auch die Phonetiker) manche Lautsysteme aufgestellt. Der Verfasser weist dieselben sämtlich ab und stellt dafür ein „natürliches Lautsystem“ auf, in welchem er als bildendes Element die in Form des Wirbels sich äußernde Weltlebenskraft nachweist, dieselbe, die sich überall in den kosmischen, tellurischen, physikalischen, chemischen, organischen, tierischen, menschlichen, physiologischen Verhältnissen, in der Völkergeschichte, in Kunst, Philosophie und Glauben betätigt. Überall gibt es ein Vorwärtsdringen in kreisähnlicher, aber zu neuem Ausgange drängender Curve, wobei eine centripetale Einengung auf eine individuelle Ausgestaltung, ein centrifugales Fortstreben auf spätere Neubildung gleichzeitig hinarbeiten. Diesen schöpferischen Weltkraftwirbel beobachtet der Verfasser auch in der Sprache, in der asiatisch-europäischen Sprachengruppe, im Indogermanischen, im Germanischen, und führt als Beispiel die beiden Lautverschiebungen an. Indem er die Versuche künstlicher Sprachbildungen wie Volapük und Esperanto als aussichtslos zurückweist, stellt er schließlich ein natürliches Lautsystem auf, welches, nicht etwa historisch in kontinuierlicher Entwicklung, am wenigsten gar nach einem gewollten Plane entstanden, sich gleichwohl dem menschlichen Beobachter jetzt als ein organisch zusammenhängendes darstellt. Indem er jeden einzelnen der typischen Laute in Hinsicht auf seine Entstehung und damit zugleich in Hinsicht auf seine Bedeutung untersucht, geht er zunächst auf die Empfindungslaute ein, die mit den Klanglauten oder Vokalen im Wesentlichen identisch sind. Er hält den offenen gedehnten o-Laut für den ältesten derselben, weil er von den aufrecht gehenden Wesen am mühelosesten ausgesprochen wurde. Er wurde interjektional ausgestoßen (wie unser deutsches ha!), gewann dann aber die verwandte Bedeutung „da ist“ oder „Vorhandensein“, denn die Laute hatten keine

formale Bestimmtheit. Zugleich steckt in ihm eine Mitbedeutung von „oben“, „vorne“, und endlich von dem wichtigsten Lebensbedürfnis des Menschen, dem „Wasser“. Von o differenziert sich a als Ausdruck für das „Vorhandensein von Reinem, Klarem, Deutlichem“. Von a und o aus entwickelt sich über ae und oe der Klanglaut e mit der Bedeutung „Vorhandensein von Breitem, Ebenem“, dann weiter über ei der Klanglaut i = innen, weiter über ü, y der Klanglaut u zur Bezeichnung des Unteren, Tiefen. — Die Halbvokale w und j erscheinen im natürlichen Laut-System als die 2 Quellen des Konsonantismus. Von dem Laute w nehmen die Lippenlaute und damit die Konsonanten ihren Ausgang, w in der Bedeutung „sanft abwärts oder aufwärts“, später „waldig“ und „weich“, f = „windig, frei“, auch „flüchtig, eitel“, p = „plötzlich, hüpfend“, b = „kräftig sich abdachend bzw. erhebend“. Der sonore Lippenlaut m leitet zu den Nasalen über. Er selber bedeutet ein „Bleiben“, eine „Mitte“, während ng ein „Naheangeschmiegtsein“, n ein „Innensein“ bedeutet. Der letztere Laut hat eine besondere Wichtigkeit dadurch, daß er bei der Bildung der Negativwurzel (s. später) zum Ausdrucks-laut für die Verneinung wurde. Zum Nasal n tritt bereits der Halbvokal j und bildet den Schmelzlaut nj in der Bedeutung „innen aufwärts“ oder „innen lebhaft“. Der j-Laut selber hat die Bedeutung des „Auffahrens“ und „lebhaft sich äußernden Verlangens“, auch der „stürmischen Freude“. Er ist nicht nur mit dem Vokal i, sondern auch mit dem Laute d, welcher „Tiefe, Hemmung“ bezeichnet, verwandt, da er ja ein Auffahren aus der Tiefe zum Ausdrucke bringt, außerdem aber auch mit den Sibilanten, welche vorzugsweise Wassergeräusche ausdrücken. Aus dieser Verbindung folgen dann in der Wirbelkurve die Zungenzahnlaute, zunächst im Durchgange durch dj und dj (frz.) = „aus der Hemmung kräftig aufschäumend“, die Sibilanten dsch und tsch „aus der Hemmung aufzischend“, und tz (tss) = „aus der Hemmung scharf aufschießend oder aufzischend“, daneben unabhängig vom j-Laute und d-Laute die einfachen Sibilanten j (frz.) = „kochend, wallend“, sch = „zischend“, ss = „scharf daherschließend“ und s (weich) = „sanft sausend, strömend“. Das tss (tz, z) zu ts (weich) gemildert, gibt engl. th = „aus der Hemmung sanft hervorströmend“. Unter Wegfall des s-Elementes erscheint dann als rein dentaler Nachbar von th der Laut d in der Bedeutung „Schlagdruck, Druck, festliegend, eingedrückt“, t = „von unten oder in horizontaler Richtung durch“. Mit einem auslautenden t ist bei kräftiger Aussprache leicht eine starke Expiration (Aushauchlaut h) verbunden, welcher Laut sehr leicht sogar die Gestalt von ch (Ihnlaut) in tch annimmt. Dieser ch-Laut ist ein Zungen-Zahnlaut und Abartung von dem ursprünglichen Gutturallaut ch (Achtlaut). In der Kurve des Systems, wie es sich nur vor unserem beobachtenden Auge genetisch, nicht der historischen Zeitfolge nach, entwickelt, fügen sich diesem ch = „weich heraustretend“ die andern Kehl-

laute an, nämlich (über gh) g = kräftig heraustretend und k = scharf hervorspringend. Diesem Laute, der ebenfalls, zumal im Auslaute, leicht starke Expiration hat und zu kh wird, schließt sich als nächster Verwandter



in Hinsicht auf den Klang der reine, scharfe Hauchlaut h an (etwa der spir. asper der Griechen). Das h bezeichnet (wie noch in unserer Partikel

ha!) das „Auffallende“. Dieser gutturale Hauchlaut ist ganz nahe verwandt mit dem hintersten und wahrscheinlich ältesten der Zitterlaute (Liquidae), r (gutt.), indem der scharfe Atemdruck eine geringe Reibung oben am Rachen hervorruft, die bei dem h fehlt. Die Bildung des r zog sich durch die ganze Reihe der Sprachorgane hindurch bis zu den Zähnen und der Zungenspitze. Infolgedessen muß man ein gutturales, ein velares, ein cerebrales (hohles), ein palatales (Gaumen-) und ein linguo-dentales Zungen-Zahnlaut — r unterscheiden. Die Bedeutung ist akustischen Ursprungs = rauschend und optischen Ursprungs = rauh. Das cerebrale r differenzierte sich zu r und l, je nachdem die zum Schälchen gestaltete Vorderzunge sich mit dem Rande nur stellenweise und lose (r), oder völliger und stärker anlegte (l). Auch das l erscheint als cerebrales, palatales und linguo-dentales l und hat die Bedeutung „Laubrauschen“, dann „lind, sanft“. —

Das vorstehende Schema des Urlautwirbels will also nicht zeigen, wie die Laute sich von o anfangend einer aus dem andern entwickelt haben sondern wie für unsern betrachtenden Menscheng Geist sich eine Ordnung der Sprachlaute herausstellt, welche wir als ein ideelles Abbild der in den einzelnen Naturvorgängen überall wirkenden Wirbelbewegung der Weltkraft auffassen dürfen. Diese ideelle Entwicklung des Lautsystems setzt sich nun immer weiter fort in der Bildung von Neulauten und Wurzeln.

a) Neulaute. Die Urklanglaute waren offene, gedehnte Vokale gewesen. Durch Einwirkung von doppelten Geräuschlauten entstanden aus ihnen auch kurze Vokale, wie andererseits sich allmählich offene gedehnte Vokale verengten und zu sogenannten geschlossenen langen Vokalen wurden. Nur das typischreine a blieb ein unverändert offener Laut, weil es seiner Natur nach nur durch die vollständigste kreisförmige Mundöffnung hervorgerufen werden kann. Durch die Einwirkung der Halbvokale j und w auf die reinen Urvokale entstanden die zusammenlautenden (Diphthongen) Vokalpaare oi, ai, ei, ui, (yi), sowie ou, au, eu, iu, von denen ui und iu leicht in den reinen Urlaut ü übergehen, ou aber häufig den Klang von ö und ü annimmt. Dazu kommen ö, ä, ü (welche drei Laute in unserm System nicht Umlaute, sondern reine Urlaute sind) und vervollständigen die Reihe der Vokaltypen. Ebenso treten w und j, sowie das dem j (frz.) verwandte s mit den Konsonanten dergestalt in Verbindung, daß sich untrennbare Mischungen vollzogen. So entstanden die Laute lj, nj, tj, tch, dj (frz.), tsch, ts(z), kw(qu), pw, tw, cht, scht, st, chk, schk, sk, kch, ksch, ks (x), chp schp, sp, pch, psch, ps (gr. ψ).

b) Wurzeln. Der Begriff eines einheitlichen Lautes hört aber auf, wenn ein Vokal und ein Konsonant zusammentreten, um ein Ganzes zu bilden. Weil nun solche Lautkomplexe zunächst einen Empfindungslaut zur Bezeichnung des Vorhandenseins und sodann einen Nachahmungslaut

zur Bezeichnung des vorhandenen Begriffes, mithin die Bestandteile eines Urteils enthalten, so sind sie als die Wurzeln der Sprache anzusehen, und zwar in diesem biologischen Verhältnisse mit besserem Rechte, als die willkürlich abgesonderten Wurzeln der historischen Sprachwissenschaft. Einlautige Interjektionen können zur Not auch Vorhandensein und Begriff ausdrücken, aber nur unvollkommen. Es ist mehr ein Erratenlassen, als wirkliches Ausdrücken.

Als die erste Art der Urwurzeln erscheinen naturgemäß die eben erwähnten Grundwurzeln, die aus einem Empfindungslaut und aus einem Nachahmungs- oder Bedeutungslaut, aus einem Vokal und nachfolgendem Konsonanten bestehen, z. B. *od*, welches „Vorhandensein oben“ von „Drückendem oder Auflagerndem = Wald“ bedeutet und *ul* = „Tief (unten) vorhandener Laubwald“. Wenn wir an unsern 5 vokalischen und 22 konsonantischen Lauttypen festhalten, so erhalten wir $5 \times 22 = 110$ solcher Grundwurzeln. Sodann zeigt sich gerade in den ältesten Schichten der Ursprachen die merkwürdige — noch von niemandem bemerkte — Erscheinung der Negativwurzeln. Durch Umstellung der beiden Laute einer Grundwurzel verwandelte der Urmensch unbewußt die Bedeutung derselben in ihr Gegenteil. Während die Grundwurzel *oi*: „Da ist hoch Laubwald“ bedeutete, bezeichnet die Negativwurzel *io* „Nicht ist hoch Laubwald da“, oder „Nichtsein (von) hoch Laubwald ist da“, oder „Nichtsein (von) Laubwald ist da“. Dies kann nun einerseits den kontradiktorischen Sinn haben: „Laubwald hoch d. h. oben fehlt gänzlich“, andererseits aber auch den konträren: „Hoher Laubwald fehlt da“, aber ein Vorhandensein von niederem, jungem Laubwalde ist nicht ausgeschlossen, wie denn *loo*, *loh*, gerade diese letztere Bedeutung hat. *An*, *Inn*, bedeuten „Engströmendes Innenwasser“, *Na* in *Na*-(hmer) aber und *Ne* in *Nethe* (in *Nedde*, *Notte*, *Nuthe*, *Nasse*, *Nisse*) ein sich offen ausbreitendes Wasser. Während *As* und *Es* „da ist strömendes Wasser“ bezeichnete, bedeutet *se* (*See*) nicht strömendes breites Wasser. Andererseits heißt von *ar* (Vorhandensein (von) „rauhem“ Walde) die kontradiktorische Negativwurzel *ra* „Nichtvorhandensein (von) Wald rauh“ d. h. „Waldleere raue Stelle“, wie das in *rad*- (lat. *radere*, dtsh. *Rodung* etc.) zu Tage tritt. Eine genaue Unterscheidung zwischen diesen Negativwurzeln, die wir als kontradiktorisch bez. konträr bezeichnen, ist vielfach nicht durchzuführen. Um so zweifelloser ist aber der prinzipielle Unterschied zwischen Grundwurzeln und Negativwurzeln (Gegenwurzeln) überhaupt. Den 110 Grundwurzeln entsprechend gibt es 110 Negativwurzeln. Aus diesem Vergleiche der Grundwurzeln mit den Negativwurzeln entwickelte sich dann weiter in späterer Sprachschicht für den gemeinsamen Konsonanten eine neutrale Bedeutung. Aus *s* in *as* = urspr. *s*ausend, dann *s*trömend und in *sa* = nicht strömend sowie in *sa* = wasserlos (*Saal*) entstand die

Mittelbedeutung „naß“, aus l in ol = hoch sanft rauschend und hoch belaubt und lo = nicht hoch belaubt entstand die neutrale Bedeutung „laubig, weich“, u. s. f. (S. das Einz. in der Abb.)

Der neutrale Bedeutungs laut konnte nun wieder seinerseits durch Vereinigung mit einem Klanglaut (Vokal) neue zweilautige Wurzeln, Neuwurzeln, und zwar neue Grundwurzeln und neue Negativwurzeln, bilden, die sich von den zweilautigen Urwurzeln nur durch die abgeschwächte Bedeutung der Geräuschlaute (Konsonanten) unterschieden. Diese gleichartigen Formen gehen, wie das bei organischen Dingen so häufig der Fall ist, für unsere Wahrnehmung oft in einander über, obwohl eine innere Verschiedenheit da ist. Wir können z. B. se ebensogut als „feuchtes Breites“ erklären, wie wir es in der Urgegenwurzel als „nichtströmendes breites Wasser“ nachwiesen, und su als „feuchtes Tiefes“ oder „sumpfige Tiefstelle“, wie als „stromloses Tiefwasser“. Zweifellos aber gewinnt die jüngere Bedeutung des neutralen Konsonanten bei den dreilautigen Wurzeln die Oberhand, und seine Urwurzelbedeutung tritt zurück. In der 3lautigen Wurzel sal hat das s meist nicht mehr die Negativwurzel-Bedeutung „nicht sausen, strömen“, sondern die jüngere „naß“ oder „feucht“. Zu der Bildung der 3lautigen Wurzeln aber kam es auf die Weise, daß zwei 2lautige Urwurzeln zusammenschmolzen, wobei der eine der beiden Vokale verschwand. Das alte Streben der Sprache nach Klärung der Laute setzte sich so in Gestalt des Vor- oder Zwischentretens von Vokalen zwischen die Konsonanten immer wieder fort. Aber dem drohenden Übermaße der vokalischen Empfindungslaute half das praktische Bedürfnis durch Beseitigung des Entbehrlichen ab. In dem Falle, wo die Negativwurzel am Anfang stand, fand Verschmelzung der Vokale statt. Aus sa-al wurde sal. Aber auch, wenn zwei Grundwurzeln zusammen traten, fiel der eine der beiden Vokale fort, Aus as-al wurde sal, aus al-ab wurde alb. Bei den dreilautigen Wurzeln, die den Vokal in der Mitte haben, ist nicht immer leicht zu erkennen, ob sie eine Negativwurzel enthalten, oder aus einem Neutrallaut mit Grundwurzel bestehen, ob man z. B. sa-l = sa-al (trockener Boden) oder s-al (feuchter Boden, feuchtes Waldgebirge) vor sich hat. Selbst die Quantität des Vokals gibt da kein sicheres Kennzeichen ab, da der durch Zusammenziehung gewonnene Vokal auch kurz werden konnte, wie in der Neuwurzel z. B. im lat. salius (Waldgebirge). Immerhin gewinnt man für viele Wörter, bei denen die Entstehung einigermaßen sicher festzustellen ist, eine bis dahin fehlende plausible Erklärung. Man wird Syr in Syria und Syrtes nicht als Neutralwurzelbildungen erkennen und als „feuchtes Innenland“ erklären wollen, sondern als Negativwurzeln in der Bedeutung „wasserloses oder dürres Innenland“.

In ganz analoger Weise wie die dreilautigen Wurzeln entstanden auch die vierlautigen. Dreilautige Wurzeln verbanden sich wieder mit zwei-

lautigen, und der zentrifugale, immer weiterstrebende Zug in der Wirbelbewegung der die Sprache fördernden Welllebenskraft führte somit immer wieder Vokale heran, um die Klarheit der Konsonanten zu erhalten. Aber die gleichzeitig wirksame zentripetale Strömung suchte die sprachlichen Gebilde festzuhalten und umzugestalten. Sie verengte und befestigte sie durch weiteren Ausschluß des flüssigen Vokalmaterials, und so entstanden Wurzeln von 4, 5 und noch mehr Lauten, bis der eine Vokal zur Beherrschung des Wurzelgebildes und seiner Bedeutungsmassen nicht mehr ausreichte. Es ist entschieden anzunehmen, daß bei dieser fortschreitenden Wurzelbildung zwischen zwei Geräuschlauten ursprünglich immer ein Klanglaut gestanden hat, wie wir ja noch geschichtliche Sprachen, z. B. das Griechische und das Gotische, so erstaunlich reich an Vokalen finden. Aber allmählich haben sich mehr und mehr Zwischenvokale verloren, und statt der vielsilbigen sind einheilige brauchbarere Laut-Komplexe entstanden. Manche Sprachen, z. B. manche slawischen, gehen darin zu weit, sie haben sich eine gewisse Neigung für die ursprüngliche Wildlautbildung erhalten und verfallen leicht in deren Fehler zurück.

Aus dem Gesagten ergibt sich, was der Begriff Sprachwurzel eigentlich besagen will. Er bezeichnet einen Lautkomplex, in welchem ein einziger Vokal mit einem oder mehreren Konsonanten zusammen ein Ganzes von selbständiger Bedeutung ausmacht.

Stellen wir nun die verschiedenen Arten von Wurzeln zusammen, so haben wir immer zu beachten, daß die Negativwurzel von der Grundwurzel sich auch in der jüngeren Sprachschicht, also auch in den drei- und mehrlautigen Wurzeln, fortsetzt. Demzufolge gewinnen wir folgendermaßen ein

Natürliches System der Sprachwurzeln:

A. Urwurzeln (zweilautig):

1. Grundwurzeln (Vokal-Konsonant z. B. ai) 5 Vokale \times 22 Konsonanten = 110 Wurzeln.
2. Negativwurzeln (Konson.-Vokal z. B. la) $5 \times 22 = 110$ Wurzeln.

B. Neuwurzeln (dreilautig):

1. Grundwurzeln mit davortretendem Neulaut z. B. wjas : $22 \times 5 \times 22 = 2420$ Wurzeln.
2. Negativwurzeln mit davortretendem Neulaut z. B. plo : $22 \times 5 \times 22 = 2420$ Wurzeln.
3. Grundwurzeln mit dahintertretendem Neulaut z. B. o|t : $22 \times 5 \times 22 = 2420$ Wurzeln.
4. Negativwurzeln mit dahintertretendem Neulaut z. B. lo|r : $22 \times 5 \times 22 = 2420$ Wurzeln.

5. Grundwurzeln mit Einschub eines Neulautes] z. B. a|d|l : 22×5
 $\times 22 = 2420$ Wurzeln.

6. Negativwurzeln mit Einschub eines Neulautes z. B. l|w|o : 22×5
 $\times 22 = 2420$ Wurzeln.

Die Summe dieser 220 zweilautigen und 14740 dreilautigen Wurzeln, welche sich aus 5 vokalischen und 22 konsonantischen Lauttypen bilden lassen, ergibt 14740 zwei- oder dreilautige Sprachwurzeln. Ziehen wir die vierlautigen Wurzeln, wie Arzt, Bart, Bret, Stro, hinzu, so kommen wir schon nahe an eine halbe Million. Daraus ist zu ermessen, welche Riesenmenge von Sprachwurzeln existiert, zumal wenn wir die fünf- und sechslautigen hinzurechnen, die doch, wie Markt, Brand, Sporn, Gruft, Spring, Strand, Brunst, Pflanz, nichts Ungewöhnliches sind. Nur ein Teil von diesen nach Millionen zu berechnenden Wurzeln ist im Gebrauche gewesen bez. geblieben, denn in der Natur gelangt nicht alles zu Dasein und Fortpflanzung, was im Keime vorhanden war. Das Meiste geht vorher durch Verkümmern oder Verdrängung zu Grunde. Aber es ist nicht wertlos, wenn wir wissen, was alles da sein könnte, da wir die klaffenden Lücken zwischen den wirklich vorhandenen Einzelercheinungen in unserer Vorstellung auszufüllen vermögen und erst, indem wir den ganzen Organismus begreifen, auch für seine einzelnen Teile das rechte Verständnis gewinnen. Auf diesem Wege naturwissenschaftlich-biologischer Betrachtung gelangen wir zu der Möglichkeit, die Genesis und die Bedeutung der menschlichen Sprachlaute bis zu einem so hohen Grade von Wahrscheinlichkeit festzustellen, daß wir davon für die Erklärung zahlreicher bisher mangelhaft verstandener Wörter, namentlich urwüchsiger Namen, mit befriedigendem Erfolge Gebrauch machen können.

Es liegt in der Natur der Sache, daß die hier folgenden Erklärungen märkisch-westfälischer Namen manchen Widerspruch hervorrufen werden. Mancher hat gewisse volksetymologische Deutungen lieb gewonnen und gibt sie nicht gern auf, ihm bleibt Borg immer eine Borg oder Burg. Andere finden es monoton, daß die Namen immer auf landschaftliche Elemente zurückgeführt werden. Sie mögen lieber etwas von Pflanzen und Tieren, oder etwas aus der Sage und Geschichte in den Namen finden. Jeder Barenberg ist ihnen ein Bärenberg, ein Pferdebach ein altsächsischer Pferde-Opfer-Bach und ein Opfersiepen ein Siepen (Wasser), wo geopfert wurde, statt ein Oppersiepen = Oberwaldsiepen. Sie verstehen auch Herdecke nicht gern als Gebirgsvorsprung, sondern lieber als Hertha-Eiche. Aber selbst diejenigen, welche sich mit auf unsern Standpunkt stellen, billigen bei den einzelnen Namen nicht immer unsere Deutung. Der Spielraum für die Erklärung bleibt auch öfters groß genug, um verschiedenartige, ja entgegengesetzte Deutungen zu gestatten. Das hat verschiedene Gründe. Erstlich haben die Urlaute, welche eine Wurzel bilden, gar keine formale Bestimm-

beit; sie bezeichnen nicht Hauptwort, nicht Zeitwort, nicht Eigenschaftswort, nicht Numerus, nicht Person. Ihre Beziehungen zueinander im Worte können verschiedenartigen Auffassungen unterliegen. So bedeutet z. B. das Wort der jüngeren Sprachschicht Tor „nach oben durchbrechen (t) hoch—rauh (or)“. Das sagt soviel wie „spitzer hoher Gegenstand“, „Turm (torn) = Dorn“. Es bedeutet aber auch „durchbrochener hoher Gegenstand“, Tor, was sich dann oft beides vereint findet. Eine zweite Veranlassung zu Meinungsverschiedenheiten über den Sinn eines Namens liegt auch im Bedeutungswandel. Das Wort ar bedeutet ursprünglich „deutlich Vorhandensein = a und „Rauschen + Rauhes“ = r (das eine von akustischer, das andere von optischer Herkunft). Das gibt die Bedeutung: „Vorhanden ist (da) rauhes Waldgebirge“. Die Bedeutung wandelt sich weiter zu „Vorhanden ist rauher Wald“, „rauhwaldiges Gelände“, „rauhwaldiger Boden“, „Vorhanden ist Rauhes“, „rauhes Boden“, „Boden“ (schlechthin), „Vorhanden ist Gebirge“, „Vorhanden ist Hohes (Hehres)“, „Vorhanden ist Erhabenes, Ehrfurchterweckendes, Geheimnisvolles“, „Vorhanden ist Herr (haro)“, „Vorhanden ist Haar“, „Heer (Lanzenwald)“. Bei der Umwandlung in die Negativwurzel gibt es da gar krause Bedeutungen. Die Wurzel ra heißt kontradiktorisch „Nichtvorhandensein von Rauschen — Rauhes ist vorhanden (a)“. „Nichtvorhandensein (von) rauhem Waldgebirge ist da“, wo wir dann zunächst an „kahl Ebene“ zu denken haben (vgl. ra-siert, raffenkahl, lat. radere). Da nun der in ar steckende Begriff „hoch“ sich ebensowohl auf das Gelände (Gebirge), wie auf die Bäume an sich beziehen kann, so kann ra jedes Gelände bedeuten, ein bergiges so gut, wie ein ebenes, nur ohne Hochwald, und ein ganz glattes so gut wie ein immerhin noch rauhes, wenn auch der rauschende Hochwald fehlt. Daher ist ra zugleich = rauh, waldleer, kahl, geräumig, und man kann bei der Deutung z. B. von bra, bre etwa in Bremme schwanken, ob man an eine waldleere im Sinne von ganz kahl oder an eine rauhe, oder nur schlechthin an eine geräumige, in der Mitte (m) kräftig ansteigende (b) Stelle, also Rand-Stelle zu denken hat.

Ein anderer Einwand gegen die folgenden Namendeutungen wird häufig dahin lauten, wir hätten nicht die ursprünglichen, sondern jüngere oder jüngste Namensformen gedeutet. Selbstverständlich ist es die Pflicht eines Namenerklärers, daß er sich soweit, als das irgend möglich ist, Kenntnis von den ältesten Formen der Namen verschafft. Das ist nun bei den Namen in höchst verschiedenem Maße erreichbar. Aber der Respekt vor der Altertümlichkeit der Formen ist auch einigermaßen einzuschränken. Man beobachtet sehr oft, daß die gegenwärtige Namenform und ihre Aussprache im Volksmunde echter ist, als eine ganze Reihe vorhergehender Urkundenamen, daß die charakteristischen Laute der ältesten Form sich gut decken mit denjenigen der Gegenwart, nicht aber mit den schriftlichen der Zwischenzeit.

Es kann eben nicht oft und dringend genug darauf hingewiesen werden, daß es bei der Sprachwissenschaft aufs Hören ankommt, nicht aufs Sehen, daß man nicht auf geschriebenen oder gedruckten Wortformen und Lauten kleben bleiben darf, sodaß man z. B. wie E. Curtius (Griech. Etymologie) Wörter wie theos und deus, divi und devas für Wörter von ganz getrennter Herkunft hält. — Immerhin wird selbstverständlich unsere Erklärung für manche Namen bei unvollständiger historischer Tradition derselben nur eine vorläufige Geltung beanspruchen, nämlich für so lange, als nicht historische Namenformen nachgewiesen werden, die mit unserer Erklärung im Widerspruche stehen. Hinwiederum ist bei der Erklärung augenscheinlich primitiver Namen gerade dies immer zu bedenken, daß sie aus längstvergangenen Zeiten stammen und daß deren Zustände den heutigen vielfach durchaus nicht entsprechen. Das darf uns aber in unserer urlautlichen Erklärung nicht beirren, der Leser darf eben nie vergessen dies Verhältnis zu berücksichtigen. Oft bewahrt der Name das frühere Bild einer Landschaft oder einer Örtlichkeit noch auf, die jetzt ganz verändert aussieht, er spricht von waldleeren Stellen, wo jetzt Wald wächst, und noch öfter im umgekehrten Verhältnis. Oft werden wir aber noch Hauptzüge des früheren Zustandes, auf den die Erklärung des Namens uns hinleitet, bei genauerem Zusehen erkennen. Unsere früheren Vorfahren hatten ein scharfes Beobachtungsvermögen für die landschaftliche Physiognomie einer Gegend oder einer Örtlichkeit, und sie haben das in den Namen, welche sie darnach bildeten, zum Ausdruck gebracht. Ganz überraschend, ja förmlich befremdend wirkt die Wahrnehmung, in wie hohem Grade vorzugsweise die deutsche Sprache, und zwar besonders in ihren die landschaftliche Konfiguration bezeichnenden Ortsnamen, die Bedeutung der Ursprachlaute und der Urwurzeln erkennen läßt. Wenn Tacitus in seiner *Germania* (c. 2 und 4) erklärt, „er sei mit anderen der Meinung, die Germanen seien Ureinwohner und von Anbeginn ein eigenes, unvermisches und nur sich selbst ähnliches Volk gewesen“, so gibt das um so mehr zu denken, je mehr man jene sprachlichen Tatsachen mit in Betracht zieht. Gleichwohl sollen an dieser Stelle kühne Folgerungen noch nicht abgeleitet werden. Wenn Virchow Deutschland zum mindesten für die Germanen im besonderen als Ursprungsland in Anspruch nimmt, Lazarus Geiger und von Löhner Deutschland sogar als die Heimat der Indogermanen ansehen, Cuno für Deutschland das gesamte nordeuropäische Tiefland setzt, so ist doch ein strikter Beweis weder für das Eine, noch für das Andere zu erbringen. Die Art, wie Urvölker entstanden und sich verbreiteten, ist eben noch zu wenig aufgeklärt. Der in unserer *Abh. D. Entst. d. Spr. im Lichte der Biologie* S. 152 gemachte Versuch, dies nach biologischen Gesichtspunkten zu bewerkstelligen, führt vielleicht auf den richtigen Weg. Einstweilen scheint es auch noch nicht angängig zu sein,

daß man sich angesichts der allerdings überraschenden sprachlichen Etappenlinie Altai-Waldai-Ardey oder Ardey-Waldai-Altai für die west-östliche oder die ost-westliche Richtung eines solchen stattgehabten Wanderprozesses entscheidet. Uns genügt es für den Zweck der diesmaligen Untersuchung festzustellen, daß das Deutsche als die Ursprache in Deutschland erscheint und daß unsere biologischen Hypothesen von dem Entstehen und Werden der menschlichen Sprache überhaupt an den Worten und besonders den Namen der deutschen Sprache auffallende Belege finden.

Es ist freilich recht schwierig, diese biologische Untersuchung den heutigen Vertretern der historischen Sprachwissenschaft willkommen zu machen und die alten Vorurteile zu durchbrechen, daß man über die willkürlich aufgestellten Wurzeln nicht hinausgehen könne und dürfe. Wallensteins Klage gilt auch hier: „Ein unsichtbarer Feind ist's, den ich fürchte, das ganz Gemeine ist's, das ewig Gestrige, was immer war und immer wiederkehrt und morgen gilt, weil's heute hat gegolten! Weh dem, der an den würdig alten Hausrat Ihm rührt, das teure Erbstück seiner Ahnen! Was grau für Alter ist, das ist ihm göttlich!“ Auf technische Erfindungen und materielle Fortschritte läßt man sich schneller ein, aber auf rein wissenschaftlichem Gebiete ist man gar sehr konservativ. Respektvoll heißt man neue Resultate willkommen, welche durch engbegrenzte Detailforschungen innerhalb der geheiligten Grenzen gewonnen werden, wenn aber jemand diese Grenzen einmal überschreiten will, so empfindet man das als revolutionär und unliebsam. Anders dachte Goethe darüber. Er sagt in den „Aufsätzen zur Naturwissenschaft im Allgemeinen“: „Ein Jahrhundert, das sich bloß auf die Analyse verlegt und sich vor der Synthese gleichsam fürchtet, ist nicht auf dem rechten Wege; denn nur beide zusammen, wie Aus- und Eintamen, machen das Leben der Wissenschaft. Eine falsche Hypothese ist besser als gar keine; denn daß sie falsch ist, ist gar kein Schade. Aber wenn sie sich befestigt, wenn sie allgemein angenommen, zu einer Art von Glaubensbekenntnis wird, woran niemand zweifeln, welches niemand untersuchen darf —, dies ist eigentlich das Unheil, woran Jahrhunderte leiden“. Eine selbstgezogene Grenze ist ein wissenschaftliches Ünding. Immer kommt einmal wieder jemandem eine Idee, welche die alten Schranken durchbricht. Dem zünftigen Fachmann kann seine gründlichste Kenntnis dazu nicht verhelfen, wenn es ihm an der Divination, dem schöpferischen Ahnen, an der Intuition, dem inneren Schauen, der originalen Kombination gebricht. Gewiß! Man kann innerhalb der alten Schranken noch Brauchbares leisten, nicht aber das Ei des Kolumbus oder, wenn man lieber will, das des Brunelleschi, zum Stehen bringen, nicht den neuen Weltteil entdecken.

Wenn sich in der diesmaligen Darstellung häufige Wiederholungen, vielleicht auch einmal ein Widerspruch zwischen der einen und der anderen Stelle finden sollte, so wird der vorurteilsfreie Beobachter diese Mängel cum grano salis auffassen, indem er berücksichtigt, daß beim Durcharbeiten eines solchen neuen Denkstoffes, der seiner organischen Natur nach gar nicht mechanisch glatt zu zerlegen ist, sondern immer wieder dieselben Dinge in ganz neuem Lichte und Zusammenhange zeigt, häufig etwas schon Erklärtes in der neuen Beziehung wieder vorgebracht werden muß und daß sich auch Anschauungen hier und da leicht einmal modifizieren und berichtigen.

Was die Reihenfolge der zu besprechenden märkisch-westfälischen Namen angeht, so möge es mir erlaubt sein, von meinem Wohnorte auszugehen, auch schon aus dem Grunde, weil Witten ziemlich genau im Mittelpunkt der ehem. Grfsch. Mark gelegen ist. Demgemäß werde ich 1. Witten und die Örtlichkeiten in der Stadt, 2. die Gewässer in der Stadt und in der Nähe derselben, 3. Berge und Höhenzüge in der Nähe von Witten, 4. sonstige Flurnamen aus der näheren Umgebung von Witten, 5. Namen von Wohnorten aus der näheren Umgebung von Witten, 6. Namen aller Art aus dem weiteren Umkreise besprechen. Eine alphabetische Tabelle wird dann die Auffindung erleichtern. Auf eine auch nur annähernde Vollständigkeit ist es für die märkischen Namen vorläufig noch nicht abgesehen. Einstweilen hatte ich in erster Linie noch den Zweck im Auge, für die biologische Erklärungsweise der Namen ein reichliches Material an Beispielen zu bieten. Das ist auch der Grund, weshalb sich zuweilen Digressionen von allgemein-sprachlichem Inhalte finden, die für die Erklärung des betreffenden Namens nicht unbedingt erforderlich sind. Hoffentlich erfährt diese Arbeit noch eine spätere Vervollständigung. —

Märkisch-Westfälische Ortsnamen aus den Urlauten erklärt.

A. Die Stadt Witten und ihre Umgebung.

1. Witten und Örtlichkeiten in der Stadt.

Witten. Der Name bedeutet: Weichholzwohnort, Weidenort. Ältere Formen sind: Withem 1016, Witthene 1266, Wytten 1506, Wittum 1548 (Adolf Baron v. Wittum, gen. v. Stamheim). Der Stamm des Worts ist derselbe wie in Widey, Wid = Wit, Widh = With, ebenso in Wied, Witmar bei Volkmarsen, Wittenberg, Wetmarsen (Kreis Arnsberg), Wethmar (Kreis Lüdinghausen) = Wedmeri a. 890, Weitmar (bei Bochum).

Nach dem natürlichen Lautsystem (s. vorl. Jahrbuch) bedeutet w ein sanftes Ab- bez. Ansteigen, der Klanglaut i den Begriff „innen“, „innen hinein“, der Geräuschlaut d ursprünglich „Druck“, vom Schläge, z. B. dem Donner- schläge oder dem Hammerschläge, hergeleitet und demgemäß ebensogut einen Eindruck, also eine Vertiefung, Tiefstelle, Niederung, Niederlassung, wie andererseits etwas Auf liegendes. Im letzteren Falle bedeutet d öfters Wald (z. B. od = Wald, in Odin = Im Walde drin (Er), Odeborn = Waldwasser, bei Berleburg). Mit w entstanden zuerst Grundwurzeln aus Daseinslaut und Nachahmungslaut, d. h. Begriffslaut, sodaß aw, ew, iw u. s. f. Vorhandensein von Ab- oder Ansteigung bedeutet. Die Umstellung der Laute bildete die Negatiwurzeln dazu (s. in der vorjähr. Abh. über Wurzeln und Gegenwurz.), und wa, we, wi u. s. f. bedeuteten das Gegenteil, nämlich „Nichtvorhandensein von Ab- oder Ansteigung“, also „ebenen Boden“. Demgemäß bedeutet wi-d „ebene innere Tiefstelle“. Denn d ist = Tiefstelle. Freilich geht diese ältere Negatiwurzeln wid leicht über in eine gleichlautige Neuwurzeln wid, wit (d und t wechseln oft miteinander ohne Änderung der Bedeutung, zumal im Auslaut, so noch ganz regelmäßig im Mittelhochdeutschen). Aus der Negatiwurzeln nämlich entwickelte sich eine neutrale Bedeutung des Lautes w = weichwaldig, weich, (auch mit Zurückkehr in die Bedeutung „sanft ansteigend“ und „sanft absteigend“ = „wellig“, „gewellt“). Da eine tiefere Stelle, zu welcher herab und von welcher herauf der Boden sich neigt, natur-

gemäß vorzugsweise Feuchtigkeit bewahrt, so wuchs dort vorzugsweise weiches Gras, und es wuchsen dort Bäume, welche die Feuchtigkeit lieben, also Weiden und Erlen (Elsen) und sonstiges Weichholz. Hieraus erklärt sich dann der Baumname Weide, wie die Eiche von ihrem Standort Eggeke (s. d. Wort Eickel) und Buche von Boueke (s. d. Wort Bochum) genannt ist. So wird dann wieder die Bezeichnung wieder in der Bedeutung „Weidicht“, „Weichholzgelände“ verständlich. Aber auch der Begriff „Weide“ als baumleerer Weideplatz erklärt sich nach dem Gesagten, nur nicht aus dieser jüngeren Wurzel und jüngeren Bedeutung *wid, wit* = Weichholz, wo das *d* die Bedeutung des aufliegenden Waldes angenommen hat, sondern aus der vorher erwähnten älteren Negativwurzel *wid* in der Bedeutung „ebene weiche Innen-Niederung“ (vgl. Weitmar). Das *en* bedeutet wie bloßes *n* „innen“, „drinnen liegende Stelle“, „Ort“, und das *m* in der Nebenform Wittum etwas ganz Verwandtes, nämlich „Mitte“, „in der Mitte Liegendes“. Es hat somit dieselbe Bedeutung (s. die Abb.), wie sie bei Bochum, Stockum, Hamm und andere Namen als ursprünglich = Mitte, Zusammenkunftsort, dann = Heim erscheint.

Widew (noch heute wird „Im Widew“ gesagt statt „Widewstrasse“) bedeutet demgemäß, da *ey* = *egge* ist (uns ist in alten maeren wunders *vñ geseit* statt *geseget*), Weichwald-Vorsprung, Weichwald-Boden. Es war also von der Ruhr herauf bis zu der Höhe der Hauptstraße im jetzigen Witten einst alles mit Weiden- und Erlengehölz bedeckt, und das Widew war eine oberhalb der Breite und weiterhin hervortretende Erhebung in diesem Gehölz. Das *ey* oder *ei* statt *egg*, *egge* = Gebirge, Berg, Höhe, Gelände, Wald, Boden, findet sich häufig, wie in Dorney, Eley, Ardey, sowie in dem deutschen Worte *Ei* statt *egg* (engl. noch heute *egg*) in der Bedeutung des kräftigen Heraustretens.

Egge. „Hinter der Egge“ ist eine Straße hinter dem vorspringenden Berge, auf dem heute der Helenturm steht. Dieser Ausläufer des schmalen Ardeyrückens veranschaulicht recht deutlich den Begriff des Wortes *Egge* = Kräftig heraustretendes Gebirge. Denn wenn der Begriff des Herauskommens auch ursprünglich auf akustischem Wege gewonnen worden ist (d. h. der Laut *g* vom Herabstürzen schwerer Felsmassen, das scharfe *k* vom Knattern und Rackern kleiner Steine, *ch* (guttural) vom Herausrutschen der Schutt- und Schneelawinen hergewonnen ist, so kam doch die optische Wahrnehmung später hinzu, und man gebrauchte die Laute *g*, *k*, *ch* ebenso für etwas, was man kräftig, scharf oder weich hervortreten oder schon hervorgetreten sah. So bedeutet griech. *ek*, lat. *ex*: aus, heraus, im besonderen Sinne von scharf heraus, doch ohne daß dieser Bedeutungsunterschied zwischen *g* und *k* immer deutlich ist. In dem deutschen Personennamen Herdegen finden wir das *g*, in Herdecke das *k*, ohne Unterschied

der Bedeutung. Der Name Herdege(n) erklärt uns aber die gleichbedeutende Form Ardey, wo egge zu ey verschliffen ist. Wie die hiesige Egge, so gibt es viele vorspringende Gebirge mit diesen Namen, z. B. das Egge-Gebirge, welches den Teutoburger Wald mit dem Haarstrang verbindet. Das Wort Egge bezeichnet auch oft nur geringere hervortretende Erhebungen.

Röhrken. „Im Röhrchen, Im Röhrken, Röhrchenstrasse“ heißt heutzutage eine Straße, die sich von der unteren Ruhrstraße bis zum Bruch und zum Beginne des Ardey hinaufzieht. Dieser Name heißt eigentlich Im Roereck und bedeutet Im Roerberge = Ruhrberge. Das k in dem Namen ist hier nicht im Sinne der Dinimutivbildung vorhanden, wie die Volksetymologie es zu deuten geneigt sein wird, sondern es ist identisch mit jenem g in dem vorherbesprochenen Egge. Wir finden dies Egge hier als Ecke oder Eck = vorspringender Berg und dabei den bestimmenden Zusatz Roer = Rubr. Der gleichnamige Nebenfluß der Maas wird noch heute Roer geschrieben und gesprochen. So bedeutet Röhrken eigentlich Roereck und „Im Röhrchen“ eigentlich „Im Roereck“ d. h. die ganze innere Lehne des „vorspringenden Ruhrberges“ zwischen der Ruhr und dem früheren Hüstenbach. Das Wort Ruhreck, Ruhregge ist eine historische, tatsächliche Bildung. So hieß Roermonde 1130 Ruregemonde, die Eifel-Roer also damals Rurege(-a), Ruhrgebirgsfluss, und die Gegend an der westfälischen Ruhr, der Ruhrgau, hieß 811 Ruracgawa, Ruricgov, Ruriggo (vgl. Leithäuser S. 169), Ruhrgebirgs-gau.

Ledderken. „Im Ledderken“ heißt eine vom linken Ufer des Pferdebaches sich erhebende Geländestelle zwischen dem 3. evangelischen und dem katholischen Kirchhofe. Der Name ist durch Volksetymologie dinimutivisch wie „Im Röhrken“ aus „Im Leddereck“ umgebildet und bedeutet im Bachberge, Bachgelände. Er bezeichnet eine vorspringende Erhöhung, die allerdings, selbst für den am Bach Stehenden, nicht so bedeutend wirkt, wie der Ruhreck Und wie dieses nach der nahe vorbeiströmenden Ruhr, so dürfte das Leddereck nach dem nahe vorbeifließenden Bache benannt worden sein, der, früher ein klares Gewässer, die Bezeichnung „Ledder“ gehabt haben wird. Dieses „Ledder“ ist eine Verkürzung von Leddera, wie Isar von Isara, Eder von Edera, und andere Flußnamen auf er und el, wie auch die Parallelnamen Cutter, Cauter und Citter für Culltera, Cautera und Cittera beweisen. Das a bedeutete Wasser. Das er bedeutet Boden (s. d. Abh. über or, ar, er u. s. f.). Das led oder lett aber hat in der Ursprachschicht die Bedeutung „laubwaldleere d. i. glatt eingedrückte Bodenstelle“, wozu es später auch die Sonderbedeutung „Lette“, „Lehmboden“ gewonnen hat. (Vgl. al und seine Negativwurzel la.) So bedeutet Leitha einen Fluß in waldfreiem Tiefboden-Gelände, leide, leda im Niederdeutschen „Wasserlauf im Flachboden“. Das ganze Wort Leddereck bedeutet mithin: Offenlandbachberg oder

kurz „Lauterberg“, und „Im Ledderken“ heißt „Im Offenlandbachberggelände“ oder im „Lauterbachgelände“.

Örtchen, Örtken. „Im Örtchen“ heißt eine bebaute felsige Bergkuppe zwischen der Oberstraße und der Johannisstraße, welche beiden Straßen die über das Örtchen laufende Bergstraße verbindet. Die Diminutivform auf -chen und -ken ist wiederum durch Volksetymologie entstanden. Der Name heißt eigentlich Orteck, Ortegg, und die Häusergruppe dort „Im Orteck“. Der letztere Name ist auch noch im Munde des Volkes, besonders für eine bestimmte Stelle dort, erhalten. (Mitteilung von Herrn Landmesser Weissenfels.) Die Bedeutung ist „Bergvorsprung“ oder „vorspringender Berg“, denn or bedeutet Berg (griech. oros = Berg) und egg „Hervortretendes“. Häuser- und Straßenbau haben die Höhenunterschiede schon etwas ausgeglichen, aber noch immer führt die steile Bergstraße mit Recht ihren Namen, und das Ortegg erhebt sich sehr beträchtlich über der Oberstraße und der oberen Ruhrstraße. Zu beachten ist, daß dem Worte Ort im Ortegg ein B oder W als Anlaut fehlt, dafür aber ein t-Laut am Ende eigen ist. Das ist nicht bedeutungslos. Das b würde ein „kräftiges Ansteigen“ bedeuten, das w ein gelindes. Das t andererseits bedeutet „durch“, also einen Druck von unten her (oft auch im horizontalen Verhältnis), der das umliegende Gelände durchbricht, sei es an einem Punkte, sei es in einer Linie (so im deutschen Worte t-rennen). Es bedeutet also in Verbindung mit or (Berg) eine Bergdurchbruchsstelle oder (bei dem gänzlichen Mangel formaler Bestimmungen bei den Urlauten) ebenso gut einen durchbrechenden Berg, wie eine Durchbruchsstelle im Berg. So kann ort einen das Gelände durchbrechenden Berg bedeuten, und das ist hier der Fall. Die Anschauung bezeichnet hier nicht das Verhältnis des Ansteigens, also nicht die Böschung (b), sondern gerade den Höhepunkt mit diesem Namen ort. Wenn man nun bedenkt, dass mehr die Abhänge (b bez. w) bewaldet sind, die durchbrechende Kuppe in felsigem Gelände aber eher unbewaldet ist, so kann man aus dem Worte ort geradezu die Bedeutung „hervorbrechende Felskuppe“ herauserkennen, wie denn auch „im Örtchen“ der Fels überall zu Tage tritt. In der Bergmannssprache hat sich diese Bedeutung rein erhalten, und man nennt „das Ort“ die Angriffsstelle, wo der „Berg“, d. h. der „Fels“ in horizontaler Richtung durchbrochen wird.

Borg. Zwischen der Ruhrstraße, Oberstraße und Oststraße liegt ein Bezirk, der nach Osten etwas ansteigt, nach Norden hin von dem bedeutend höheren „Örtchen“ (s. d. Namen) überragt wird, nach Süden hin aber, in der Richtung auf die Ruhr zu, allmählich abfällt. Hier hat nach der hiesigen Überlieferung die „Borg“ gestanden, von der aber schon von Steinen 1751 sagt, daß sie „gänzlich zerstöret sei und nur ein geringer Kotten, „auf der Borg“ geheißen, das Andenken davon erhalte“. Eine

weitere Erinnerung daran ist in dem Namen der Familie Borgmann erhalten, die heute noch daneben in der Ruhrstraße wohnhaft ist. Wie von der Burg selber keine Reste mehr vorhanden sind, so ist auch von ihrer Gestalt und Anlage kein Bild zu gewinnen. Der Grund davon ist höchstwahrscheinlich darin zu suchen, daß eine wirkliche Burg hier nicht gestanden hat. Vielmehr ist der Name „Borg“ wohl rein aus Gründen der Bodengestaltung mit dieser Örtlichkeit und dem Hofe, der darauf lag, verbunden gewesen. Der Vorhügel des Ortes hieß Boregg, d. h. entsprechend den ursprünglichen Verhältnissen, als hier ringsherum (bis auf das felsig hervorragende Ortegg) noch Wald war, „Waldvorsprung“ oder „Waldberg“ (s. Borbeck) und der darauf liegende Hof führte den Namen Auf der Boreg, woraus dann Auf der Borg wurde, was aber tatsächlich nichts Anderes bedeutete, als „Der Hof auf dem Waldberge oder Waldvorsprunge“. In ganz ähnlicher Situation findet sich der Ort Borg oberhalb von Volmarstein.

Um die Berechtigung unserer Ansicht nachzuweisen, müssen wir uns hier notgedrungen eine kleine lokalgeschichtliche Abschweifung und Erörterung der einschlägigen Verhältnisse erlauben. Zuverlässige Nachrichten über die ältere Geschichte Wittens sind fast gar nicht vorhanden. Die älteren Dokumente des Hauses Witten sind im Jahre 1657 verbrannt, als eine lothringische (für den Pfalzgrafen von Pfalz-Neuburg fechtende) Heerschar hier plünderte und brannte. Aus späteren Archivalien, die sich jetzt im Staatsarchiv zu Düsseldorf befinden, ist für die älteren Zeiten Wittens wenig zu erfahren. Was wir darüber wissen, verdanken wir vorzugsweise dem Geschichtsschreiber Diedrich von Steinen, der in seiner westfälischen Geschichte, 3. Teil, Lemgo 1757, außer den Verhältnissen benachbarter Gebiete auch eine — übrigens in vielen Punkten unklar bleibende — „Historie vom Gericht und Kirchspiel Witten“ bringt und dafür als seinen Gewährsmann den Lehensrichter (Syndikus) der Haus Wittener Lehenkammer vom Jahre 1747 Johann Christoph Beurhuss (Bürhaus) angiebt. Denn „Dieser ist es“, sagt er, „welchem ich den größten Theil der Nachrichten vom Gericht Witten, und mehr anderes zu danken habe“. In von Steinens Darstellung ist von verschiedenen Objekten die Rede, deren Natur im einzelnen, sowie deren Beziehung zu einander durchaus nicht immer klar zu Tage tritt, und die wir uns folgendermaßen ordnen: Er spricht an verschiedenen Stellen 1. von dem Dorfe Witten, 2. von dem Gerichte Witten, 3. von der Herrschaft Witten, 4. von dem Kirchspiel Witten und den dazu gehörigen Rittersitzen, adligen Häusern und zerstörten Schlössern, nämlich 5. von der Burg Witten im Orte, 6. von dem Gute zum Borne bei Wullen, 7. von der Kerkhofe, 8. von dem Rittersitz Kringeldanz, 9. von dem Wennemarsberg, 10. von dem Hause Witten oder Berge, 11. von einem Reichshofe Witten, der identisch sei mit einem „Hofe Witten“, welcher den Grafen von Limburg gehörte.

Das Dorf Witten umfaßte zu von Steinens Zeit (c. 1750) 140 Häuser mit 160 Haushaltungen, von denen 61 kontribuabel, d. h. abgabepflichtig waren, und zwar die größere Hälfte gegenüber dem Hause Witten, die andere gegenüber den Besitzern anderer Rittergüter, wie Kringeldanz, Steinhausen.

Das Gericht Witten war eins von den 5 sogenannten Eigengerichten in der Grafschaft Mark (Mengede, Langendreer, Witten, Castrop und Herne). Seine Grenzen waren gegen die Ämter Herbede und Langendreer hin der Wannebach, gegen das Amt Hoerde hin der obere Wannebach, Pferdebach genannt, sowie die Heiligenbecke (nach der Seite von Annen zu). Es hatte etwa zwei Stunden im Umkreise. Die Herrschaft Witten ist räumlich, wirtschaftlich und politisch mit dem Gericht Witten identisch. Der Gerichtsherr hatte die Rechtspflege zu bestellen und dafür die Nutznießung von den Leistungen und Steuern der Eingesessenen, dazu allerlei wichtige und einträglichere Gerechtsame, das Jagdrecht, die Fischerei, die Weg- und Schiffsabgaben, die Fährgerechtigkeit u. a. m. Der Umfang des Kirchspiels deckte sich mit dem des Gerichtes. Von der sogenannten Burg (Borg) in Witten ist in Hinsicht auf ihre Entstehung, ihre Besitzer und ihre Schicksale nichts bekannt. Der Wennemarsberg war eine Burg auf einem vom Hause Witten Ruhr-aufwärts gelegenen Berge, die ein Ritter von Witten namens Wennemar gebaut haben soll. Doch ist von der Stellung derselben zu der Familie von Witten, zu dem Gerichte und zu der Herrschaft Witten, auch von der Zeit der Erbauung und den sonstigen Schicksalen dieser Burg nichts bekannt. Sie wurde durch Franco von Witten einem auswärtigen Erben abgekauft und 1404 weggebrochen. Der Rittersitz Crengeldanz war seit 1347 nacheinander im Besitze von Mitgliedern der Familie von Dücker, von Witten, von Hoete, von Stamheim, wieder von Hoete und von Sydow. Das Gut Zum Borne bei Witten besaß um c. 1400 eine Nebenlinie der Herren von Witten. Das Gut Kerkhove, am Kirchhof zu Witten, bewohnten Verwandte derer von Witten auf Kringeldanz.

Das Haus Witten oder Berge (nach von Steinen „zum Berge“ geheißen, doch s. den Namen!) war ein befestigtes Schloß und lag nahe an der Ruhr: Hier müssen wir bemerken, daß es mit dem Entstehen dieses festen Hauses im wesentlichen folgende Bewandnis hat: Die Wichtigkeit der Wittener Geländescharte als Übergangsstelle über die Ruhr für Heerzüge (hier waren wahrscheinlich schon die Römer i. J. 14 n. Chr. unter Germanikus durchgezogen) war die Veranlassung dazu gewesen, daß hier einerseits ein Aufsichtsposten eingesetzt, andererseits für die Kaiser oder ihre Beamten ein Kaiserlicher Hof zur Unterkunft und Verpflegung eingerichtet wurde. Wann das geschah, ist nicht überliefert. Aber es wird sehr wahrscheinlicherweise schon auf Veranlassung Karls des Großen erfolgt sein, damals, wo der Frankenkaiser ins Sachsenland eindrang, um den Bewohnern das Christentum

aufzudrängen. Hier, in der Nähe von Hohen-Syburg ist gewiß er selber sowie manche Abteilung seiner Truppen über die Ruhr gegangen. Die Annahme einzelner Schriftsteller, z. B. Schückings im „Romantischen Westfalen“, daß hier schon früh eine Befestigung angelegt worden sei, hat somit viel für sich. Man wird dann anzunehmen haben, daß der Ort der Befestigung nahe der Ruhr, und nicht etwa weiter oben lag, sowie daß jenem kaiserlichen Befehlshaber zu seinem und seiner Bewaffneten Unterhalt ein umliegender Bezirk zugewiesen wurde, wo er auch unmittelbar im Namen des Kaisers Recht zu sprechen hatte, also eben der Bezirk, der das reichsunmittelbare Gericht Witten bildete. So ist durchaus wahrscheinlich, daß gerade an der den Übergang beherrschenden Stelle, also da, wo heute das Haus Witten oder Berge steht, von Anfang an, d. h. von der Zeit Karls des Großen her, eine Veste gestanden hat und auch, daß jene Befehlshaber sich nach dem weiter aufwärts liegenden Orte Witten, welches dem Bezirke den Namen gab, benannten. Der Reichs-Hof aber, der, mit reichen Ländereien ausgestattet, zur eventuellen Aufnahme des Kaisers oder seiner Abgesandten und zur Verpflegung des kaiserlichen Hofhaltes bestimmt war, lag oben im Dorfe.

Die Befehlshaber auf dem Hause Witten waren vermutlich ursprünglich wechselnde, dann aber erbliche Kastellane, und als solche im reichsunmittelbaren Besitze des Gerichtes und der Herrschaft Witten. Sie wurden immer wieder, auch als sie zum Territorialbesitze der Grafschaft Mark und später des Herzogtums Cleve gehörten, vom Kaiser mit dem Gerichte, d. h. mit seinen Pflichten und Vorteilen belehnt. Die ersten erblichen Besitzer nannten sich nach dem Orte Herren, auch „Edle“ von Witten. Dann folgten die Familien Stael von Holstein 1501, von Brempt 1516, von der Reck 1629, von Schirp 1747, von Ritz 1770, Friedrich Lohmann 1815 bis heute. — Was aber den „Reichshof“ Witten betrifft, der nach v. Steinen mit dem „Hofe Witten“ in den Urkunden identisch ist, so hat derselbe zweifellos existiert. Solches weist auch Rübel „Reichshöfe im Lippe-, Ruhrgebiete und Hellwege“ S. 136 und 132 nach. Die Bewohner dieses Reichshofes blieben sich ihrer Vorrechte stets bewußt, und sie behaupteten ihre reichsunmittelbare Unabhängigkeit und ihre persönliche Freiheit gegenüber den Herren von Witten, während sonst in den Ämtern der Umgegend die Bauern völlig in den Stand der Hörigkeit herabgedrückt wurden. Gegenüber den Ansprüchen des Herrn von Brempt erklärten die Leute vom Wittener Reichshofe, daß sie von Altersher freie Reichsleute seien, und auf ihr Anrufen bezeugte ihnen i. J. 1506 sowie noch einmal 1553 Bürgermeister und Rat zu Dortmund, „dat sy vinden in iren alden Registern und Boecken, de dar op dem Raidhuse ligger, dar des Riickes Hovee (Reichshöfe) inne beschreven staedt, dat de Hoeff to Witten sye ein frye Ryckes Hoeff, und de Luide

darin geboren und gehörrig, syn frye Ryckes-luide und in der Stadt Dortmund toll fry usw.“ Der „Hof zu Witten“ hatte nach v. Steinen „mit dem Gericht zu Witten gar keine Gemeinschaft.“ „Er war ein Gräflich Limburg'sches Lehen und ist von der Familie von Witten u. ff. zu Lehen getragen worden. Im übrigen findet sich von diesem Hofe und Hofesrechten, auch welches eigentlich die Hofesgüter seyen, gar keine Nachricht, auch wird das Hofesgericht nicht mehr gehalten.“ Doch ist das Erbholzrichteramt über die Witten'sche Mark von altersher ein Lehen der Grafen von Limburg gewesen, wie denn die Herren von Witten und von Brempt damit zu Limburg belehnt worden slnd. Nun haftete dies Erbholzrichteramt zweifellos an dem angesehensten Hofe des Dorfes, welcher mit dem vorkarolingischen Oberhofe (s. über diese Entwicklungen Kindlinger, Volmarstein) und dem nachmaligen kaiserlichen oder Reichshofe identisch war. Die Lehenübertragung dieses Amtes durch die Limburger an andere beweist denn allerdings deutlich, daß sie oder vielmehr ihre Vorgänger, die Altena-Jsenburgischen Grafen, in den Lehnbesitz des Wittener Reichshofes gekommen waren und nun wieder die Herren von Haus Witten damit belehnten. Wo aber lag nun das Gehöft des Reichshofes zu Witten, mit dem die Limburger Grafen die Herren vom Hause Witten belehnten?

Es muß uns doch wundernehmen, daß sich keine Stelle für ihn mehr nachweisen läßt. Andererseits hören wir von einer „Borg“, die im Dorfe Witten gelegen hat, von der die heute Lebenden noch Grundmauerreste gesehen haben wollen, von deren Schicksalen und Besitzern nicht die geringste Kunde existiert. Da sich wohl denken läßt, daß der kaiserliche Reichshof einigermaßen in der Mitte des Ortes und nahe der Kirche lag, so erscheint es als höchst wahrscheinlich, daß er mit dem verschwundenen „Reichshofe“, dem Limburger Lehnhofe, dem alten Oberhofe auf der Boregg identisch gewesen ist. Eine ritterliche Burg im späteren Sinne war also der Hof auf der Boregg nicht, wohl aber mag er ursprünglich zum Schutze der auf der Reise dort verweilenden Beamten Befestigungen besessen haben. Doch sind die Reste derselben schwerlich im Verlaufe der Jahrhunderte unterhalten worden, vielmehr nach und nach verschwunden. Eigentlich also war hier der Name „Borg“ nicht der Gattungsname im Sinne von Ritterburg, sondern der ursprüngliche aus den Lokalverhältnissen entstandene Eigename Borg = B. regg, Waldbergvorsprung und Auf der Borg bedeutet Hof auf dem Waldvorsprunge. Es war der Reichshof, der in der ältesten Kaiserzeit befestigt gewesen sein wird, später aber zu einer Ritterburg als Sitz eines besonderen Herrengeschlechtes nicht ausgebaut worden ist.

Wennemarsberg. S. darüber den Artikel Borg.

Berge. Das Haus Witten heißt auch Haus Berge oder, wie von Steinen schreibt, das „Haus zum Berge“. Doch wird in einer Urkunde von

1548 Wennemar „Herr zu Berge und Witten“ genannt. Die Bezeichnung „Hans zum d. h. am Berge“ ist ja grammatisch verständlich und entspricht auch den lokalen Verhältnissen, da Haus Witten am Fuße des „Ruhreck“, eines schmal vorspringenden hohen Berges liegt. Gleichwohl beweist doch die vorstehende Urkunde, daß Berge für das Schloß selbst gebraucht wurde. Der Gattungsname wurde hier zum Eigennamen. Denn berg bedeutet im Mittelalter nicht bloß den natürlichen Berg, sondern auch die darauf erbaute Burg, dann eine Burg überhaupt. In primitiven Zeiten flüchtete man sich vor den anrückenden Feinden auf einen Berg und setzte diesen durch Steinwälle oder sonstige Befestigungswerke in Verteidigungszustand. Solcher Wallburgen gibt es in Westfalen viele. So wurde der natürliche Berg zu einer Stätte, die Schutz gewährte. Das altdutsche *pereg*, *per k*, angelsächsisch *beorǣ*, bedeutet uraltaulich plötzlich (*p*) oder kräftig (*b*) emporragende (*g* oder *k*) Rauwaldhöhe (*er*), der erwähnten Verwendung aber entsprechend erhielt es den Namen „Schutzort“ und der Begriff „bergen“ gleich „sichern“ ist davon abgeleitet worden. Als man nun starke Schutzorte in Form von festen Häusern mit Mauern und Graben künstlich nicht nur auf Bergen, sondern auch an andern Stellen anlegte, blieb die Bezeichnung „Berg“ auch für solche festen Plätze bestehen, wie der Name „Bergfried“ von dem Hauptturme beweist, der den Frieden, d. h. die Sicherheit in letzter Instanz zu gewähren hatte. Leicht ging er auch in die Form *borg* über, die eigentlich (*s. Borg*) „kräftig ansteigender Waldbergvorsprung“ und eine zur Anlage fester Wohnplätze besonders geeignete Stelle bezeichnet. Wurde die Anlage im Tieflande, z. B. in einer Stadt, gemacht, so entstand eine *burg* (Burg), indem das *u* die tiefe Stelle bedeutet. Diese Form hat schließlich eine übergreifende Bedeutung gewonnen, sodaß auch die festen Plätze auf Bergen vielfach *burg* genannt wurden, wie man das aus den damit zusammengesetzten Namen ersieht (Wartburg, Coburg usw.). Aber die Sage von der Entstehung der Wartburg, daß der Landgraf gerufen haben sollte: „Wart, Berg, du sollst mir eine Burg werden!“ hat den ursprünglichen Namen Wartberg erhalten, wie denn auch sonst die Form *berg* an den Namen vieler Burgen haften geblieben ist (Arnsberg, Grimberg, Isenberg = Isenburg u. a.). Das Stammschloß des Grafen von Berg hieß Berg oder Altenberg (= Waldenburg) über dem Tale der Dhün, das später gebaute an der Wupper hieß dann Burg, auch wohl die Neue Burg. Eine dritte alte Bezeichnung für eine Ritterburg war „Stein“, wie es in der deutschen Heldensage einmal heißt „si slichen wieder in ir stein“, eine vierte „Hus“, Haus. Jünger ist dann die Bezeichnung „Schloß“. Nach dem Gesagten bedeutete „Die Herren vom Berge“ für Witten soviel wie die Herren vom Ritterhause, von der Burg, worin wieder ein Beweis dafür liegt, daß man von einer andern Burg in Witten, die den Namen verdiente, nichts wußte (*s. Borg*).

Bredde heißt eine jetzt bebaute, in mäßiger Ansteigung zum Widen „sich empor ziehende breite Fläche“, und solches drückt auch der Name aus. Denn b bedeutet ein kräftiges Ansteigen bez. Absteigen, wie in Ebbe, re ist die Negativwurzel von er (Breitwald) und bedeutet waldleere oder glatte breite Fläche, d bedeutet Druck und zugleich die Begrenzung dieses Druckes, den Abschluß, Umgrenzung, wie in Reede. Die Verdoppelung des d ist nur dialektisch und hat keine Bedeutung, wie die Namen Bredelar und Bredeney zeigen, das e am Ende ist erst spät durch Analogie hinzugekommen, seit die Sprache sich entschloß, das Wort als ein femininisches aufzufassen. In Bret, das Brett, ist das noch nicht der Fall. So bedeutet Bredde eine sich erhebende glatte breite begrenzte Fläche. (Hochdeutsch Breite.) Ähnlich bedeutet Wrede eine sanft sich erhebende begrenzte Fläche, und das Fließchen Fretter ist in (windig) freiem waldleerem Gelände ein Gewässer (ausgefallenes a am Ende).

Bruch. Die zwischen Witten und Annen gelegene flache Senkung führt den Namen „Bruch“, welches Wort in seinem eigentlichen Sinne und dem Gelände entsprechend „Baumleere Tiefbodenstelle im ansteigenden Gelände“ mit dem Nebenbegriffe des „Feuchten“ bedeutet. Denn urlautlich bedeutet b „kräftig ansteigend“, ru (ruo, ru) „waldleeren Tiefboden“, ch (k) „heraustretend“ und zwar hier im horizontalen Sinne bei einer Fläche, wie in Lache, lat. lac-us, lac-una (Lücke). Weil sich an einer solchen Stelle naturgemäß Wasser sammelt, ist der Begriff des Nassen mit dem Worte Bruch (brokh, brok, brook, brauk, brök, broich), wenn das ch bez. k in dem horizontalen Sinne der ebenen Fläche gebraucht wird, stets verbunden, und weil das Wasser doch irgend einen Abfluß sucht und findet, bedeutet brook manchmal (z. B. im Engl.) sogar „Bach“ (Sumpfbach). So kamen auch vom Wittener Bruch mehrere kleine Wasserläufe, Bäche, her, wie z. B. der Hüstenbach, die freilich heutzutage, nach der vielfachen Befestigung des Bodens, wie infolge des Bergbaus, im Wesentlichen verschwunden sind. Zu beachten ist, daß brock in einem andern Verhältnis auch „Felsstück“, überhaupt „Brocken“ bedeutet, wenn der k-Laut im vertikal hervortretenden Sinne, wie in rok = Felsvorsprung (ro = baumleere glatte Hochstelle) gebraucht ist. Hier haben wir die Erklärung zu dem Stamme von „brechen“.

Aue. Eine Niederung zwischen Ruhr und Eisenbahn unterhalb des Mühlgrabens führt diesen Namen. Die althochdeutsche Form war awa und auwa, auch ouwa und owa, mittelhochdeutsch auwe und owe. Sie bedeutet „wasserreiches Wiesenland“. Die Urlautform ist awa. Die Laute haben folgende Bedeutung: Die Urwurzel aw bezeichnet mit dem a den Begriff „da ist deutlich“, mit dem w ein „Abwallen, Abfließen“. Daran ist dann noch, obwohl in dem ersten a sowohl, wie in dem

w, bereits die Vorstellung von Wasser enthalten war (sodas unser einsilbiges „Au“ ebenfalls Existenzberechtigung hat), nochmals der Laut a (verkürzt e) zur Bezeichnung des Wassers getreten. So heißt awa zunächst „da ist sanft abwärts wallendes Wasser“, (vgl. Königsau), während ape und epa ein abhüpfendes Wasser, abe (Ebbe) ein stark abnehmendes Wasser bedeutet. Da sich ein awa aber vielfach in unbestimmten Ufern bewegt, vielmehr den Boden zu beiden Seiten vielfach überdeckt und dabei zum Graswuchs befruchtet, ist der Begriff des Wiesengeländes gleich zu dem des Wassers hinzuge-treten und hat sich mit ihm vereinigt. So wird awa: „Aue“, ein von sanft wallendem Wasser durchzogenes Wiesengelände. Vielfach ist in Zusammen-setzungen das au zu ā geworden, z. B. in Altena (= Au im Laubwald-gebirge) in Westfalen, während Altenau im Harz bei Goslar noch die voll-ständige Form hat, ebenso wie das gleichbedeutende Höltenau. Das got. ahwa (sprich achwa) und das lat. aqua sind aus ak und awa entstanden, wo ak (= ay, ach), wie ek (= eg) Gebirge, Berg, Boden bedeutet, sodas akwa oder aqua Bergabwasser bedeutet gleich wie auch das einfache Acha, Ache Bergwasser.

2. Gewässer in der Stadt Witten und in der Nähe derselben.

Ruhr (a. 773 Rura, 900 Rurinna, 923 Rure). Der Name hat auch den Laut oe statt u, z. B. bei einem Nebenflüßchen der Ruhr, „Röhr“, sowie bei einem Nebenflusse der Maas, Roer, der aber auch Ruhr gesprochen wird. Auch ist er in Röhrchen (Roereck) bei Witten, sowie als Flurname „Am Ruhr“, „Im Ruhr“, „Im Röhrken“ bei Hiddinghausen, „Am Rohr“ bei Wengern erhalten. Die Laute u und o gehen durch Vermittelung von ue und oe leicht in einander über, wie Sust in Soest. Der Name „Ruhr“ bedeutet „In waldleeren „Rauhgebirgsboden — Strom“. Im Gegen-satze dazu bedeutet Lippe (griech. Lupias, lat. Lupia) „Sanftgeländeboden — Flupß“, und diese augenscheinliche Analogie in der Bildung beider Namen drängt uns zunächst folgende Erklärung auf:

Wenn wir von der Grundwurzel ur ausgehen, so erkennen wir als deren Bedeutung „Tiefrauhwald“, denn das r ist akustisch = Waldesrauschen und zugleich der optischen Herkunft nach = rauher Zustand. Die negative, doch nur konträre, Gegenwurzel dazu heißt ru und bedeutet (s. d. Abb. bei Negativwurzel) „waldlosen (wörtl. ohne Baumrauschen) rauhen Tiefboden“, hier den Ruhrtalboden. Hierzu kommt nun aber, daß das r gleichwohl die Bedeutung „Rauschen“ besitzt, jedoch vom Flusse gesagt, und zugleich die Bedeutung der „Rauheit“, ebenfalls vom Flusse hergenommen. Denn in einem rauhen Gelände hat auch der Fluß eine ähnliche Natur. Er hat ein stärkeres Gefälle, als eine im Tieflande dahingleitende Lupia, er hat Fels-

stücke, Kies- und Schuttmassen, ausgerissene Bäume u. dgl. fortzuschaffen, er hat dann die dadurch gebildeten Kiesbänke zu überwinden, wobei es Stauungen und Engströmungen gibt, ganz abgesehen von den durch Felsstufen hervorgerufenen Wasserfällen und Stromschnellen. So ist der Gebirgsfluß mit seinem starken Gefälle selber rau, und es erklärt sich der Anfangslaut r des griech. rheo = strömen, rennen, rheuma und rhoa, rhoë = Fluß, sowie das lat. ruo = rennen, strömen, des deutschen „rennen“ und „rinnen“ und in den Namen Rhein und Rhöne zur Genüge. Dieses r zur Bezeichnung der Rauheit einer Flußströmung wird man als einen jungen oder neutralen Wurzellaut (s. d. Abb.) anzusehen haben. Die Vereinigung jener älteren Bedeutung von ru = baumleerer rauher Tiefboden mit der jüngeren von r = rauhströmend ergibt somit die Gesamtbedeutung von Rur = Raubstrom in waldeleerem Rahtiefboden. Das dazu tretende zweite r = ur oder er drückt den Begriff „Boden“ oder „Gelände“ ausdrücklich aus. (v. Steinen schreibt den Namen immer „Rhuer“.) Dem Worte Rur ist zeitweise auch noch ein a, verkürzt e, angefügt gewesen, wie sich das in dem latein. Namen Rura zeigt. Dies a (e) bedeutet „Wasser“, „Fluß“. Diese Endung (wie sie bei dem ähnlichen Flußname Ohre u. a. noch vorhanden ist) hat sich bei Rur (Ruhr) wieder verloren. — Doch ist mit Vorstehendem die lautliche Erklärung noch nicht erschöpft; die mannichfachen einander durchwebenden organischen Trieb- und Bildungskräfte zu beobachten ist gerade bei dem Worte „Rur“ sehr interessant. Bleibt man nämlich bei der ältesten Bedeutung von Rur (Roer) stehen, wie wir sie in den oben angeführten alten Flurnamen „Im Roer“, „Im Rohr“ finden, so ist klar, daß es sich — zumal wo gar kein Wasser ist — nicht um einen Fluß, sondern um einen Platz im Gelände von der Bedeutung „waldeleere raube Tiefstelle“ oder „waldeleere raube Geländestelle“ handelt. Daß in rur vor allem der Begriff des Geländes zum Ausdruck kommt, wird durch die Zusätze -a und -inne (a) bestätigt, von denen ersterer Wasser oder Fluß überhaupt, letzterer „Innenwasser“, „Innenfluß“, wiederum noch durch angefügtes a (e) erweitert, bedeutet. Aus diesem Geländebegriff Rur, Roer „Durchlaß für stark fließendes Wasser“ ist auch im Bedeutungswandel der Begriff Ror = Röhre entstanden, dessen Bezeichnung dann die hochhalmige Sumpfpflanze und weiter von dieser der damit bewachsene Sumpf selber angenommen hat. Keineswegs aber ist „Im Ruhr“ oder „Im Rohr“ immer = im Rohrsumpf, sondern zunächst „Im waldeleeren rauhen Tiefboden“.

Spiek. Ein toter Arm der Ruhr, Rest von einem früheren Ruhr auf bei Bommern, trägt diesen Namen, der urlautlich Ausläufer von Wasser ins Land hinein bedeutet. Aus s Nasses und p „hervorplatzen“ oder „hervorplatzen lassen“ setzt sich der Begriff „speien“ zusammen, der im lat. spuo, im deutschen speien zu Tage tritt. Das i oder y bedeutet

innen oder nach innen hinein oder von innen heraus, wie u in spucken „unten“, „nach unten“ und „von unten heraus“ (Spuk = Aufwärts Ausgespienes Feuchtes oder Dunstiges, d. h. Schemenhaftes). Das k (ck) bedeutet das Heraustreten des Ausgespienen auf seiner Stelle mit dem Nebenbegriffe des Endens, zu Ende sein, fertigen Vorhandenseins. In diesem Sinne bedeutet nd. Spiker, hd. Speicher „Einschüttungsboden“ (er), vor allem für Getreide, aber auch für andere Gegenstände der Verwahrung. Auch spick = fett (Spickaal, Spickgans) erklärt sich so als „Feuchtes (hier Fett) von innen herausquellend“. — Man muß übrigens beachten, daß sp auch „In Nasses hineinplatzen oder -springen“ bedeuten kann, denn es ist immer festzuhalten, daß die Urlaute nicht die geringste grammatische Bestimmung als Subjekt oder Objekt, als Substantiv oder Verbum, als Person oder Zahl enthalten, sondern jegliche Bestimmung gestatten. Und so wird Spay (ay = ey = egge = Bodenstelle) am Rhein, sowohl Osterspay (rechts), als Ober- und Unterspay (links) auf Halbinseln gelegen, gleichwie auch der alte Stamm span (Spanien, Hispania), einen Aussprung oder Vorsprung ins Wasser bedeuten.

Hüstenbecke. Dieser ehemals vom Bruch her fließende Bach ist jetzt von der Oberfläche verschwunden und unterirdisch zur Ruhr geleitet. Der Name bedeutet „Laubholzbach“, obwohl von solchem Laubholz zu beiden Seiten der „Bachstraße“ außer dem „Schützenhölzchen“ nichts mehr übrig ist. Hüste wie Hest in Hester und Heist in Heister bedeutet einen jungen Laubbaum (vergl. Hüsten = Laubholzwohnort bei Neheim, Heisterbach am Siebengebirge u. sonst), Eiche oder Buche, während Host (Hostede) und Hast (lat. hasta) einen jungen Nadelholzbaum, Tanne oder Fichte u. ä. bedeuten (vgl. Hastenbeck und die Haustenbeck, die zur Lippe fließt). Den Urlauten nach erklärt sich z. B. Hast folgendermaßen: Der Laut h bedeutet das Auffallende, auffallend zu Tage Tretende, a bedeutet „da ist deutlich vorhanden oder sichtbar“, s bedeutet Feuchtigkeit, Saft, und im Bedeutungswandel Trieb, t bedeutet durch oder heraustreten. Daher bedeutet zunächst Ast einen deutlich heraustretenden Trieb, der am Baum sichtbar wird, aber auch einen solchen, der am Erdboden sichtbar wird und dann gerade hervorsteht. Vgl. lat. sta, deutsch stehen, so in Stange. Bei ast und ost ist im letzteren Falle damit die Vorstellung des Geradeaufwärtsgerichteten verbunden, so daß Tannen und Fichten darunter zu verstehen sind. Daher ist Astenberg = Tannen- oder Fichtenberg. Hast (lat. hasta) bedeutet also einen auffallend gerade gewachsenen Stamm, vor allem jungen Tannen- oder Fichtenstamm, Hastert bei Hagen einen Fichtenwaldberg. Die Wurzel hust enthält den Sonderbegriff u = unten, tief, und bedeutet vielleicht einen in Vertiefungen oder tieferer Bodenlage wachsenden jungen Stamm, hest einen solchen in breiter Bodenlage, heist einen solchen in innerer und zugleich tieferer Bodenlage.

Wahrscheinlicher aber bedeutet *hust* und *hüst* einen am unteren Stamm-Ende gerade gewachsenen (nachher sich verzweigenden) Baum und *hest*, *heist* einen in breitem (e) Laubwerk innen (i) gerade gewachsenen jungen Baum. — Über *becke* s. *Borbecke*.

Borbeck oder *Borbecke* und **Borbach** (*Brobecke* bei v. Steinen.) Die Bedeutung ist im wesentlichen „Waldgebirgsbach“, „Waldbach“, wie *Borberg* = „Waldgebirgsberg“ und *Bormann* = „Waldgebirgsmann“ ist. Das *b* bedeutet „kräftig abwallend“ (Ebbe des Meeres), aber auch „kräftig ansteigend“ (Ebbe-Gebirge). Die Urwurzel *or* heißt „Waldgebirge“ oder „Wald“ od. „Berg“, wie griech. *oros*. Sollte die Form *Brobecke* richtig sein, was nicht wahrscheinlich ist, da der Volksmund diese Lautbildung erhalten haben würde, so bedeutete der Name umgekehrt „Bach in kräftig ansteigendem waldeleerem Gelände“, denn *ro* ist die Negativwurzel zu *or* und bedeutet „Da ist nicht Rauschen“, „da ist kein Wald“. Bei dem Worte *Bach* tritt die Bedeutung *b* = „kräftig abwallend, abfließend“ zu Tage. — Die Urwurzel *ach* bedeutet: Da ist Herausströmen, Herausschütten, und so findet man *Ache* = *Acha* häufig von Gebirgsströmen. Diese Bedeutung des *ch* (des gutturalen *Ach-Lautes*, der auch in den dentalen *Ich-Laut* überging und dadurch zu den Wasserzischlauten *sch* und *ss* in Verwandtschaft trat, z. B. in *Asch*) ist im griechischen *cheo* = *gieße* deutlich zu erkennen. Andererseits tritt für das weiche *ch* auch das harte *ck* ein vermöge einer den Sprachen unbewußten und auch bedeutungslosen Lautvertretung. So finden sich neben *Bach* und *Bech* auch *Back* und *Beck* (*Beek*), z. B. in Personennamen, wie *Dünnebacke* (= *Hügelbach*) und *Herbeck* (*e*) (= *Waldgebirgsbach*). Häufig nämlich ist das Wort *Bach* bez. *Beck* noch mit einem *a* (= *Wasser*) oder der Verkürzung desselben in tonloses *e* versehen, z. B. in *Vacha* und in vielen Bachnamen auf *ecke* (*Selbecke*, *Hoppecke*). Aus dieser femininischen Endung erklärt sich auch, daß *beek* und *bach* bis heute häufig femininischen Geschlechts sind, so die *Beek* bei *Danzig*, die *Borbach* bei *Witten*, wie auch *Opitz* singt: „Unter dessen läuft die *Bach* unseres Lebens sanft dahin“. Unter „*Die Borbach*“ und „*Die Borbecke*“ wird dann außer dem Gewässer auch das ganze vom ihm durchströmte Talgelände verstanden.

Pferdebach. So heißt der obere Teil eines Baches, der von *Wullen* bis *Crengeldanz* und von da unter dem Namen *Wannenbach* weiter zur *Ruhr* fließt. Der Name *Pferdebach* wird volksetymologisch natürlich mit *Pferden* in Verbindung gebracht, hat aber damit nicht mehr zu tun, als andere Bäche. Und gar die Deutung, daß an ihm heidnische *Pferdeopfer* dargebracht worden wären, wird durch nichts beglaubigt und beruht nur auf *Phantasie*. Der Laut *pf* ist nur eine Verstärkung des *Lautes f* oder *v*, wie sich dieselbe in *Pfort* (*Schulpforta*, latinisiert *Porta*), *Pforzheim*, von

der Pfordten u. ä. Namen findet. So ist Pferd in Pferdebach nichts Anderes als Verd, wie in Verden an der Aller, Verdun an der Maas sind, mit geringer Vokalveränderung Voerde bei Hagen. Der Laut f oder v drückt Windeswehen aus und bezieht sich auf eine windige, freigelegene Stelle, wie das auch in vaerst, forst, Foehr (Nordseeinsel) und unserem Vor und Vorn zu Tage tritt. Das d bedeutet „Tiefstelle“. So heißt Verd: (Windig-) Offenes breites Tiefgelände und Verdbach oder Pferdebach: Offentief-land-Bach. Bemerkung. Dementsprechend heißt vaerst: Freigelegener klar erkennbarer (a) Nadelholzwald und voerst sowie vorst oder forst: Freigelegener oberer Nadelholzwald. Da o und oe leicht in ü und u übergehen, ohne daß die Spezialbedeutung des u-Lautes = „unten“ dabei immer in Frage kommt, erkennen wir leicht die Entstehung und Bedeutung des Wortes Fürst = Frei d. h. Vorne an auf dem Boden stehend. (st hat die Bedeutung aufrecht, gerade stehen von ast, so in Ast und Stange, welche letztere vorzugsweise von der Fichte und der Tanne benannt bez. gemacht wird). Auch der First am Dach hat die Bedeutung „Im Winde Freistehendes“ und das englische first bedeutet „vorne stehend“, „erster, e, es“. —

Wannenbach. Dieser untere Teil des Pferdebachs hat seinen Namen nicht von dem Orte Wannen, den er durchfließt, sondern mit diesem zusammen von der Natur der umgebenden Örtlichkeit. Das w bedeutet sanfte Abdachung oder, von unten gesehen, sanfte Ansteigung. Die Urwurzel an bedeutet „da ist innen“ (mit der ursprünglichen Grundvorstellung von Wasser). Besonders häufig verbunden mit d (Druck, Hineindruck), ferner oft noch erweitert durch den Laut strömenden, zischenden etc. Wassers s, aber auch ohne dies schon mit der ursprünglichen Vorstellung von Wasser verbunden, erscheint es als and, ant und anz (vgl. Andalusien, Andermatt, Andlau, Anzengruber), ebenso mit andern Vokalen und andern Bedeutungsnuancen in end (Ende, Enns, Enz, Inn, ind (Indus), und, (unda), unz (Unzelmann). Wan bedeutet also: Von sanft ansteigenden Seiten umgebenes Inneres (mit Wasser) wie der Wannsee bei Berlin. Es ist das, was wir unter unserm deutschen Worte „Wanne“ verstehen. Die mindestens indogermanische, wahrscheinlich aber ganz ursprachliche Herkunft zeigt sich in ausländischen Namen, wie bei dem Wan-See und in Eriwan in Armenien. — Das n am Schlusse von Wannen bedeutet Wohnort (= engl. Inn), und der Ort Wannen ist also „Ort in einer Wanne“. Nicht weit von Witten gibt es noch andere Orte des Namens Wanne, so bei Bochum und bei Hohensyburg.

Oelbach. Dieser zwischen Lütgendortmund und Kirchharpen entspringende Bach fließt gegenwärtig gegenüber Herbede in die Ruhr. Er hat es früher, als das Gelände bei Heven noch von der Ruhr überspült war, näher zur Ruhr gehabt. Der Bestandteil Bach ist wie bei allen damit

zusammengesetzten Bachnamen ein jüngerer, während die ursprüngliche Endung **au** = **awa** d. i. abfließendes Wasser oder **a**, verkürzt **e**, sich verlor. Durch Volksetymologie wurde das ursprüngliche **Ol** zu **Oel** umgedeutet, sodaß wir in dem jetzigen **Oelbach** ein früheres **Ohlau** oder **Ohle** (wie bei Breslau) zu erkennen haben, welches nicht schlechtweg aus **ol** Laubwald, sondern aus **owel**, **awel**, **auel** zu erklären ist. Dies Wort zerfällt in **owe**, **awe**, **ae** d. h. sanft abwärts fließendes Wasser und **el** (wie **al**, **ol**) Laubwaldgelände, sodaß der so häufig vorkommende Stamm **ohl**, **aul**: feuchtes oder sumpfiges Waldbachgelände, und **Ohle**, **Ohlau**, **Ohlbach**, **Oelbach** Feuchtbodenwaldbach bedeutet. Neben **ol** ist auch **ahl**, **āl** vielfach vorhanden (vgl. **Ahlen**, **Aalborg**), wie denn das jetzige **āl** in **Alteich** die Bedeutung von Schmutzmasse, Jauche gewonnen hat.

Kohlensiepen und andere Siepen. Das **Kohlensiepen** oder **Kohl-siepen** ist ein enges Waldtal, welches sich zwischen dem **Hohenstein** und dem **Wartenberge** zur **Ruhr** hinabzieht. Es hat sein Bestimmungswort von der **Steinkohle**, die dort gewonnen wird. Das Wort **Kohle**, **col**, ist nichts anderes als **ol**, **hol** = **Holz**, mit verschärftem **h**ausanlaut **ch**, **k**. Die Entstehung ging folgendermaßen vor sich: Die Urwurzel **or** heißt: **Da oben rauher Wald**. Hiervon hat sich abdifferenziert **ol** = **Da oben Laubwald**. Danach hat **ol** die Bedeutung „Laubwaldholz“, schließlich „Holz“ als **Materie** bekommen. Meistens hat es die **Aspiration h** (**hol**) in der Bedeutung „**Da ist auffallend**“ oder „**Da ist deutlich erkennbar**“, welches gutturale **h** in der Verschärfung zu **ch** und **k** noch die Nebenbedeutung (griech. **ek**) „aus“ bekommen hat. So bedeutet **kōl** eigentlich **da ist aus Holz Entstandenes**. Auch **gh** und **g** treten an Stelle von **h**, z. B. der **Gollenberg**. Besonders häufig wird **hol** mit **d** oder **t** verbunden zu **hold** (**Wachholder**) und **hoit**, welches **t** dann häufig, auch in historischer Zeit der deutschen Sprachentwicklung, durch Hinzutritt eines Feuchtigkeits ausdrückenden Sprachelements vom **s**-Charakter zu **tz**, **z**, **sch**, **ss**, **st** verstärkt bez. umgewandelt wurde (**Holz**, **Holst**). Das **d** ist der Laut, der das Niederkommen eines Schlages (**D-onner**) und den nachherigen **D-ruck** als **d-auernd** bezeichnet oder auch später nur den **Druck**, das **Aufliegen**. So bedeutet **od**: **Da ist Aufliegendes d. i. da ist Wald oder Busch**. **Od-in** heißt **Wald-innen** oder **der im Walde drinnen**. Viel häufiger ist die Anfügung des dem **d** verwandten **t** an **hol**. Es bedeutet **durchschlagen**, **durchstoßen**, **t-rennen**, und bezeichnet die **Abgrenzung eines Holzes**, insofern es sich aus der unbewaldeten Umgebung hoch emporhebt. Doch gehen **d** und **t** sehr häufig der Bedeutung nach völlig in einander über, wie ja die **Media d** am Ende des Wortes bei der Aussprache unwillkürlich leicht sich zur **tenius t** verdünnt. So haben wir die Bedeutung **Holz** in **Ol** (**Ollendorf**, **Olympia**), **Old** (**Oldenburg**), **Olt** (**Oltén** in der Schweiz), **Hol** (**Holle**, **Holland**), **Hold** (**Holder**), **Holt** (**Holténau**), **Holz**,

Holst (Holstein, eigentlich Holstene = Land im Holz), Kol (Kolberg), Kold (Kolding), Kolt (Personennamen Kolter und, mit geringer vokalischer Veränderung in Kalt-enhardt), Goll, Gold (Goldberg, z. B. bei Hagen und sonst oft, gewöhnlich durch die Volksetymologie irrtümlich als ein Goldbergender Berg erklärt), Golt (Personenname Goltermann, Goltenbusch bei Bommern = Hollbusch, ebenfalls durch die Volksetymologie irrtümlich mit Gold in Verbindung gebracht und als Goldenbusch ausgesprochen. Umgekehrt hat der Landwirt, der ihn besitzt und heute Golte heißt, von seinen Vorfahren eigentlich den Namen ten Holte = am Holz, wie urkundlich feststeht), Goltz und Goltzsch. Hatten wir vorhin Od-in (= W-od-an) als den Gott im Walde, so sehen wir, daß Wodans Gemahlin, Frau Holle, Holda oder Hulda dasselbe bedeutet, nämlich Wald-Göttin.

Wenn wir nach diesem Exkurs zu dem andern Hauptbestandteile von Kohlsiepen zurückkehren, so sehen wir, daß siepen einen schwachen inneren Wasserabzug in einem engen Tale oder einer Schlucht bedeutet, denn s bedeutet Sasses, Wasser, i bezeichnet den Begriff „innen“, p (von Aufquellen und Platzen herzuleiten) ist eine Abwärtsbewegung in kleinen Stufen, ein Hüpfen, vom Wasser gesagt, z. B. in Enn-epe. Nebenformen sind — siefen und seifen (z. B. Elbseifen).

Gederbach s. Gedern.

Enderbach s. Ende.

Mutte. Der unterhalb Steinhausen auf der linken Seite in die Ruhr mündende Bach hat seinen Namen von dem feuchten Grunde, in welchem er dahinfließt, denn Mutte, Mutta = Muotta bei Schwyz, Motta in Graubünden, Mudde, Modde, Mod(er) bedeutet „Mittentiefwald — d. h. Feuchttalbach“. Denn m bedeutet Mitte, ud (lat. udus = feucht) eigentlich „tief in eingedrückter Stelle Wald“, der ja seiner Natur nach feucht ist.

Der Klanglaut u bezeichnet stets ein „unten“, „tief“, die Urwurzel od haben wir schon in der Bedeutung „Wald“ (o = oben, d = Daraufliegendes) kennen gelernt. Der Übergang von d zu t, dd zu tt, erfolgt oft in nahezu bedeutungsloser Weise. Das e am Ende ist in Muotta und Motta (beides romanische Wörter) noch im ursprünglichen Klange erhalten. Das Wort erscheint auch mit den übrigen Klanglauten in nahezu gleicher, nur wenig modifizierter Bedeutung, so in: maud, maut (Mautern, früher Mutaren, an der Donau), made (lat. madidus = feucht), matte, maete (Maeterlinck), mede (Medebach), mette (Personennamen Mette, Mettegang), meid (Meiderich), midde (Middelburg), mitte (Personennamen Mittelmann, Mitterwurzer), davon die deutschen Wörter „Mitte“, „mitten“.

Zu erinnern ist hier daran, daß die Zahnlaute d und t (mit Expiration th), welche einen Druck und somit eine Vertiefung bedeuten, durch Einmischung eines (ursprünglich das Wasser, dann das Nasse

überhaupt bezeichnenden) s-Lautes in die Zischlaute z (tz, ursprünglich ds, ts), englisch th, s, ss, sch, tsch übergehen, so daß wir mit ganz ähnlicher, nur wenig modifizierter Bedeutung auch folgende dreilautige Wurzeln (die man auch als Stämme bezeichnen kann) finden: maz, matz (hebräisch und griechisch maza = Teig, Brot; „Matz“ nicht nur Diminutiv von Martin, sondern ursprünglich und volkstümlich = Schmutzkerl), metz (Stadtname Metz und „die Metze“, mitz (in Namen), motz (in Namen), mutz (= matschig, in Mutzpfeife und Sch-mutz), mös (Moos = nasse Ebene in Schwaben), mas (Maas), mees (= nasse Wiese), mis (mieß = schmutzig), müs (in „Gemüs“, auch in Personennamen wie Müser), mus (Muß, z. B. von Pflaumen oder Hafer), moss (Mosse), mass (Personenname Maßmann, auch in Mablöchchen und im deutschen „Masse“ eigentlich = Gemisch), ebenso mess (griechischer Name Messenien; das englische mess ursprünglich = Gemisch, Gemensel, dann Essen, Gericht, dann Tafelgesellschaft), mosch (Personenname Moscherosch), masch (Personenname Mascher), mesch in Meschede = Naßwiesen-Wohnort (ed, wie im griechischen hedos), maisch (schlammige Masse), misch (mischen, Misch-Masch = schlammige Flüssigkeit), motsch (Personenname Motschmann), matsch (Matsch, matschig), metsch, mitsch (Personenname Mitscherlich). Die gemeinsame Vorstellung und Bedeutung bei allen diesen Wörtern ist: In der Mitte oder „mitten innen Matschiges“, während bei Matte, Mette etc. das Nasse, welches bei tieferliegenden Geländeflächen nicht fehlt, doch nicht so ausdrücklich bezeichnet ist. —

Elbsche. So heißt ein bei Wengern in die Ruhr fließender Bach. Der Name bedeutet „Waldgebirgabdachungs-Wasser“. Der erste Teil des Wortes ist in Elbe, lateinisch Albis, in Alba (a = Wasser), in den nordischen Flußnamen mit Alf (auch an der Mosel) und Elf, sowie in den dazu gehörigen Wassergeistern, den Alben, Alfen, Elben und Elfen erhalten. Die Grundwurzel Al bedeutet „da ist Laubwaldgebirge“, das b bedeutet kräftige „Abdachung“ oder, was dasselbe ist, Ansteigung. Statt des b erscheint auch der Laut w (Elwert, Elwangen), der mehr sanfte, gelinde Abdachung bezeichnet, und der sich in späteren Sprachschichten auch zu v und f verschärft, ohne dabei noch eine abweichende Bedeutung ausdrücken zu wollen. So heißt das jetzige Elba (wo a = awa = Aue ist) bei den Römern Iloa. Andererseits wird Lievland (= Li-eb, innen waldlos, breit sich abdachend) Liefland gesprochen und heute auch oft dementsprechend geschrieben. Der Laut sch bedeutet ein stark strömendes „sch-ießendes“ Gewässer, das e am Ende ist ein abgeschwächtes a (= Wasser).

3. Berge und Höhenzüge in der Nähe von Witten.

Ardey. Der Name Ardey bezeichnet vor allem eine felsige Gebirgserhebung, die in der Gegend von Hoerde und Aplerbeck vom Zuge des

Hellweges in südwestlicher Richtung abzweigt und immer höher werdend von der Ruhr in weitem Bogen etwa zwischen den Städten Schwerte und Witten umflossen wird. Doch findet sich der Name auch schon weiter östlich am niedrigen Südrande des Hellwegplateaus bei Fröndenberg an der Ruhr in den Dorfnamen Ost- und Westardey und dem der ehemaligen Burg Ardey. Die Bedeutung ist „Rauhwalddgebirgsvorsprung“. Das Wort zerfällt in Ard und ey. Wir haben die Urwurzel ar als annähernd gleichbedeutend mit or in der Bedeutung „Vorhandensein von Rauhem“ kennen gelernt. Der Laut a hat im Vergleich zu o (vorne, oben) die Sonderbedeutung „klar erkennbar, augenfällig“. Der Begriff des Rauhen in ar hat sowohl einen (ursprünglich) akustischen Sinn, nämlich „rauh rauschend“, von Nadelholz gesagt, wie einen optischen „rauhbeschaffen“, von dem unregelmäßigen, teilweise felsigen Boden und Äußerem. Die Wurzel ar ist besonders in vielen indogermanischen Namen enthalten, aber auch in semitischen (Arabien, hebr. arez = Erde) und in den Namen anderer Sprachstämme. Bedeutsam ist das d in Ard, welches eigentlich „Aufgedrücktes“, „Aufliegendes“, im übertragenen Sinne „Wald“ bedeutet, worüber Näheres bei hart und hart. Das Wort ey ist (äußerlich angesehen) eine Abschleifung aus egg (eck), wie das deutsche „Ei“ dem englischen „egg“ entspricht und mittelhochdeutsch geseit dem geseget oder gesaget. Eigentlich liegt ein Mittellaut j zu Grunde, der im griechischen aia, aja (Gebirgsland, z. B. in Majo, Mittelgebirgsland d. i. Arkadien) noch deutlich ist. Dies j, welches die Bedeutung „stark oder schnell hervor“ hat (vergl. lateinisch j-acio), ist ebensogut zu i vokalisiert, wie zu g verdichtet worden. So heißt ei, ey Hervorspringendes, Hervortretendes, und Ardey mithin „Hervortretendes Rauhwalddgebirge“. Es ist identisch mit Herdecke, welchen fränkisch gebildeten Namen eine an seinem Fuße an der Ruhr gelegene Stadt trägt, während das Gebirge die sächsisch-niederdeutsche Namenbildung behalten hat. Als Übergangs- und Nebenformen sind zu erwähnen Ardah-an, (Ardach-an, Ardak-an im armenischen Hochlande, Ardeck hessisches Stammschloß bei Diez), Ardez im Engadin unter Hinzutritt des s-Lautes im Übergange über Ardex (Ardechs wie Andechs in der Schweiz), ebenso wie Piz aus Pic über Pix entstanden, und Ardèche, ein Gebirgsstufenland in Frankreich zwischen den Cevennen und dem Rhône. — In der durch Milderung des r zu l gebildeten Form Altai (wo das l mehr Laubwaldung und sanftere Formen der Oberfläche bezeichnen mag) finden wir das südsibirische Nordwest-Eckgebirge vor, welches nicht unwahrscheinlicher Weise der Ursitz der Germanen gewesen ist, die dann auf ihrem westlich gerichteten Zuge auch der Waldai-Höhe im heutigen Rußland ihren Namen gaben. Weiteres über Ald, Alt, Wald, Walt s. später.

Arenberg. Dieser bei Gedern endende Ausläufer des Ardeygebirges möge des gemeinsamen Wortstammes wegen hier gleich besprochen werden. Die Bedeutung ist „Berg im Raubwaldgebirge“. Es ist derselbe Name, wie der von Arenberg (Aremberg) an der Ahr, dem Stammschloß der Herzöge von A. (NB. Ob der Flußname Ahr oder Aar, wie in der Schweiz geschrieben wird, ist völlig gleichgültig für seine Laufform. Er bedeutet, gleichviel ob das ursprünglich vorhandene a oder (abgeschwächt) e am Ende noch vorhanden ist oder nicht, immer „Raubwaldgebirgswasser“.) Das n bedeutet „innen in“, sodaß Aren „Innen im Walde“ heißt. Wenn Aren zu Arend verstärkt ist, so kommt die Urbedeutung von d = Druck, speziell (nicht Aufdruck, wie bei „Wald“, sondern) in der Bedeutung „Eindruck“ = Tal (Dall, Delle) hinzu, welcher d-Laut wiederum leicht in den verwandten t-Laut (Durchdruck, trennendes Tal) übergeht. So heißt End Innental, Ent (öfter im Bergischen) dasselbe, manchmal wohl auch im genauesten Sinne von t „trennendes Innental“. Doch fällt bei dem Übergange von d in t oft jeder scharfe Bedeutungsunterschied fort. (Vergl. lat. Indus, intus). Wenn an Arn ein s tritt, welches „strömendes Wasser“, „Strom“ bedeutet, so erkennen wir die Bedeutung von Namen wie Arensburg auf Oesel und sonst, wie Arnsburg, Arnsberg, Arnswalde. Es bedeutet nämlich z. B. Arnsberg „Waldgebirgsinnenstrom -berg“ oder „-burg“. Das -berg nämlich, welches wir auch bei unserem Arenberg finden, kann beide Bedeutungen haben, die des natürlichen Berges und die der erbauten Burg. Die ursprüngliche Bedeutung ist die des natürlichen Berges. Das Wort berg, berk, mittelhochdeutsch perk, perek zeigt urlautlich drei Bestandteile, 1. das b bez. p, welches das kräftige bez. plötzliche (blasenähnliche) Emporstiegen anzeigt, 2. er, welches „Boden“, „Gelände“ bedeutet, und 3. eg oder ek in der Bedeutung „hervorragend, hervortretend“ (was es sowohl im horizontalen, wie im vertikalen Verhältnis auf- und abwärts (letzteres als Loch), bedeuten kann.) Ein vertikal hervorragender Ort, d. h. ein Berg, eignet sich besonders zur Verteidigung, und so haben wir das deutsche „bergen“ = sichern, verteidigen, auch in halsperk, Halsharnisch. Der natürliche Verteidigungs-ort wurde noch fester gemacht durch die Kunst, auf den Berg wohl noch ein bergendes Bauwerk gesetzt. Wo man aber keine natürliche Erhöhung hatte, und das war bei Dörfern, Flecken, Städten vorzugsweise der Fall, da baute man unmittelbar auf den Tiefboden, ur, das Schutzbauwerk, und um so mächtiger, je weniger die natürliche Lage Schutz gewährte. So entstand ein künstlicher Festungsberg im Tiefboden, eine burc, Burg, welches letztere Wort vielfach auch bei Bergschlössern an die Stelle des alten Wortes berg trat. So finden wir Berg an der Dhün als das Stammschloß der Grafen von Berg, auch Altenberg, Altenberge genannt, nicht weil es das ältere war, sondern weil es im Walde (all) lag, gleich Waldenburg, dann

aber Burg an der Wupper (auch Neuburg) als das jüngere Residenzschloß der Grafen von Berg. — Auf dem Arenberg bei Witten dürfte wohl nie eine Burg gestanden haben, und er hat demgemäß die ganz urwüchsige Bedeutung „Waldgebirgsinnenberg“. Dagegen muß Arnsberg an der Ruhr als „Waldgebirgsstromburg“ verstanden werden.

Haar, Hardt, Kaltenhardt. Wir finden das Wort *Haar* in seiner einfachsten Gestalt nicht gerade in unmittelbarer Nähe von Witten, doch in ferner Umgebung bei Stiepel gegenüber Blankenstein. In der Zusammensetzung *Kaltenhardt* aber finden wir es auch dicht bei Witten in der Richtung nach Langendreer. — Das Wort *har* bedeutet „In die Augen fallendes Waldgebirge“ oder umgekehrt „Deutlich sichtbarer Bergwald“, auch bloß „Deutlich sichtbares Gebirge“ oder „Deutlich sichtbarer Wald“. Denn dem schon besprochenen Begriffe *ar* gibt die Aspiration *h* (wie in unserer Interjektion *Ha!* noch heute) den Nebenbegriff des auf einmal deutlich sichtbar werdenden. Die Grundbedeutung ist also die von etwas auffallend hervortretendem Hohem und Rauhem mit rauhem (d. h. vorzugsweise Nadelholz) Walde. Interessant ist die mannigfache Begriffsableitung von dieser Grundvorstellung. Wenn wir uns erinnern, daß statt *a* ebensogut ein anderer Vokal, vor allem *e* mit der Sonderbedeutung des Breiten, stehen kann, so sehen wir zunächst *har* die Bedeutung unseres Begriffs „*Haar*“ = Hauptbehaarung und nachher Einzelhaar gewinnen. Daneben entsteht „*Heer*“ als breiter Rauwald, aber auch als eine vom Boden emporstehende Kriegerschar mit aufgerichteten Lanzen. Die Bedeutung des Hohen in *har* (Waldgebirge) und *her* ist im Adjektiv „*hehr*“ sowie im lateinischen *herus* und deutsch *Herr* ab differenziert. Wenn nun dem *hār* oder *her* noch *d* oder *der* mit ihm verwandte Laut *t* angefügt ist, so entstehen neue Bedeutungen. *Hard* (z. B. in dem holstein'schen Amte der *Hardespogt* erkennbar) kann zweierlei heißen, nämlich einmal „Auffallend sichtbarer Raugebirgswald“, insofern als das *d* im allgemeinen Druck bedeutet und deshalb ein bloßes Auf liegendes, also Wald, bezeichnen kann, wie in *Od* Oberwald, in *Ud* Tiefwald, in *Ed* Breitwald. Andererseits aber kann das *d* einen Druck in die Tiefe, einen Eindruck bedeuten, wie in *dal* und *dan*, der die *har* als eine solche im Tieflande bezeichnet, z. B. öfter im Elsaß. Diesem Druck nach unten begegnet der Begriff, der in *t* zum Ausdruck kommt (das Durchdrängen von unten oder von innen her bis hinaus z. B. in englisch *tall* = schlank empor, in *toll* = Hügel. Beide Vorgänge bilden eine Begrenzung des Höheren gegen das Niedere, und so bezeichnen *d* sowohl wie *t* bei *har* (oft auch zusammen *dt* geschrieben) die Vorstellung des Abgegrenzten. Aus *haar*, dem unbegrenzten Gebirgswalde, z. B. auch nördlich der Möhne, wird die *hard* oder *hart* z. B. die *Haard* bei Recklinghausen,

ein großer Waldbezirk, die Haardt bei Elberfeld, die Haardt in der Pfalz, der Spessart (eigentlich Spechteshardt) und sonst sehr oft. — Zu diesem hart kommt häufig als letzter Bestandteil der Laut s hinzu, welcher noch die Vorstellung des fließenden Wassers einfügt, wie auch nach Jellinghaus (Westfälische Ortsnamen 41) haar allein „trockene Anhöhe“ bedeutet also den Begriff des Trockenen zum Ausdruck bringt. So darf man harz, Harz, als „ein auffallend sichtbares, abgegrenztes, an Bächen reiches Waldgebirge“ erklären, was denn mit der Wirklichkeit auch völlig übereinstimmt.

Der Bestandteil kalt in kaltehardt stammt ebenfalls von der Urwurzel ar, die zu al gemildert, mit dem Anlaute (erst Aspirationslaute) h in Hal, dann ch in „Chaldaea“, schließlich g oder k versehen und mit d oder t ausgelautet wurde. Kal bedeutet danach „Hervortretendes Waldgebirge“ oder „Hervortretendes im Waldgebirge“. So entstanden aus gal Gallier und aus kalt, kelt, Kelten als „Waldgebirgsmänner“ geradeso wie Germani aus ger = her als harmani, Haarmannen, d. h. „Waldgebirgsmänner“ entstanden waren. Beide wurden nacheinander als Eroberer den Talbewohnern des Rheins und der Donau furchtbar. Der in dem k-Laut steckende Begriff des Scharfberaustretenden hat dem Stamm kal geradezu die Bedeutung „kahl“ verschafft. So ist lat. callis ein Gebirgspfad, also ein unbewachsener Streifen im Gebirge, calv-us heißt kahl, ursprünglich „unbewaldet sich abdachend“ (v = w = abwallen, wie b in Ebbe), callurn eine Schwiele. Doch ist dies Stadium des Bedeutungswandels durchaus nicht immer vorliegend, sondern viel häufiger das ältere, einfache, in welchem k hervortretend schlecht hin und kal „hervortretendes Waldgebirge“ oder „herv. Wald“ bezeichnet. In dieser Bedeutung gibt es in Westfalen Calle bei Arnsberg, Callendorf (früher Callenthorpe) bei Varenholz, Callenbeck im Kreise Ahaus, Kahlenbeck (die meisten Schreibungen mit „kahl“ und „kalt“ werden erst durch Volksetymologie entstanden sein!) bei Schwelm, Haus Callenberg bei Kirchende, ferner vulgo die Kalte Eiche, in Wirklichkeit Kall- oder Kalt-Egge, hervortretendes waldiges Gebirge, die kahle Haar bei Feldrom, endlich Callenhardt bei Rütthen, Callenhardt bei Warstein, Kaltehardt bei Crengeldanz-Witten. An dieser letzteren Stelle bezeichnet der Name heute eine Höhe mit Häusern an der Bochumer Chausse. Ursprünglich ist mit der Benennung nur der Berg, auf dem jetzt ein Wasserleitungsreservoir steht, gemeint gewesen. Er überragt die ganze Gegend und wird davon seinen Namen haben: Kalt = Hervorragend aus dem Waldgelände oder hervorragender Waldberg. Er brauchte von Hause aus nicht kahl zu sein, um diese Bedeutung zu verdienen, er kann aber in ferneren Zeiten auch baumlos gewesen und danach benannt worden sein. Eine spätere Zeit verdoppelte den ihr nicht mehr geläufigen Namen kalt durch Anhängung des fast gleich bedeutenden, aber anders gebildeten Wortes hardt, wie wir das auch bei dem

erwähnten Callenhardt bei Rülhen und bei Warstein finden. Auch die populäre Deutung „kalt“ ist von der Wahrheit nicht weit entfernt, denn auf kahlen Bergstellen ist es oft kalt. Die Bedeutung von Kaltehardt werden wir danach als „hervorragende kahle Waldgebirgsstelle“ oder „hervortretender Waldgebirgsberg“ feststellen können. Zum Verständnis hiervon muß man sich immer vergegenwärtigen, daß die Urlaute in einer Wurzel keine formale oder syntaktische Bestimmtheit haben, nicht Subjekt, Objekt, Hauptwort, Zeitwort, Person, Verhältnis bezeichnen, sondern daß wir das erst den Umständen entsprechend hineinzulegen haben. So kann denn kal „Heraustretendes Waldgebirge“, aber auch „aus dem Waldgebirge Heraustretendes — also Waldfreies, Kahles“ sein.

Wartenberg. Dieser „sanft ansteigende, raubbewaldete Berg“ hat seinen Namen von seiner Beschaffenheit. Der Name hat mit „Warte“ = Ausspäheposten nichts zu schaffen, obgleich die Volksetymologie sowohl, wie die Gelehrten, ihn so erklären (siehe z. B. Jellinghaus S. 129, Leithäuser S. 107). Diese Bedeutung ist erst von der ursprünglichen abgeleitet. Das w bedeutet „sanft ansteigend“, das ar „rauhes Waldgebirge“, das t das Hindurchtragen durch das Gelände und also eine Begrenzung wie in Wartburg. Das t fehlt auch in Namen dieses Stammes wie in Howahr bei Volmarstein, in Waren, Warstein und Warburg, welches letztere a. 1028 auch Wardburg hieß, oder es steht d statt t z. B. in Howarde bei Mengede, in Werdringen bei Wetter, Werdenfels bei Partenkirchen in Baiern. (Über das Verhältnis d statt t siehe die vorjährige Abhandlung oder den Artikel har, ebenso über -berg die Abhandlung und den Artikel Arenberg.) Das Wort -berg in Wartenberg bedeutet nur die natürliche Erhebung, nicht soviel wie Burg, was sonst nicht selten der Fall ist (Syburg = Syberg, Altenberg = Altenburg). Eine Burg hat auf dem Wartenberge nie gestanden. Wohl könnte er in alten Zeiten als Zufluchtsort für die Bevölkerung gedient haben, z. B. bei dem Einbruche des Germanikus in das Land der Marsen im Jahre 14, wo das römische Heer wahrscheinlich bei Witten die Ruhr erreichte und zu beiden Seiten des Flusses vorgehend die Landschaft zehn Meilen weit bis in die Täler der Ennepe, Volme und Lenne hinein verheerte. (Über einen römischen Urnenfund bei Steinhausen gegenüber Witten hat der Verfasser im Jahrbuch von 1903 berichtet.) Eine Wallmauer findet sich auf dem Wartenberge nicht. Die sanfte Ansteigung machte den Berg auch nicht zur Verteidigung geeignet. Die Bewohner werden sich damit begnügt haben, sich in den Wäldern zu verbergen. — Schließlich sei hier noch auf die gleichen Bildungen mit anderer Vokalisierung und modifizierter Bedeutung, sowie auf die analogen Bildungen mit dem aus r erweichten l aufmerksam gemacht, welche letzteren immer die Vorstellung des Laubwaldes und sanfter Landschaftslinien enthalten. So haben wir einerseits

Wort = Burg z. B. in Goslar, Woerth (sanft ansteigendes Oberwaldgelände, auch — im Verhältnis zur Wasserfläche — ansteigende „waldige Insel“), Werth = breiter Wald, breite Waldinsel, Werder, dasselbe mit Zusatz von er = Gelände, Inselgelände (z. B. bei Potsdam, bei Danzig), Wurdel in der Grafschaft Mark = sanft ansteigendes Tiefwaldgelände. Andererseits entsprechen diesen Benennungen die Wörter Wald, Waldenberg, Wold-emar, Walt-her, Welde, Wild = sanft ansteigendes inneres Laubwaldgebirge und was darin wohnt, das Wild, wie Ur in Ur, Su in Su. —

Hohenstein. Mit diesem Namen wird ein zwischen dem Borbecktale und dem Kohlensiepen sich breit erstreckendes Berggelände bezeichnet, welches in mehreren Ausläufern und teilweise schroffen Abhängen bis zur Ruhr hinreicht, sodaß nur eben die Chaussee noch Platz findet, die Eisenbahn aber den Felsen in Einschnitten durchbricht. Seit wann der Name Hohenstein für dieses Gebiet in Gebrauch ist, läßt sich nicht feststellen. Es scheint das erst seit neuerer Zeit der Fall zu sein, vielleicht erst seit dem Bau der Eisenbahn in den vierziger Jahren. Durch ihn vorzugsweise sind die schroffen Felsenwände in Erscheinung getreten, zu denen der Name Hohenstein paßt. Ältere und neuere Steinbrüche haben dann noch das Ihrige getan, um dem Bergrande nach zwei Seiten hin ein schroffes Aussehen zu geben.

Die Bedeutung erscheint ja auf den ersten Blick klar. Sie kommt dem am Fuße des Felsens unten auf der Straße Wandelnden durchaus angemessen vor. Ein „hoher Felsen“ steht vor ihm, und das mit seinem Rande beginnende Gelände hat offenbar den Namen davon mitbekommen. Das träfe denn für eine neue Namenbildung zu. Wenn der Name aber älter ist, muß man Folgendes beachten: Der Umlaut *o* bedeutet „oben, hoch sein“. Der Anhauch *h* bedeutet „plötzlich, auffallend“, wie noch heute in der Interpunktion „ha!“ Somit bedeutet *ho* „In die Augen fallendes Hohes ist da.“ Es ist zu finden in Horath = Hochlichtung, kahle Hochstelle (volksetymologisch ist daraus im Riesengebirge das „Hohe Rad“ geworden), Hobusch, Hoberg (mit verschärftem Anlaut Koberg, Personennamen, und Koburg), Homann usw. Für sich allein bleibend hat *hō* aber häufig einen Hauch-Auslaut angenommen, der teils schwach auftritt und in der Schrift mit *h* ausgedrückt wird, teils verstärkt als gutturaler Laut in hoch oder hok, hock, hog erscheint. Ebenso ist es beim Zusammentreten des Anlautes *h* mit andern Vokalen (z. B. ha, hah, hach, hak, hack, hag; he, heh, hech, heck, heg) und so auch mit hu und hü. Schon das hu allein bedeutet „In die Augen Fallendes = Hervortretendes in bez. aus dem Tiefen (u)“, z. B. in dem Personennamen Hue (= Hü, vergl. die Interjektion Hui! die auch ein Hervorspringen von unten bezeichnet), der unrichtiger Weise Huë mit Trennungszeichen) gesprochen und geschrieben wird. Durch das Hinzutreten des Auslautes

n, z. B. in Hüh, einem Bergzuge bei Halberstadt, wird der Begriff des Hervortretens noch verstärkt, noch mehr durch k in Huc (Hucke) = Hock. (U bedeutet nämlich „unten“, aber auch „von unten“, und aus der Aufwärtsrichtung entsteht das Eintreten des o (oben) für a, eine häufige Erscheinung. (Vergl. up und ob.) Bei Zusammensetzungen findet sich dieses hoch, wie in Hochfeld, Hochberg, Hockschar. Häufig aber erscheint auch der n-Laut hinter ho. Er wurde, nach der alten Schreibung hōn (z. B. Hōnsuerte = Hohen-Schwerte) zu schließen, unmittelbar an die Wurzel ho angefügt, erhielt aber auch in der Schrift die Form hohn, hohen. Dazu müssen wir nun folgende Erwägung anstellen:

Die Stämme mit n sind offenbar vielfach nicht aus einfachen Grundwurzeln (Vokal mit folgendem n) entstanden, sondern aus einer Verschleifung von g bez. h mit einem folgenden n gebildet. Wenn wir uns nämlich die kehl lautigen Grundwurzeln, welche alle ein „Hervortreten“ bezeichnen, z. B. ēk, eck, eg, egg, ēgh, egh, ēch, ech (als Kehl laut), ēch, ech (als Zungen laut), eh genauer ansehen, so finden wir, daß zwei davon die Neigung haben, in Vokale überzugehen. Es ist dies das g, welches gern zu weichem j und als solches wieder gern zu i wird, z. B. in egge, ejje, eie, und das expirierende (Aushauch bildende) h, welches zu Gunsten des vorhergehenden Vokals ganz zu verschwinden geneigt ist. Aus egg entsteht auf diese Weise ei (Ei = Kräftig Heraustretendes, engl. egg), aus eh entsteht ē. Wenn wir an die oben angeführten Wurzeln nun ein n (= in) herantreten lassen, so bekommen wir die Lautformen ēken, ecken, ēgen, eggen, ēghen, eghen, ējen, ejjen, eien, ein, ēchen, echen (mit Kehl laut) ēchen, echen (mit Zungen laut) ehen, ēn. Wie die Formen ein und ēn entstehen oin und ōn, ain und ān, uin (= ün) und ün. So wird aus Hoggen: Hoin, aus Hohen: Hōn (Hoon und Hohn), aus Hāgen und Haggen: Hain, aus Hahen (fast = Hachen, vergl. Hacheney): Hān (Haan, Hahn, das bez. der Auffallende darinnen), aus Heggen: Hein, aus Hehen: Hehn, Hēn, aus Hugen und Huggen: Huin (Hühn) aus Huhēn: Hūn (Huhn). Auch die ursprüngliche Länge dieser Verschmelzungssilben hält vor Anbildungen von allerlei Art nicht stand, und so kommt es, daß sie von den gleich lautigen Ursilben on, an, en, in, un sich äußerlich nicht unterscheiden, während sie doch etwas ganz Anderes bedeuten. Denn die reinen Ursilben on, an u. s. f. bedeuten entweder nur das Innensein an und für sich, oder sie haben noch den ganz ursprünglichen Nebenbegriff des Wassers in sich, z. B. in (der Inn), der aber meistens auch noch durch ein a oder einen Wasserzischlaut s (In-d-s (Indus), Enn-s) besonders ausgedrückt ist. Die Zusammenschmelzungen oin, ain, ein, ün, on, an, en, un aber enthalten immer den Begriff von etwas Hervortretendem. In der Tat ist z. B. Hōn = Hohn und Hog(e)n in dem niederdeutschen Hogen (= Auffallend an hoher Stelle (o) hervortretend (g),

Han in Hanstein (Burg in der Nähe von Göttingen) = Hagenstein, d. h. Burg (stein) auf (n) auffallender (ā) hervortretender Stelle (g). So ist Haynau und Hanau, Hanow, Hanov-er = Hagenau. Das au = awa bedeutet darin Gelände mit abfließendem Wasser, er wieder Gelände, Stelle. So erklärt sich Hūn (ein Huhn) und Huin (spr. Hūn) = Hühner als eigentlich Huggen, Hujjen, d. h. In oder aus (n) augenfällig (h) tiefer Stelle (u), ugg, ujj auffahrend, wobei die wunderbare Schöpferkraft der Sprache durch Umwandlung des gg = sich Erhebens in jj = sich jach Erhebens, sich Aufschwingers die Erscheinung besonders sinnlich wahrnehmbar macht. In dem Schloßnamen Hugenpot (In augenfällig tiefer Stelle (n) hervortretend Brunnen) tritt das g zu Tage, während bei „Hüne“, Hünengräber = Tief- landgräber und Hunnen (Tieflandmänner) die Zusammenschmelzung eingetreten ist. Auch die Zusammengehörigkeit von Zahn (Tahn) und Zacken (Tacken) springt in die Augen. Was nun unsere Form Hōn betrifft (gleich- viel, ob sie aus ursprünglichem hon, oder aus hoh-n besteht), so finden wir sie (heute gewöhnlich zu Hohen — verändert) in alten historischen Namen, z. B. in Hohnstein (= Honstein), einer ehemaligen Grafschaft Thüringens, sowie in Hohnstein, einer Stadt im Kgr. Sachsen bei Pirna, und zwar diese Form des Namens neben der modernisierten Form Hohen- stein des jene thür. Grafschaft jetzt umfassenden preussischen Kreises. Zwischen dem älteren Hohn — bez. Hohen — und einem vielfach auftretenden jüngeren Hohen — aber ist ein bedeutender Unterschied insofern, als das ältere n eine volle urlautliche Bedeutung hatte, nämlich „in“. So ist es in den vorstehenden Beispielen, und so bedeutet Hohn bei Benrath „Wohnung in der Höhe“, ebenso die „Hohnekirche“ in Soest, „Kirche in der Höhe“, im Gegensatze zur Wiesenkirche daselbst. So bedeutet auch das alte echte Honstein „Burg in oder auf der Höhe“, denn stein bedeutete im Mittelalter auch „Burg“, und nur diese Bedeutung hat in Verbindung mit hon Sinn. Ein Felsen, ein Berg oben auf der Höhe ist unverständlich. Auf dem sogenannten „Hohenstein“ bei Witten aber hat es nie eine Burg gegeben, und aus diesem Grunde ist sein Name im sprachgeschichtlichen Sinne unverständlich. Wollte man ihn als alt annehmen und seiner landschaftlichen Natur entsprechend biologisch erklären, so käme man zu dem gerade entgegen- gesetzten Sinne „Niederstein“, und zwar aus folgendem Grunde: Sehr häufig ist die Umfärbung der Vokale o in u durch den Übergang über Zwischennüancen wie ou oder uo, noch häufiger aber umgekehrt der Übergang von u nach o, besonders wenn die eigentliche Bedeutung des Wortes dem etymologischen Verständnis des Volkes verloren ging. So mag unser Bergplateau früher einmal Hunstein geheißen haben. Der Vokal u bedeutet ausschließlich „niedrig“, Hun Tiefland (auch bei den Ungarn irrigerweise zu Hon = Vaterland, nämlich dem Ungar. Tiefland, verändert), eigentlich „auffallend niedrig unten in“. So

sind Hünengräber nicht Riesengräber, wie denn auch die gefundenen Gerippe durchaus keine Riesengröße zeigen, sondern „Tieflandsgräber“, Hunnen sind ein Tieflandsvolk, ein Huhn ist ein Niedervogel, ein tieffliegender Vogel, der Hund ein sich duckendes, erniedrigendes Tier. Unser Plateau würde somit einen niedrigen Berg bedeuten, was er denn im Verhältnis zu den umgebenden Bergen, dem Hellenberge und dem Wartenberge, auch tatsächlich ist. Doch da in ferner Vorzeit an dem Berge der Fels nicht so auffallend hervorgetreten sein dürfte, wie er es infolge menschlicher Arbeit heute tut, der Begriff Fels, Felswand, also nicht zum Ausdruck gebracht zu werden brauchte, andererseits eine Burg (stein) nie oben gestanden hat, so fällt auch die Annahme einer ursprünglichen Bezeichnung Hunstein fort und es bleibt uns nur übrig, das n als einen ausschließlich des Wohlklangs wegen eingeschobenen Laut und den Namen „Hohenstein“ als einen erst in neuerer Zeit in Aufnahme gekommenen anzusehen, wie wir denn das Wort „Hohen“ schon zeit dem Mittelalter vielfach zu dem ursprünglichen Stamme hinzugesetzt finden (Hohen-Staufen, Hohen-Zollern, Hohen-Twiel, Hohen-Krähen), aber auch die Neigung dazu in neuester Zeit beobachten, z. B. bei den neuen Städtebezeichnungen Hohen-Limburg und Hohen-Salza für Inowrazlaw. Somit muß es mit der am Anfang gegebenen Erklärung für den „Hohenstein“ als einer erst in neuerer Zeit entstandenen Bezeichnung für ein „Berggelände mit hohem Felsenrande“ sein Bewenden haben. —

Kleff. Der schroffe Abhang des hinter der Wittener Geländescharte sich fortsetzenden Hellweg-Plateaus, der von Wannern bis zur Brücke von Herbede sich hinzieht, heißt der Wannern'sche Kleff. Der Name kommt in Südwestfalen und auch sonst vielfach vor, zumal in Umformungen. So gibt es ein kief oder kleff bei Barmen, bei Elberfeld, bei Altena, kliff bei Hattingen und bei Ratingen, Haus klyff an der Ruhr bei Winz, Cleve am Rhein u. s. f., und häufig erscheint das Wort als Familienname. Die Bedeutung ist „Hervortretender glatter Abhang.“ Die Annahme, daß es ursprünglich eine Schallnachahmung (doch also wohl der Lautbildung Klapp!) gewesen sei, ist wohl zu verwerfen, weil sie die Auswahl der speziellen Laute nicht erklärt. Mag einem auch immerhin eine schroffe Bergwand wie eine heruntergefallene Klappe vorkommen, so ist doch aus dem Geräusch des Niederfallens einer Klappe nicht einzig und allein die Gesamtlautgruppe Klp zu vernehmen, noch weniger sind die Einzellaute daran zu unterscheiden. Die Annahme einer onomatopoetischen Bildung des Wortes aus der akustischen (d. h. Gehörs-) Wahrnehmung wird der entgegengesetzten Einsicht weichen müssen, daß die optische Wahrnehmung des Zustandes zu der Wahl der einzelnen Laute und der Bildung der ganzen Lautgruppe geführt hat. Wenn wir die Mitglieder dieser Wortfamilie kief, klif (engl.

kliff), kluf-t, klaf-fen, kleb-en, klieb-en, kleib-en, klob-en, klev-e, cliv-us (lat.), clav-us (lat.), kiepp-er, klipp-e, klapp-e, klopp, miteinander vergleichen, so finden wir darin zunächst den Laut k vor, der „scharf hervor“ bedeutet. Das dahinter folgende l bildet zusammen mit dem Vokal die Wurzel des Lautkomplexes. Dies lo, la, le, li, lu ist die Gegenwurzel zur Grundwurzel ol, al, el, il, ul und bezeichnet die Verneinung der ursprünglichen Bedeutung von l, welches ursprünglich akustisch „gelindes Rauschen“, „Laubrauschen“, dann „Laubwald“ im optischen Sinne bedeutete, so daß z. B. la = „Nichtvorhandensein von Laubwald“, „Waldblöße“, „kahle Stelle“ bedeutet. Ebenso ist lo als „kahle Stelle oben“, le als „breite kahle Stelle“, li als „innere kahle Stelle“, lu als „tiefe kahle Stelle“ zu verstehen. Vgl. griech. leios = glatt und deutsch ley = Fels, Schiefer. Was die Laute f, w, b, p betrifft, so haben sie alle gemeinsam die Bedeutung der Abwärts- und demgemäß auch der Aufwärtsbewegung bez. -erstreckung, nur daß f das „Freie, künftige“, im Freien Sichtbare“, w das „sanft Wallende“, b das „Kräftige, Derbe“, p das „Plötzliche“ genauer bezeichnet. Demnach heißt „Kleff“ ein hervortretender breiter glatter freisichtbarer Abhang oder Absturz“, Kliff dasselbe mit dem (mehr oder minder ausdrücklichen) Nebengriffe des „aus dem Innern Heraustretens“, Kluft eigentlich „ein hervortretender glatter Abhang unten durch“ (s. t in der Abhandlung und an anderen Orten). Die Bildung kleb (vergl. Personennamen Kleber) bedeutet „hervortretender glatter kräftig herab- oder hinaufgehender Abhang“. Davon kommt die Bedeutung „am hervortretenden glatten Abhänge befindlich d. h. fest“ = nicht abfallend = kleb(end). Als ein hervortretendes unbelaubtes derbes Stück erklärt sich auf diese Weise „Klobe“. Der Name Cleve bedeutet „hervortretende glatte Erhöhung mit gelinder Abdachung“, wie das lat. clivus und lat. clavus = Nagel, auch Geschwür. Das Wort klapp (in Klappe) heißt, entsprechend der Bedeutung von p = „plötzlich, platzend, abspringend“, im Althochdeutschen und Mittelhochdeutschen „losgerissener Fels“, und das Geföse eines solchen heißt „Klappern, Poltern“. Die gleiche Bedeutung „plötzlich hervorspringender oder herausgesprungener Fels“ hat auch klopp (Burg bei Bingen) und klip in „Klippe“. —

Knapp. Ein halbrunder Vorsprung des im vorigen Artikel erwähnten Randgeländes, der durch die Herdener Einsenkung vom Hauptzuge des Helwegplateaus abgetrennt und von der Ruhr umflossen wird, führt diesen Namen, wie „Knapp“ bei Milspe und bei Hattingen, „Auf den Knäppen“ bei Herdecke. Derselbe bedeutet urlautlich „Vorsprung aus dem Innern plötzlich abfallend“. Wir haben auch bei dem Worte Knapp nicht eine bloße onomatopoeische Schallnachahmung, sondern eine Bezeichnung, die vor allem auf der Wahrnehmung durch das Auge beruht, mag auch gleichzeitig mit dem optischen Entstehen und in Anlehnung an dasselbe

der das „Knappen, Kneipen, Knabbern, Knipsen“ nachahmende Lautkomplex sich akustisch gebildet haben, dergestalt daß die Nachahmung des Gesamtgeräusches eine — natürlich dem Sprechenden unbewußte — lautliche Bestimmung erfuhr. Der Urwurzelbestandteil des Wortes ist ap, was „da ist plötzliches Abfallen“ (z. B. in Ape = Affe) bedeutet. Vor diese Urwurzel ist n = „innen, Inneres“ getreten (wie das griech. nap in nape = Schlucht einen plötzlichen Abfall nach innen bedeutet), dem wiederum k = „scharf heraus“, „scharf hervortretend“ vorangeht. Dieselbe Bedeutung hat Knapp = Knabe entsprechend dem physiologischen Vorgange! Ebenso steht es mit Knop (Knopf), Knub (Knubbe, Knüppel), Knep, Knip, Kneip. Zuweilen geht das k auch wieder verloren (wie das auch bei Klamm = Gebirgsschlucht und Lamm, z. B. Aarlamm statt Aarklamm bei Meyringen, der Fall ist), sodaß nippen = jähe kurze Anhöhe (in Nassau) entsteht (Leithäuser S. 56) und das deutsche „nippen“ = kleine Schlucke nehmen, sowie das griechische nipto (gewöhnlich nizo) = besprengen, waschen, sich erklären.

Schnee. Unter „Schnee“ ist eigentlich nur die lange schmale Höhe zu verstehen, die sich in der Richtung von der Ruhr und vom Wartenberge her als Fortsetzung des von diesem ausgehenden Kermelberges, bald dahinter von der Witten-Herdecke Chaussee geschnitten (Gasthof Munkensbeck), in gerader Richtung bis zum nördlichen Ausgange des Ender Eisenbahntunnels bei Löttringhausen erstreckt. Zusammen mit den Häusern, welche die auf dem Schnee entlang führende Straße umgeben, führt auch die zunächst benachbarte Ortschaft in der Richtung nach Witten hin den Namen Schnee. Die Bedeutung des Namens ist „Scheide“, „Bergkamm“. Seine Urform war Schnehe, wie Schee aus Schehe zusammengesmolzen ist, und wie Schegge zu Schey, egge zu eye und ey wurde. Das n mit der Bedeutung „innen“ bestimmt den Begriff des Herauskommens aus dem Innern noch schärfer. Von fast gleicher Bedeutung war die Zusammensetzung des Sche mit d bez. t. So entstanden Schede und Schnede. Die Zusammensetzung von ey und ed in Scheged und Schneged ergab die Verschmelzungen Scheid und Schneid. Der Laut sch war ein einfacher Urlaut, nicht etwa erst aus ss und ch allmählich zusammengesmolzen; im Gegenteil ist erst später eine solche Trennung in einzelnen Dialekten eingetreten. Wie das Hebräische in seinem schin, so hatte auch das Indogermanische und das Urgermanische einen einfachen Laut sch in der Bedeutung des Gischens, Strömens, Rauschens. Derselbe hat nämlich eine entschieden akustische Herkunft, und zwar von dem Geräusch der Ausscheidungen, Ausschüttungen, Ausströmungen sowohl beim Körper wie in der Natur (Wasser, Schutt, Schneemassen, u. dgl.). Dieser Laut trat vor die Grundwurzeln ok, ag und s. f., sowie vor ot, at, et, eit, it, ut, welche die Bedeutung „da ist oben durch“, „da ist deutlich durch“, „da ist eben (oder zum Ebenen d. i. Boden) durch“,

„da ist zum Ebenen von innen (ei) durch“, „da ist unten (oder nach unten) durch“ besaßen. Auch hier, wie überall, wechselt das t leicht, einerseits mit den Wasserzischlauten ss u. s. f., andererseits aber mit d, und zwar mit diesem schon aus rein organisch-sprachlichen Gründen, weil ein d sich besonders an der Endstelle des Wortes leicht zu t verdünnt, umgekehrt aber ein t vor hinzukommendem Vokal leicht zu d verstärkt. So heißt denn schot (mit Übergang in den Zischlaut z. B. bei Pflanzen in Schuß und Schob) eigentlich „Gischt oben oder nach oben oder von oben durch“ = Scheidung oben oder von oben oder nach oben (Schott beim Schiff und Schotter = Ausscheidung von Erdreich), schatt (man denke an Schat-el-Arab, die Mündung des Euphrat-Tigris) = Gischt = Ausscheidung deutlich durch = Strommündung, schet = Gischt oder Ausscheidung oder Scheidung zum Ebenen d. h. zum Boden durch, scheid = Gischt oder Ausscheidung, Scheidung von innen zum Boden durch, oder „Innen-Scheidung in Bezug auf den Boden“. So erklärt sich „Scheid, Holzscheid“, so erklärt sich aber auch scheidt als geographisch scheidendes Element, z. B. als scheidende Höhe. Wir finden die Formen schat zu schade, scheidt, scheidt zu scheid, besonders häufig aber schet zu schede erweicht, wie ent mit enede, stat mit stade, sit mit side, rot mit rode, met mit mede (Medebach) wechselt. Die Wissenschaft hat über diesen Lautwechsel sprachgeschichtliche Beobachtungen gemacht, die für uns hier nicht in Betracht kommen. Wir sahen vorher, daß Schehe zu Schee, Schnehe zu Schnee verschmolzen wurde, wie in Schee (bei Barmen) mit zweifellos langem Vokal und der Bedeutung „Scheidung, Trennung, Scheidestelle, meist scheidende Höhe“. Wenn nun wiederum an dieses Schee zur Bezeichnung einer menschlichen Niederlassung die Wurzel ed, ede (griech. hedos = Wohnstätte) herantrat, so entstand Schēde mit zweifellos langem e (z. B. Haus Schēde bei Welter und Kloster Schede, Scheda latinisiert, 890 Scethe, 900 Sceitha), während wir in den ursprünglichen Zusammensetzungen mit dem ursprünglichen schede = sched, auch wenn sie einen Wohnort bedeuten, wie Langschede, Brenschede, Linschede, Dünschede, das e kurz finden, geradewie es in ede allein auch an und für sich kurz ist, z. B. in Mengede, Herbede, Strünkede.

Sollte in Schee und Scheidt der Begriff des Innern, des im Inneren Verlaufens und des aus dem Innern Kommens besonders zum Ausdruck gebracht werden, so geschah das durch den Laut n, und es entstanden die Wörter Schnee und Schneidt. Der Schnodderbach bei Schede hat, wenn der Name unentstellt ist, die Bedeutung „Oberwaldgelände innen trennender Bach“, „scharfströmend innen im Oberwald Bach“, indem die Vokalisierung mit dem o-Laut diese besondere Bedeutung mit sich bringt. Ebenso bedeutet Schnade (auch mit Zischlaut Schnase, z. B. in Personennamen, wie Schneise neben Schneide), weil a die Bedeutung „auffallend, deutlich“ hat, eine

„auffallend deutliche Grenze“, die künstlich durch Aushauen (Schneiden) der Bäume auf einer Linie hergestellt wurde. Man denke an die amüsante Schilderung des sauerländischen Dichters Grimm vom Briloner Schnadezug, wo die Jungen an den Grenzsteinen Maulschellen bekamen, damit sie die Stelle nicht vergäßen, und die fremden Gäste zu demselben Zwecke auf die Baumstümpfe gestupft wurden. Wenn wir bei Schnade den Begriff des „natürlichen Scheidens, Trennens“ zu dem des absichtlichen „Begrenzens“ und „Schneidens“ in passivem Sinne (ausgeschnittene Grenze) umgestaltet finden, so ist das im besonderen mit schne de so gekommen. Aus dem Begriffe des eine innere Trennung Bewirkenden entstand die Vorstellung vom „Schneiden“ und vom „Scharfen“.

Der einheitliche Zischlaut sch erscheint dialektisch auch in getrennten Elementen s und ch, z. B. in Westfalen (S-chinken, Mes-chede, Lüdenscheid). Das erklärt sich urlautlich vollkommen, wenn man zu der rein akustischen Entstehung von sch noch die gleichzeitige optische Genesis berücksichtigt. Es fand eine unwillkürliche Scheidung der Begriffe „naß“ und „weiches Heraustreten“ oder auch „-schütten“ statt, welche sich bei natürlichen Ausscheidungen vereinigen. So wurde für den Begriff „naß“ der einfache Wasserzischlaut s, für den Begriff des weichen Heraustretens oder des „Schüttens“ der Laut ch (ursprünglich guttural, später auch dental), griech. ch (in cheo) gießen, hervorgehoben, der sich mitunter wohl gar zu k verschärfte. So hieß die Burg Askantien bei Aschersleben früher Aschanien. Manchmal aber blieb auch der gutturale Laut ganz weg, sodaß man in Westfalen auch Mens statt Mensch sprechen hört. — Das Wort scheidt bez. schede hört man heute in Westfalen durchweg mit getrennten Bestandteilen des sch sprechen, zum Beispiel Lüdenscheid (s-ch) und ebenso Mes-chede. Dennoch darf man daraus nicht immer auf das Wort schede in diesen Namen schließen, z. B. nicht bei Meschede, welches aus Mesch und ede zusammengesetzt ist und „Naßwiesen — Wohnort“ aus Mess, Mesch, Met und ede (wie in Herbede = Niederlassung) heißt. —

Kermelberg. Der Name dieses bei West-Ende gelegenen Berges zerfällt, insofern die überlieferte an Karmel erinnernde Form noch ursprünglich ist, in die urlautlichen Elemente K, er, m, el, von denen k das Hervortreten, er einen breiten Raubbergwald, m soviel wie Mitte, el (ursprünglich breiten Laubwald, oder hier, wie sonst meistens) Gelände bedeutet, sodaß wir die Gesamtbedeutung eines „aus der Mitte rauhen Waldgeländes hervortretenden Berges“ vor uns haben.

Dorney. Ein nordöstlich von Stockum gelegenes gegen Kley sich abdachendes Waldgelände führt diesen Namen. Es wird gewöhnlich mit „Dornwaldgelände“ erklärt, und diese Erklärung kann wohl zutreffen, denn Egge = Ey bezeichnet nur ursprünglich „vorspringendes Gebirge“

(wie in Ardey), später im Bedeutungswandel oft auch nur schlechthin „Gelände, Boden“ (wie Kley eigtl. Klegge heißt und keineswegs an hervortretender hoher Stelle liegt). Dorney ist so = mhd. Dornegg, Dornech, Dornbuschberg, Dorngelände. Wir müssen in diesem Falle den Lautkomplex *dorn* als einen einheitlichen (nicht mehr dem Sinne nach in *dor* und *n* zerfallenden) Stamm annehmen, der sich folgendermaßen entwickelt hat. Das *d* müssen wir zunächst als Ersatz für das ursprüngliche und der urlautlichen Bedeutung nach erforderliche *t* (*th*) erkennen. In der Tat finden wir im Gotischen die Form *thaurus*, im Althochd. *thorn*, im Altsächs., Altfries., Altnord., Angelsächs., Engl. ebenfalls *thorn*, im Dän. *torn*, im Russ. *tern*, im Poln. *tarn*, nur im Niederl. *doorn*. Die urlautliche Erklärung ist nun folgende: Der Laut *t* bedeutet „durch“, „scharf oder spitzdurch“, wie im ahd. *thuruch*, *duruch*, *duroh*, *thure*, *thur*, *dur*, *durch*, ebenso in andern Wörtern zu erkennen ist, wie *tor* und *toll* = spitzer Hügel (auch *Tull*, *Toul*), wo für *t* auch der Zischlaut *z* stehen kann und somit *zoll* (Alte *Zoll* bei Bonn und *Zoll-er*) dasselbe bedeutet. Die Grundwurzel *or* bedeutet zunächst *Rauhwaldberg* (griech. *oros*), dann im Bedeutungswandel schlechthin „hoch“, „sich erheben“, z. B. im griechischen Verbalstamm *or* (*orto* homerisch = er erhob sich, er stürmte auf etwas los), sodaß also *or* auch „andringend“ bedeutet. Der letzte Laut *n* in *torn* bedeutet „in“ bez. „hinein“, so daß wir in *torn* „etwas spitz An- und Eindringendes“ erkennen, einen (aus der Rinde durchgewachsenen) spitz an- und eindringenden Gegenstand. Vom einzelnen „Dorn“ hat dann das ganze Gewächs den Namen erhalten, wie in *Kreuzdorn*, *Weißdorn* u. a. ersichtlich.

(Bemerkung. Interessant ist hier ein weiterer Bedeutungswandel bei *tor* und *torn*, indem sich aus dem Vorstehenden auch das *tor* (das Tor) und der *torn* (Turm) erklärt. Denn *tor*, *turr-is*, *tür*, bedeutet ein „Durchdringen“ zugleich in vertikalem Sinne gegenüber der niedrigen Stadtmauer, da man es durch einen Aufbau zu befestigen strebte, und zugleich in horizontalem Sinne als „Durchdringung“, „Durchgangsstelle“. Bei *torn* haben wir sowohl die letztere Bedeutung mit *n* im Sinne von „hinein“ = Durchgangsstelle hinein, wie auch die erstere mit *n* im Sinne von „innen“ = „spitz Ragendes innen“, „Innenturm“ im Gegensatz zu *tor* (Torturm, Tor), worauf sich schließlich vielfach statt des ursprünglichen *n* das *m* = *mitten*, *mitten* inne eingestellt hat. Noch ein anderer interessanter Bedeutungswandel ist bei *tor* zu beobachten, indem es auch „der Tor“, ahd. *tör*, *dör* = der Wahnsinn und der Wahnsinnige (auch heute gibt es ein Hauptwort „Wahn“ und ein Eigenschaftswort „wahn“), der Narr, bedeutet. Einer, der durch alle wirklichen Verhältnisse hindurch sich zur Geltung aufschwingen will, der, wie wir sagen, „mit dem Kopf durch die Wand will“, ist ein Tor, ein Narr. Und da das *t* leicht als Zischlaut auftritt, sehen wir, daß nach der Vorstellung unserer Urväter der „Zorn“, *tor-n*, sich nicht viel von Narrheit und Wahnsinn unterscheidet.)

Indem wir zu unserm Worte *Dorney* zurückkehren, sehen wir, daß nach dem Vorstehenden dieser Name als „Dornwaldgelände“ zu verstehen

ist, gleichwie zahlreiche andere Namen mit Dorn, Torn, Zorn sich so erklären lassen.

Gleichwohl können wir uns von dieser Erklärung noch immer nicht völlig befriedigt fühlen. Es ist doch überaus fraglich, ob bei den zahlreichen Namen mit Dorn, Dirn, Durn, Darn, Dern immer der Grundbegriff „Dorn“ = „Dorngebüsch, Dornwald“ zu denken ist, ob also plämisches Doorneck (französisch Tournay), Dornach im Elsaß, Dornach oder Dorneck in der Schweiz (an der Birs), Dornoch (spr. Dornök) in Schottland, Dornburg und Dorndorf in Thüringen, Zorndorf in der Neumark, die Zorn (Zorn-a, Zorne) im Elsaß, Derne (Derinne) in Westfalen, Dürnstein an der Donau, Timowa (Dirn-au, Dürn-au) in Bulgarien, und Namen wie Darnley, mit dem fertigen Worte dorn u. s. f. zusammengesetzt sind. Vielleicht ist bei manchen dieser Orte gar kein Dorngebüsch zu finden, auch nicht zu finden gewesen. Wenn wir nun andererseits das n in dorn als die Präposition „in“ erkennen, die in alten Namen nicht vor, sondern hinter dem Worte steht, welches sie regiert (Haar-en, Heeren und Herne = im Haarwalde, Ahlen = im Laubwalde, Witten = Wohnort im Weichholzwalde, Wid), so würden wir den Stamm dorn als „im dor“ zu verstehen haben. Dieser Stamm dor aber (s. den Artikel Durchholz) setzt sich urlautlich zusammen aus d und or. Der Laut d, entstanden aus der Wahrnehmung des niederfahrenden Schlages, zunächst des Donnerschlages, dann des Stein-, Hammer- oder sonstigen Schlages, bezeichnet die Wirkung desselben in dem Sinne des Hoch-Aufliegens sowohl, wie des gemachten Eindrucks. Im ersteren Sinne bedeutet d etwas Aufliegendes, vor allem „Wald“, wie wir es in od = Wald (Od-in = (Gott) im Walde, Odenwald, Odeborn bei Berleburg) finden. Die Grundwurzel or bedeutet ursprünglich „oben rauhes Rauschen“, dann „oben rauher Wald“, „rauhes Waldgebirge“, „rauhes Hohes“, „Berg“, „Berggelände“ und Dor bedeutet „Waldgebirge“, „Waldberg“. So finden wir es denn auch in Dor-a (z. B. Baltea) = Waldgebirgsfluß und in Mont Dore in der Auvergne, wo das Dore nichts mit d'or (von Gold) zu tun hat, ebensowenig wie in Côte d'or trotz des wertvollen Burgunderweines (vergl. Darby, Darpe). So können wir jene Namen ursprünglicher und einfacher, als auf die erste, dem volketymologischen Gefühl mehr angepaßte, Art erklären und z. B. Dornburg als „Burg im Waldgebirge“, Darnley als Felswand (ley = legge = la-egge = glatter Vorsprung im (n) Wald (d) berge (ar) verstehen. Darnach könnte auch Dorney soviel wie „hervortretende Höhe (ey) im Waldgelände“ bedeuten. — Doch ist zuzugeben, daß die Analogie mit Bildungen, wie Buschey, Espey, Elsey, Baukey für die oben erklärte jüngere Bedeutung spricht.

4. Sonstige Flurnamen aus der näheren Umgebung von Witten.

Die Namen einiger Gehölze oder Waldgelände in der Nähe der Stadt auf beiden Seiten der Ruhr erklären sich folgendermaßen:

Das **Königsholz** liegt in der oberen Borbach. Der Name bedeutet soviel wie Staatswaldung. Als die Wittener Mark unter Friedrich dem Großen in den 80er Jahren unter die Einwohner von Witten geteilt wurde, fiel, wie immer bei solcher Veranlassung, ein Teil, wohl der vierzehnte, dem Staate zu. Er ist später auch an Privatbesitzer verkauft, dann parzelliert und bebaut worden, doch behielt der Wald, soweit er noch stehen blieb, und die ganze Gegend den Namen „Königsholz“. Die übrige Mark wurde in Form von langen Streifen, die über Berg und Tal bis zum Hammerteich führten, an die Wittener Besitzer verteilt, indem jeder soviel Breiten (jede nur wenige Fuß breit) erhielt, als er Häupter Vieh besaß.

Das **Herrenholz** liegt in der Gemeinde Rüdinghausen links an der Ardey-Chaussee, die von Witten nach Herdecke führt. Der Name bedeutet Waldung des Gutsherrn, in diesem Falle wohl ursprünglich des Ritterhofbesitzers zu Rüdinghausen, jetzt, nachdem ein Haus Rüdinghausen nicht mehr besteht, des gegenwärtigen Besitzers, des Freiherrn von Romberg auf Rüdinghausen.

Papenholz bedeutet „Gehölz der Papen d. h. der Geistlichen“.

Buchenholz bei Borbach. Dieser Name scheint sich von selbst zu erklären, wie Eichenholz oder Birkenholz. Gleichwohl liegt die Sache wie auch bei diesen nicht ganz so einfach. Daß es in diesem Buchenholz jetzt keine Buchen gibt, ist zwar auffallend, würde jedoch für sich allein nicht dagegen sprechen; es könnte ja früher dort Buchen gegeben haben. Aber außerdem läßt auch die landschaftliche Konfiguration auf eine ältere Bedeutung schließen. Das „Buchenholz“ umgibt den obersten Lauf des Borbachs, und das Gelände dadt sich zu diesem von allen Seiten nur ganz sanft ab. Da die Sohle des Tälchens sumpfig ist, so ist die Bezeichnung Buek hier urlautlich wohl zu verstehen. Denn u bedeutet „tief“ mit dem naturgemäßen Nebenbegriff des Nassen, Morastigen (wie z. B. in ur und ul = Urwald, d. i. feuchter Tiefwald); das k bez. g bedeutet „heraustretend“ (Egge), dann überhaupt auch schlechthin „Boden“, und das b am Anfange in Verbindung mit u als Negativwurzel (siehe die Abhandlung! — Doch ging dem b und dem w auch in der Negativwurzel ein Rest von der Bedeutung des Ansteigens im Sinne von „zutage treten“ nie ganz verloren —) von ub ein „kräftiges Ebenes“, auch überhaupt nur das „Kräftige“. Das Wort bu allein bedeutet „kräftiger Tiefboden“, der auch als „kräftiger Schlamm“, „stark kotiger

Boden“ erscheinen kann. Es ist noch heute in dem französischen Worte boue = Schmutz erhalten.

Aber im Deutschen ist es ebenso vorhanden in dem althochdeutschen bū, pū (altnord. und angels. ebenfalls bū), welches „Tiefboden“, „Acker“, „Ackerbau“ bedeutet, denn ein feuchter, ebener, ein wenig ansteigender Boden ließ sich am besten zu Ackerland einrichten und benutzen. Mit r zusammengesetzt wird bu zu bur oder buer = Tiefbodenland, Ackerbauland, mit ch, g, k, (Egge, Ecke) zusammengesetzt zu buch, bug, buk, buek, welches so ziemlich die gleiche Urbedeutung „Kräftig hervortretendes Tiefbodenland“ und weiter „Kräftig hervortretendes Ackerland“ hat. Dies Wort ist in den Personennamen Buek und Bueke oder Bouecke noch vorhanden und wird auch wohl dem Namen Buekum (Bochum) = „In kräftig hervortretendem Tiefbodenland — Wohnort“ oder „In kräftig hervortretendem Ackerboden — Wohnort“ zu Grunde liegen. Allerdings gedeiht ja auf feuchtem kräftigem Boden die Buche besonders gut. Darum ist der Baum nach der Bodenbezeichnung genannt, wie Eiche nach Eggeke, ebenso Linde u. a. nach ihrem Standort, Tiere (Su, Suege und Ur) nach ihrem Wohnort genannt sind. Manche Namens-Bezeichnung mag wirklich erst von dem aufstehenden Buchenwalde hergeleitet sein. Auch Bochum läßt sich so erklären, ebenso Bocholt und Buchholz, z. B. das Buchholz bei Sprockhövel. Und so mag auch der vorliegende Name „Buchenholz“ sich von früher vorhanden gewesenen Buchen ableiten lassen. Doch fällt der Widerspruch zwischen dem Namen und dem vorhandenen Nadelholzwalde ganz und gar fort, wenn man bueck-holt in der älteren Bedeutung des bloßen Bodenverhältnisses „in kräftigem Feuchtboden befindlichen Wald“ auffaßt.

Vormholz. Auf der südlichen Seite der Ruhr zwischen Bommern und Herbede zieht sich die Gemeinde Vormholz hin. Sie hat ihren Namen von dem Walde, der früher das Gebiet bedeckte, nicht etwa davon, daß der Ort vor dem Holze lag. Vormholz bildete zusammen mit Durchholz früher das Herbederholz (Herberholz). Das m in Vormholz ist eine populäre Assimilation, d. h. eine um der bequemerem Aussprache oder um der eben erwähnten irrigen Vorstellung willen entstandene Anpassung eines früheren n an h. Das richtige Wort Vornholz bedeutet entsprechend der Natur des zwischen Ruhr und Mitte hervortretenden Waldgeländes: „Vorn oder offen auf dem Gebirge liegender Wald.“ Denn urlautlich erklärt sich die Urwurzel or (griech. oros) als „Wald-Berg“, „Gebirge“, „oberer Wald.“ Das v, identisch mit f, bedeutet „wehend“, „luftig“, „frei“, „offen“, „vorne“. Das n bedeutet „in“ und ist hier als die — wie gewöhnlich nachstehende — Präposition aufzufassen, die das vor ihr Stehende, also for regiert, so daß sich obige Bedeutung ergibt. Dies for findet sich außer in „vor“, „vorn“, in Wörtern wie Forst (Vorn liegender Fichtenwald -st-) oder Voerst, im engl.

first = Erster, wörtlich Erst-Stehender (-st), im deutschen „First“ und „Fürst“ = Freierster, Vorderster. Auch die Wörter Farn (Im Vorderwalde — Gewächs), das oft vorkommende Varenholz — wo immer der arme Varus herhalten muß, wie der Bär bei Barenberg = „vorn deutlich (a) auf dem Gebirge Wald, des lat. far = feines Mehl, Vormehl, auch „fern“ = im luftigen weiten Gelände“ sind so zu verstehen. —

Durchholz ist ein älterer, vielleicht in seinem Bestimmungsworte „durch“ ein sehr alter Name. Zwischen Sprockhövel und Herbede, zwischen Pleßbach und Muttchenbach, zieht sich ein äußerst unregelmäßiges Gelände hin, welches diesen Namen führt. Die Bedeutung desselben ist „Urwaldgelände — Holz“. Das „holz“ ist in der vorliegenden Form ein Zusatz der neueren Zeit. Der Name hieß früher vielleicht Durolt oder Dur-olt, wahrscheinlich aber nur Durk oder Durek und erklärt sich urlautlich folgendermassen: ur bedeutet Tiefwald, Sumpfwald oder -gelände = Urwald“. Hierunter sind vornehmlich die Täler der Mutte und des Pleßbachs zu verstehen. Das daran sich schließende ch bez. k bez. g bezeichnet etwas Herausstretendes aus dem Sumpfwalde und ist etwa (da sich's um keine erhebliche Höhe handelt und „Gebirge“ für dieses ek, egg zuviel gesagt wäre) mit Höhengelände oder Gelände und das ganze Urch oder Urk als „Sumpfwaldhöhengelände“ zu bezeichnen. So ist in Frankreich in der Nähe von Paris die Ourcq (aus Urk-a). Das vor dem urk stehende d bedeutet wiederum „Wald“ und hebt somit die Waldnatur der Gegend, die durch das r (ursprünglich = Rauschen d. i. Wald) schon ausgedrückt ist, bestimmter hervor. Der Urlaut d hat im Allgemeinen die Bedeutung „Druck“. Er ist aus der Nachahmung des Donnerschlages, am des Hammerschlages u. ä. entstanden, wobei einerseits ein Liegenbleiben, also Aufdrücken des schlagenden Gegenstandes wahrgenommen werden kann, andererseits ein Eindringen, eine Vertiefung. So bedeutet denn d im Bedeutungswandel ebensowohl „Aufliegendes“ z. B. Wald (od = oben ist Wald, Odin = der im Walde), wie „Eingedrücktes“ z. B. Tal (Dal, Delle). Wörter, wie Dor, Dol, Dur, Dul erklären sich somit — soweit nicht d gemäß dem allerdings sehr häufigen Lautwechsel statt t steht und „aufwärts hindurchragend“ bedeutet — als bestehend aus den Grundwurzeln or, ur, ol, ul und dem davor gesetzten d zur ausdrücklichen Bezeichnung des Waldes, der in den Grundwurzeln auch schon ausgedrückt ist. So heißt Dor: Waldberg, und der Mont Dore in der Auvergne, den man volkstümlich als mont d'or = Goldberg versteht, ist ebensowenig wie der „Goldberg“ bei Hagen, ein Goldberg, sondern ein Holtberg, Holzberg, ein Waldberg. Derselbe Stamm ist in Dorer, Dora (Fluß), Dordrecht, Döring u. s. f. enthalten. Bei der Form Dor ist noch daran zu erinnern, daß o und u sehr häufig in einander übergehen bez. mit einander wechseln, ohne daß die ursprüngliche

Bedeutung der Vokale dabei sich ändert. So ist aus Sust, Suest: Soest, aus Ruhr: Roer geworden. So mag auch umgekehrt für Durk, Durg die ursprüngliche Form Doerk, Doerg gelautet haben, die sich in Bezug auf das Höhengelände noch besser erklärt und die in dem Personen-Namen Doerk noch heute erhalten ist. — Wie Dor bedeutet Dol „Waldberg“, so wahrscheinlich, wenn nicht hier d im Lautwechsel statt t (= aufwärts hindurchragend) steht, auch die Döle im Jura. Über die Verbindung von Dor mit n s. Dorney. Wie das d öfters nur statt eines eigentlichen t in der Bedeutung „von unten durch aufwärts“ gebraucht wird, so finden wir auch einen t-Laut (t oder th), wo augenscheinlich das d in der Bedeutung „Wald“ gemeint ist. Solches ist z. B. in Thur (Thur-a) und Thurgau der Fall, wo es sich um Urwaldland, Dur, handelt, dsgl. in Thorbecke = Waldgebirgsbach. Außer in Dur und Doer findet sich das d bei dieser Sippe auch mit den andern Vokalen, z. B. in Darpe (Waldgeländebach), Darby, Derby, Derne (Wohnort im (ne) Wald (d) gelände (er)), Dordrecht (Waldgeländevertiefungs (d) Lichtungs (re) stellen (ch = g, k) — Wohnort = ed, griech. hedos), vielleicht so ursprünglich in Dortmund (s. Dortmund), ferner in Dardanos, Dardaner, Dardesheim (Städtchen am Harz bei Halberstadt), Dareios, Dargan (Flecken in Mecklenburg), Darmstadt (Waldgeländemittstadt), Dartmouth etc. in England, Derbe und Derbend in Asien, Derwent (Fl. in England), Dirke (= aus „Waldinnengelände hervorkommender“ Quell bei Theben), Durbach bei Appenweier.

Wohl zu unterscheiden von diesen mit dem neutralen Wurzellaute d = schlechthin „waldig“ gebildeten Neuwurzeln sind einige Wörter älterer Sprachschichtung, die wir als Negativwurzeln von allerältesten Urwurzeln erkennen. So ist ud eine Urwurzel, welche „Vorhandensein unten (u) von tief befindlichem Walde“ bedeutet und welche naturgemäß zugleich die Bedeutung des Feuchten (lat. udus = feucht) ausdrückt. Die negative Gegenwurzel du bedeutet „Nichtvorhandensein von tiefbefindlichem Walde (d) ist unten zu finden“. Diese kontradiktorische Negativwurzel besagt mithin das ausdrückliche Gegenteil, und mit r = Gelände zusammengesetzt, ergibt sie in dur die Bedeutung „waldleeres, trockenes Tiefgelände“, wovon dann Wörter, wie dtsh. dürr, durst = Trockenstehen, lat. durus, hart, und mit dem häufig Lautwechsel des d und t Turan (trocken innen, Trockenland) entstehen. Es ist gewiß nicht immer leicht, die richtige Bedeutung von dur etc. zu erkennen, und man muß dabei die lokalen Verhältnisse kennen und berücksichtigen. —

Im Sundern. Ein Stück Wiesengelände, auf dem heute ein Wasserleitungs-Pumpwerk steht, an der Herbeder Chaussee zwischen der Ruhr und dem spitzwinklig in diese einmündenden Wannebach gelegen, führt diesen Namen. Ebenso heißt auch ein waldiges Gelände südlich von

von Weitmar, welches auf der südlichen Seite von den Ruhwiesen, ehemals aber zweifellos von dem Ruhrlaufe selber, landeinwärts von Bachtälern umschlossen ist, deren Gewässer freilich heutzutage infolge des Bergbaus zum Teil verschwunden sind. Die Erklärung Lohmeyers „Steilberghöhe“ ist offenbar unrichtig. Die Erklärung, mit der sich Jellinghaus und Leithäuser begnügen, nämlich „Sondereigentum“, ist auch nicht zutreffend, weil sie zu abstrakte Begriffe ausdrückt. Die alten Flurnamen rühren von der Anschauung konkreter Lokalverhältnisse her. Das Altsächsische *sunder* = abgesondert gibt die Erklärung von *Sunder*, *Sonder* = Abgesondertes Land, also *Im Sundern* = Im abgesonderten Lande. Dem entspricht der Familienname vom *Sondern*. Abgeleitete Wörter sind *Sonderburg*, *Sondermann*. Auch an andern Stellen stimmen die örtlichen Verhältnisse mit der gegebenen Erklärung überein. Eine Höhe dieses Namens sw. von *Hablinghausen* liegt zwischen zwei Bruchniederungen, ein *Sondern* bei *Herzkamp* auf einem schmalen Grat zwischen zwei vertikal davon abgehenden Bachtälern, sodaß dieser Name hier mehr die Bedeutung absondernde (trennende) Stelle hat. *Sundern* nördlich von *Gevensberg* liegt auf einer Bergzunge, die ebenfalls auf beiden Seiten von *Sumpfwiesen* und *Bruch* umgeben ist. Zwischen Bächen liegt der *Hohe Sondern* nördlich *Dahle* bei *Iserlohn*.

Auch die urlautliche Erklärung bietet keine Schwierigkeit. Das Wort *sund* (*Sund*) besteht aus der Urwurzel *un* = unten innen, verstärkt durch *d*, welches einen Druck, Eindruck bedeutet. Davor tritt die nähere Bestimmung des *Nassen* in dem Laute *s*, sodaß wir unter *sund* eine tiefeingedrückte nasse Stelle zu verstehen haben. Die Wurzel *er* ist uns als eine vokalische Modifikation von *ar* = urspr. Gebirge, dann überhaupt Gelände, Boden, bekannt. Sie hat eigentlich die besondere Bedeutung „breites oder ebenes (e) Land“, doch hat diese *Sonderbedeutung* „breit“ in *er* und *el* mit der Zeit an Nachdruck verloren. So heißt *Sunder* urlautlich genau: Naß unten eingedrückt Land oder „*Sundland*“, „ein durch eine nasse Vertiefung abgetrenntes Stück Land“. Der Begriff des *Trennens* liegt vor allem in dem Laute *d*, der vielfach und so auch hier mit dem eigentlichen *Trennungslaut* *t* wechselt, besonders vor nachfolgendem Vokal (Mhd. *lant*, *landes*), und überhaupt im *Mittelhochdeutschen* vielfach an die Stelle des *althochdeutschen* *t* trat. So hieß auch dieses Wort in *Althochd.* *suntur*, *sunter*, daneben auch *sundar*, *sunder*, und im *Altsächs.* *sundar*, *sundor*, im *Mhd.* *sunder* *sonder*, wobei wir dann auch den Eintritt des häufigen Übergangs von *u* in *o* wahrnehmen, der dem Sinne der urlautlichen Bildung des Wortes nicht entspricht, gleichwohl aber bei den abgeleiteten Wörtern in unserer Umgangssprache „*sondern*“, „*absondern*“, den Vorrang behauptet.

Insel. Eine halbkreisförmige Stelle des *Ruhrthalbodens* am Fuße des *Hevener Knapp*, unmittelbar der *Ruine Hardenstein* gegenüber am *Wehr*

gelegen und mit wenigen Häusern besetzt, führt heute den Namen Insel, den sie nicht zu verdienen scheint. Doch ist dem Beschauer sofort klar, daß früher einmal die Ruhr auch noch an anderen Stellen geflossen ist, als in dem gegenwärtigen Bette, welches sie seit der Stromregulierung unter Friedrich dem Großen wenigstens von der Wittener Brücke an einigermaßen innehält. An der Stelle des ehemals inselbildenden andern Armes befindet sich die Herbeder Chaussee. Die Bedeutung des Namens erscheint somit klar. Wir haben eine ehemalige Insel, d. h. eine ehemals rings von Wasser umschlossene Bodenstelle vor uns.

Das Wort wird immer, auch von Kluge, als lateinisches Lehnwort, als Umformung von *insula*, bezeichnet. Es ist aber ein gut germanisches Wort, wie der Name Einsal an der Lenne zeigt. Vermutlich hat es überhaupt indogermanischen, überhaupt den ältesten Sprachbildungen angehört, denn es ist durchaus urwüchsiger Natur und urlautlich wohl zu erklären. Der Laut *n* bedeutet „innen“. Ein Vokal davor bedeutet das „Sein“, bei dessen Anwendung der Ur-mensch ursprünglich immer von der unbewußten Vorstellung eines seiner Hauptbedürfnisse und eines Hauptgegenstandes seiner Beobachtung, nämlich der des Wassers, ausging. So heißt an „es ist deutlich Wasser drinn“ oder „deutliches Vorhandensein von Wasser“, ebenso mit und bald auch ohne scharfe Bedeutungsunterschiede *en* und *in* = da ist Wasser drin. Ganz ursprünglich scheint das *a* = Wasser noch davor wirklich gesprochen worden zu sein, wie vielleicht der Name des in den Rhone fließenden Gebirgsflusses *Ain* noch heutigen Tages beweist. Der „*Inn*“ ist ein innen, d. h. zwischen eng (Engadin) zusammen tretenden Wänden fließender Strom. Kam noch der *d*-Laut oder noch deutlicher und ursprünglicher der *t*-Laut zur Bezeichnung des tiefen Eindrucks oder Spaltes im Gelände hinzu, so entstanden Namen wie *Ind(-us)*, *Ent(-e)* (oft im Bergischen, vgl. Leithäuser) oder *Ende*, *And-er* im Schamsertal, *And-ermatt*, *And-alusien*, lat. *unda* die Welle. Der *t*-Laut hat große Neigung in einen Zischlaut überzugehen, wahrscheinlich besonders da, wo die Vorstellung nicht bloß Innenwasser überhaupt, sondern ein rauschendes „stark strömendes“ Innenwasser meinte. Da entstanden denn Stämme wie *Anz* (erhalten in dem Namen *Anzengruber*), *Enz*, *Inz* (*Inzersdorf* bei Wien), *Unz* (*Unzelmann*), die auch den *t*-Charakter ganz abwerfen und zu *Ans-* (*Ansbad*), *Enns*, *Ins-* (*Insar* in Rußland), *Uns-* (*Unsa*, zwei Nebenflüsse der Wolga) wurden. Aber der *t*-Laut tritt in Namen wie *Linz*, *Winz* (bei *Hattingen*, = Gebirgsabdachung am Strome), sowie in dem mit *ins-el* oder *ein-sel* zusammenhängenden Wort „*einzel*“ noch deutlich zu tage. Die Wurzel *al* bez. *el* bedeuten Waldgebirge, Wald, Waldboden, Boden). Und so erkennen wir die Bedeutung des älteren *Einsel* und des jüngeren *Insel* (lat. *Insul-a*) = *Innenstrom-Land*, also ein Waldland oder überhaupt ein Stück Land, das ja

häufig bald mit Buschwerk und Wald bewachsen war, im Innenstrom, d. h. einem von hohen Ufern eng eingeschlossenen Strome. (NB. Wenn man jetzt unter Einsal an der Lenne die Eisenbahnstation und die Häuser daneben versteht, so ist doch eigentlich mit dem Namen ein Stück des Talbodens gemeint, der ehemals von zwei Armen der Lenne umflossen war.) Zu beachten ist die sonach konstatierte Herkunft des Wortes Insel aus einem Binnenlande, was mit für die Annahme spricht, daß die Germanen wie die Indogermanen überhaupt ursprünglich das Meer nicht kannten, sondern im Innern Asiens zu Hause waren.

Luhn in Luhnener Mühle. Diese Mühle ist bei Heven genau an der Stelle gelegen, wo früher einmal der Ölbach (siehe das Wort) in die Ruhr floß. Denn nur von dieser, nicht von dem Bache, kann das gewaltige Kiesbett herrühren, welches sich von der Luhnener Mühle bis zum jetzigen Laufe der Ruhr erstreckt. Man erkennt deutlich in den natürlichen Verhältnissen, wie auch auf dem Meßtischblatt, den großen Bogen, den der Strom um eine südliche Kiesbank herum vom Knapp her nach Norden hin schlug, dergestalt, daß das Ruhrwasser eine Bucht bis nach dem jetzigen Heven hinein bildete.

Das Wort *lu* bedeutet urlautlich einen „in waldleerem Tiefboden gelegener Ort“, und, da ein solcher meist feucht ist, in übertragenem Sinne in „waldleerem Feuchtboden Ort“. Diese Bedeutung hat auch Lünen an der Lippe, 890 Lunon, im 13. Jahrhundert Lune. Und so ist Luna, die Mondgöttin der Alten, die im leeren Raume Schwebende (siehe weiter unten). Der sprachbiologische Hergang ist wieder der von der Wurzel *ul* (Urbedeutung „Tieflaubwald“) davon „uhlen“ = (mit Laubwaldzweigen den Boden reinigen) zur Negativwurzel *lu* = „Ohne Laubwald Tiefboden“, d. h. leerer, schließlich „reiner Boden“. Das lat. *luo* (abspülen, reinigen, büßen), wovon *lustrum*, das 5jährige Reinigungsoffer, ist auch noch zu einer anderen Form, *lavo*, durch Zusatz von *av* (fließendes Wasser) erweitert worden. Gleichwie *lar* (Laar, Lahr, Laer) „waldloser Boden, reiner Boden“ überhaupt, so heißt *Lur*, *Luer* (Personenname Lühr) „waldloser Tiefboden“, *Lor* (in Lohr, Lorch) waldlose Hochstelle, und die Loreley hat ihren Namen von dem *ley*, d. i. Schieferfelsen am Rande waldleeren Obergeländes.

Interessant ist der Bedeutungswandel in diesen erweiterten dreilautigen Wurzeln. Da im Gegensatze zu *ul* (Tiefwald, Sumpf, Morast, Schmutz) *lu* die Bedeutung „leer, rein, klar, hell“ hat, so ist *lu-ech*, *lu-eg*, *lu-ek* (Lücke, Lücke) eine waldleere, dann überhaupt eine leere, reine und hell hervortretende Zwischenstelle, eine „Lichtstelle“, wie *luc* im lateinischen Worte *lux*, *luk-is* = „Licht heraustretend“ und *lumen* (altlat. *lucmen* = Licht mitten inne, wie schon das oben erwähnte *luna*), und ebenso *lic*, *lich* (von *li* = waldleere Innenstelle), wie wir es in dem Namen *Lich* (Schloß Lich im Groß-

herzogtum Hessen) und in unserm „Licht“ und „Lichtung“ finden. *Luē* bezeichnet, da *d* Druck, Tiefstelle, bedeutet, noch genauer „waldleere tief eingedrückte Stelle“ und *luder* oder *luter* mit dem häufigen Übergange von *d* in *t* einen waldleeren, also von Laub etc. nicht verunreinigten, mithin „reinen Boden“ (er). Deshalb ist *luter-a* (Lutter, Lauter) ein „reines Wasser“, ein klarer Bach, ein „Lauterbach“, ebenso wie *luter-a* (Litter) und *leter-a* (Ledder). Vgl. Ledderken.

Neben dieser uralten Hauptentwicklung geht mit überraschendem aber durchaus erklärlichem Gegensinn eine Nebenbildung her, die so recht die organische Natur und Bildungskraft der Sprache veranschaulicht, sowie ihr überall vorhandenes Bestreben, durch scheinbar kreisförmige, in Wirklichkeit schraubenartige Wirbelbewegung in die Nähe des Ausgangspunktes der Entwicklung zurückzukehren, aber an ihm vorbei zum Neuen überzugehen. Die Gegenwurzel *lu* nämlich hat zwar den Sinn waldleer und „rein“. Sie hat aber auch, weil *lu* den Begriff der Tieflage beibehält, zugleich den Sinn „feucht, sumpfig, kotig, faulig“. So wird die Lichtstelle im Waldgebirge, die „Lücke“ oder Lücke, lat. *lucus*, besonders geeignet zum Waldwuchs und bekommt gerade die entgegengesetzte Bedeutung einer mit dichtem Waldwuchs erfüllten Stelle, etwa = „Waldschlucht“ oder „Waldtal“. So erklärt sich der ironische Ausdruck „*lucus a non lucendo*“ dahin, daß *lucus* doch vielmehr ursprünglich von *lucendo*, d. i. von Licht, herkommt. — Und wenn *d* = „Tiefes“ zu *lu* hinzukommt, welches zumal am Schlusse leicht in *t* übergeht, so heißt *lud*, *lut* soviel wie Schlamm, „Kot“ (lat. *lutum* = Schlamm, Schmutz, *lotos* = Schlamm-pflanze), und *löt* in übertragenem Sinne ist die träge fließende (geschmolzene) Metallmasse. Es entsteht *lud-er*, *luoder* = Kothaufen (auch = Aas), wo er ursprünglich Berg, auch Erhöhung, „hervortretender Gegenstand“ bedeutet. Da ein solcher Kothaufen einerseits widerwärtig, andererseits wertlos, unzuverlässig ist, so kommen wir zu den noch heute populären Begriffen das *Luder*, *luderlich*, der *Loder* (oberbairisch) = der *Lotterbub*, *lottrig*, die *Lotterei*, auch zu dem deutschen und romanischen Stamme *lot*, *Lotterie*, mit Lautwandel *Loos* (= Unzuverlässiges), *lose* (= frei, locker und leichtfertig). Die gleichen Wörter *luter* = lauter und *Luder* = Kot stehen sich da in entgegengesetzter Bedeutung gegenüber.

Weste. Eine Gegend mit Häusergruppen am westlichen Abhange des Dorfes Herbede heißt „An der Weste“. In Familiennamen lautet das Wort *Voeste*. Dieser Name kann zunächst auf einen kleinen Bach Bezug haben, der dort vorbei zur Ruhr geht. Aber *Weste* als Bach ist = *West-a* und es steckt in diesem Wort das Bestimmungswort *west*, welches seinerseits zu erklären bleibt. Die Erklärung desselben ist aber keineswegs mit der Himmelsrichtung abgetan. In vielen Wörtern wie *Westerwald*, *Westenbruch*, *Westerholz*, *Westwig* (Bestwig), *Westherbede* ist ursprünglich von der Himmels-

richtung nicht die Rede gewesen, vielmehr die entsprechenden Bezeichnungen Osterholz, Ostwig, Ostherbede erst nachträglich durch Volksetymologie künstlich geschaffen worden. Das tritt z. B. klar bei der Stadt Herne zu Tage, die von dem Westbach und (wie Darpe in Ludorffs „Bau- und Kunstdenkmälern“ von Westfalen mitteilt) von dem jetzt sogenannten Ostbach umflossen wird, der früher Schmedebecke hieß. Ebenso mag es vielfach auch umgekehrt gegangen sein, wobei natürlich nicht bestritten werden soll, daß bei manchen, zumal neueren Namen auch die Himmelsrichtung allein ausgedrückt werden sollte. Nach der üblichen Erklärung bedeutet Weste, auch Woeste (Voeste (Personenname), Weuste, Waüste (westfälisch), Wüeste, Wüste, schon im althochdeutschen wuosti, vuosti, wösti, altsächsisch wösti, altfriesisch wöste, angelsächsisch véste (das e bezeichnet den Begriff des Breiten), lat. vastus: „Verwüstetes“, „Wüstliegendes“, „Wüst“, „Wüstung“, d. h. wüstliegender Hof oder Ort. Aber zunächst braucht es sich um gar keine menschliche Wohnstätte zu handeln, vielmehr bedeuten jene Wörter im ursprünglichsten Sinne einen „verwüsteten Wald“. Das Wurzelement des Hauptbegriffs dieser vierlautigen Wurzel ist st, das des Bestimmungsbegriffes w. Nun heißt st (in Ast und Stange erkennbar) gerade gewachsenes Holz, besonders Nadelholz, Stangenholz. Dies ist ja noch der gebräuchliche Ausdruck für jungen Fichten- oder Tannenwald. Er ist urlautlich zu erklären aus s = Feuchtigkeit, Saft, Trieb, und t = von unten durch, gerade durch, und ist zuerst vom Ast (da ist Trieb gerade heraus) gesagt, dann auf neu gewachsenes Holz übertragen. So bedeutet stodt (z. B. in Velmer-Stodt) Fichtenhochwald, stadt (auch als Personenname neben Stute und Stutz nicht selten) Nadelholztiefwald, Stätting Nadelholztiefwaldbewohner, Stötling Nadelholzwaldbewohner (olt = höherer Wald), Steele Nadelholzbreitwaldgelände. Astenberg heißt so viel wie Fichtelberg, Esthland etwa breites Fichtenwaldland, Estrella (= Est-er-el) und das Esterelgebirge selbst „Fichtenwaldgebirge“, Oster in Osterwald, Ostermann und ähnlichen Namen „oben oder hoch aufstehender Fichtenwald“. Gegenüber den Bildungen ast und ost mit anlautendem h (lat. hasta = Speer, hostile = Spieß, deutsch hastert = Stangenwald), scheinen die Bildungen mit den Engvokalen u, ü, i, auch ei, wie hust, hüst (Huster, Hüsten, siehe Hüstenbecke bei Witten), hist (Hister = Donau), heist (Heister = junge Buche und junge Eiche) mehr den jungen schlanken Laubbäumen zuzufallen, die mehr geschützte, innere und feuchte Bodenstellen lieben. — Das w in unserm Weste bedeutet urlautlich „abwallen“ = sich allmählich senken, dann im Bedeutungswandel „abfallen, sinken, zusammenbrechen“. So können wir west hier in der Bedeutung „zusammengebrochener, wüster Wald“ vor uns haben. Doch kann es auch von einer früheren menschlichen Ansiedelung, einem Hofe, gemeint sein, wo denn st nicht den ursprünglichen Begriff des Waldes, sondern des

Aufstehenden (st)“ überhaupt bezeichnet. Denn der Begriff wüste, woeste, weuste wurde auch auf verfallene oder verheerte Stätten menschlicher Bebauung und Bewohnung übertragen, und es ist, wenn man nicht mit der fernen Vergangenheit des betreffenden Ortes genau bekannt ist, recht schwierig zu erklären, in welchem Sinne jedesmal das „wüst“ zu verstehen ist. Es gibt der Orte dieses Namens auch in der ehemaligen Grafschaft Mark mehrere, ebenso wie im Rheinlande (siehe Leithäuser S. 245), so Weuste südlich von Schee, auf der Woeste und auf der Weuste bei Schwelm, Weuste südwestlich von Haslinghausen u. s. f. Der Verfasser des „Wörterbuches der Westfälischen Mundart“, der selber diesen Namen trägt, Fr. Woeste, führt unter dem Artikel waüste (althwestfälisch wuosti, wosti, dann woeste, woyste) zur Bestätigung seiner Angabe, daß der Hof und Familienname Woeste im Süderlande oft vorkomme, die Äußerung eines Namensvetters im Kreise Altena an: Et giet hîr so vil Woesten as hâr op der Katte. — Bei nicht wenigen dieser Ortsnamen mag denn auch die Bedeutung „Wüst“ zutreffen. Und wenn ein Name wie Woesthoff und Wuesthoff auf die Zerstörung früherer menschlicher Wohnstätten hindeutet, so dürfte bei Wörtern, wie Wüstsiefen (bei Overath), Wüstenhagen, Wüsteney (= In der Wüstung eine Bodenerhebung) an das Naturverhältnis des durch Windbruch oder Mißbrauch verwüsteten Waldes zu denken sein. Die Lautveränderung aus u zu ü, eu, oe (wie in Suest — Soest, Ruer — Roer, Sud — Soed) ist im Niederdeutschen häufig, worauf dann das oe leicht zu e wird.

Aber die urlautliche Betrachtung ergibt für jene Wörter noch einen ganz andern und vielfach angemesseneren Sinn. Das w bedeutet nicht so sehr das vorhin erwähnte „niedersinken“ = zusammenbrechen, als vielmehr vorzugsweise ein „allmähliches Sich senken“, eine sanfte Abdachung oder Abnahme. So bezeichnet West einen sich sanft abdachenden Nadelholzwald, und das wird auch die Bedeutung des Namens Weste bei Herbede sein. Zwar ist der Fichten- oder Tannenwald schon größtenteils verschwunden, aber die sanfte Abdachung des Geländes an dem Bächlein entspricht der Bezeichnung durchaus. Auch Namen wie Westfeld und Westerbauer bei Gevelsberg werden auf diese Bedeutung zurückzuführen sein, ebenso Westerwald und Westerholt. Die Himmelsrichtung aber, die vom Volke mit der Bezeichnung West heute ausschließlich verbunden wird, liegt weder in den Familiennamen dieser Gruppe, wie Woeste, West, Wüst, Best, Beust u. s. f. ausgedrückt, noch auch gewöhnlich in den erwähnten und ähnlichen Ortsnamen. Schwerlich bedeutet Westerholt ein westliches Holz, wenn doch kein Osterholz vorhanden ist, und das Gebirge Westerwald schwerlich einen westlichen Wald, da kein östlicher Wald im Gegensatze dazu vorhanden ist und es selber östlich vom Rhein liegt, der noch am ersten eine Scheidelinie für den Gegensatz abgeben könnte. Dem entsprechend bezeichnet

Westerburg (frühere Grafschaft und Stadt am Westerwalde) nicht die Himmelsrichtung, auch nicht Westhofen an der Ruhr, wo kein Osthofen ist, auch nicht Westerwik an der schwedischen Ostküste. — Demgegenüber bedeutet ganz ebenso ost, englisch east, aus angelsächsisch *east* = aus dem Ebenen (e) ins Klare (a) emporgestiegen, nicht ohne weiteres die östliche Himmelsrichtung, wie das in dem späteren Verständnis des Volkes der Fall ist, sondern ursprünglich „oben hoch Nadelholzwald“, danach „oben stehend“ überhaupt. So erklärt sich Ostrowo = Ostrau d. h. Hochfichtenwald-Au, Osterode = Ober-Fichtenwald-Rodung (am Harz sowohl wie in Ostpreußen existiert neben Osterode kein Westerode), so Osterfeld bei Weifenfels und Osterholz am Westende des Hamme-Moors. Auch die Oste (e = a), ein westlicher Nebenfluß der Elbe, heißt schwerlich etwas anderes, als „Fichtenholzfluß“, und Ostende in Belgien liegt keinem Westende gegenüber, sondern bedeutet „Nadelholzzinnental“, welche Natur und Bedeutung der Königin unter den Seebädern denn freilich nachgerade abhanden und aus dem Sinne gekommen sein dürfte. Auch in dem westfälischen Personennamen Osthaus dürfte schwerlich die Himmelsgegend ausgedrückt sein, sondern der Begriff Stangenwald, wie in Ast, Est, Ist und Ust.

Aber die Kenntnis der ursprünglichen Bedeutung von ost und west schwand mehr und mehr und machte der Auffassung dieser Wörter als ausschließlicher Bezeichnungen für Himmelsrichtungen Platz. In der Tat waren ihre Laufformen auf dem gleichen urlautlichen Wege, aber in ganz anderem Bedeutungswandel entstanden. Die ursprüngliche Bedeutung von st = Nadelholzwald ist in diesen Wurzeln ost bez. est und west nicht mehr vorhanden, sondern st hat in jüngerer Sprachschicht die Neutralbedeutung „stehen“ bez. „steigen“ erhalten. Die Vorstellung ist die, daß die Sonne „nach oben steigt“ bez. „oben angelangt steht“ = ost, englisch east aus angelsächsisch *east* „aus dem Ebenen“, dem Horizont (e), ins Klare (a), oder daß sie „abwärts steigt“ bez. „abwärts steht“ = west (w abwärts, e Ebenen oder Horizont).

Manche ursprüngliche Bezeichnung mit West, die eigentlich eine Waldwüstung (etwa Windbruch od. dgl.) bezeichnete, wurde später als Bezeichnung westlicher Lage aufgefaßt, und über kurz oder lang fand sich auch Gelegenheit, eine entsprechende Stelle mit der Bezeichnung Ost zu versehen. Solches dürfte auch bei „Westherbede“ und „Ostherbede“ der Fall gewesen sein.

Aus der Weste (Woeste) bei Herbede ist Westherbede entstanden, und um des Westherbede willen durch Volksetymologie ein ziemlich unbestimmt umgrenztes Ostherbede. Es ist das ganz ähnlich, wie einem Orte „In der Helle“ bei Gevelsberg ein Ort daneben mit dem Namen „Im Himmel“ entspricht. —

Jellinghaus übergeht das Wort, indem er „West“ immer als westlich deutet und nur Westenfeld bei Arnsberg überraschender Weise als „Feld am Walde“ erklärt.

Rumeney. Im Dorfe Bommern hinter der jetzigen Lohmann'schen Besetzung führt eine Stelle den Namen Rumeney. Derselbe bedeutet urlautlich „In waldleerer Mitte Vorsprung oder vortretende Stelle“. Das Wort Rum besteht aus der Urwurzel ru, welche die Negativwurzel zu der Grundwurzel ur ist. (S. d. Abhdlg. über Urwurzeln, Grundwurzeln und Negativwurzeln.) Die Grundwurzel ur bedeutet „Vorhandensein von rauhem Tiefwald“ = Urwald. Die Negativwurzel ru bezeichnet ein „Nichtvorhandensein von Wald an tiefer rauher Stelle“. Das hinzutretende m bedeutet Mitte, mittlere Stelle, mithin rum = roum, raum, unser heutiges „Raum“ (vergl. Raumland bei Berleburg), „einem waldleeren Raum inmitten“ — selbstverständlich des umgebenden Waldes. Wir finden es auch in Romberg bei Haspe, auch im Namen Rom, indem hier die vokalische Abweichung zu o = oben nicht so große Bedeutung hat, als sie im Prinzip haben müßte und auch bei dem westfälischen Romberg hat, sondern sich aus allmählichen dialektischen Verschmelzungen durch Ruom, Roum hindurch erklärt. Auch Rom entstand auf einer waldleeren Stelle inmitten des umgebenden Waldgebirgslandes. Auch ist bei Rom der Nebenname Rem als ursprünglich überliefert, nämlich in den Namen der sagenhaften Gründer Romulus und Remulus. Der Laut o bezeichnet das Hohe, Bergige, e das Breite, Ebene (das Marsfeld), u das Tiefe, Sumpfige zwischen den Hügeln. Von allem war etwas vorhanden in der Lokalität des alten Rom, die Form mit o (= oben) aber ist die namengebende geworden, wie wir überall die von den Höhen Herabgekommenen zu Herren über die andern werden sehen (Germanen = Haarmannen, Gallier = Hallmannen, Hellenen = Waldgebirgswohner). Dasselbe Wort rom finden wir in Rommerscheid, Rummenohl, Remscheid, Rehm (a. 753 Rimi, 784 Rime) bei Oeynhausen. In dem Worte Rumeney wie in Rumenohl (= In waldfreier Mitte Wiesenboden) ist sodann das n abzusondern, welches „in“, „innerhalb“ bedeutet. Endlich bleibt noch ey, welches wir schon vielfach als mit egge (z. B. Egge-Gebirge, auch bei Witten südlich von Annen) identisch kennen gelernt haben (Ardey = Ardegge = Herdege, Herdecke), und welches die Bedeutung „Vorsprung“ und „Höhe“, gleichviel ob groß oder klein, besitzt.

Goldtenbusch. Ein Wäldchen links von der Straße in Bommern führt diesen Namen, der vom Publikum auch wohl in Golden Busch oder gar Goldne Busch korrumpiert wird. Er hat indeß so wenig mit Gold zu tun wie der Goldberg bei Hagen, obwohl die stets bereitwillige, nachschaffende Phantasie für diesen schon Sagen in Prosa und Versen hervor gebracht hat. Wie der Goldberg bei Hagen ein einfacher Holtberg, Holzberg,

Waldberg ist, so führt auch der Gollenbusch bei Bommern seinen Namen von sich selbst und von seinem Besitzer Golte, dessen Vorfäter das Wäldchen von jeher besaßen und, wie urkundlich feststeht, früher ten Holte hießen. Das ten ist, wie der größte Teil des Waldes, mit der Zeit in Wegfall gekommen, das Holte über Cholte, Gholte zu Golte verstärkt werden.

Das Wort busch (althochdeutsch buse, auch bosc, im lat. boscus) bedeutet uraltaulich „kräftig ansteigende (b) unten nasse (us) hervortretende Stelle (k)“, die als vorzugsweise für das Wachstum laubreichen Waldes geeignet und deshalb mit solchem bedeckt, geradezu zu einem „laubreichen Waldstück“ wird.

Buschey. Der Name dieses nicht weit davon zum Spieck (s. d.) vorspringenden Waldberges, auf dem ein hübsches Gut liegt, erklärt sich aus dem vorhergehenden Worte als „Bergvorsprung mit laubreicher Bewaldung“. Natürlich hat man bei diesen Namen immer an die früheren Zustände zurückzudenken, durch die sie bedingt waren, während in neuerer Zeit naturgemäßer Weise manches ein anderes Aussehen gewonnen hat. —

5. Namen von Wohnorten, Städten, Dörfern etc. aus der näheren Umgebung von Witten.

Crengeldanz. Nördlich von Witten liegt nahe der Stadt der alte Rittersitz Crengeldanz, jetzt umgeben von den Gebäuden einer großen Tafelglasfabrik. Der Name bedeutet uraltaulich „Ringförmige waldeleere Gelände-Vertiefung am Bach“ und entspricht den Lokalverhältnissen genau. Der Name zerfällt in die drei Bestandteile Creng, el und danc. In dem Stamme creng ist das Hauptelement die negative Urwurzel re, welche als Gegensatz zu er, ar (d. h. Wald) „waldeleere Stelle“ bedeutet. (Siehe die Abhandlung bei Grundwurzel und Negativwurzel.) Das r hat immer gern einen starken Hauchanlaut; so wird es als Anlaut im Griechischen stets mit dem Spiritus asper = h geschrieben. Dieser h-Laut verstärkt sich gern und leicht zu ch und k, sodass aus re, ro, ra, ri gewöhnlich kre, kro, kra, kri wurde. Der Nasal-Laut ng bedeutet „nach innen angeschmiegt“, so in ang, griechisch angchi, enggys (deutsch eng), ing (häufig Endung = innerlich, d. h. der Natur nach zu etwas gehörig). Es liegt den Wörtern, die mit ng gebildet sind, stets der Begriff des Innern, des nach allen Seiten Abgeschlossenen, d. h. Kreisförmigen zu Grunde. So haben wir Kränge (Ortsname) = Kreisförmige waldeleere Stelle, Kring gleich Ring, und so Kreng in derselben Bedeutung, wobei die Vokalisierung mit e noch ein wenig die Bedeutung des Breiten, i (in der Form Cringeldanz) die des Innern ausdrückt. Doch sind solche nahe verwandte Vokalfärbungen häufig nur dialektische Übergänge ohne scharfen Bedeutungsunterschied. Das zweite

Stammelement des Wortes ist *el*, welches gleich *al* in mannigfadem Bedeutungswandel eigentlich „Da ist weiches Rauschen“, dann Laubwaldgebirge, Laubwald, Wald, Gebirge, Höhe, Gelände, Boden, Stelle bedeutet, wie es denn bald mehr in der einen, bald in der anderen Bedeutung bei unzähligen Namen auf *el* erscheint (Stiepel, Beuel, Grevel u. s. f.). Zuletzt finden wir *danz*, welches uraltaulich aus *d*, *an* und *z* besteht. Das *d*, akustisch aus der Wahrnehmung des niederfahrenden Schlages, z. B. des *D*-onnenschlages, aber auch sonst des Hammerschlages, entstanden, bezeichnete dann nach optischer Wahrnehmung auch die Wirkung des niedergefahrenen Schlages, den Druck, den Eindruck, die Vertiefung. Die Grundwurzel *an* bedeutet „Da ist innen“, „Zustand des Innenseins“ — denn irgend eine grammatisch-formale Bestimmtheit haben die Urlaute nicht, sie sind nicht Hauptwort, nicht Eigenschaftswort, nicht Zeitwort, nicht Person, nicht Numerus — „innen“, „nach innen“ etc. Von dem Begriffe des bloßen Innenseins entwickelt sich dann, wenn es sich um eine Stätte menschlichen Aufenthaltes handelt, der des „Wohnens“, des „Wohnorts“, noch heute im Englischen *inn*. Das *z* am Ende bringt noch ein neues Element binzu. Es ist eine Form des den Wassergeräuschen nachgeahmten Zischlautes, der als *tsch*, *sch*, *ss*, *s*, englisch *th* auftreten kann. Dieser Wasserzischlaut bezeichnet hier den Bach (Pferdebach, s. d. Wort), der in breiten Gräben das Haus umgab und teilweise noch umgibt, sonst aber einen munteren Lauf hat. —

Krone bei Witten und Krone bei Langendreer-Bahnhof.

Der Name erklärt sich nach dem, was im vorigen Artikel gesagt ist, als „Wohnort an höherer waldeerer Stelle“. Denn die Negativwurzel *ro* bezeichnet eine waldeere Stelle. (NB. Es ist immer an längstvergangene Zeiten und ihre Zustände zu denken, aus denen die Namen herkommen!) Der gerne auftretende Anhauchlaut *h* vor dem *r* ist zu *k* verstärkt, wie in *Krange* (ringförmige Innenstelle) und *Kring* (Ring), wodurch noch die Nebenbedeutung des Hervortretens (*k*) zum Ausdruck gebracht wird. So hat der Ort nicht seinen Namen von dem Wirtshause zur Krone, sondern dieses hat bei der Wahl seiner Benennung sich dem vorhandenen Ortsnamen angepaßt. —

Wannen (s. Wannenbach).

Der Name bedeutet einen Wohnort (*en*) in flacher Vertiefung. Wanne bei Bochum, jetzt Stadt, wird bei v. Steinen III, 2 „Die Wanne“ genannt.

Heven. Die Herren von Heven, dem weiter nördlich am Ölbach gelegenen Haus Heven, heißen 1344 von der Hevene. In einer Mulde des Helweg-Plateaus hinter dem Kleff und dem Knapp bis zum Rande des Ruhrthalbodens hin gelegen, der hier eine Ausbuchtung bildet, hat der Ort Heven den seiner Lage entsprechenden Namen, der „Wohnort in sanfter

Abdachung“ oder, was dasselbe ist, „Wohnort in sanfter Ansteigung“ bedeutet. Das Stammelement des Wortes ist ew = aw, und dies bedeutet „breite sanfte Abdachung“, vom Wasser gesagt „Abfluß“. Es ist in dem heimischen Personennamen Ew noch erhalten, Ebbe bedeutet „Kräftige Abdachung“ z. B. im Ebbe-Gebirge, auch kräftige Abnahme in der betreffenden Meereserscheinung. Epe bedeutet hüpfender Abfluß, wie in den zahlreichen Bachnamen mit -epe (z. B. Ennepe) = apa zu beobachten ist. Selbst affe, offe = abschwingend, abwehend, von obenher freierwendend, (so offen vgl. Offen- burg, Affental) gehört in die Reihe dieser verwandten Lippenlaut-Bildungen. — Der Anlaut h, eine einfache Aspiration (Anhauchlaut), bezeichnet — wie noch jetzt in unseren Partikel ha! — das Auffallende, Überraschende. Das en am Schluß bedeutet, wie schon wiederholt erklärt (siehe Witten), ein Innenverhältnis und also einen Wohnort (engl. inn). Es ist in der Form on (Brilon), aen (Lahn), ēn, besonders verkürzt en und bedeutungslos zu ene verlängert in zahllosen Namen, in ein (Hallein), in (Berlin), un (Falun) mit geringen Sonderbedeutungen der Vokale vorhanden. Daß das Wort Heven in der Bedeutung „Wohnort in sanfter Abdachung“ oder „in sanfter Ansteigung“ urgermanisch ist, wird durch das angelsächsisch-englische heaven = „Himmel“ bewiesen, welches eben die letztere Bedeutung hat. —

Dönhoff. Nördlich von Heven am Ölbach (siehe den Namen), da wo ein jetzt verschwundener, doch an dem feuchten Wiesengrunde noch erkennbarer, Quellarm hineinmündete, liegt das Gut Dönhoff. Man sieht in ihm von zuständiger Seite die Ursprungsstätte der in gräflich und fürstlich gewordenen Seitenzweigen (Sachsen und Livland) noch stark verbreiteten, hingegen in dem hier noch heimischen Hauptstamme schwächer vertretenen Familie dieses Namens. Der Name bedeutet „Niederhof“. Das Wort dōn, in der Hauptsache gleichbedeutend mit Don, dan, den, din, dün, dun, bedeutet „niedrig“, mit Übergang in die Bedeutung von vergleichsweise „wenig hoch“, „mäßig hoch“, „Hügel“. So finden wir es in Don (Niederungsfluß), Dohna (Niederungsau), Dohnen (niedere Stellen, wo die Drosseln Nachtruhe und Nahrung suchen — Dohnenstrich), Danemark und Dänemark = Niedermark, Danemora = Niedermoor (auf sumpfiger Wiese gelegen), Dandermonde = Nieder-Termonde an der Schelde, „dehnen“ = niedrig und eben machen, „dienen“ = niedrig sein, Düne, Dhün = Hügel, „geringe Erhebungen im ebenen Lande“, dünn ursprünglich = niedrig, Daun, Dhaun (in der Eifel und anderswo, engl. down) = Hügel, Erhebungen in der Niederung, auch die Grafschaft Down in Irland = Niederland, Niederhügelland, dūn, populäre Bezeichnung für „betrunken“, „am Boden liegend“. Ursprachlich erklärt sich das alles einfach. Denn d bedeutet (siehe die Abhandlung und den Artikel Crengeldanz) „nieder“ und die Urwurzel ōn oder on, an usw. eigentlich „Innensein“, dann auch soviel wie „Wohnort“. — Aber auch der andere

Teil des Namens verdient eine erklärende Betrachtung. Das Wort *hof* = Gutshof bedeutet urlautlich eine „auffallend erkennbare hohe freiliegende Stelle“, denn die Grundwurzel *of* bezeichnet mit *o* ein „oben sein“, mit *f* einen Begriff „windig frei gelegen“. Der Aspirationslaut *h* endlich drückt, wie noch heute unsere Interjektion *ha!* tut, das Auffallende aus. Der *o*-Vokal hat seine wichtige Bedeutung. Ursprünglich lag ein *hof* möglichst irgendwie oben, sturmfrei und verhältnismäßig so am besten gesichert. Als aus manchen Hofbesitzern Ritter wurden, verlegte man die Burgen gar auf schwer zugängliche Höhen. Im Flachlande war der Hof auf keinem Hügel gelegen, aber man schützte ihn und die nachmaligen Burgen durch Wassergräben. Das Vorwiegen des Vokals *o* scheint aber darauf hinzudeuten, daß die Gründung von Höfen zuerst in bergigem Gelände stattfand. So zeigt der altsächsische Plural *hobhös*, daß auch im Niederdeutschen das *o* der charakteristische Vokal des Wortes war, wie es sich denn auch bis heute so im Deutschen überhaupt erhalten hat, obgleich immer Nebenformen wie *hoaf*, *höf*, *haaf* und *hufa* (Hufe) existierten und auch bis heute Hufe und Hube (z. B. Nassenhuben bei Danzig) nicht nur Stücke des Bodens, sondern auch Niederungshöfe bezeichnen. — Demnächst hätten wir noch das auslautende *f* zu betrachten, welches nur die Verschärfung eines ursprünglich auslautenden *w* ist.

Der Zusammentritt des Vokals *o* mit den Lippenlauten ergibt die vier Formen *how*, *hob*, *hop*, *hof*, abgesehen von *hom*, wo wir den Lippen-Nasal vorfinden, aber einstweilen unbetrachtet lassen (siehe Hamm). Diese Lippenlaute haben zum urlautlichen Grundtypus das *w*, welches das Wallen, sanft Abwärtsbewegen, besonders des Wassers (Ewe, Ebbe), dann aber auch im optischen Verhältnis das sanfte sich Abdachen (ebenfalls Ewe, Ebbe, nämlich Ebbegebirge) bedeutet. Die Verstärkung von *w* ist *b*, welches eine kräftige Bewegung dieser Art bezeichnet, während *p* den plötzlichen, *f* den in völlig offener Umgebung sich vollziehenden Abfall bezeichnet. Eine sanfte Abdachung läßt sich aber auch in aufsteigender Richtung betrachten, und wie die Menschen auf einem Gipfel ihren Unterhalt nicht gewinnen können, sondern das unten tun und sich nur zur Sicherung ihrer Person und ihres Besitzes nach oben begeben, so haben auch hier *ow*, *ob*, *op*, *of* statt der eigentlichen Bedeutung „von oben nach unten“ die Bedeutung „von unten nach oben“, und *how* bedeutet „sanft ansteigendes Hohes“, oder „obere Stelle einer sanften Steigung“, *hob* „kräftig ansteigende Höhe“, *hop* „plötzlich aufsteigende Höhe“ (vergl. Hopfen), *hof* „ins Freie und im Freien d. h. ringsum frei ansteigende Höhe“. Da nun hier der Aufenthalt auch bei schlechtem und kaltem Wetter und zur nächtlichen Ruhezeit von Mensch und Tier samt Feldfrüchten und Besitz aller Art genommen wird, so begreift *hof*, *howes*, implizite die Vorstellung der dazu nötigen Gebäulichkeiten und

Einrichtungen in sich, und bezeichnet „einen auffallend sichtbaren, auf sanft ansteigender Höhe frei liegenden Wohnort“.

Wenn wir zur reciproken Urbedeutung der Aufwärtsbewegung bei den Lippenlauten zurückkehren und statt der schwachen Aspiration die Verschärfung derselben durch k setzen, welches die Sonderbedeutung „scharf heraustretend“ enthält, so kommen wir beispielsweise von op zu kop (Kopp, Kopf) = „Scharf heraustretend oben plötzlich Emporsteigendes“, von obe zu kobe (auch Kofe) = „hervortretende Höhe“, aber auch Stall, Schweinestall. Bei geringer Vokalumfärbung entstehen die Wörter h-aub-e (Haube), houbet (Haupt), houfe (Haufe), hufe (die Hufe, die also — nur mit dem Sondersinne des unten Liegenden — dasselbe bedeutet, wie der Hof), huf (unten lose, beweglich, frei). Übrigens zeigt sich auch hier jenes wunderbare letzte Unzerlegbare der organischen Sprachgebilde. Es ließe sich von ow das Wort kow herleiten, indem statt des bloßen Anhauchs der scharfe Gutturalanlaut eingetreten wäre. Es hätte dann kow (Kuh) die Bedeutung „heraus aus dem ow d. h. dem Hofe kommend“. Da aber in alten Zeiten die Stallfütterung weniger durchgeführt worden sein dürfte, als heutzutage, werden wir uns nicht mit dieser Beziehung begnügen können, und da finden wir denn auch alsbald eine andere befriedigendere Erklärung des kow, wenn wir an die Urbedeutung von ow als „abfließend“, also an „Aue“ denken, wo dann kaw, kow, cow (noch heute so im Englischen) als „heraus, herausgenommen aus der Au, der Weide“ verständlich wird. Wenn wir dann weiter das Wort kouf, Kauf, ins Auge fassen, so sehen wir die intime Beziehung zwischen Kuh und Kauf ein, denn die Kuh war lange Zeit das Geld, weshalb noch die Römer dieses nach pecus Vieh pecunia nannten und wir noch heute bei dem Ausdruck „Kuhhandel“ gerade die Kuh begünstigen. Wenn wir nach dieser sprachlichen Abschweifung zum Dönhof zurückkehren, so sehen wir, daß derselbe seiner örtlichen Lage entsprechend „Niederhof“ genannt war.

Stiepel. Den Namen Stiepel trägt nicht nur das Dorf, sondern auch das ganze Berggelände auf dem rechten Ufer der Ruhr gegenüber Herbede und Blankenstein. Er bedeutet „Innen-Fichtenwaldgebirgsgelände“. Denn urlautlich bezeichnet st „gerade Gewachsenes“, Ast, Stange, Stangenholz. Die Grundwurzel ip = ib (z. B. in Iberien = Innenwaldgebirgsland, jetzt Spanien, Ibbenbüren, Iburg = Ibburg, Ibach = Ibbach) bedeutet „Inneres sich abdachendes Gebirge“, wie wir Abbe (oft in Personennamen, die fälschlich dann dem französischen Worte Abbé in Aussprache und Schrift angeähnelte werden) und Ebbe in entsprechendem Sinne als „deutlich bez. breit sich abdachendes Gebirge“ kennen. Die Wurzel el (die unendlich oft in Namen vorkommt) bezeichnet eigentlich „breiter Wald“, dann im Bedeutungswandel „Wald“, schließlich nur „Gelände“. Das Wort stiep erscheint im Angelsächsischen als st eop und st eap, im Althochdeutschen

als steof, stiuſ, im Mittelhochdeutschen als stiuſ und stief, im Neuhochdeutschen als „stief“ und „steif“, lateinisch stipēs = Stumpf, Pfahl. Letztere Begriffe nebst lateinisch st-are stehen und stuprum beweisen, daß „Stiefvater“ = „Buhvater“, d. h. Gatte der Mutter ist und daß so weit hergeholte Erklärungen von „stief“ wie in Schades Altdeutschem Wörterbuch S. 873 aus „gehäufter“ Verwandtschaft (etwa wie in lateinisch stipāre zusammendrängen, wie man das in jungem Nadelholz findet) der Sache doch nicht auf den Grund gehen.

Querenburg. Im Bereiche der zwischen Heven und Bochum gelegenen Ortschaft dieses Namens befindet sich keine gleichnamige Burg, auch keine Stelle, an der eine solche gestanden hätte. Man muß daher das Wort Burg als volkstümliche Abänderung von Berg ansehen, wie die alte Form Querenberge a. 900 auch beweist. Queren wie Quern, z. B. in „der Quernst“, einer mit Tannen (st) bewachsenen kleinen Hochebene bei Altenlotheim in der Nähe von Wildungen, lautlich gleich kwern, bedeutet „Heraustretende sanft abgedachte innere Bergwaldhöhe“. In der Tat ist das Höhengelände von Querenburg auf allen Seiten von Bachniederungen umgeben. Von der früheren Bewaldung freilich ist das Meiste verschwunden. Das Wort besteht urlautlich aus der Grundwurzel er = breite Rauwaldhöhe, dem davorgetretenen w = sanft sich abdachend, und dem noch davorgetretenen k = ek, hervortretend, während das n am Ende die Bedeutung „innen gelegen“ hat. Die neuere Zeit, welche die Bedeutung von er = Höhe nicht mehr verstand, hat ein -berg hinzugefügt und dieses schließlich in ein unberechtigtes -burg verwandelt.

Westerberg. So heißt eine Ortschaft, die an der Witten-Bochumer Straße auf einem Vorsprunge der von der Kaltenhardt bis Ümmingen reichenden Abdachung gelegen ist. Der Name bezieht sich aber eigentlich auf das ganze Gelände. Die Bezeichnung der Himmelsrichtung drückt er nicht aus; dem Westerberg entspricht kein Osterberg. Auch die Lage im Verhältnis zur Kaltenhardt (Westerberg = westlicher Teil der Kaltenhardt) kann wohl nicht gemeint sein, denn genau nördlich von der Kaltenhardt liegt die „Westerheide“. Vielmehr hat West (siehe Weste bei Herbede) die Bedeutung „sanft abgedachter (w) Nadelholzwald (s.)“. Nicht ausgeschlossen ist indessen auch die Bedeutung „wüste Stelle“, eigentlich zusammengebrochener Nadelholzwald, wo dann entweder Windbruch oder te.wüstende Ausnutzung der Stelle den Namen verschafft haben könnten. Jetzt ist von dem Walde überhaupt nichts mehr zu sehen. —

Laer. Haus Laer und die Ortschaft dieses Names (a. 900 Lahari) liegen nördlich von Querenburg zwischen Bochum und Witten in einer tiefen Geländestelle, die (bis nach Haus Heven hinab sogar sumpfig) seit langen Zeiten unbewaldet gewesen ist. Dies bedeutet der Name Laer wie in Laer

bei Meschede = „Waldleeres Gelände, waldleerer Boden“. Denn während die urlautliche Grundwurzel ar „Da ist Rauhwaldgebirge, Waldland“ bedeutet, wird durch die negative Gegenwurzel dazu, ra, das Fehlen des Waldes ausgedrückt, so in rath, rad (lateinisch radere, radieren), rod (roden) u. s. f. Und während ebenso al „Da ist Laubwaldgebirge, Waldland“ bezeichnet, ist unter la ein „laubwaldleerer Boden“ zu verstehen, der nicht ganz glatt zu sein braucht, sondern jüngeren Laubwaldbestand (la, lo, Loh) aufweisen kann, aber doch des Hochwaldes entbehrt. Das er in dem Worte Laer bedeutet breites ar d. h. eigentlich Bergland, dann Gelände, Boden überhaupt. Aus Laer in der angegebenen Bedeutung ist der Begriff „leer“ erwachsen, wie wir denn auch Ortsnamen in dieser verengten Tonbildung finden, Leer in Ostfriesland, Leerfeld an der Leitha, Lermoos in den bairischen Alpen. Das ē geht auch in den i-Klang über, z. B. im engl. Lear und neueren Personennamen, auch in den Ortsnamen Lier bei Wattenscheid, sowie Lierse (Stadt in Belgien), sodann in Lür (Lürwald, Lürlebad in der Schweiz), endlich in u, z. B. in Lur (waldleerer Tiefboden). Ebenso behält aber auch der a-Laut seinen Charakter in Lahr, Laar und der ursprünglichste o-Laut erscheint in Lohr, Loor (mit Zischlaut = Wasser oder gutturalem k-Auslaut = vortretende Stelle verbunden) in Lorsch, Lorch. Das l am Anfang liebt gleichwie das r einen Anhauchlaut (Spiritus asper, immer im Griech.), der sich leicht zum k-Laut mit der Sonderbedeutung des Heraus tretenden verschärft. So entstehen deutsch „klar“ = hervortretend, eigentlich unbewaldete, leere Stelle, und englisch clear (sprich klier), sowie griechisch chloros (grünlich-grau vom hochwaldleeren fast kahlen Erdboden).

Bei Haus Laer, ebenso wie bei Haus Heven, Haus Herbede, Haus Kemnade, Haus Langendreer, Frielinghaus ist das Wort Haus, englisch house, altsächsisch und althochdeutsch hūs, zu beachten. Die Urwurzel us bedeutet „unten Wasser“, unten naß, während h ein plötzliches Bemerkbarwerden, somit etwas sich Erhebendes, relativ Hohes bezeichnet. So ist „Haus“ etwas „Hohes mit Wasser unten“, sei es daß dieses zum Verteidigungszweck oder zu sonstigen Gebrauchszwecken dient. Im alten Sachsenlande, d. h. Nordwestdeutschland, sehen wir denn auch die Häuser der freien Besitzer an tiefen Geländestellen immer von Wasser umgeben, und, so befestigt, den Höhenburgen entsprechen. Das h, welches „in die Augen Fallendes“ bezeichnet, erscheint auch verschärft zu k in Cues an der Mosel, sowie im lateinischen cas-a = Hütte, Haus. Dieses selbe h bez. k ist auch bei kleineren Wohngebäuden auf trockenem Boden vorhanden, nämlich in hut, althochdeutsch hutta, Hütte, wo das t die Bedeutung von „von unten her durchdringend = aufsteigend“ oder bei seiner großen Verwandtschaft mit d = „aufliegend, aufstehend“ und mit Übergang zu der Bedeutung ud = Tiefwald, od = Wald überhaupt die Bedeutung „im Wald“

oder „auf Waldboden“ haben kann, was bei Kathe, Kott, Kotten deutlicher zutage tritt, insofern das en = „darin befindlich“ heißt und Kotten eine im Walde befindliche Hütte bedeutet (im Gegensatze zu dem wertvollen urbaren Lande, wo der freie Besitzer in seinem huse oder auf seinem howe wohnt).

Ümmingen. Eine ältere Form dieses am Zusammenflusse eines Quellbachs und des Ölbachs in einer Niederung gelegenen Ortes und früheren Rittersitzes heißt Üembink (v. Steinen 3, 2 S. 402). Doch ist der b-Laut nur eine volkstümliche Lautveränderung ohne Bedeutungswandel wie in umbfangen statt umfangen. Der Name Ümmingen bedeutet „In tiefer (feuchter) Mitte gelegener Wohnort“. Sein Stamm fängt mit der bedeutsamen Urwurzel um an, die zunächst „unten Mitte“, „tiefe Mittelstelle“, dann, insofern Mitte eine Stelle ist, wohin man zusammenkommt (griech. homou = zusammen, lat. medius = mitten innen), um zusammen zu bleiben (lat. manere), Aufenthaltsort, Wohnort, bedeutet. (Über m s. d. Abb.) Da zu einer tiefen Mittelstelle des Geländes das Wasser sich zusammenzieht, so hat um den Nebensinn des Feuchten (lat. humidus.) Das um ist als Endung in dieser Bedeutung vielfach vertreten (Bochum, Borkum, Stockum), und die Vokalfarbe u verleiht dabei dem Namen in entschiedenem Maße die Sonderbedeutung „unten, tief“. Als Bestimmungswort wie in Ümmingen erscheint es auch in Umhausen (an der Ötz in Tyrol), Uman = Umeö-Elf in Schweden, Ummerstadt bei Hildburghausen, und mit dem Anlaut h = plötzlich erscheinend oder mit k = „plötzlich hervortretend“ in Hummer, Hummrich (ein Gebirgszug in Westfalen = aus feuchter Tiefbodenmitte hervortretendes Gebirge), Humber, Kum, (Persische Stadt im tiefem Flußtale), Kuma (Fluß in Kaukasien), Kumberland = Aus tiefer Mittelebene hervortretendes Bergland (b = Ebbe, er = Gebirge). Die Umlautung ü aus u in Ümmingen fügt dem Begriffe „tief“ von u noch den Charakter des „Innern“ hinzu. — Die Silbe ing ist ebenfalls wie um eine echte Urwurzel und zwar Grundwurzel. Während der Klanglaut i ein „Innensein“ bezeichnet, drückt der Nasal ng ein „Sich eng hinein Schmiegen“, also ing ein „Sich nach innen eng Anschmiegen“ aus, wie griech. angchi und enggys (nahe) und deutsch „eng“. So bedeuten kring und ring eine „innere walddleere sich nach innen zusammenschmiegende d. h. kreisförmige Fläche“ und ding, thing = Versammlungsplatz eine „vertiefte (d = Druck) sich hineinschmiegende Stelle“. Und als Namenbildungssilbe bedeutet ing „innig dazu gehörig“ z. B. in Personen-Namen wie Ising = dicht am Strom gelegen, Ibing = im innern Gebirge (Ebbe) wohnhaft, Stölting = Im Tannengehölz wohnhaft, Soeding (identisch mit Suding, wie Sust = Soest) = In nassem Tiefwalde wohnhaft, Schoening = Rauschelfußanwohner, Rüping = an walddleerem rauhem Gebirgsfuß (rupes auch = Fels) wohnhaft. — Das en am Ende bedeutet wiederum „Innen, Innenstelle, Wohnort“. So stellt sich die Bedeutung von

Ümmingen urlautlich heraus als „An tiefer feuchter Mittelstelle (um) zusammenliegender (ing) Wohnort (en)“.

Langendreer. Die durch den Bahnhofbezirk und gewerbliche Entwicklung gewaltig erweiterte Ortschaft Langendreer, zwischen Dortmund und Bochum gelegen, hat erst seit 1338 in Urkunden die vordere Hälfte ihres Namens. Bis dahin hieß sie Drire, Drere, Dreyer, später auch Treire, Treer. Der ursprüngliche Ort liegt in dem tiefen und sumpfigen Gelände verschiedener Bäche, die zum Ölbach abfließen. Sein Name bedeutet „Tiefer (d) waldeleerer breiter (innerer i) Boden“. Denn im Gegensatze zur Grundwurzel er (= ursprünglich Breitwald) hat die urlautliche Negativwurzel re die Bedeutung „unbewaldeter breiter Boden“. (S. über Wurzel und Gegenwurzel 1. Abhandlung.) Das d davon bedeutet Druck, Tiefe, wie in Dresden (In tiefliegender weiter Rasenfläche Wohnort), das r am Ende ist die angeschmolzene Urwurzel er, in der abgewandelten Bedeutung „Boden, Land“. Die erst 1338 nachweisbare Bezeichnung Langen — mag deshalb nur den abgeleiteten jetzigen Begriff „lang“ ausdrücken sollen. Indessen kann sie auch älter sein, als diese schriftliche Fixierung, und auch so findet sie ihre Erklärung aus dem Gelände. Die Silbe la bedeutet „waldeleer“, geradezu „glatt“, wie in ley = legge aus la-egge (glatter Vorsprung, Schieferfels) erkennbar ist. In dem vorliegenden Gelände sind die Bachtalesohlen solche glatten Flächen (la) im Gegensatze zu den daneben ansteigenden Höfen. Der Laut ng, der sich an dies la ansetzt, bedeutet „anschniegen“, das g im Besonderen ein „kräftiges Hervortreten“, das heißt hier ein Bemerkbarwerden nach unten = „Vertiefung“, sodaß Lange „eine sich (an den Fuß der Höhe) eng anschniegender vertiefte glatte Fläche“ ist. Da immer die Vorstellung einer weiteren Erstreckung mit diesem Begriffe verbunden ist, so ist erst aus dieser Geländebezeichnung das Wort „lang“ entstanden. Statt des g erscheint auch oft ein k, durch welches die Vertiefung als scharf umrandetes Loch (vgl. lacus, locus, Loc, Lucka, Lacuna) charakterisiert wird. Demgemäß ist eine Lanke (z. B. in der Mark Brandenburg) ein sich lang hinziehendes Gewässer am Fuße eines Bodenrandes. Daß der Begriff „lang“ erst aus dem Begriffe des „Eingedrückten“ (g) entstanden ist, wird durch den häufig noch davorgesetzten Laut d (= Druck, Eindruck) bewiesen, der noch in altgermanischen Formen wie got. dlagna (die Form lagna erinnert auch sehr an lat. lacus und lacuna), besonders aber in andern indogermanischen Formen erhalten ist. Von dieser Art sind altlat. dlongus und dlognus, griech. dolichos, altslav. dlugu lang, russ. dolgi, altpers. drangam, neupers. dirang = lang, wo wir das von den Persern immer statt l gebrauchte r finden. Der Name Langendreer würde also bei vollständiger urlautlicher Erklärung in freier Ausdrucksweise bedeuten: „In (-en) glatten Randwiesen gelegenes

breites waldleeres Gelände“. Dieselbe Bedeutung wie Drier als Bestandteil von Langendreer hat gewiß auch Trier, welches wie die andern Orte des Moseltals in tief eingedrücktem Tale liegt. Den Namen der Bewohner dieses Tals, Trieri oder Treeri, haben die Römer in der Form Treveri oder Treviri ihrem Ohr und Verständnis angepaßt.

Werne. Die alte Form dieses nördlich von Langendreer gelegenen Ortes heißt Werinun. Dieser Name bedeutet „Wohnort in sanft sich abdachendem Berggelände“. Das Bestimmungswort Wer besteht aus der Grundwurzel er = „breites Berggelände“, (spätere abgewandelte Bedeutung von „breiter Rauchwaldberghöhe“). Das davor getretene w bedeutet ursprünglich das sanfte Abwallen, wie beim Wasser, dann das „allmähliche Niedrigerwerden“ überhaupt (im Gegensatze zu dem andern Lippenlaut b, der ein kräftiges (z. B. Bern), und p, der ein plötzliches, hüpfendes Absteigen bez. Ansteigen (z. B. Pirna) bezeichnet. Der andere Hauptbegriff des Wortes steckt in n, welcher Laut auch erweitert zu en, ne, ene, ine eigentlich „innen“, d. h. Wohnort (Adelsfam.-Name von Inn und engl. inn) bezeichnet. Die alte Form Werinon zeigt die Doppelbildung Wer = sich abdachendes Gelände, dann in = in, und dazu noch besonders on = Wohnort, wie wir diese Endung in manchen Orten wie Brilon, Medelon, im wesentlichen gleichbedeutend mit um in Bochum etc., finden. —

Somborn. Dieser zwischen Werne und Kley gelegene Ort hieß um das Jahr 900 Sunoburnon, um 980 Sunneburnen, später Sonnenborne und 1271 Sunenborn. Die älteste Form zeigt die Bedeutung des Namens am klarsten: „Ort mit kräftigem Ackerboden in feuchtem Grunde“. Su heißt „naß unten“, no = ino altertümliche Form für in = in. Bur besteht aus der Grundwurzel ur = Tiefboden mit anlautendem b = kräftig ansteigend, anstehend, und heißt also „kräftiger Ackerboden“ (so öfters Bur, Buer in Westfalen, z. B. auch in Westerbauer). Davon ist erst althochdeutsch und angelsächsisch bur das Haus sowie bur, wohl von einem älteren buro oder burs, der Bauer, entstanden. Das n am Schlusse bedeutet, wie schon öfter erklärt, Wohnort (engl. inn).

Düren. Der alte Name der kleinen bei Langendreer gelegenen Bauerschaft ist nach Darpe (in Ludorffs Bau- und Kunstdenkmälern von Westfalen) Dudinkwerthe, später Dowerden. Diese Namen scheinen aber nur die Zugehörigkeit zur Abtei Werden auszusprechen, in welcher die Eingesessenen ganz oder teilweise standen. Ob der heutige Name Düren mit Dowerden identisch ist, erscheint doch sehr zweifelhaft, und eine urlautliche Erklärung des letzteren würden wir nicht versuchen wollen. Aber es ist immer wieder daran zu erinnern, daß die sprachlichen Grundelemente der alten Namen sich im Munde des Volkes meist besser erhalten haben, als in der schwankenden und oft mißverständlichen Fixierung durch die

Schrift. Das Ohr, wenn es einigermaßen geübt ist, hat für die Feststellung des Richtigen mehr zu tun und kann mehr leisten, als das Auge. So mag ein Name wie Dören auch in der heute vorliegenden Form echt und ursprünglich sein, wie er auch sonst (Stadt Dören im Rheinland, Dörenstein oder Tirnstein an der Donau und anderswo) vorkommt. Er bedeutet „Wohnort im tiefen, inneren Waldgelände“. Die unmittelbare Nachbarschaft des Dorney führt schon darauf. (S. Dorney und Durchholz.) Wenn man die verwandten Namen, wie Dörnberg, Dörenschlucht im Teutoburger Walde, Derne, Dernburg, Dermbach, assimiliert aus Dernbach, berücksichtigt, so kommt man zu der Einsicht, daß Dören aus Dür und n zusammengesetzt ist und also „Im (n) Dür“ bedeutet. Dies Dür, fast identisch mit Dur und auch — bei dem häufigen Wechsel der Aussprache zwischen u und o — mit Dor und Doer, welche wir in Dür-ingen (ältere Form für Thüringen), in Durkheim, Durchholz, Doerck und sonst finden, bedeutet „Waldgelände“. Denn d ist eine urlautliche Bezeichnung für Wald, ur (Urwald) bedeutet ursprünglich tiefgelegenen, deshalb feuchten, aber rauhen (r) Wald oder Waldgelände (vgl. die Thur = Dur = Dur-a, Fluß im rauhen Tiefwaldgelände), ü bringt die Nuance des „Inneren“, o die des „Höhergelegenen“ hinein (vgl. Dor-a), doch treten diese Bedeutungsunterschiede oft wenig zu Tage. So heißt denn Dören „Wohnort im tiefen inneren (ü) Rauwaldgelände“, und das wird zu dem früheren landschaftlichen Zustande durchaus gepaßt haben. Jetzt freilich ist die Gegend kahl, und von dem zusammenhängenden Waldkomplex der Gegend bewahrt nur noch ein kleiner Rest, das Dorney, die Erinnerung. Die Bezeichnung „der Steinberg“ für den Hügel, um den herum die 3 Höfe liegen, ist eine jüngere und wohl von den dort angelegten Steinbrüchen hergeleitete. —

Stockum. Der öfters vorkommende Name dieses neben Dören gelegenen Dorfes lautete früher auch Stockem. Doch ist der Unterschied für die Erklärung bedeutungslos, da die charakteristischen Lauttypen gemeinsam sind. Stockum bedeutet „Fichtenwald- (oder Nadelholzwald-) Höhenvorsprung-Wohnort“. Bei urlautlicher Analyse des Wortes finden wir als Grundbestandteil die Urwurzel ok, welche „da ist oben Herausstreten“ = „da ist eine höhere hervortretende Stelle“ bedeutet. Sie wird näher bestimmt durch den Doppellaut st = Nadelholz, Stangenwald, Fichten- oder Tannenwald (s. darüber d. Abb. und den Artikel Weste!). Unser deutsches Wort „Stock“ erklärt sich hieraus. Das um endlich, wörtlich „da ist unten Mitte“, ist bekannt als Bezeichnung für „Wohnort“, denn die Einzelnen kommen nach einem mittleren Punkte zusammen (griech. homou und hama), um da zu verkehren und zu hausen. So ist ham (Hamm) ein auffallend in der Mitte (zwischen Wäldern oder Gebirgen) gelegener Ort. So erklärt sich auch Ham, Cham, der Name Egyptens, der Heimat der

Hamiten, als ein zwischen den Gebirgen gelegener mittlerer Ort. So haben wir om in dem englischen home, e und ei in dem deutschen „beem“, „Heim“ und „heim“, so haben wir das lateinische hum-us, das ist ein tiefes in der Mitte liegendes Stück Boden, ferner hom-o = der Zusammenwohner, der Heimbewohner. —

Kley. Der Name dieses nördlich vom Dorney gelegenen Ortes bedeutet ursprünglich glatte, breite, innere Vertiefung (k). Umlautlich angesehen ist ley (in ley, leye, Schiefer, am bekanntesten) = legge = glatte Bodenstelle. Egge ist eigentlich vortretende Höhe, dann auch oft schlecht-hin = Boden), und zwar mit der besonderen Bedeutung der Vokalfarben e = breit und i = innen. Das k bedeutet ein Hervorspringen, und zwar nicht nur in der horizontalen Anschauung, sondern auch in der vertikalen aufwärts wie abwärts (= Vertiefung, Loch, z. B. in lacus, la-ek, d. h. aus der glatten Fläche Hervortretendes). Da der Boden an einer solchen Stelle von den Berglehnen her abgeschwemmt ist, so erklärt sich hiernach der Ausdruck Kley-Boden.

Salingen. Die kleine Ortschaft dieses Namens liegt östlich von Stockum. Der Name bedeutet „Im Feuchtwalde gelegener Wohnort“, denn vor die Grundwurzel al = Waldgelände ist s getreten, welches als Neutralwurzel (s. die Abh. über diese) die Bedeutung „feucht“ hat. Das Endwort ingen bedeutet „hineingeschmiegt“ (s. ing bei Ümmingen) und — en = Innenstelle, Wohnort. Das Wort sal bedeutet in den meisten Fällen, wie hier, „feuchtes Waldgebirge“, lateinisch saltus, „feuchter Wald“, und ist dann zusammengesetzt aus s und al. Doch gibt es auch ein älteres sal gleich saal, welches aus der kontradiktorischen Negativwurzel sa von der Grundwurzel as entstanden ist. Während as bedeutet „da ist strömendes Wasser“ (Ahse, Aase), bezeichnet jenes sa „kein strömendes Wasser (= überhaupt kein Wasser) ist da“. In diesem Sinne heißt saal ein trockener Platz, sol (Sohle, lateinisch solea) eine trockene obere Stelle (lateinisch solum, Boden), saar oder sahar (Sahara) ein trockenes rauhes Gelände, soor (unter Umständen) eine trockene, rauhe Berghöhe. Zu beachten ist ferner, daß von as, es u. s. f. auch Gegenwurzeln mit bloß konträrem Sinne vorkommen, z. B. sē, welches zwar auch das Gegenteil von es (da ist strömendes Wasser) bedeutet, aber nur insofern es das Strömen ausschließt, sodaß sē (See) immerhin noch Wasser, aber ein nicht strömendes bezeichnet. Auch si, sy, sei in siepen, seifen bedeuten „nicht strömendes“, sondern nur tröpfelndes, sickerndes Wasser, welches dann mit ap, ep = hüpfen verbunden ist. In den allermeisten Fällen aber haben wir im deutschen nicht mehr so ganz ursprüngliche Gegenwurzeln mit s, sondern die verhältnismäßig jüngeren Formen mit dem neutralen s als Anlaut vor uns, welches ganz allgemein „naß“ bedeutet. So werden wir sar und sal als Feuchtwald-

gebirge, Feuchtwald aufzufassen haben und damit Wörter wie Serben-, Sorben, Sale (Saale) usw. und auch unser Salingen erklären.

Interessant ist der Bedeutungswandel dieses sal zu „Salz“, der sich durch den Mittelbegriff „feuchte Höhe“ vollzieht. Wir sprechen noch heute vom „hohen Meer“, vom Hinausfahren auf die „Höhe“ des Meeres. So war es ursprünglich mit al, welches von der Ursprungsbedeutung „da ist offenkundiges lautes Rauschen“, „da ist klar erkennbarer = hochragender Laubwald“, „da ist Hohes“ entwickelte. Ein bei allen diesen Bedeutungen davor tretendes h (spir. asper) bezeichnete das Auffallende, Hervortretende, wie in „Halle“ = hervortretender Wald, „Hals“. Dahingegen bezeichnet s die nasse Beschaffenheit des al. Sahen wir anfangs, daß sal „nasses Waldgebirge“, „feuchter Gebirgswald“ (griechisch alsos, Hain, wie hals, Meer, mit nachgestelltem s-Laut) bezeichnet (vgl. deutsch Salburg und lateinisch saltus), so erkennen wir jetzt, daß dieses sal gerade so wie hal auch im Lateinischen und Urgermanischen „auffallende nasse Höhe“ im Sinne von Meer, wie das griechisch hals bezeichnet. Aus dem Begriffe „Salzmeer“ hat sich dann der Begriff „Salz“ gebildet, der vom Stamme hal in Namen wie Schwäbisch Hall, Hall in Tirol, Hallein, Halle an der Saale, Hallstadt hergeleitet ist, von sal dagegen in Namen wie Salins, Saline, und mit t in der urlautlichen Bedeutung „von unten hervorkommend“ in Namen wie Salt-Lake, Salzburg, Salzbrunn, Salza, Salzach sich ableitet. Aber nicht alle Namen mit sal oder hal bedeuten eine Beziehung zu Salz, sondern in viel größerer Zahl bezeichnen sie „nasses Waldgebirge“, wie z. B. Salm (nasse Waldgebirgsmittel). Der Salm bedeutet „in Mitte des Stromes hochspringend“. Salo am Gardasee kann seinen Namen nicht von der Salzflut haben, sondern ist = dem gut deutschen Sal-Au = Feuchtwalds-Au. Eher könnten Salamis und Salerno sich auf das Meer beziehen. Dahingegen haben Familiennamen wie Salis, Sallet nur mit dem Feuchtwalde zu tun. —

Wullen. Die zwischen Crengeldanz und Annen gelegene kleine Ortschaft, die früher einen Wittenschen Rittersitz ausmachte, hat ihren Namen augenscheinlich von der Bodenbildung. Derselbe bedeutet „Wohnort in sanft ansteigendem Tiefboden“. Der Hauptbestandteil des Namens ist die Grundwurzel ul = „Tiefboden“, der der Laut w zur Bezeichnung des Ebenen oder nur ganz sanfter Abdachung oder, was dasselbe ist, Ansteigung vorausgeht. Das en bedeutet, wie schon oft erklärt, Innenstelle, Wohnort.

Annen. Das eigentliche ältere nördliche Annen liegt in einem Tale, welches von dem oberen Grotenbach durchflossen wird und welches, während das nah daneben liegende Wullen zur Ruhr abwässert, seinerseits zum Emschergebiet gehört. Von seiner inneren Lage hat Annen den Namen, der „Innenwohnort“ bedeutet, denn die Urwurzel an bedeutet „Da ist deutlich wahrnehmbar innen“, und das en der zweiten Silbe hat dieselbe Bedeutung.

die, wie wir schon oft gesehen, durch Bedeutungswandel den besonderen Sinn „Wohnort“ (engl. inn) wie in Witten, Wullen, Rütthen u. s. f. gewonnen hat. Sehr wahrscheinlich ist es aber, daß der Silbe An ein älteres Aggenen (bez. Anenen) zu Grunde liegt. Annen würde dann „In deutlich wahrnehmbaren Geländevorsprüngen (egg, ch) gelegener Wohnort“ bedeuten. (S. darüber d. Art. Hohenstein.) In der „Westfälischen Geschichte“ von Joh. Diedr. von Steinen Lemgo 1757 2, 3 S. 357 und auch a. a. S. wird Annen Ammen genannt. Sollte dieser Name der echte sein, so unterscheidet er sich doch der Bedeutung nach nicht wesentlich von dem heutigen, „Annen“. Das m bedeutet urlautlich Mitte, und der Name Ammen würde einen „in der Mitte gelegenen Wohnort“ bezeichnen.

Erlen, jetzt zu Annen gehörig, hat mit der Baumart nichts zu tun. Bei Steinen an der vorher erwähnten Stelle heißt es Erdeln = Wohnort am Ardey d. h. am Rauhwaldegebirge, und dieser Name entspricht seiner Lage auf der Abdachung des Ardey und enthält den Hauptbestandteil dieses Namens Ard = Erd in sich. Im Verhältnis zu dem Klanglaut a = „deutlich ins Auge fallend“ hat e die Bedeutung des Ausbreiteten, das d aber hinter der Urwurzel ar = rauhes Waldgebirge ist entweder in seiner eigentlichen Bedeutung „aufliegend“ = „Wald“, oder es ist, wie auch sonst überaus häufig, identisch mit t, welches ein plötzliches Emporsteigen bezeichnet und manchmal durch Hinzukommen eines Wasser bedeutenden s-Elementes zu z (tz) wird (Haar, Hard z. B. Hargesvogt in Holstein, Hardt, Harz). Hier wird an das eigentliche d zu denken (Ardey = Rauhwaldegebirge) und Erd als „breites Rauhwaldegebirge“ oder, ohne besonders hervortretende Bedeutung des Breiten, als eben dies Ardey selbst, d. h. „Rauhwaldegebirge“ zu verstehen sein, wozu dann das weiter abgeleitete el im Sinne von Gelände und en im Sinne von Wohnort kommt.

Pferdekämpe nahe dem Grottenbach wird wohl seinen Namen nicht von Pferden haben, sondern wie „Pferdebach“ (s. d. Namen) von Verd (wie in Verden und annähernd ebenso in Voerde) = offener Bergwald. Ein Kamp (urlautlich zu erklären: „Hervortretendes (k) ist da mitten innen (am) plötzlich hochgekommen (p)“) bedeutet eine sich durch Höhe (besonders des Baumwuchses), aber auch durch Einfriedigung oder Graben deutlich absondernde Bodenstelle (lat. campus, auch camp = Lager, auch kämpe = Insel im Flusse). Sonach dürfte „Pferdekämpe“ nicht durch Pferd, sondern als „freiliegende Waldgruppe“ zu erklären sein.

Persebeck ist ein östlich von Pferdekämpe liegendes Gut. Sein Name, so wie er jetzt vorliegt, läßt sich urlautlich als „durch breites Gelände (er) hüpfender (p) Bach (s)“ erklären. Das beck ist nur späterer Wiederholungszusatz für das schon verhandene s (fließendes Wasser).

Kruckel. Der Name dieser Ortschaft, wie er jetzt vorliegt, bedeutet urlautlich „Hervortretende raube waldleere Tiefbodenstelle“. Der Hauptbestandteil des Wortes ist ru, die Negativwurzel von ur (d. h. tiefer Raubwald), also = waldlose raube Tiefbodenstelle. (S. in d. Abhandlg. Wurzeln und Gegenwurzeln.) Das k am Anfange, eine Verschärfung des bei r am Anfange gewöhnlichen Anhauchs h (griech. spir. asper) mit der Sonderbedeutung „hervortretend“ wird durch das hinten hinzugesetzte k in seiner Bedeutung verdoppelt. Das el bedeutet, wie in unzähligen andern Namen, eigentlich „breiter Laubwald“, dann aber überhaupt „Gelände“, „Boden“, „Stelle“.

Rüdinghausen. Der Name dieses bei Annen am Fuße des Ardey gelegenen Dorfes bedeutet einen „innerhalb einer waldleeren tiefen Stelle gelegenen Wohnort“. Das Wort zerfällt in die Bestandteile ru oder rü, ed, ing und hausen bez. haus und en. Die Negativwurzel ru (s. d. Abb.) bezeichnet das Gegenteil von ur (tiefgelegener Urwald), nämlich „waldleere tiefe raube Stelle“ (vgl. lat. rudis, frz. rude, dtsh. roden, raub). Der Laut d ist die angeschmolzene Urwurzel ed, welche (d = Druck) ein Eingedrücktsein im passiven Sinne = Sitz, Stelle, griech. hedos = Sitzplatz, Ort des Sitzes, oder aber ein Aufdrückendes im aktiven Sinne (z. B. Wald in od und griech. hedos = Wohnung) bedeutet. Im letzteren Sinne finden sich viele Ortsnamen mit ede, z. B. Herbede, Mesch-edde, Strünk-edde. In dem vorliegenden Worte Rüd ist an die erstere Bedeutung zu denken. Das ing bezeichnet „innig dazu gehörig“, „sich nach innen herum einschmiegend“ (s. Wengern und Tücking!). Endlich bedeutet hus oder haus ein einzelnes Haus (Herrenhaus, Burg), und hausen einen Wohnort, d. h. einen Wohnort, der sich um „das Haus“ gebildet hat.

Appelsiepen ist eine Vertiefung in den Gebirgen am hinteren Ende des Wartenbergs und des Arenbergs. Der Name wird wohl nicht von Appel = Apfel, also etwa von dort wachsenden wilden Apfelbäumen herzuleiten sein, sondern von Abbe, Ape und el. Appel wird somit „Bergabdachungsstelle“ bedeuten, denn Abbe, Ebbe, Ibbe (Ibbenbüren) sind Bezeichnungen für auffallende, für breite, für innere Bergabdachung, und das Eintreten des p für b in Ape, Epe, Ipe drückt dasselbe, nur mit dem Sinne des Plötzlichen, beim Wasser des Hüpfenden, aus. Die Urwurzel El bedeutet eigentlich Wald, dann aber Gelände, Boden, Stelle überhaupt. Das Wort siepen bezeichnet einen schwachen inneren (i) Wasserabzug in einem inneren Tale oder einer Schlucht, denn s bedeutet Nasses, Wasser, i den Begriff „innen“, p (eigentlich vom Aufquellen und Platzen herzuleiten) ist eine Abwärtsbewegung in kleinen Stufen, vom Wasser gesagt ein Hüpfen oder Tröpfeln. So würde Appelsiepen zu erklären sein als ein schwacher, innerer Wasserabzug an einer plötzlich sich abdachenden Stelle des Gebirges.

Poeten. Eine Häusergruppe in den Bergen bei West-Ende führt diesen Namen vermutlich von dort vorhanden gewesenen kleinen Kohlengruben. Poet ist = pot, pütt = Brunnen, dann Schacht, kleines Bergwerk. (Die angels. Form ist pyt, die engl. pit, die altnord. pute, gael. poit, lat. puteus, frz. puit.) Umlautlich erklärt sich pot oder pütt aus p = plötzlich abwärts — oder (wie hier) plötzlich aufwärts quellen oder zum Vorschein kommen und ut = „von unten durch oder heraus.“

Ende. Diese Ortschaft zieht sich in den drei Gruppen West-, Kirch- und Ost-Ende hinter den Ruhrerbergen von Herdecke in einem langgestreckten und mäßig breiten, dazu an beiden Enden abgeschlossenen Innental hin. Der sogenannte Ender Bach entspringt auf dem westlichen Gebirgsriegel, hinter dem erst östlich Ende beginnt, und eine von dem Ender Tunnel durchbrochene Bergreihe schließt das Tal im Osten ab. Von dieser landschaftlichen Konfiguration hat das Tal seinen Namen, der „Innental“ bedeutet. Denn umlautlich bedeutet En „da ist (breit) innen“, wozu noch das d die Bedeutung Druck, Eindruck mit dem Nebensinne von Wald hinzufügt, sodaß End, Ende = Innen Hineingedrücktes bedeutet. In der älteren Form Enede zeigt sich die schon öfter erklärte doppelte Bedeutung von ede = „niedere Stelle“ an sich und „Wohnsitz, Wohnort“ (griechisch Hedos). Das d geht wie immer leicht in t über, sodaß Ente entsteht, welcher Name besonders häufig im Bergischen sich findet (siehe Leithäuser, Bergische Ortsnamen). Wenn sich der Begriff des Nassen noch anfügt, so entstehen die Namen von Innenströmen, Anz-, Ind(u)s, Enz, Unz.

Mallinkrodt. Haus Mallinkrodt liegt am Rande des Waldgebirges nahe der Ruhr zwischen Wetter und Witten. Der Name besagt: „In Waldesmitte Rodung“. Der erste Teil des Wortes Mal, viel vorkommend in Malberg, Malstatt (germanischer Versammlungsort), bedeutet umlautlich „inmitten des Waldgebirges“, „inmitten des Gebirges“, „inmitten des Waldes“ (al), wie das auch in vielen andern Namen der Fall ist, z. B. in Malchen, auch Melibokus genannt (Malch = Mitten aus dem Waldgebirge heraus), Malchin und Malchow (= au) in Mecklenburg), Malche = eine mitten im Walde hervortretende d. h. baumleere Stelle, Malke, Fluß in Kaukasien, Malmedy, Malmö. — Der zweite Teil des Wortes ink = ing bedeutet mit seinem Nasal ng „innig hineingeschmiegt“. Der letzte Teil des Wortes, rodt, besteht aus der Negativwurzel ro, die im Gegensatz zur Grundwurzel or (Urbedeutung: da oben ist rauhes Rauschen, d. h. da oben ist rauhes Waldgebirge, griechisch oros) ein „Nichtvorhandensein von Wald an rauher Stelle“ ausdrückt. Der Laut d bezeichnet „Druck“, auch den Druck, welcher den bestehenden Wald, das Hervorstehende, niederbringt, beseitigt. So ist es im deutschen „Roden“ zu erkennen, so im lateinischen rodere benagen, mit a in radere, kratzen, schaben, in Rath, Rat-ingen, Gräf-

rath und vielen ähnlichen Bildungen. Von diesen zweilautigen und dreilautigen Urwurzeln ro, ra, rod, rot, rad, ret, red, rid (Ried), rit, rud, rut kommen teils unmittelbar, teils beim Hinzutritt eines Lautes, der Feuchtigkeit bezeichnet (ss, sch, s), wodurch tz, z, tsch entsteht, eine Menge wichtige Stämme zustande, beispielsweise roh, rauh, rot, rudis, Reede, Rede (klare ebene Sache), Rat (Lichtung), Rat (= klare = kluge Meinung), Rodung, Ried, der Name Rheydt, Reut in Reutti und Reutlingen, Riter, Rider, Reiter, Reuter (einer der sich vorzugsweise in dem waldfreien Gelände bewegt), Rut (mit Rutengebüsch bewachsener Tiefboden), Geruit, endlich Rotz (abgeschabte eitrig feuchte Stelle), Rost (dasselbe mit Metathesis = angefressene Stelle), Ritz (eingefressene Stelle, ursprünglich mit der Vorstellung von innen vorhandenem Wasser oder Saft), griechisch „Rhiza“ (Wurzel) und anderes mehr.

Gedern. Die kleine Ortschaft dieses Namens liegt zwischen der Ruhr und dem Arenberge auf dem Wege zwischen Witten und Wetter. Der Name bedeutet „Wohnort in kräftig hervortretendem breitem Waldgelände“. Das Hauptelement des Wortes ist ed, dessen Geräuschlaut d „Aufliegen“, im übertragenen Sinne wie in od, Wald (Odin der im Walde) bezeichnet, wobei das e die besondere Bedeutung des Breiten enthält. Davorgetreten ist die Neutralwurzel g mit der Bedeutung „kräftig hervortretend“. Das folgende er ist = ar, d. h. infolge von Bedeutungswandel statt des ursprünglichen „rauhes Waldgebirge“ im abgeschwächten Sinne „Gelände“, „Bergland“. Das n am Schlusse endlich ist die unendlich häufige Bezeichnung für „innen“ = „Wohnort“, die mit Vokal (on, en, in) und ohne Vokal, auch mit nachfolgendem stummem e auftritt.

Bommern. Auf der linken Seite der Ruhr, Witten stromaufwärts gegenüber, liegt die heute ziemlich ausgedehnte Ortschaft Bommern. Der Name hat nach v. Steinen (3, 2, S. 686) früher Bodenborne geheißen. In dieser Form erklärt er sich als „Wohnort in kräftig ansteigendem Waldgelände“. Doch ist bei diesem schwierigen Namen manches zu erläutern und zu beobachten. Bodenborne ist ein Doppelname, d. h. in ihm wiederholt sich der Hauptsache nach derselbe Sinn in zwei verschiedenen Formen, indem eine jüngere Form die ältere nicht beseitigte, sondern sich ihr anschloß. Ähnliches findet sich auch sonst in Namen, z. B. in Kaltehardt. Hier bedeutet Boden „In kräftig ansteigendem Walde“, und Borne „In kräftig ansteigendem Raubwaldgelände“. Denn der Lippenlaut b ist der Urlaut für kräftiges Ab- und Ansteigen (z. B. in Ebbe sowohl beim Meere wie beim Gebirge), während w dasselbe in sanfterm, p in plötzlichem Sinne bezeichnet. Die Grundwurzel od bedeutet „Wald“ (z. B. Odenwald, Odin = Wodan d. h. der im Walde, s. Tac. Germ.), denn o hat die Bedeutung „oben“ und d die Bedeutung „Druck“ (s. die Abhandlung bei den

Lauten!), d. h. entweder = Eindruck, oder = Auflage, hier im letzteren Sinne. Das n bezeichnet ein Innenverhältnis = innen befindlich. Wenn wir nun immer festhalten, daß die Urlaute keinerlei grammatische Bestimmung zeigen, nicht Hauptwort, Eigenschaftswort, Zeitwort, Zahl, Person unterscheiden, daß man diese bei der Erklärung also nach Umständen einsetzen kann und muß, so können wir Boden titularisch deuten als (en) „Etwas Vorhandenes = Wohnort in“ bod „kräftig ansteigendem Walde“, oder als Satz „da ist etwas = da ist ein Wohnort in kräftig ansteigendem Walde“. — Die zweite Hälfte des Wortes hat eine ganz ähnliche Bedeutung, nämlich „in kräftig ansteigendem Rauwaldgelände Wohnort“. Das Hauptelement ist die Grundwurzel or, ursprünglich = „da ist oben rauhes Rauschen“, dann „da ist oben rauhes Waldgebirge“, z. B. griechisch oros, auch = „da ist rauher Wald“, „da ist rauhes Gebirge“ oder „da ist rauher Berg“. Der davorgetretene b-Laut ist die aus ob und bo (Grundwurzel und Negativwurzel) entstandene Neutralwurzel, die vorhin besprochen wurde, in der Bedeutung „kräftig ab- oder ansteigend“ (s. bor in dem Artikel Borbeck). Das ne = n (z. B. Witten, Wittene) = en bezeichnet ein „darinnen Vorhandensein“ oder „darinnen Vorhandenes“, vor allem einen „Wohnort“ (engl. inn). Das Ohr der Volksetymologie hört bei -born sogleich einen Born oder Bach rauschen, aber diese Bedeutung, die an vielen Orten angemessen ist, kommt nicht überall in Betracht. Allerdings bezeichnet das Wort „Born“ wie „Bronn“ (von der Gegenwurzel ro) im Sinne von Brunnen, Quelle, ebenfalls etwas Inneres (n) im Bor oder Bro, und tatsächlich hat das n vor allem den Nebensinn des dem Urmenschen als überaus wichtiges Bedürfnis vorschwebenden Begriffs „Wasser“ (Inn = Innenwasser, ebenso Indus). Gleichwohl ist das nicht immer der Fall, wenigstens bleibt es mit der Zeit nicht die Hauptsache, um die sich's handelt. Der Begriff des (allerdings notwendigen und die Vorbedingung jeder Heimstätte bildenden) Wassers schwindet vor dem der „Heimstätte“, des Wohnorts selber, weshalb wir neben der Lautbildung n (in on, an, en, in, un) auch die ziemlich gleichbedeutenden mit om, am, em, im, um finden. Nach dem Gesagten würde die poetische Phantasie der Altertumsfreunde sich nicht zu weit von der Wirklichkeit entfernen, wenn sie Boden durch Wodan erklären und Born als Quelle oder Bach deuten wollten, sodaß Bommern = Wodansbach würde. Doch bedürfte es, ehe wir eine solche Bedeutung anzuerkennen berechtigt wären, der Beibringung gesicherter Nachweise von geschichtlicher oder archäologischer Natur. Das Vorhandensein von Namen in der Umgebung, welche diese poetische Stimmung heiligen Schauers zu nähren geeignet sind, wie z. B. „Opfersiepen“ bei Wengern, genügt nicht, um die letztgenannte Deutung zu bekräftigen. Das Wort Opfer ist in dieser niederdeutsch sprechenden Gegend überhaupt fremdartig, es ist nur althochdeutsch, also

etwa fränkisch, und aus dem lat. *offerre*, *offere* (darbieten) übernommen. Sein Dasein erklärt sich nur als neuere Umdeutung eines älteren „*Oppersiepens*“ d. h. *Obersiepens*, genauer *Obergebirgswald-Siepens* (Ob = Obbe (Gebirge) wie Abbe, Ebbe und er = Berggelände, Wald).

Wenn wir nun unserer Erklärung die von v. Steinen angeführte ältere Form *Bodenborne* zu Grunde gelegt haben, so möchten wir doch schließlich noch einer Vermutung Raum geben, die nicht ohne Berechtigung sein dürfte. Die Silbe *Bomm* findet sich auch in dem Namen *Bommert*, der als Personenname vorkommt. Das in der Form *Bodenborne* erhaltene *d* führt uns auf die Spur, auch in *Bommert* ein ursprüngliches *Bodmert* zu erkennen. Die urlautliche Erklärung für *Boden*, althochdeutsch *bodam*, noch neuhochdeutsch dialektisch *Bodem*, ist „*Kräftig ansteigenden (b) Waldes (od) Mitte (m)*“, und das ert in dem Personennamen, welches = er mit *t* = *d* im Sinne von „*durch Tiefe abgegrenzt*“ ist, bedeutet „*breites Gelände*“. Somit ist die Bedeutung von *Bommert*, eigentlich *Bodmert* (der Personenname *Bodmer* ist ja bekannt), „*In kräftig ansteigenden Waldes Mitte breites Gelände*“. In dem Worte *Bommern* = *Bodmern* kommt statt des *t* der neue Begriff *n* = Wohnort hinzu, und so würde *Bommern*, eigentlich *Bodmern*, bedeuten: „*Wohnort auf breitem Gelände in kräftig ansteigenden Waldes Mitte*“. Wenn auch jetzt von dem Walde viel verschwunden ist, so dürfte der Sinn des Namens doch dem früheren Zustande der Landschaft entsprochen haben. Wir halten diese letzte Erklärung samt der Form *Bodmern* als der ursprünglichen für die richtige. —

Wengern. Das alte Kirchdorf Wengern liegt am Elbsche-Bache nahe der Ruhr, auf deren linkem Ufer, zwischen Volmarstein und Bommern. Der Name hieß 1179 *Wenigere* und entspricht in dieser schriftlich fixierten Form der noch heute bei Einheimischen gebräuchlichen Aussprache *Wenn-jern*, während man sonst, zumal von Nichteingeborenen, den einheitlichen Nasal *ng* (*Weng-ern*) zu hören bekommt. Einen urlautlichen nasalen Dauerlaut *ng* wird es von Anfang an gegeben haben, da ein solcher auf akustischem Wege als Schallnachahmung entstehen mußte, sodaß wir in Wörtern wie „*Sang*“ und „*Klang*“ einen echten Nasaltypus, den wir als *ng* zu schreiben pflegen, anerkennen müssen. Ob aber auf optischem Wege (s. d. Abhandl. über Bildung der Laute!) ein solcher ursprünglicher und einfacher Urnasal *ng* entstanden ist, kann bezweifelt werden. Unsere Schreibung *ng* deutet den Hergang an, durch den ein dem akustisch entstandenen Urnasal ähnlicher Mischlaut sich bildete. Es geschah das nämlich durch ein Assimilieren, ja Verschmelzen des Lautes *n*, der „*innen*“, „*Innenstelle*“ bezeichnet, mit *g* (*gh*, *ch*, *k*), welches ein „*kräftig Hervortretendes*“ ausdrückt. So noch in unseren „*innig*“. Aus dem Zusammenschmelzen der aneinandertretenden Vorstellungen bez. Begriffe „*innen*“ und „*hervorragend*“ im horizontalen

Sinne entsteht die Vorstellung der Verbindung von innen und außen und der Begriff „innig dazugehörig“, „eng an“, deutsch „eng“, griechisch eng-gys und ang in homerisch angchi. Die Anähnlichung des h an das g ging im Griechischen so weit, daß der n-Laut fast verschwand, was die Schrift in der Ersetzung des n durch ein gamma zur Anschauung gebracht hat. Dieser ganze Prozeß wiederholte sich während der letzten zwei Jahrtausende auch in den deutschen Sprachen, ja er fand in jüngeren Zeiten und findet bis in die Gegenwart immer wieder von neuem statt. Sogar der Übergang des n zu fast völligem g vor g scheint in deutschen Wörtern wie Weggis statt Wengis (in der Schweiz) stattzufinden. Nach diesen Betrachtungen werden wir gegenüber der nasalen Aussprache Weng-ern, Weng-ghern, Weng-gern, Wengchern (mit dentalem ch), die nicht nasalen Formen wie Wen-chern, Wen-ichern als die ursprünglichen Formen und davon Wen-igern = Wen-iger (n) als die ursprachlich genaueste aufzufassen haben. Die urlautliche Erklärung derselben macht denn auch keine Schwierigkeit und wir finden als Bedeutung von dem überlieferten Wenigere „flache Innenstelle in vorspringendem Waldgebirge“, was der örtlichen Konfiguration genau entspricht, zumal wenn man sich den früher noch vollständiger vorhanden gewesenen Wald dabei vorstellt. Denn die Namen entstammen alten Zeiten und man muß nie vergessen, daß sie den damaligen Verhältnissen entsprechen. Die erste zusammengehörige Lautgruppe des Wortes besteht aus der negativen Urgegenwurzel we (s. die Abb. bei Wurzeln und Gegen- oder Negatiowurzeln!). Während ew (noch vorhanden z. B. in dem Personennamen Ew und im semitischen Eva, Heva = griechisch Hebe, die Kleinere, im Vergleiche zum Manne Abnehmende) ein sanftes Abnehmen, sich Abdachen (kräftige Abdachung ist Ebbe; Eva im schwedischen Ebba), also auf jeden Fall etwas von Berg, Gebirge bedeutet, weist die Negatiowurzel diese bergige Erhebung zurück und bedeutet „flach, eben“, so in Wehl (z. B. Wehlau) = flacher, ebener Boden oder flachbodiger Wald (l), Wiel = innerer, flacher Boden, Wiese = innere, flache, nasse (s) Stelle, Wisl(-a) = Flachbodenfluß und dergleichen mehr. (Gleichartig mit diesen erscheinen, aber nur nahe verwandt damit sind Wurzeln, wie Wid, Widh, Wit (in Witten), Wal (Wall), Walt (Wald) u. s. f., die einer späteren Sprachschicht angehören, indem sie aus einer Grundwurzel mit vorgesetzter Neutralwurzel bestehen (s. d. Abb.). So hat hier w nicht die Bedeutung flach, sondern die neutrale Bedeutung „sanft ab- oder ansteigend“, „sanft bald ab-, bald ansteigend“, „sanft wellig“, schließlich „weich, sanft“, und wal ist ein sanft ansteigender Laubwald oder auch nur eine s. a. Anhöhe (Wall), walt oder wald ein sanft ansteigender oder welliger Laubwald, wit ein sanft ansteigender Innenwald.) An das uralte we = flach und waldeer aber, welches wir in unserm Wenigern haben,

reicht sich nun der Laut n mit der Bedeutung „in“. Er bezieht sich verbindend sowohl auf das vorübergehende we, sodaß daraus ein „waldleeres Innere“ wird, wie auf die folgende Urwurzel ig = Egge, kräftiger Gebirgsvorsprung. Die Bedeutung dieses wenig ist mithin „waldleeres flaches Innere in kräftigem Gebirgsvorsprung“. Dies Wort Wenig ist in Familiennamen noch erhalten. Es ist wahrscheinlich auch unser deutsches „wenig“, denn die Wahrnehmung der starken Einschränkung wertvollen Bodens ruft diesen Begriff hervor. — Die zuletzt sich anschließende Urwurzel er bedeutet, wie schon oft erörtert, in mannigfachem Bedeutungswandel breites (e) Rauhwaldgebirge, dann auch bloß „Gelände“, „Boden“, „Stelle“. Während die überlieferte älteste Form des Namens, Weniger, damit vollständig ist, hat die spätere Zeit noch das n daran gesetzt, welches die Grundbedeutung „in“, „innen“ besitzt, aber als n, en, ene, wie in on, an, in, un die besondere Bedeutung „Wohnort“ (noch im englischen inn erkennbar) gewonnen hat. Der ganze Name Wengern bedeutet also „Wohnort auf flacher Innestelle im vorspringenden Rauhwaldgebirge“.

Wie unser Wengern erklärt sich auch der Name Wengern-Alp und Wengen in der Schweiz, ferner der Familienname derer von Wenge (von Weingha), auch Wengede, die bei Curl zu Hause waren, desgleichen Wangen in Württemberg und in der Schweiz, die Kirche Wang bei Brückenberg in Schlesien und das Wort „Wange“ (= flache Stelle eng anliegend). Statt des ng ein bloßes n hat Wenern-See (= flache Stelle im Gelände). Den d-Laut statt des g hat wend in „Wenden“ und zwar höchstwahrscheinlich mit der Bedeutung „Wald“ (ed). (Der Laut d bedeutet nämlich urlautlich Druck und kann deshalb ebensogut ein Aufliegen z. B. in od = Wald wie ein Nieder- oder Eindrücken, z. B. in dal und dan bedeuten. Die mit weng völlig analoge Bildung berechtigt uns aber, wie bei g an Gebirge, so auch bei d an etwas Konkretes, also Wald, zu denken.) So bedeutet der Name Wenden, eigentlich Weneden (wie Wenemen in Westfalen = Ort im Flachland in der Mitte und wie der Personennamen Venedey und Venedig = Veneterburg), sowie der Name der Veneter oder Venedi am Adriatischen Meere und der Veneter (Vender) in Gallien zu Cäsars Zeit „Flachland-Waldbewohner“.

Esborn. Dieses Dorf liegt südlich von Wengern auf der Abdachung der Egge, eines über 200 m hohen Berges. Nach drei Seiten ziehen feuchte Gründe (Siepen) hinunter. Das mag in dem Namen wohl mit zum Ausdruck kommen, der, wenn die heutige Form des Namens im Wesentlichen unverdorben ist, etwa „Quellberg-Wohnort“ bedeutet. Denn As und Es bedeuten fließendes Wasser. Der andere Teil des Namens ist wie bei Bodenborne (Bommern s. dasselbe) wohl nicht einfach als „Born“ aufzufassen, da es an einem besonders bemerkenswerten Quell oder Bach

doch fehlt, sondern als „in kräftig absteigendem (b) Rauhwaldgelände (or) Wohnort (n)“.

Ein paar Namen von Bergen bei Esborn mögen hier Erklärung finden: **Der Brassberg**, gleich südlich von Wengern, ist jetzt bewaldet, muß aber, wenn der Name richtig erhalten ist, früher waldeer gewesen sein. Denn die Negativwurzel ra (s. d. Abb.) bedeutet „waldeere Stelle“. Das davorgetretene b bedeutet „kräftig ansteigend“, der Zischlaut am Ende bedeutet Wasser, Nässe, die denn auch in feuchten Gründen den Berg umzieht. Der Name besagt demnach, so wie er heute lautet, „Kräftig ansteigender waldeerer nasser Berg“. Doch ist es leicht möglich, ja wahrscheinlich, daß er eigentlich Barsberg heißt, in welchem Falle der Name dann „Kräftig ansteigender nasser Waldberg“ bedeuten würde. Solche Metathesen kommen häufig vor. So schreibt v. Steinen Brobach bei Witten für Borbach, wie dort jeder spricht. Barsberg läßt sich dann auch als jüngerer Name mit Bärenberg erklären (vergleiche Brunsberg).

Der Hostreich, unmittelbar südlich davon, erreicht eine Höhe von 242 Meter. Der Name bedeutet „Nadelholzberg“. Der Name zerfällt in host, ar und eich = egge. In host bedeutet die Ursilbe ost ein „hoch Aufrechtstehen“, was immer vom Stangenholz (st) gilt, während bei jungem Laubholz die Form hüst oder heist lautet. (Vergleiche lat. hasta, hostile = Speiß und hostis, sowie den Namen Hastert = Fichtenwald bei Hagen.) Das h am Anfange, noch erhalten in unserer Partikel ha! bezeichnet das in die Augen Fallen einer Sache. Der Laut r ist geblieben von ar oder er = Rauhwaldgebirge oder -berg. Die schließende Lautgruppe eich ist Umwandlung von egge, wie mhd. gesegget = geseit. Egge bedeutet kräftig hervortretender „Berg“ (od. Gebirge). In dem nicht seltenen Personennamen dieser Gegend Östreich haben wir wohl ein durch Volksetymologie dem Verständnis nähergebrachtes Hostreich zu sehen, wie denn aber andererseits der Name des Landes Österreich trotz aller einseitigen Ableitung von der Himmelsrichtung aus eben diesem Worte Hostreich = Nadelwaldgelände entstanden sein dürfte.

Der Böllberg. Böll (vergl. Böhle, Bühl, Beuel, Boll-erberg) bedeutet „Kräftig ansteigender Hochlaubwaldberg“. Es handelt sich ja natürlich um den Zustand der besprochenen Örtlichkeiten in ferner Zeit, aus der die Namen stammen. Dieser Zustand ist freilich heutzutage ein sehr veränderter. Während die Grundwurzel or Rauhwaldberg bedeutet, finden wir in ol (Olwig, Olten, Oldendorf, Olbrich), wie in al die Bedeutung „Laubwald“. Das B bedeutet kräftige Ansteigung. — berg ist hier eine jüngere Wiederholung des in Böll bereits steckenden b = Berg.

Der Brunsberg, ein nördlich davon liegender kleiner Berg, ist ganz von waldeeren feuchten Talsohlen, z. B. der des Elbsche-Baches, um-

geben und hat vielleicht schon davon seinen Namen, indem brun, brön, engl. brown, deutsch braun „kräftig ansteigende waldleere Stelle drinnen (nämlich im Walde)“, das s aber zum Schlusse „Nasses“ (in Bezug auf die Bäche und Sickerwasser umher gesagt), also „von nasser Umgebung oder Beschaffenheit“ bedeutet. (Vergleiche Brauneberg an der Mosel und Braunsberg an der Passarge.) Das „berg“ ist dann nur eine jüngere erklärende Wiederholung des b. Aber auch das Bruns kann von jüngerer Herkunft sein. Auf einem brun, braun hauste gern der Bär, der in der Tierfabel noch Braun heißt. Er hat den Namen von seinem Wohnort, wie Suege (Wildschwein) von Suege Sumpfgelände, Ur von Ur (Urwald), Schelch von Schelch (Nakwaldgelände). Daher kann Brunsberg auch „Bärenberg“ nach seinem früheren Bewohner bedeuten. —

Frielinghausen. Dieser aus zwei Gütern bestehende Ort liegt in einigem Abstände vom linken Ruhrufer Witten gerade gegenüber. Der Name kommt in der Gegend öfter vor, z. B. in Querenburg, sodann bei Schœ zwischen Haslinghausen und Herzkamp, bei Gevelsberg u. s. f. Die ältere Form Vrilingchusen enthält gegenüber der heutigen kein unterscheidendes Merkmal. Die Bedeutung hat mit Frühling nichts zu tun, sondern bezeichnet in letzter Linie den „Wohnort eines Frieling“ (zu „Frühling“ durch Volksetymologie korrumpiert ist dies Wort noch heute ein häufiger Personennamen), d. h. „eines Freien oder Freiwohnenden“. Wenn somit der Name auf den sozialen Begriff „frei“ zurückzugehen, also jüngeren Ursprungs zu sein und einer urlautlichen Erklärung nicht zu bedürfen scheint, so liegt die Sache gleichwohl anders. Auch dieser Name geht auf die Naturanschauung zurück, und der Begriff, wie das Wort „frei“, sind selber erst aus einer solchen erwachsen. Vorauszuschicken ist dabei Folgendes. Man wird, der heute lebendigen Aussprache zufolge, berechtigt sein, den ersten Laut, selbst wenn er in der Schrift als v erscheint, als einen f-Laut zu betrachten. Sollte, worauf die Schreibung v immerhin doch hindeutet, ursprünglich mehr ein w-ähnlicher Laut an der Spitze gestanden haben, so hätten wir für diesen, wie in Wrietzen, Wrede und kräftiger in Briel, die Bedeutung „sanft ansteigend“ festzustellen. Für die Bedeutung des Gesamtwortes macht das aber keinen wesentlichen Unterschied.

Halten wir, der heutigen Aussprache gemäß, den f-Charakter des ersten Lautes fest, so bedeutet Fri eine „offene waldleere Stelle im inneren Rauhwaldgelände“, eine Stelle, wie sie der Freie sich im germanischen Urwalde suchte oder schuf. Der Urlaut f nämlich bedeutet „windig, offen, frei“, und als Negativwurzel zur Grundwurzel ir (Innenwaldgebirge oder Innenwald) bezeichnet ri „waldleere innere Rauhwaldgebirgs- oder gelände-Stelle (vergl. ried, Ries), ebenso wie ro „waldleere hohe (o) Stelle“ (vergl. rod in Rodung) und wie ra „waldleere in die Augen fallende Stelle“ (vergl.

rad, rat in Rath, Hohrath, Ratingen) bedeutet. Der Laut l ist von dem angefügten el übrig geblieben, welches eigentlich „Laubwaldgebirge, „Gebirgs-wald“, „Wald“, dann überhaupt Hervortretendes, „Höhe“, „Gelände“, „Boden“, „Stelle“, „Gut“ bezeichnet. So entsteht friel oder fril (auch vriel oder vril, in Briel oder Bril(-on) und Brühl mit verstärktem Lippenlaut zur Bezeichnung des kräftigen Ansteigens) = „offenliegende waldleere Raubgelände (r) -Innenstelle“, ebenso wie froel, froel dasselbe als hochliegend (o), bröl, broel als kräftig ansteigend bezeichnet. — Ganz ebenso bedeutet Frieg (Vrieg), welches mit g = egge d. h. ursprünglich vortretendes Gebirge, dann schlechthin „fester Boden“ (vergl. griechisch ge, gaea = Erde) gebildet ist, „Offene (f) waldleere innere raube (ri) Festbodenstelle (g)“. Die Silbe ing bezeichnet „zugehörig“, „in etwas befindlich oder liegend“ (eigentlich „hineingeschmiegt“, aus der Vermischung von n = „innen“ und g = „hervortretend“ entstanden, siehe den Artikel Wengern!), Friling ist also eine waldfreie innere Stelle eines Berggeländes. Der letzte Bestandteil „Haus“ oder hus (siehe darüber Haus Laer) wird, wenn mehrere Zugehörige oder Wohnhäuser da sind, zu husen, Häusergesamtheit, Wohnort. Zugleich bezeichnet Frielinghausen auch den „Wohnort eines Frielings“, d. h. „den Wohnort eines in offener waldleerer innerer Raubgeländestelle hausenden Mannes“, indem der Bewohner nach dem Wohnort (friling) genannt wurde. (Vgl. Brunsberg.)

Steinhausen. Dem Hause Witten schräg gegenüber liegt jenseits der Ruhr ein Schloß, welches später aus dem Tale auf die Höhe verlegt und wiederholt umgebaut, ursprünglich unten als einfaches Burggebäude, genannt „das Steinhaus“, „Stenhuis“, von den Herren von Witten errichtet wurde. Der Name scheint zwei Bezeichnungen für „Burg“, nämlich Stein und Haus (siehe Artikel Berge) zu vereinigen, und man könnte den Eindruck gewinnen, als wenn es ursprünglich „der Stein“ geheißen (wie das ja bei anderen Burgen der Fall war), und später dann die volkstümliche Erläuterung hus sich hinzugebildet hätte. Das ist auch durchaus nicht unmöglich. Indessen ist nichts davon urkundlich oder in sonstigen Nachrichten überliefert, und wir müssen annehmen, daß der Name von Anfang an Steinhaus gelautet hat. Derselbe hat dann später den Zusatz en zur Bezeichnung des gesamten Wohnorts bekommen, denn n (eigentlich = in, innen befindlich), en, ene bedeutet schließlich Wohnort (englisch inn; vgl. auch den Namen der Freiherren zu Inn und Knyphausen).

Berghausen heißt eine Gruppe von Höfen, die auf der Berghöhe zwischen dem Muffental, dem Ruhrtal und dem Hardensteiner Tale liegen. So erklärt sich der Name von selbst. Über die urlautliche Erklärung von berg siehe den Artikel Berge, über das n am Schlusse den Artikel Steinhausen.

Hardenstein. Die Ruine der Burg Hardenstein liegt malerisch am linken Ufer der Ruhr zwischen Steinhausen und Herbede dem Hevener Knapp gegenüber vor dem Ausgange eines kleinen Waldtales. Dieser Lage entsprechend bedeutet der Name „Burg im Raubbergwalde“. Die Grundwurzel ar bezeichnet urlautlich zunächst akustisch „Da ist Rauschen“ und zugleich optisch „Da ist Raubes“ (siehe die Abhandlung über die Entstehung und Bedeutung der Urlaute!), dann im Bedeutungswandel „Raubes Waldgebirge“, „Rauher Gebirgswald“, „Gebirgswald“, „Wald“. Der Laut h bezeichnet, wie noch jetzt in der Interjektion ha! etwas Hervortretendes, Auffallendes, und ist mit ar sehr oft in Har (Haar) verbunden, ebenso wie das der Fall ist in den andern Vokalisierungen Or, Hor, Er, Her, Ir, Hir, Ur, Hur. Im Gegensatze zu den andern Klanglauten hat a die Sonderbedeutung „klar“, „deutlich erkennbar“. Der d-Laut bezeichnet „Druck“ sowohl im Sinne von „aufgedrückt, aufliegend“, wie in dem von „eingedrückt, vertieft“. Im ersteren Sinne hat d oft die abgewandelte Bedeutung „Wald“, wie in od = Wald (Odin = der im Walde, identisch mit Wodan, nur daß hier noch das w im Sinne von „weich in Ansteigung, Linienformen und Belaubung“ hinzutritt). Im zweiten Sinne hat d oft die abgewandelte Bedeutung Vertiefung, Tal, womit jedoch ebenfalls der Begriff „Wald“ verbunden zu sein pflegt, so in Dan = Tann, Tenne und Dal, Tal. Es ist hier zu beachten, daß d und t, welches letztere die Sonderbedeutung „unten durch“ hat (und zwar sowohl im vertikalen, wie im horizontalen Sinne), schon früh in häufigen Lautwechsel getreten sind, wie ja auch heute in großen Teilen Deutschlands, vor allem in Sachsen und Thüringen, d und t unter völliger Preisgebung der eigentlichen Lautbedeutung, gerade wie p und b, mit einander immerfort vertauscht werden. Das d in Hardenstein, welches beispielsweise in Hartenau als t erscheint, heißt hier „Wald“, oder es hat hier seine beiden abgewandelten Einzelbedeutungen „Wald“ und „Tal“ vereinigt in dem Begriffe „Waldtal“. — Das en bedeutet „in“. Die zweite Hälfte des Wortes stein, bezeichnet im Bedeutungswandel, und so auch hier, „steinernes Gebäude“, „Burg“ (siehe die Artikel Berge und Steinhausen). Ursprünglich bedeutet stein natürlich den Naturkörper Stein, Fels, und ist urlautlich zu erklären als entstanden aus st, egg und n (in) in der Bedeutung „stehend im Gebirge“ oder „stehend im festen Boden“. Der Laut st bezeichnet nämlich urlautlich Nasses oder Saft (s) durch (t), woraus die Grundwurzel ast entstand im Sinne von „da ist deutlich wahrnehmbares (a) Durchdringen (t) von Feuchtigkeit oder Saft (s)“. Bezog sich die Bezeichnung ast zunächst auf den „Ast“ am Baum, den gerade herauswachsenden Trieb, so wurde sie auch übertragen auf ähnlich gerade aus der Erde wachsende junge Bäume. So wurde ast und mit dem h, dem Laute des Auffallenden, versehen, hast, lateinisch hasta (auch ost und host,

vergl. lateinisch hostile = Spieß) zur Bezeichnung der geradesten Bäume, der Nadelholzbäume, verwendet, und Astenberg ist wohl = Nadelholzwaldberg, Esthland ein Nadelholzland. Die Bildungen ust, üst, ist und eist, wie in Husten und Heistern, wurden mehr zur Bezeichnung junger Laubbäume, vor allem Buchen und Eichen, verwendet. Der Doppellaut st gewann danach die jüngere Bedeutung des „Gerade Emporgerichtetseins“, „Aufrechtstehens“, „Stehens“. Der Klanglaut ei, für den im Niederdeutschen steen ein e, im Angelsächsischen stan, im Englischen stone ein a bez. o steht, ist aus egge bez. ehe = kräftig hervortretend bez. sanft hervortretend entstanden (vergl. mittelhochdeutsch gesegget = geseit), und zwar ei durch Übergang von egge in eije, dessen Halbvokal schließlich zum reinen Vokal wurde, ee aber durch Schwinden des h. Das n bedeutet wiederum „in“. So gewinnen wir für stein die Gesamtbedeutung „In kräftig hervortretendem (Boden) Stehendes“ oder „Kräftiges drinnen Stehendes“. —

Herbede, Ost- und West-Herbede. Am linken Ruhrufer zwischen Hardenstein und Blankenstein liegt das ausgedehnte Dorf Herbede, dessen Name in der Form Heribeddiu schon urkundlich im 9. Jahrhundert erwähnt wird. Man unterscheidet Ost-Herbede mit „Haus Herbede“ in der Nähe der Ruhrbrücke, und West-Herbede, den Kirchbezirk, der nach Blankenstein zu gelegen ist. Die Bezeichnung der Himmelsrichtungen dürfte erst durch Volksetymologie entstanden sein. Der Bergabhang bei dem unteren westlichen Teile des Dorfes heißt die Weste oder Woeste (s. das Wort Weste), welches Wort vielleicht einen „verwüsteten Nadelholzwald“, wahrscheinlich aber einen „sich sanft abdachenden Nadelholzwald“ bezeichnet. Dem West-Herbede hat man, dieser Bedeutung vergessend, später ein Ost-Herbede gegenübergestellt. Der Name Herbede bedeutet „Waldgebirgs-Abdachungs-Wohnort“. Die Urwurzel er bedeutet wie or und ar Waldgebirge mit der Sonderbedeutung des durch den Klanglaut e ausgedrückten „Breiten“ (während o (griechisch oros) das Hohe, a das Klare, Augenfällige, i das innere, u das Tiefe bezeichnet). Der Kehlhauchlaut h davor drückt, wie noch heute unsere Interjektion ha! „das in die Augen Fallende“ aus, wie wir denn das Wort har (in Haar, Hard-, Hardt, Harz) sehr häufig und auch hor (Hordel), her (Herdicke), hir (Hirsau) finden. Der Lippenlaut b ist die verstärkte Form des w, welches ein Abwallen (von Wasser, Wind und Wald) ausdrückt und später geradezu die Bedeutung des Weichen gewonnen hat. Im Vergleiche zu ihm drückt b das kräftige Abnehmen, sich abdachen (und — was damit bezüglich fester Gegenstände identisch ist — Ansteigen) aus. So bezeichnet „Ebbe“ die kräftige Abnahme des Meerwassers, ebenso aber auch ein „kräftig sich abdachendes bez. ansteigendes Gebirge“, in späterem Bedeutungswandel gleich Egge auch „Gebirge“ schlechtweg. In dem noch in der hiesigen Gegend vorhandenen Familien-

namen Ew ist das sanftere w erhalten, welches auch in dem durch das Semitische berühmt gewordenen Heva, Eva (die Kleinere — im Vergleiche zum Manne), nordisch-schwedisch Ebba, griechisch Hebe, sich zeigt. Der letzte Bestandteil des Wortes ist ede, früher ediu (spr. ü). Die Endung in ist eine femininische im Mittelhochdeutschen. Die Urwurzel ed (wie od ad, id, üd, ud) enthält den Umlaut d in der Bedeutung „Druck“. Der Ur-mensch hatte ihn auf akustischem Wege von der Wahrnehmung zunächst des Donnerschlages, dann des Schlages überhaupt gewonnen. Wo der Schlag niedergefahren war und Druck geübt hatte, da lag der „Druck“. Dieser kann sich dann für das Auge besonders in zwei Erscheinungen kundgeben, einmal als ein „Aufliegen“, wie in od (Wald, z. B. Odenwald, Odeborn, Odin d. h. der im Walde), oder als „Eingedrücktsein“, wie in dal, delle = Tal, dan, dene = Niederung, z. B. Däne-mark. Oft aber ist beides vereinigt, wie in ud (lateinisch udus) = Wald in tiefeingedrückter (daher nasser) Stelle, und so auch ed (griechisch hedos, Sitz, Wohnsitz) = Wald in breit eingedrückter Stelle oder, was dasselbe ist, „untere Randstelle des breiten Waldes“. Da eine solche zum Wohnplatze für Menschen, die Viehzucht und Ackerbau treiben, im Vergleiche zum wilden Urwalde vorzugsweise geeignet ist, hat sich auch bei der Urwurzel ed (griechisch hedos) der Bedeutungswandel zu dem Begriffe „Wohnort“, „Wohnsitz“, „Sitz“ vollzogen. So finden wir das — ede in dieser Bedeutung oft, z. B. in Wickede, Mengede u. s. f. Bei Meschede, Weisede und manchen Namen mit schede muß man nicht an den Begriff schede denken, welcher in Brenschede, Brenscheidt, Honscheidt = Honschede und andern enthalten ist, sondern das sch als zum Stamme Mesch (= in der Mitte liegende nasse Wiese) und Weisch = Wiesch, Wies (Wiese), gehörig erkennen. Schließlich mag noch auf einige Namen hingewiesen werden, die mit dem Namen Herbede in Verwandtschaft stehen. So wird Erwitte nur eine dialektische Umlautung von Herbede sein. Der französische Personennamen Herbede dürfte schwerlich etwas Anderes sein. Den Stamm herb bez. erb finden wir im lateinischen herba (Pflanze, Kraut), in Erba, Stadt in N.-Italien, in den deutschen Namen Herbesthal, Herblingen, Herbrigen (Schweiz), Herborn, Erpel, Erbach, und mit a oder o in Arber, Arve (Baum und Fluß), Arbon am Bodensee, Harff im Rheinland, Orbe (Fluß in der Schweiz), Horb in Württemberg, Orbey in Elsaß. —

Altenhain ist ein hübsch gelegener Hof mit Gastwirtschaft in dem oberen Feld- und Waldgelände südlich von Herbede. Der Name bedeutet urlautlich nicht einen alten Hain im Gegensatze zu einem jungen Hain, sondern einen „Hag oder Heckenbusch im Waldberggelände“. In unzähligen Namen, auch Westfalens, kommt die Silbe Alt — vor, doch fast nie im Sinne von „alt“. Sie bedeutet vielmehr „Wald“.

und zwar „Laubwald“, wie denn Altenstein, Altenberg, Altenburg, Alten-Bochum, Alten-Essen, Althoff, Altdorf, Altzey, nichts mit dem Alter zu tun haben, sondern den Formen mit anlautendem w Waldenstein, Waldenberg, Waldenburg, Waldhoff, Walddorf, Waldeck, Wald-Bochum, Wald-Essen entsprechen. Auch ist mit manchen dieser Namen etwas von dem Begriffe „hoch“ verbunden, der sich in dem von der gleichen ursprachlichen und indogermanischen Wurzel alt hergeleiteten lat. Worte „altus“ am deutlichsten ausspricht. Die Sache hängt folgendermaßen zusammen: Eine der aller-ältesten Sprachwurzeln der werdenden Menschheit war die Grundwurzel or, welche zufolge akustischer Entstehung „da oben (oder da vorne oben) ist Rauschen“, zufolge begleitender optischer Entstehung „da oben (oder da vorne oben) ist Rauheit“, bedeutet. Im Bedeutungswandel gewann dann or den Sinn „da vorne oben ist rauher Gebirgswald“ oder „Waldgebirge“. Es bildeten sich darauf die Begriffe des Waldes, des Hohen, des Rauhen heraus. Der ursprünglich in der Kehle gebildete rauhe Laut r (siehe über die Lautbildung die vorjährige Abhandlung) schob sich allmählich nach vorn, und bei seiner von den Phonetikern sogenannten cerebralen Bildung am Obergaumen entwickelte sich neben dem r-Laute der neue Laut l, der den Begriff des Weichen, Linden, Glatten, beim Gebirg und Wald zum Ausdruck bringt. Aus or wurde ol = „da vorne oben ist weicher d. h. Laubwald“ oder „Gebirge mit Laubwald“. Auch hier bildeten sich durch Bedeutungswandel jene jüngeren Begriffe, die Wald, Hohes, Weiches oder Glattes bezeichneten. Eine Erweiterung erfuhren diese Wurzeln or und ol einerseits durch davor oder dahinter tretende Geräuschklaute (Konsonanten), die jedesmal eine neue Bedeutung hinzufügten. (Siehe über Wurzelbildung in d. Abb.) Besonders häufig trat z. B. der Laut h vor ar und al, indem er die Bedeutung des Auffallenden, Hervortretenden, zum Ausdruck brachte, wie in har (Haar) und hal (Hal-le, Hals). Ähnlich bedeutete w das sanfte Ab- oder Ansteigen in War (Warstein, Warburg, Waren) und wal (Wall, Walensee), s das Feuchte in sar (Sarnen, Sara = Fluß Saar) und sal (Salzburg, Saaleck, Sala = Fluß Saale) u. s. f. — Traten Endlaute an ar und al heran, so entstanden Wurzeln, wie arb (sich abdachendes Rauhwaldgebirge), arg oder ark z. B. in Arco (vorspringendes Rauhwaldgebirge), ars (nasses Rauhwaldgebirge), ebenso alb (sich kräftig abdachendes Laubwaldgebirge) und als (nasses Laubwaldgebirge, griechisch alsos). Besonders schlossen sich d und t gern an ar und al in ard (Ardey) und ald (Aldan, Nebenfluß der Lena, = Wald-Inn, Aldenhoven bei Jülich, Aldershot in England, Aldringer), ebenso in art (Artemis = In Waldgebirges Mitten sie, Artenay = Artenegge) und alt (s. vorher), in hard (Hardenstein), hald (Haus Halden = Wohnort im auffallend hervortretenden Walde) und halt (Haltern = Wohnort im auffallend bemerkbaren Waldgelände). Das d bedeutet

„Druck“, welche Bedeutung der Urmensch dem D-onnerschlage und dem Schlage überhaupt als beobachtete Wirkung desselben abgewann. (Siehe den Art. Herbede.) Dieser Druck konnte als ein Nach aufliegen des niedergefahrenen Gegenstandes, überhaupt ein Aufliegen, oder als ein Eindrücken erscheinen. Das Erstere war bei ard, ald (Rauhwald, Laubwald) der Fall, das Letztere bei dar (Jekaterino-dar, Dareios, Darkehmen, Personennamen Darpe = Dar-epe, d. h. Rautalbach) und dal, delle (Dahl an der Volme, Delle, Flurname in Westfalen, auch Stadt in Frankreich) der Fall. Das t bedeutete „durch“, „unten hindurch“, und zwar sowohl in vertikaler Hinsicht nach oben, wie nach unten, als auch in horizontaler Hinsicht (siehe Dorney). So entstanden tar (Tar-n = „durchs Gebirge Innenfluß“ in Süd-Frankreich, der durch die berühmten Gorges du Tarn fließt, Tarare, Stadt in engem Tale am Mont Tarare in Lyonnais, „durch das Gebirge“, Tarasp im Engadin, „durch das Rauhgebirge Stromgewässer“, asp = as-epe vom Inn gesagt, und in vielen andern Ortsnamen, wie Tarent, Taragona, Tarascon u. s. f.), tal (englisch tall = schlank emporgewachsen, Talbot, Tallard, Talleyrand, talpa, der Maulwurf, der „durch“ das Erdreich (al) ruckweise durchdringt (p, wie in epe, epa, Stufengeländewasser, Hüpfewasser), tor („scharf emporgewachsenes Hohes“ und zugleich „Durchgang gewährendes Hohes“ (siehe Dorney) = Tor, Thor, der nordische Gewittergott, lautlich „der durch die Höhe (— or)“ dahinstürmende (griechisch thorein stürmen), toll = spitz emporsteigender Wald, auch mit z statt t in zol (Zoll-er), „spitz emporsteigender Waldberg“. Sehr früh aber und sehr häufig trat ohne Bedeutungsunterschied t an die Stelle von d und umgekehrt, wie noch heute z. B. in Sachsen. So gewann unser Alt ebensowohl wie Ald die Bedeutung „In die Augen fallender“ (a) Laub- (l) wald (d bez. t“). Das darauf folgende n bedeutet „in“, „innen drin“. Das Wort hain ist gleich hagn (siehe das Wort Hardenstein über stein = steggen und Hohenstein über on = ogen etc. sowie den Artikel Hagen). Die Wurzel hag hat lautlich genau die Bedeutung „auffallend (h), klar (a), Hervortretendes (g in diesem Falle waldige Geländestelle. Das n am Ende hat die Urbedeutung „in“, dann war diese erweitert zu Innenplatz, „Wohnort“. Somit heißt Althain im Ganzen „Wohnort an (n) klar hervortretender waldiger Geländestelle (hage) im Laubwalde. NB. Der Name dürfte Ortsname sein, den aber die Besitzer seit längerer Zeit führen. —

Kemnade. Eine ritterliche Wasserburg, auf der Sohle des Ruhr-tals, eine halbe Stunde oberhalb von Blankenstein gelegen, heißt Haus-Kemnade. Sie ist von einer Gräfin von Stiepel im Jahre 1008 erbaut worden, zu einer Zeit, wo wahrscheinlich der Ruhrstrom dicht am linken Talrande daherrfloß, die Herbeder Kanalanlage noch nicht existierte und die Landverbindung zwischen Kemnade und Stypel (jetzt Stiepel) unbehindert

war. Keminade oder Kemenate ist ein altes deutsches Wort und hat die Bedeutung „gemeinsamer Wohnsitz, Vereinigungsort“. Die gewöhnliche Erklärung ist die, das Wort komme aus dem mittellateinischen *caminata* (erg. *camera*) und bedeute eine mit einem Kamin oder mit Kaminen versehene Wohnung im Gegensatze zu dem unheizbaren Hauptteile der Burgwohnung, dem Saale. Da sich in diesem letzteren die Männer vorzugsweise aufhielten, bekam Kemenate auch die engere Bedeutung Frauenwohnung, Frauengemach. Aber diese Erklärung genügt nicht, da sie den Hauptbegriff *camin* doch unerklärt läßt. Der Hergang ist der umgekehrte: Das griechische *kaminos* und das lateinische *caminus* erklären sich aus einem indogermanischen *kamin*, dessen Bedeutung urlautlich nachweisbar ist. Das gotische *gamainai* = Gemeinschaft und *gamainths* = Gemeinde mit dem Stamme *gamain*, althochdeutsch *gameino* = gemeinsam, leitet uns zu derselben hinüber. Wir müssen von der Grundwurzel *am* ausgehen, die zunächst „da ist Mitte“ bedeutet. Ein davortretender Kehllaut, zunächst der schwächste, nämlich *h* (= dem griechischen *spiritus asper*), dann aber auch das scharfe *k*, das weiche *ch*, das kräftige *g*, bezeichnet ein Auffallen, (z. B. Interjektion *ha!*), Hervortreten. So ist ein *ham* (z. B. Stadt Hamm) eine „auffallend bemerkbare mittlere Stelle“ im Gelände. So heißt Egypten *Cham*, weil es auffallend in der Mitte zwischen den Gebirgswüsten liegt. Es ist immer eine Mitte, zu der man von verschiedenen Richtungen her zusammen kommt. Das *ham* in der Bedeutung „zusammen“ finden wir im griechischen *hama* (zusammen), aber auch im deutschen, nämlich in dem oben erwähnten gotischen *gamainai* und althochdeutsch *gameino* = gemeinsam, nur daß *h* das schwächere *h* zu *g* verstärkt ist. Es erscheint auch als *k* in dem Stamme *kamar* = zusammen Land oder Landgenosse (*kamarad* = zusammen im Lande sesshaft (ad wie *ed*, *hed*, griech. *hedos*, = Sitz). Aus *kamari* sind *kemeri* und *kimeri*, *kimbri* geworden, wie aus *gamain*, *gemain* und *gimain* wurde. Zu diesem *kam* = „in die Augen fallend gemeinsam“ ist nun die Grundwurzel *an*, auch vokalisiert in *ain*, *en*, *in*, gekommen, welche die Bedeutung „da ist innen“ oder „inneres Vorhandensein“ hat. So gelangen wir zu dem Sinne von „Innen Vorhandensein von augenfälliger Gemeinschaft“ für das indogermanische oder ursprachliche *kamin*. Der letzte Teil des Wortes *ade* bedeutet „Sitz“, „Stätte“, „Wohnort“. Denn der Laut *d* bezeichnet zunächst „Druck“ (vom Niederfallen des Donnerschlages oder sonstigen Schlages), und damit entweder ein Aufliegen wie Wald oder ein Eingedrücktsein oder zur Stelle Gebrachtsein, letzteres dann gleich Stelle, Stätte, griechisch *hedos*, auch verbunden mit dem Begriffe des Waldes, da in frühester Zeit der Vereinigungsort Wald gewesen sein mag. Das Wort *gamainade* oder *kameinade*, *kaminade*, *Keminade* bedeutet somit „Gemeinsamkeitsstätte“.

Weil man nun bei seckhaftem Verweilen im Winter der Erwärmung bedurfte, zumal was Frauen und Kinder betraf, auch wohl Verrichtungen der Küche und des Hauswesens bei solchem Zusammensein vorgenommen wurden, traf man schon zu Urzeiten Einrichtungen, die den gemeinsamen Aufenthalt nicht nur warm, sondern auch sonst erträglich machten, indem man dem Rauche Abzug verschaffte. Und hieß zunächst der Raum kaminad und, schon ohne ad = Sitz, Kamin = Vereinigungsort, so ging der Name nachher auf das charakteristische Ding über, welches den Raum zum geeigneten Vereinigungsorte machte, auf den Rauchabzug, den Kamin. Schon in vorgeschichtlichen Zeiten werden Indogermanen und indogermanische Völkergruppen den Kamin gekannt haben. So hatten die Griechen ihren kaminos, die Lateiner ihren caminus (das s ist der alte Artikel = lateinisch is), die Germanen ihren Kamin, althochdeutsch gaman, der bei ihnen geradezu die Bedeutung „Freude“, „Fröhlichkeit“, „Spiel“, bekam, wie noch jetzt das englische game. Und danach ist ja unzweifelhaft ein mit einem Kamin versehenes Zimmer in der vielfach geübten lateinischen Ausdrucksweise eine camera caminata genannt worden. Doch hat das Mittelalter weder die Kamine noch die Bezeichnung der Kamine erfunden. Beides ist vielmehr durchaus urwüchsig.

Blankenstein. Eine stattliche Burgruine und ein Städtchen dieses Namens liegen auf einem Berge am linken Ruhrufer zwischen Herbede und Hättingen. „Der Stein“ oder, was dasselbe ist, „die Burg“, neben der sich dann später die Ortschaft entwickelte, ist erst im Jahre 1227 durch den Grafen Adolf von der Mark erbaut worden. Der Name bedeutet eine „Burg, die auf einem in waldeerer Fläche kräftig sich erhebenden Bergvorsprunge gelegen ist“. Stein ist, wie gesagt, eine der Bezeichnungen für Burg im Mittelalter. Das en vor Stein bedeutet „in“ und bezieht sich auf das vorhergehende Blank. Wenn wir dieses, als Familienname in der Gegend öfter vorkommende, Wort urlautlich erklären wollen, so müssen wir mit der Negativwurzel la beginnen, welche „waldeleere oder offene Fläche vorhanden“ bedeutet (siehe die Abhandlung bei Wurzeln und Gegenwurzeln!). Damit ist hier das Ruhrtal gemeint. Tritt nun an dieses la ein n (= Adv. innen oder Präp. in) heran, so entsteht der Begriff lan = „innen vorhandene waldeere Stelle“. Demgemäß ist Lan-a (Lahn) ein Fluß in waldeerer Innenstelle, Laen (Lahn), noch jetzt als Flur- und Personennamen vorhanden, eine „innen, d. h. im germanischen Urwalde vorhandene waldfreie und deshalb urbar gemachte breite (e) Stelle“, woher denn das Wort Lehn, Lehen stammt. Erweitert sich das Wort durch eine neue Silbe, wie in Lan-a, oder durch bloßen Hinzutritt eines ferneren Konsonanten an die Wurzel, so bekommt das n mehr den präpositionalen Sinn. Das Wort Land bedeutet demgemäß „in waldfreier Gegend Tief-

stelle (d)“, Lans „in waldfreier Gegend Wasser“. Und wenn an dies lan ein k (g) herantritt, so entsteht lank (lang) = In walddleerer Fläche Hervortretendes z. B. ein Berg oder Bergvorsprung. So gut wie ein nach oben Hervortretendes kann durch dies k unter Umständen auch ein nach unten Hervortretendes, ein Aussprung im Boden, ein Loch, bezeichnet werden, wodurch dann der Begriff „Lanke“ oder „Lange“ = Innenlache, wie ohne das n lacus, lacuna, laguna, loc, Loch, entstehen. Hier aber hat lank den Sinn des Emporragens. Schließlich bedeutet das an die Spitze des ganzen Stammes getretene b „kräftig ansteigend“ (wie wir es z. B. in Ebbe, Gebirge, finden), während in plank (Planke = Zaun, dann = Einzelbrett) das p den plötzlichen sprunghaften Gegensatz zwischen Erhöhung und Ebene, in flank (Flanke = in der Fläche frei vorspringende Ecke) das f den freien, offenen Zustand des vorspringenden Gegenstandes betont. Für unser Blank gewinnen wir somit die Bedeutung „Kräftig in walddleerer Fläche sich erhebender Bergvorsprung“.

Die Erklärung dieses Namens führt uns zu einigen interessanten Beobachtungen, die hier noch nachträglich eine Stelle finden mögen. Wie wir einst bei Schee und Schnee die Einfügung eines n-Lautes zur ausdrücklichen Bezeichnung eines Innenverhältnisses bemerkten, so finden wir das n hier zu gleichem Zwecke in die einfacheren Formen lak (lateinisch lac-us See, lac-una Lücke, luc-us, deutsch Lucke, Loch) eingeschoben. Man erkennt leicht, daß lak „Glatstellen-Aussprung“ ist, was ebensogut einen Bergvorsprung in der Richtung nach oben, wie ein Loch im Boden bezeichnen kann. Ein solcher Aussprung eröffnet dem Licht Einlaß in die Tiefe, daher hat luk im Bedeutungswandel die Bedeutung „Licht“, „helle Stelle“ gewonnen und erscheint so in den lateinischen Wörtern altlateinisch luc-men, römisch lumen und lux. Das Wort lucus, eigentlich = Lucke, Lücke, ist im Bedeutungswandel zum lucus = „Hain“, also zu etwas nicht besonders Hellem geworden, weil in der Lücke eines Bergzuges vorzugsweise gut der Baumwuchs gedieh. Danach ist denn der paradoxe und ironische Ausdruck lucus a non lucendo! zu erklären. Tatsächlich kommt nicht lucus von lucere, wohl aber lucere von lucus (Lücke) her. — Der Laut n gewinnt bei dem Zusammentreffen mit k und g leicht die Natur des Nasenlautes ng, der für sich auf akustischen Wege entstanden, z. B. in Sang und Klang existiert, und dessen besondere Bedeutung „hinein- oder angeschmiegt“ ist. „Sich schmiegen“ aber involviert immer den Begriff des „Gedehnten“, gleichviel ob die Dehnung ringförmig ist oder in gerader Richtung sich erstreckt. Verstehen wir nun unter der vorhin erwähnten „Lanke“ (wie sie z. B. in der Mark Brandenburg verstanden wird) eine mit Wasser gefüllte Vertiefung, die sich an etwas, z. B. einen Waldsaum, anschmiegt und eine Strecke weit hinzieht, so wird uns verständlich, daß daraus das deutsche „lang“ und das lat. long-us, sowie

das griech. *longche* = Lanze entsprungen. — Was die Aussprache betrifft, so hat das *n* beim Zusammentreffen mit einem *k* oder *g* den Nasalklang *ng* meist adoptiert, doch nicht gerade immer, wie z. B. der Ort Wengern noch heute von den Eingeborenen Wenn-gern bis Wenn-jern gesprochen wird (vergl. das Wort Wengern). Im Nasalklang gesprochen, aber auf die obige Weise entstanden, finden wir mancherlei Namen, wie besonders die Personennamen Lang und Langen, Langer, Lenger, Längen, und Ortsnamen wie Langenburg, Langenbeck, Lingen, Langendreer (siehe den Artikel Langendreer). Wir werden den alten Namen Langenburg als eine „Burg auf einem Berge (*g*) in freiem waldeilerem Gelände“ verstehen. Dagegen ist der Bergname Langenberg in Westfalen wie in Oberbayern vermutlich eine jüngere Bezeichnung, bei welcher der Sinn der Urlaute vergessen und nur die jüngere Bedeutung „lang“ mit dem Worte „Berg“ durch ein der bequemeren Aussprache wegen eingeschobenes *n* verbunden wurde. — Schließlich könnten wir einen Augenblick noch auf die Zusammenfügungen von *la* mit davortretendem Lippenlaut zurückkommen. Ein *p* hat die Bedeutung des Plötzlichen, es stammt von der Wahrnehmung des Auseinanderplatzens von Blasen oder auch der Lippen beim Sprechen (lateinisch *plaudere* = Händeklatschen, deutsch plaudern. So bedeutet denn auch *plan* eine „sich plötzlich auftuende leere, glatte = platte Stelle in“ irgend einer anders gearteten Umgebung (deutsch in Plan, lateinisch in *planus*, griech. in *planasthai* im Gelände umherschweifen). Wenn der *k*-Laut hinten antritt, so bedeutet das ein Hinaustreiben aus dem Ebenen, übertragen „Ruhigen“. So ist „Planke“ ursprünglich ein Zaun, der aus der ebenen Fläche sich plötzlich erhebt, nachher ein einzelnes Brett desselben. So ist lateinisch *plangor*, *planctus*, jammern, Wehklagen, ein aus der Ebene, dem Gleichgewichte, der Ruhe Kommen. Wenn statt des *p* der kräftige Lippenlaut *b* eintritt, so haben wir das oben erwähnte Blank, welches hier vom Berge gesagt ist. Es findet sich aber auch anstatt Lanke als Blanke, Blenke in der Bedeutung „erheblich sich hinstreckende Wasserlache“, wovon denn das Wort „blank“ entstanden ist. Auch *f* kann mit *la* vereinigt sein. Es gibt der Wurzel *fla* die Bedeutung „windige oder frei offene Stelle“. Es wird in *flan* dem Lande Flandern seinen Namen gegeben haben und bedeutet, bei Herantreten des *k* in flank, Flanke, eine „windumwehte, d. h. freiliegende hervortretende Stelle in glatter Fläche z. B. Mauerfläche“. —

Schede ist ein Gut bei Wetter auf der Höhe zwischen Ruhr, Enderbach und Schnodderbach. Der Name Schede ist identisch mit Scheidt und bedeutet „Scheidestelle“, besond. „Trennende Höhe“. (S. das Genaue darüber unter Schnee.)

Wetter. Der blühende Ort dieses Namens (c. 8000 E.) ist aus zwei Bestandteilen entstanden, der Burg mit der daneben liegenden Freiheit

Wetter und dem Dorfe Wetter. Das zu beachten ist wichtig, wenn man den Namen richtig verstehen will, denn dieser gemeinsame Name zweier in früherer Zeit durchaus von einander getrennter Orte kann nur von einem gemeinsamen Verhältnis der örtlichen Lage herrühren. An der Ruhr lagen beide. Von der Freiheit führte in früherer Zeit (nach v. Steinen S. 1452) „eine gute hölzerne Brücke über die Ruhr“, zwischen Dorf Wetter und Haus Höven war eine „Schiffahrt“. Jetzt ist das Umgekehrte der Fall. Während Dorf Wetter unten im Tale neben dem Ruhrufer lag, befanden sich Schloß und Freiheit Wetter auf einem Bergabsatze von erheblicher Höhe. Aber beide Orte lagen in einem Weichholzwalde, Wet oder Wed, der den Fuß des ganzen Gebirgsvorsprunges umzog. So bedeutet Wetter „Weichholz-waldgelände“ und bezeichnet wie Wit, Wid, in Witten, Withen (s. d.) eine Stelle, wo Weiden, Erlen und ähnliche Bäume ein Gehölz bildeten, im Gegensatz zu dem darüber ansteigenden Raubwaldgebirge, Har oder Hard oder Ard, dessen Name in Ardey und Herdecke erhalten ist. Die Lokalisation e bezeichnet mehr die breite Ausdehnung, das i mehr das Innere oder Eindringen, sich Erstrecken ins Innere. Ältere Namenformen für unser Wetter als vom Jahre 1214 finden sich nicht, spätere heißen Wetthere (wo das her = har ersichtlich wird), 1310 Wegtere, 1415 Werther, 1449 sogar Wattern. Aber der Name kommt sonst häufig vor, und so finden wir 1155 Burg Wedder, auch Wetherden, bei Dülmen, 1173 Wetter bei Arnsberg, 1226 Wetter, auch Wether, Weder, Wetera bei Buer im Kreise Melle, 1229 Kloster Wetter bei Warburg, Wetter bei Hummerbach und Stadt Wetter im Kreise Marburg, endlich die Wetterau, einen fruchtbaren Landstrich in Oberhessen, mit den Flüssen Wetter, Nidda u. a. Der Name Wetterau zeigt, daß Wetter allein nicht einen Fluß bezeichnet, denn erst das au = awa, awe, aue, au, bedeutet „sanft abwallendes Wasser samt seinem Gelände“, und den eben erwähnten Flußnamen Wetter haben wir auch als verkürzt aus der älteren Form Wettera, Wettete zu erkennen, wo a = Wasser oder Fluß war. —

Baukey, ein Hof am Kaisberge, kann seinen Namen von Bauk = Bude haben, wahrscheinlicher aber ist es, daß dieser Name aus Bāuk = Bouk, Bouek (e) — als Pers. Namen erhalten — Sumpfboden und ey = egge = Bergvorsprung, Berg, entstanden ist, also Sumpfboden — Bergvorsprung bedeutet. (S. darüber d. Art. Buchholz.)

Werdringen ist ein Gut am Kaisberge. Der Name bedeutet „Waldgelände — Wohnort“. Der Kaisberg hat mit dem umliegenden Gelände einstmals eine Insel zwischen Volme und Ruhr gebildet. Denn die Volme mündete früher erst bei Volmarstein in die Ruhr. Die Eisenbahnbauten haben in neuerer Zeit das Terrain südlich vom Kaisberg völlig aufgehöhht. Auch ist die Volme, als sie schon von selbst diesen südlichen Weg

nicht mehr nahm, immer noch nördlich um den Kaisberg herum bei Bauckey vorbei geflossen, wie die Reihenfolge von Wasserlachen und Vertiefungen auf dieser Linie zeigt. Allerdings haben Volme sowohl wie Ruhr ihr Bett in früherer Zeit oft gewechselt, und damit wohl auch ihren Vereinigungspunkt. Jedenfalls lag derselbe aber früher weit östlich von dem jetzigen, der durch Regulierung der Volme künstlich geschaffen ist. Der Charakter des eingeschlossenen Geländes als Insel wird noch durch den Namen des an seinem Eingange liegenden Ortes Wörth bezeichnet. W bedeutet urlautlich ein sanftes Ansteigen, ör ein höheres (rauhes, bewaldetes) Gelände, das t oder th oder d am Ende zugleich eine Abgrenzung (t = von unten durchdringend, aus der flachen Umgebung z. B. dem Wasser, oder der Niederung), und einen Wald (d = Druck, Aufliegendes). (S. hierüber d. Art. Ardey, Hart, Hardenstein u. a.) — So bedeutet in Werdringen das Werd ebenfalls eigtl. „sanft ansteigenden (a) Raubwald“ oder im Bedeutungswandel, wo erd = Boden, Stelle bedeutet „sanft ansteigenden, (w) begrenzten Wald- (d) Boden“ (er). Hierzu kommt erweiternd und wiederholend r, d. h. er, = Gelände oder Stelle, wie in „Werder“. Immer handelt es sich um eine Bodenstelle, die aus etwas Flachem und Niedrigem, besonders aus Wasser, sich erhebt, also eine Insel bildet. Schließlich kommen die Bildungselemente ing und en hinzu. Die Urwurzel ing besteht aus in = innen und g (k) heraustretend, zusammen = aus etwas von innen heraustretend, oder, was dasselbe ist, in etwas hineingehöriq, in etwas hineingeschmiegt gelegen. (Vgl. Ümmingen, Salingen, Wengern, Frielinghausen.) Das en bedeutet „innen“ = „Wohnort“, noch im engl. inn (Gasthaus) erhalten. So erhalten wir die Bedeutung von Werdringen als „Waldgelände-Innenwohnort“.

Der **Kaisberg** ist ein noch heute grolenteils von der Ruhr umflossener Berg mit anliegendem teilweise bewaldetem Gelände. Letzteres war früher zweifellos fast ganz Insel, indem die Volme, dem Ruhrtal schon ganz nahe gekommen, da, wo jetzt der Ort Wörth (= Waldinsel!) liegt, südlich vom Kaisberge weiterfloß und sich erst bei Volmarstein mit der Ruhr vereinigte. Der — öfter vorkommende — Name Kaisberg hat nichts mit dem Kaiser (Karl d. Gr.) zu tun, auch nichts mit Geißen d. h. Ziegen. Das sind wohl die beiden gebräuchlichsten Erklärungen, welche die Volksetymologie dafür hat. Vielmehr ist kai (vgl. den Ortsnamen Kay bei Züllichau) sprachlich identisch mit kagg. (Vgl. egg = Ei = Herausgetretenes). Agg nämlich und Egg bedeuten „Kräftig Herausgetretenes“ = Gebirge, Berg, fester Boden u. s. f. Das k am Anfange hinwiederum bezeichnet ebenfalls ein scharfes, plötzliches, also vereinzelt Heraustreten, und so bekommt kai die Bedeutung „heraustretender Berg“, „Einzelberg“. Das s dahinter hat urlautlich zuerst die den Wasserstromlaut nachahmende Bedeutung „Sausen“ gehabt, dann bedeutete es „strömen“, „eilen“, dann „der daher Sausende“, „daher

Eilende“, vor allem „der Feind“, überhaupt „er“, so im griech. hos, houtos, lat. is. In manchen alten Wortbildungen ist das s in der ursprünglichen Bedeutung noch erkennbar, so in Harz und lat. hort(-u-)s, wo das reich vertretene bewässernde Element zum Ausdrucke kommt. So ist es auch in Ax = Aggs = Berg (mit) Stromwasser oder „Stromwasserberg“, (vgl. Axenberg am Vierwaldstätter-See), während in ox (Ochs) = Oben heraustretend (Hörner) er d. h. „der mit den Hörnern“ die jüngere Bedeutung vorliegt. Unser kais bedeutet mithin „Heraustretender Berg am Strom“ oder „Strom — Einzelberg“, und eine spätere Zeit hat dann noch das erklärende Grundwort „Berg“ in üblicher Verdoppelung hinzugefügt.

Herdecke. Der Name dieses Ruhrstädtchens ist die fränkische Form zu dem sächsischen Ardey. Denn „Hervorspringendes“, z. B. Berg, Gebirgsecke, Schneide, Ecke, Kante, Winkel usw. heißt gotisch agja, altsächsisch eggja, althochdeutsch aber ekka, mittelhochdeutsch ecke. Mithin bedeutet Herdecke „Waldgebirge“, auch genauer „Waldgebirgsecke“ oder „Waldgebirgsrand“. Die volksetymologische Erklärung „Hertha-Eiche“ ist unrichtig, denn es wird von keiner heiligen Eiche daselbst etwas berichtet, vor allem aber gibt es keine alte Ortsnamenbildung, die von einem einzelnen Baum sich herschriebe, es handelt sich dabei immer um das ganze Lokalverhältnis. Übrigens sind urkundlich Übergangsformen erhalten, die, wie Herdege (Personenname Herdegen), Herdegge, beweisen, daß es sich nicht um den Baum Eiche (gotisch aik, angelsächsisch æc, althochdeutsch eich) handelt. (Über Ard und Herd siehe Ardey und Har, über Egge den betr. Artikel.)

Auf dem Heil ist ein Höhenzug, der zwischen Wetter und Herdecke mit steilem Rande zur Ruhr hin abfällt. Das Wort Heil, fast identisch mit dem englischen hill (Hügel) bedeutet urlautlich „auffallend bemerkbare (h) gedehnte (e) innere (i) Laubwaldhöhe“. (Über das Verhältnis von ar und al, ir und il usw. siehe die vorige Abhandlung sowie hier bei Altenhain etc.)

Nacken heißt ein die Gegend überragender Berg nördlich von Herdecke bei Kirchende. Unrichtigerweise nennt heute das Publikum oft den langgestreckten Heil den Nacken. Das Wort Nacken bedeutet urlautlich „Innenberg“. Denn n bezeichnet den Begriff „innen“ und ak wie ag, agg, ein scharfes oder kräftiges Heraustreten, besonders einen stark hervorragenden Berg. Das Wort hat auch früher zweifellos nur Nack oder Nag geheißt, welche Bildung in Nagel, Nag-el-fluh, sowie in Nöck oder Nick sich zeigt. Das schließende en ist erst auf längerem Umwege hinzugekommen. Etwas „von innen Heraustretendes“ wird seiner Umhüllung ledig, ein Berg, der aus dem Walde austritt, ist kahl, ein Körper, der aus der Hülle austritt, wird „bloß“, und so bedeutet nack auch kahl, bloß, nackt. Die Herkunft dieses Begriffs aus der landschaftlichen Naturanschauung wird aber

überzeugend bewiesen durch das gotische *naquath*, *naquad* = nackt, wo wir die Wurzel *ad* mit *w*-Anlaut = *wad* d. h. „Wald“ noch vorfinden, so daß *naquad* d. h. lautlich geschrieben *nakwad* genau „innen heraus aus dem Walde“ bedeutet. Ebenso ist im Althochdeutschen *nacot*, *nakot*, im Mittelhochdeutschen *naket*, *nachet*, *nacht*, neuhochdeutsch „nackt“ zu verstehen. — Daneben aber gibt es schon historisch frühe Formen der Zusammensetzung von *nak* mit *n*, so allfriesisch *naken*, altnordisch *nakinn*, sanskrit *nagnas*, zend *magna* (NB. *m* ist = mitten inne, also so gut wie gleichbedeutend mit *n*). Das *n* in diesen Formen hat wiederum keine andere Bedeutung als „in“, „innen befindlich“, nur im Hinblick auf einen erweiterten Umkreis. Der fertige Gesamtbegriff *nak* = „von innen heraus Gekommenes“ wird als etwas „abweichend Hervortretendes im Vergleich zur Umgebung“ bezeichnet, als etwas im Vergleich zur Umgebung örtlich und zeitlich Ungewöhnliches oder Besonderes. So haben wir *Nacken* = *Gebirgsnacken* als einen von innen herausgetretenen Berg drinnen d. h. im Gelände. Dieselbe Bedeutung hat *Nacken* als Teil des Körpers. Es ist ein von innen Herausgetretendes dran d. h. am Körper. So ist das oben erwähnte *naken* = *nakt* ein von innen d. h. aus der Hülle Herausgetretenes in der nunmehrigen Umgebung. Aus *naket* und *naken* ist dann mit der Zeit eine Verschmelzung in „*nakend*“ erfolgt.

Wittebräucke ist ein Dorf bei Hohensyburg. Der Name (= Weidenbruch) ist zusammengesetzt aus *Witte* = *Widhe* d. h. Weidenholz (inkl. Erlen-, Pappel- usw.) = Weichholz und *Bräucke* = *Bruch* d. h. Tiefboden mit Wassertümpeln. (Siehe darüber das Wort „Bruch“.)

Löttringhausen ist ein zwischen Krukel und Kirchhörde gelegenes Dorf. Der Name ist aus ursprünglichem Lüttringhausen (so ein Ort bei Lennep) oder Luttringhausen entstanden, denn bei den gleichartigen Wurzeln, deren Klanglaut zwischen *u* und *o* bez. *ö* wechselt, ist die Form mit *u* die ältere, wie *Suest* älter ist als *Soest*, *Buerede* älter als *Boerde*, *Ruer* älter als *Roer*. Löttringhausen bedeutet Wohnort (*hausen*) in (*ing*) Kotboden oder Morastboden (*Lut(-e)-r*). Siehe darüber den Artikel *Luhn*. Über *ing* siehe *Ümmingen*, über *hausen* siehe *Frielinghausen*.

Syburg, Hohensyburg. Auf hohem Berge gegenüber dem Zusammenflusse von Ruhr und Lenne lag die berühmte Sachsen-Wallburg, die Karl der Große 772 und 775 zerstörte, und an deren Stelle später eine kleinere gemauerte Burg als Wohnsitz kaiserlicher Burgmannen, der Edlen von Syburg sich erhob, welche im Jahre 1287 als Raubschloß zerstört wurde. Aus den verschiedenen Formen des Namens Syburg, Syborch (nach Velthuis), Siburg (nach Bolerind), Syeburg (nach Stangefoll), Sigzburg (nach E. Ertmann), Seborck, Sigisburg, Sisiburg, Segeburgk, Sigiburg, Siberg, Hoch Syburg, Syeburgum, Sieburgck, tritt als wahrscheinliche Grundform Sygeburg

heraus, weshalb auch schon die älteren Erklärer des Namens, wie Gelenius, Cluver, Bischof Ferdinand von Fürstenberg, v. Steinen (siehe S. 1619) die andern phantastischen Deutungen (daß es von einer Göttin Siva, oder von dem Flusse Siga, der mit der Ruhr verwechselt wird, oder von der weiten Aussicht, oder von Karls d. Gr. Siegen seinen Namen erhalten habe) bei Seite lassen und den Namen von den Sikambrenn oder Sygambren ableiten. Man wird für Sygambri und Sygeburg den gleichen Ursprung unbedenklich zugeben müssen, doch ist damit die Bedeutung des gemeinsamen Bestimmungswortes Syge noch nicht erklärt. Syge bedeutet wie Suge (Neben Sygambren gibt es auch die überlieferte Form Sugambren) urlautlich „Feuchtes unten-heraus“ = „Aus feuchtem d. h. morastigem Boden hervor“, so von den Suege d. h. Wildschweinen. Besonders aber bedeutet es: „Feuchtes oder sumpfiges (s = feucht, u oder y = unten) Gebirge (egge) oder Gelände“ und Sygeburg „Sumpfberglands-Burg“, gerade wie Sieg, Siga, Syga, Syginne, Sumpfberglandsfluß bedeutet. Auch Siegburg an der Sieg bedeutet nichts Anderes und ist schwerlich erst nach dem fertigen Namen des Flusses Sieg benannt worden. Noch zu den Zeiten des Tacitus war Germanien bedeckt mit schauerlichen Wäldern und widerwärtigen Sümpfen, und das ganze Gebiet zwischen Lippe und Sieg hat davon seinen Namen Suger-Land oder Suer-Land d. h. Sumpfwaldgebirgs (er = her = har) land und die Sygambren ihren Namen = Sumpfwaldgebirgsbewohner. (Vergl. den Abschnitt Leithäuser über Sieg.)

Westhofen. Das am Fuße von Hohen-Syburg an der Ruhr gelegene Städtchen Westhofen war früher ein Reichshof (siehe Witten) mit „Freiheit“. Der Name wird von Teschenmacher aus der Lage erklärt: Westhovium a situ dictum (Ann. p. 242). Und von Steinen stimmt ihm bei: „Von dem Namen dieses Ortes kann ich nicht anders sagen, als, daß er so viel heißen müsse, die Reichshöfe nach Westen gelegen, im Gegensatz auf diejenigen, die nach Osten zu finden waren“. (S. 1559.) Aber daraus läßt sich bei der Menge der Reichshöfe im südlichen Westfalen die Benennung dieses einen nicht erklären. Der Name Westhofen bedeutet „In sanft ansteigendem Nadelholzwalde Hof-Wohnort“. (Vergleiche Weste bei Herbede.) Der Laut w (vom Wasser abzuleiten) bezeichnet ein sanftes Abwallen, sich Abdachen, zugleich — bei der Anschauung eines Geländes, Berges etc. — ein sanftes Ansteigen. Zu b verstärkt finden wir den Laut mit dieser Bedeutung in Ebbe vom Meer und vom Gebirge. Die Grundwurzel est, wie ast, ost, ist, bedeutet „Vorhandensein (von) Nadelholzwald“. Ursprünglich bedeutet der Laut s urlautlich betrachtet „sausen“ vom Wasser, Strom und dergleichen, sodaß as (Ahse) „da ist Wasserstrom, Stromwasser“ bedeutet. Davon gibt es eine Negativwurzel sa (z. B. in saal), welche „kein Wasser ist da“ (saal = trockener

Boden) bedeutet. Daraus hat sich eine neutrale Bedeutung des s = „feucht“ entwickelt, die in drei- und mehrlautigen Silben viel vorkommt (sal = feuchter Wald). Dieses s = feucht, Feuchtigkeit, Saft, wird zusammen mit t (von unten gerade durch) zu st, welches „Saft von unten gerade durch“ bedeutet. So entsteht ast (Ast) zunächst als gerader Trieb am Baume, dann auch als aus dem Boden hervor gerade wachsender junger Baum. Vorzugsweise in der Lokalisation mit a, o und e haben die Urwurzeln mit st, also ast, ost, est die Bedeutung von Fichten-, Tannen- und ähnlichem Nadelholz, welches im Stamm einen vorzugsweise geraden Wuchs hat. Auch ist (z. B. in „Der Istenberg“, auf dem die Bruchhauser Steine stehen) dürfte diese Bedeutung haben, wie sie in Astenberg, Esthland, Osthaus hervortritt, während ü und ei mehr den leidlich gerade wachsenden Laubbäumen (hüste, heister = junge Buche, junge Eiche) zufallen. Danach erklärt sich west in der angegebenen Weise, und wenn auch die Bezeichnung der Himmelsrichtung West in derselben Weise zustande gekommen ist und nur einen Bedeutungswandel darstellt, indem st = „grade stehen“, „stehen“, mit w die Bedeutung „abwärts stehend“ — von der Sonne gesagt — wie ost „aufwärts oder oben stehend“ ausdrückt, so ist diese erst abgeleitete Bedeutung doch keineswegs überall die vorliegende, und so auch hier nicht.

Reichsmark. Die Reichsmark war das Gehölz des Reichshofes Westhofen (siehe Rübel, Reichshöfe u. s. f., Seite 77) also ursprünglich d. h. seit Karl d. Gr. Reichsgut. Sie ging später in den Besitz der Grafen von der Mark über. An ihrem Nordrande liegt heute das gleichnamige Gut. Das Wort „Mark“ bedeutet uraltaulich „Mitten inne (m) Raubwaldgelände (ar) hervortretend (k)“ und bezeichnet also Wald, der als ungerodeter Urwald inmitten von oder zwischen Ansiedelungen sich erstreckte. Derselbe diente den Anwohnern als Viehweide und lieferte Ihnen Bau- und Brennholz. Da eine solche Mark in dieser Eigenschaft für mehrere Ansiedelungen, die um sie herumlagen, zu gleicher Zeit in Betracht kam, so bildeten die letzten oft Markgenossenschaften. Ebenso fanden aber auch Abgrenzungen des Markbesitzes statt und daher bekam das Wort Mark die Bedeutung „Grenze“, sowie „Grenzland“. Doch auch das umgrenzte Gebiet selber, zunächst das Stück Wald, dann das gesamte zu einem Orte gehörige Gelände, wurde Mark genannt, und den Komplex der Felder nannte man Feldmark. —

Vorhalle. Der nahe dem Kaisberg und dem Bahnhof Herdecke-Vorhalle liegende Ort bedeutet „(Ort) vor der Halle“, welche letztere ein bewaldeter an der Volme sich hinziehender Gebirgsausläufer ist. Derselbe heißt süd-östlich von Volmarstein „Auf der Halle“, bei Bahnhof Eckesey „Osterhalle“. Auch Höfe auf diesem Gebirgszuge heißen „Halle“, ein dritter nicht weit von Volmarstein heißt „Felle“. Der Name Halle

bedeutet „Auffallend bemerkbarer Laubwald“. Die Grundwurzel *al* (entsprechend der Grundwurzel *ar* = *Rauhwaldgebirge*) bezeichnet „Laubwaldgebirge“, „Laubwald“, „Wald“, nachher im Bedeutungswandel auffallend hervortretendes *Hohes* (*Hals*), überhaupt *Höhe*, *Gelände*, *Boden*, *Stelle*, zumal in der vokalisch abgeschwächten Form *ei*, die als Endung (in *Beuel*, *Grevel* usw.) viel vorkommt. (Siehe darüber die vorige Abhandlung und den Artikel *Alienhain*.) *Hal* entspricht dem Worte *Har* (auffallend bemerkbares *Rauhwaldberggelände*), über welches der Artikel *Har* handelt. Der Vokal *e* in *Helle* und *ei* in *Heil* (siehe „Auf dem Heil“) drückt das *Breite* aus, der Vokal *o* in *Holle*, der allerursprünglichste, das *Hohe*, *Obengelegene*, der Vokal *i* in *Hill* (englisch = *Hügel*) das *Innere*, der Vokal *u* (*Hull*) das *tief oder unten Gelegene* bei dem gemeinsamen Begriffe des auffallend bemerkbaren *Laubwaldgeländes*.

Volmarstein. (S. d. Art. *Volmarstein* von *Brandstätter* im *Jahrb.* 12. *Jahrg.* S. 34.) Der heutige Name dieses durch seine schöne Lage und seine bedeutende geschichtliche Vergangenheit berühmten Grafensitzes an der Ruhr, von dem nur noch eine bescheidene Ruine vorhanden ist, erweist sich als nicht ursprünglich. Er würde *Volmarsburg* bedeuten (*Stein* ist = *Burg*), ein *Volmar* aber kommt wohl in der Sage von *Hardenstein*, nicht aber in der Geschichte oder Sage von *Volmarstein* vor. Auch den Namen von dem Höhenzuge herzuleiten, der von der *Volme* bis *Volmarstein* reicht, geht trotzdem, daß *Volmar* sprachlich als *Volme* — *Waldgebirge* (*ar*) gedeutet werden könnte, wie von *Steinen* dies ganze Gebirge geradezu als *Volmarstein* bezeichnet wissen will, doch aus dem Grunde nicht an, weil es den urwüchsigen Namen „*Halle*“ bis auf den heutigen Tag trägt und sich die Benennung *Volmarstein* für den Gebirgszug sonst nirgendwo findet. Dahingegen ergibt sich aus den etwa 150 erhaltenen *Volmarstein'schen* Urkunden, die mit dem Jahre 1134 beginnen, daß im ganzen 12. Jahrhundert die Grundform *Volmundesteine* vorkommt, die in zahlreiche Nebenformen abgeschliffen ist, *Volmundesteine*, *Volmundstein*, *Volmuntsteine*, *Volmunsteine*, *Volmudesteine*, *Volmudesteine*, *Volmodesten*, *Volmodstein*, *Volmustine* u. a. m. — Zum ersten Male mischt sich erst beim Beginne des 13. Jahrhunderts die Form *Volmestene* ein. Sie bleibt vereinzelt in der ersten Hälfte desselben, wird häufiger in seiner zweiten Hälfte, bis die Form *Volmestene* und *Volmersteyn* am Ende des 13. und im 14. Jahrhundert ausschließlich gebräuchlich werden. Was aber der Name in seiner ältesten überlieferten Form besagt, kann nicht wohl zweifelhaft sein: *Volmundesteyn* bedeutet eben eine *Burg* an der *Mündung* der *Volme*. In der Tat beweist uns der Name, daß die *Volme* früher gegenüber *Volmarstein* in die Ruhr geflossen ist, während sie sich in der Folge wiederholt einen immer näheren Weg zu derselben gesucht hat und jetzt

weit entfernt von hier rechtwinklig in die Ruhr geführt worden ist. Levin Schücking im „Romantischen Westfalen“ deutet dies Verhältnis an, und in der Tat verhält sich die Sache so. Wenn man auch ganz von dem ursprünglichen südwestlich des Kaisbergs verlaufenden Wege der Volme absehen will, dessen Terrain jetzt durch die Bahnaufschüttungen gewaltig erhöht ist, so zieht sich doch noch heute auf der andern Seite um den Fuß des Kaisbergs eine Reihe von Wasserlachen her, welche das frühere Volmebett bezeichnen, und bei mäßigem Hochwasser erkennt man noch deutlicher die Stromrinne, die sich heute mit Ruhrwasser füllt, nachdem die Volme selbst den näheren Weg zur Ruhr gefunden hat. Da, wo heute die Berg-Märkische Eisenbahnbrücke über die Ruhr führt, hat die Ruhr das Bett der Volme in Besitz genommen, während sie früher hart an dem gegenüberliegenden Bergzuge herumfloß und die kleinere Schwester erst gegenüber Volmarstein in ihre Arme nahm. Die zahlreichen Flußrinnen, Inseln und Sandbänke vor Schöntal verraten noch deutlich diesen Hergang. Auch ein Blick auf die Meßtischblätter des großen Generalstabs belehrt uns über das Verhältnis in überzeugender Weise. Ob etwa gerade im 13. Jahrhundert eine Änderung der Mündungsverhältnisse eingetreten ist, darüber kann man aus der Umbildung des Namens doch keinen sichern Schluß ziehen. Aus dem Volmesteyn des 13. und 14. Jahrhunderts ist dann später wohl nur in Analogie mit dem Klange ähnlicher Wörter, wie Oberstein, Quaderstein, Mauerstein die Form Volmerstein entstanden und diese durch die Volksetymologie in Volmarstein verändert worden. Die letzte Urkunde bei Kindlinger von 1397 hat noch die Form Volmesteyne. Also haben die Formen Volmerstein und Volmarstein sich frühestens seit dem 15. Jahrhundert herausgebildet. Der Name heißt eigentlich Volmundstein und bedeutet „Burg an der Mündung der Volme“.

Grundschöttel. Dieser Ort liegt westlich von Volmarstein in zwar beträchtlicher absoluter Höhe (208 m), aber doch in merklicher Einsenkung gegenüber dem umliegenden Gelände (248 m). Daraus erklärt sich auch sein Name (insoweit die obenstehende Form einigermaßen ursprünglich ist) in Übereinstimmung mit den urlautlichen Verhältnissen. Grund (wie Grund bei Hilchenbach) bedeutet „waldleere raue innere Vertiefung“, denn während die Grundwurzel ur rauhen Tiefwald bezeichnet, drückt die Negativwurzel ru das Gegenteil, nämlich das Fehlen des Baumwuchses an einer tiefen Stelle des Rauwaldes aus. Das anlautende g ist nur eine kräftigere gutturale Ausgestaltung des beim anlautenden r immer gesprochenen gutturalen Hauchlaufes h, der im Griechischen als spiritus asper bezeichnet und auch geschrieben wird. Diese Ausgestaltung des h (welches nur das auffallend Bemerkbare ausdrückt) zu g bringt die Nebenbedeutung des „kräftig Hervortretenden“ in das Wort

hinein (wie g im Griechischen ge, gaea = Erde). Der Laut n bezeichnet eine Innenlage, also zwischen umliegenden Höhen. Der Laut d (ursprünglich „Druck“, siehe darüber den Artikel Durchholz u. a.) bedeutet „Vertiefung“. — Die zweite Hälfte des Namens Schöttel, erklärt sich uralterlich als „Schutt-Bodenstelle“. Die dreilautige Neuwurzel Schött (vergleiche unser Schott-er, Schutt, Schütt — Name der großen Donauinsel) ist, wie Soest aus Suest, Boer aus Buer, aus Schutt umgelaute, ohne daß die Änderung der Vokale eine Änderung des Sinnes herbeigeführt hätte. Die Wurzel schutt aber (siehe Genaueres darüber im Artikel Schee) setzt sich aus dem Urlaut sch (genauer dem Laute s = naß und ch = weich heraus) und der Grundwurzel ut = „unten durch“ zusammen, welche letztere auch zu utz verschärft und zu ss weiter verändert erscheint, sodaß die Wurzeln schuss, schiess, schutz beim Wiesenbach, schütze, englisch shoot, niederdeutsch scheid-en sich erklären und ebenso gut wie etwas sich ergießendes Masses, so auch sich ergießende Erde und Ähnliches als schutt verständlich wird. Das el in Schöttel bedeutet in diesem jüngeren Worte „Boden“ oder „Stelle“, sodaß Schöttel „Schuttboden“ oder „Schuttbodenstelle“, und Grundschöttel eine „Schuttbodenstelle in waldeleerer rauher innerer Vertiefung“ bedeutet. Das stimmt denn mit der Natur der Örtlichkeit auch ganz wohl überein.

Silschede. Die Bauerschaft dieses Namens zieht sich in weiter Ausdehnung zwischen Volmarstein und Hiddinghausen hin. Das Kirchdorf liegt in einer Einsenkung, und darauf weist auch der Name hin, welcher „Scheidestelle in feuchtem Innenwalde“ bedeutet. Denn sil ist eine 3lautige Ursprachwurzel, in welcher das s die jüngere neutrale Bedeutung (s. in d. Abb. über die Wurzeln) „feucht“ hat. Die Grundwurzel il bedeutet „Innenwald“ (s. in d. Abb. über die Vokale und über den Laut l, sowie d. Art. Altenhain), indem der Vokal i den Begriff des Inneren, der Geräuschlaut l den Begriff des Laubigen oder des sanftgeformten Geländes ausdrückt. So haben wir Sil = „Feuchter Innenwald“ oder „Feuchtes im Walde“, denn die Urwurzeln enthalten nicht die geringste Formbestimmung. Ihre Laute bedeuten in ihrem Verhältnis zu einander nicht Substantiv, nicht Adjektiv, nicht Verbum, nicht Numerus, nicht Person, nicht Subjekt, nicht Objekt, auch nicht die Rektion der Präposition. Alles ist titularisch. Die Beziehung hat erst der Erklärer nach Maßgabe der Umstände hineinzulegen. In dem Namen Sil ist zweifellos die erstere der beiden oben genannten Bedeutungen = „Feuchter Innenwald“ zu erkennen, und wie Sil, so finden wir Sol (feuchter Oberwald) in Solling, Sal (feuchter, klar vor Augen liegender Wald) in Salburg, Sel (feuchtes breites Waldgelände) in Selhausen, Selbach oder Seelbach, Sul (feuchter Tiefwald oder Tiefboden) in Suhl, Sulden. In verschärfter Form erscheint das s in Zill-er (Ziller, Zillertal), wo noch die Silbe

er = Gelände angefügt erscheint. Das sil selber in der Bedeutung „feuchter Innenwald“ erfährt Erweiterungen in den Formen Sils (z. B. Sils im Engadin, und Silz bei Innsbruck und Silz in der Pfalz), gerade wie aus Hor: Hord, Hort, Horss, Hertz, Horst, aus Har: Hard, Hart, Harss, Harz, Harst, aus Hol: Hold, Holt, Holss, Holz, Holst sich entwickeln. Trifft nämlich beispielsweise zu Hol ein d (d. h. Druck als a) Auflage = Wald, b) Eindruck, Vertiefung) hinzu, so entsteht die Bedeutung „Auffallender (h) oberer (o) Laub (l)-wald (d) z. B. in Holderegge. Trifft ein t hinzu, so bedeutet dies eigentlich „von unten hindurch“, und holt ist ein „Auffallend (h) emporgewachsener und sich von der Umgebung abgrenzender (t) Laubwald (l)“. Aber die Laute d und t gehen, zumal am Ende der Silben, schon ganz früh in einander über, sodaß wir bei hart und holt in erster Linie an die Bedeutung des d = Wald zu denken haben. Trifft andererseits z. B. zu har ein s-Laut, (wie in Harsswinkel oder in Olsberg), so wird damit das Herantreten von fließendem Gewässer ausgedrückt (ss = scharf strömend, s = sanft fließend u. s. f.). Demgemäß bedeutet Harss „Auffallend klar vorliegendes Raubwaldgebirge mit Gewässern“ oder = „bewässertes R.-Geb.“, und Hartz, Harz, in welchem noch durch das t (eigl. d) der Begriff „Wald“ besonders ausgedrückt ist, bedeutet dasselbe. Die Formen Harst, Horst, Alst, Holst sind wie Hart, Ald, Alt, Holt, zu erklären, nur daß statt des einfachen t-Lautes der Doppellaut st = Nadelholz, Stangenholz (st eigtl. = Saft durch), erst = Ast am Baum, dann = (h)ast(a) Stange aus der Erde, vom vorzugsweise geradewachsenden Fichten- oder Tannenholze gesagt, eingetreten ist und holst dadurch die Bedeutung „Nadelholzwald“ bekommt. Diesem Exkurs zufolge haben wir Sils im Engadin sowie Silz bei Innsbruck und in der Pfalz als „Feuchter Innenwald mit Stromwasser“ aufzufassen. Andere Erweiterungen von Sil sind das lat. silva = sil-ewa (= ebba, Ebbe, ansteigendes Gelände) und Silber, indem die Vorstellung des Urmenschen flüssiges Metall mit anderer Flüssigkeit, also vor allem dem Wasser, auf eine Stufe stellte. So ist is = Innenstrom auch zur Bezeichnung von „Eisen“ geworden. Silber bedeutet eigentlich „Feuchtes (im) inneren Wald-Gelände (er)“. — Da gerade wie in diesem Falle sil überhaupt auch die Bedeutung „Nasses im inneren Walde“ haben kann, so findet sich Sil auch als Flußname, wie die Sill bei Innsbruck, die Sihl bei Zürich und die Sihl bei Einsiedeln, sowie der Silbach bei Winterthur, ohne daß man ausgefallenes a (e) am Ende zu vermissen braucht. —

In unserm Silschede ist dann noch das Grundwort schede zu erklären, worüber der Artikel Schnee nachzusehen ist. Es bedeutet „Scheidungsstelle“, eine Bezeichnung, die in westfälischen Namen ebensowohl für Berghöhen, wie für Täler, wie für Wohnorte gebraucht wird. Dabei ist zu beachten, daß, wenn das Bestimmungswort selber mit dem Laute sch endigt, das

Grundwort gar nicht *schede*, sondern *ede* = Wohnort ist, so in *Meschede* (*Nahwiesen* — Wohnort) und *Weischede* (*Nahweiden* — Wohnort). Bei der unendlichen organischen Bildungskraft der Natur auch in der Sprache ist oft nicht genau der trennende Schnitt zwischen den Bestandteilen eines Wortes zu ermöglichen. Auch bei *Silschede* ist es durchaus statthaft, als Bestimmungswort *Sil*sch (mit stärker zischendem *s*-Laut) = „Nasses Innenwaldgelände mit fließenden Gewässern“ und *ede* = Wohnort anzunehmen. Doch möchten wir uns, zumal nach dem heutigen Augenschein, wo der Bergbau viel Wasser in die Tiefe gezogen hat, sowie auch wegen der trennenden Einsenkung, in welcher das Kirchdorf liegt, für die andere Auffassung entscheiden und *Silschede* als „Scheidungsstelle in feuchtem Innenwalde“ erklären. — Neben der Form *Sil* hat sich die Form *Sir* (Feuchter innerer Raubwald) in dem benachbarten *Sirrenberg* erhalten. —

Sprockhövel. Der Name bedeutet „Hervortretender waldeleerer rauher Hügel“, kann aber auch als „Buschwaldhügel“, ja als „Wachholderhügel“ verstanden werden. Eine alte Form dieses Namens *Spurghuvil* wird bei *Woeste*, Wörterbuch der westfälischen Mundart, unter Hinweis auf die *Zeitschr. des Berg. Gesch. Vereins* II, 307 und VI, 53, 63 erwähnt und zugleich an ein althochdeutsches *spurcha* = *Juniperus*, das ist Wachholder, erinnert. Bei *Schade*, Altdeutsches Wörterbuch, findet sich dies Wort und diese Bedeutung nicht. Doch wird beides von Kennern der dortigen Mundart bestätigt, indem man auch die Form *sprock* ohne Weiteres als gleichbedeutend setzt. Wohl gibt es ein neuniederdeutsches Wort *sprok*, ein Adjektiv, welches zerbrechlich, spröde, dürr, mürbe, bedeutet und besonders von dünnen und brüchigen Reiserhölzern und Sträuchern gebraucht wird. Und im Angelsächsischen und Altnordischen gab es *sprēc* in der Bedeutung = Reis, Zweig. So werden wir das heutige *sprock* in *Sprockhövel* als „Wachholder“ oder zum wenigsten als „Strauchwerk“ und zwar von brüchiger Natur zu verstehen haben. Jenes ältere *Spurg* wird sich in der Bedeutung hievon auch nicht wesentlich unterscheiden. Die in Urzeiten scharfe Unterscheidung zwischen Grundwurzel und Negativwurzel, z. B. zwischen *or* (Waldberg) und *ro* (waldeleere Höhe, Rodung), verlor sich später vielfach, wie wir bei *Witten* den Namen *Borbach* auch in der Form *Brobach* fanden. Zumal in *slautigen* Wurzeln ist dieser Wechsel, das heißt die bedeutungslose Metathesis, häufig und erklärlich. Denn urlautlich erklärt sich *sprok* folgendermaßen: Der Doppellaut *sp* ist zusammengesetzt aus *s* (bedeutet *nah*) und *p* (bedeutet *hervorplatzen*), sodaß wir ihn in lateinisch *spuo*, deutsch *speien*, *spucken*, *finden* und *verstehen*. Er bedeutet dann im Lautwandel jedes plötzliche Hervorschnellen (*Springen*), *Herausdringen*. Ein *Spuk* ist z. B. „ein plötzlich (*p*) von unten (*u*) Hervorgedrungenes (*k*). Die Negativwurzel *ro* bedeutet *waldeleere*, *doch rauhe*, *höhere* (*o*) *Stelle*. Das *k* (= *ck*) be-

zeichnet die Präposition (= aus), welche das *ro* regiert. So heißt *sprok* wurzellautlich „Plötzlich — waldleere raube Stelle — Hervorgekommenes“. Welche Formbedeutung wir diesen Begriffen verleihen wollen (siehe darüber im Artikel *Silschede*), was wir als Subjekt oder als abhängig von einer Präpositionsbeziehung ansehen wollen, das steht bei uns, und wir werden es nach den Umständen entscheiden. So können wir die erwähnten Einzelbegriffe zusammenfügen zu dem Begriff: „Plötzlich waldleere raube Stelle hervorgekommen“ und werden einen „waldleeren rauhen Hügel“ darunter verstehen, welcher Begriff dann später durch *huvil*, *hovel* = Hügel wiederholt worden ist — eine Erscheinung, die wie *Kaltehardt* u. a. häufig ist. Wir können aber auch, indem wir bedenken, daß *o* sehr häufig erst aus *u* geworden ist (z. B. *Soest* aus *Suest*, *Roer* aus *Ruer*), das *k* als Präposition auffassen, welche das vorübergehende *ro* regiert, und dann bekommen wir die Bedeutung „Aus (*k*) waldleerer rauher Stelle (*ro*) plötzlich Hervorgekommenes (*sp*)“, worunter wir dann auch immer noch den Hügel selbst, aber auch das auf einem solchen Gewachsene verstehen können. Es entspricht das ganz (siehe darüber auch im Artikel *Silschede*) dem Verhältnis, daß wie *Suege* = Sumpfgewald auch die tierischen Bewohner desselben, die *Suege* (die Wildschweine) heißen und wie *Ur* (Urwald) auch der *Ur* (*Auerochs*). So bezeichnet *Sprock* den Hügel, der aus waldleerem rauhem Boden plötzlich emporsteigt, und zugleich dasjenige, was zu dem Hügel gehört, indem es einen solchen bevorzugt, das Gesträuch von spröder Holzfaser, welches leicht zerknickt, knattert und knackt. Der *Urmensch* fand vielleicht zwischen diesem Geräusch im *sprek* oder *sprok* und den Lauten der *Staare* (*sprehhe*) Ähnlichkeit, woher dieser Vogel seinen Namen erhielt und des Weiteren auch das Wort *sprehen*, sprechen in Bezug auf die Menschen entstand. Noch wahrscheinlicher freilich ist, daß die *sprehen* (*Staare*) ihren Namen von ihrem Aufenthaltsort bekommen haben und von ihren Lauten das ähnlich klingende menschliche Sprechen hergeleitet wurde.

Kehren wir nach diesem kleinen Exkurs zu der überlieferten Form *Spurg* zurück, so finden wir, daß der Bedeutungsunterschied gegen *Sprock* nicht wesentlich ist. Denn die Grundwurzel *ur* bedeutet „Tiefwald“ und somit *spurk* „Aus dem Tiefwalde sich plötzlich Erhebendes“, welches letztere dann im Gegensatz zu dem Tiefwalde naturgemäß auch als ein kahler Hügel aufzufassen sein wird. — Die andere Hälfte des Wortes, *hövel* oder *huvil* bedeutet „Hügel“. (Siehe *Schade*, *Altdeutsches Wörterbuch*.) Sie kommt in Personennamen wie *Hövelmann*, *Huffelmann*, *Hübelmann* u. a. öfters vor. *Urlautlich* erklärt sich dies aus *Huf*, *Hof* und *el* zusammengesetzte Wort dahin, daß der Laut *h* das auffallend Bemerkbare bezeichnet, während die Ursilbe *uf* mit ihrer Nebenform *up*, *ub*, eigentlich „unten frei“,

sodann „von unten ins Freie“ d. h. „hinauf“ und schließlich „auf, oben“ (englisch und deutsch up = auf) = ob, oben bezeichnet. Ein „Hof“ lag von Urzeiten her auf „offener Stelle“, oft auf „oberer Stelle“. Davon hat er seinen Namen. Oft wechselt o mit u ohne scharfen Bedeutungsunterschied, bisweilen drückt der Vokal u auch ausdrücklich die Tieflage aus, wie in hufe (die Hufe), der Huf, die Hube (vgl. Nassenhuben bei Danzig). Dann hat sich auch später ein Bedeutungswandel von dem Hofe (d. h. der Wohnstätte) samt dem zu einem solchen gehörigen Ackerlande zu diesem letzteren ausschließlich vollzogen. Aus dem Gesagten geht hervor, daß hof, hov urlautlich „Auffallend bemerkbar (h) oben (o) freiliegend (f oder v, letzteres mit Bedeutungsübergang zu „sanft abgedacht“ wie b = kräftig sich abdachtend) bedeutet. Das schließende el bedeutet eigentlich „Breitwald“, im späteren Bedeutungswandel aber wie so oft (z. B. in Beuel, Grevel u. s. f.) Bodenstelle, Stelle. Somit würde Sprockhövel nach ursprünglicher Bedeutung der Laute als „Aus waldleerer rauher Stelle plötzlich hervorgekommen auffallend bemerkbar oben Freiliegendes“ d. h., wenn wir das in unser geliebtes Deutsch übertragen, „Hervortretender waldleerer rauher Hügel“ bedeuten. Andererseits kann man den Namen auch als „Buschwerk-Hügel“, auch als „Wachholder-Hügel“ in abgeleiteter Bedeutung erklären.

Kuh, Große Kuh, Kleine Kuh. So heißen zwei Berggruppen westlich von Sprockhövel. Der Name bedeutet nicht den Tiernamen „Kuh“, sondern „Höhe“, „Berg“. Wir finden dies indogermanische Wort in der Form Kuh und Koh (pers.) öfter in Asien als Bezeichnung für Berg, Gebirge, so Hindu-Kuh = Indus-Gebirge neben Hindu-Kusch, wo der s-Zischlaut die an seinem Fuße fließenden Gewässer ausdrückt) und Ku-en-lün. So bedeutet Koh-i-nor, der bekannte Diamant, „Berg des Lichts“ und unser Kogel (z. B. in Kogelheide bei Herbede) bezeichnet eine hervortretende Höhe. Urlautlich betrachtet ist ko nur eine Differenzierung von ho = auffallend hervortretende Höhe (in unseren „hoch“ erhalten). Der Laut h (spiritus asper) bezeichnet ein auffallend bemerkbares Hervortreten, ohne eine Schärfe damit auszudrücken, sodaß die Grundwurzel oh bedeutet: „Vorhandensein oben (von) auffallend Bemerkbarem“ oder „da ist oben auffallend Bemerkbares“. Man hat etwas Hohes vor sich, welches auffallend bemerkbar — also doch in Form einer Kuppe oder eines Gipfels — hervortritt. Davon bildete sich ursprachlich eine Negativwurzel ho in der Bedeutung „Nicht auffallend Hervortretendes ist oben“ d. h. wir haben eine Höhe vor uns ohne auffallende Kuppen- oder Gipfelbildung. Ganz ebenso liegt die Sache mit der Verschärfung des h zu k, welches „scharf herauspringend“ bedeutet. Unter ok haben wir ein solches scharfes Hervortreten zu verstehen, und werden es in dem Bergnamen Ochsenkopf, d. h. Ok-s-enkopf enthalten finden. Dahingegen

bezeichnet ko ein nicht Scharfheraustreten des Gebirges, vielmehr ein Gebirge von gleichmäßiger Kammhöhe. Diese Form ist in manden der erwähnten indischen, persischen und überhaupt alt-asischen Gebirgsnamen erhalten. Noch später hat sich aus oh und ho, aus ok und ko das h und das k zu der neutralen und gleichen Bedeutung von „hervortretend“ im Allgemeinen abgeschwächt, worauf eine jüngere Wurzelbildung vor sich ging, wo die zweilautigen Wurzeln ho und ko = „Höhe, Hohes, hoch“, besonders aber drei- und mehrlautige Wurzeln in dieser Bedeutung, wie hor, har, hals, kar, kol, kelt entstanden. Für die Erklärung unserer vorliegenden Bergnamen macht es kaum einen Unterschied, ob wir sie der älteren oder jüngeren Sprachschicht zurechnen. — Wenn — beiläufig gesagt — die Volksetymologie natürlich „Große Kuh“ und „Kleine Kuh“ als Tierbezeichnungen versteht, so ist sie doch nicht allzuweit entfernt von einer wirklichen Beziehung dieser Begriffe zu den Höhenbegriffen, denn in der Tat dürfte das Wort Ochs, ox, Oks die Urwurzel ok = „der Hohe Heraustretende“ (das s = er bez. „der“, wie hos im Griechischen im Sinne von houtos = dieser, der, und lateinisch is bedeuten), die Negativwurzel ko dagegen „die Nichtheraustretende“, d. i. in größerer Zahl sich ruhig Verhaltende bedeuten. (Vergl. außerdem das über Kuh, cow, Gesagte in dem Artikel Dönhoff.) —

Stüter (Ober-Stüter, Nieder-Stüter) heißen Bauerschaften im Berggelände westlich Sprockhövel neben Große Kuh und Kleine Kuh. Der Name bedeutet „Nadelholzwaldgelände“. Stut (erhalten in den Personennamen Stute und Studt), ziemlich gleichbedeutend mit dem ohne Sonderbedeutung vokalisch differierenden stot, stott, z. B. in Velmerstot, dem höchsten Berge des Teutoburger Waldes, sowie mit stutz und stotz, stuss und stoss, bedeutet „Nadelholzwald“, denn st (siehe darüber die Artikel Weste und Westhofen) drückt gerade gewachsene Äste und Bäume aus, wovon es dann später die abgeleitete Bedeutung „stehend“, „grade stehend“ etc. gewonnen hat. Die Urwurzel od (auch ot gesprochen und geschrieben) bezeichnet Wald (Odin = (der) im Walde, vgl. auch Odenwald, Odeborn u. a.). In ursprünglicher genauer Unterscheidung würde das u die Tieflage, das o die Hochlage ausdrücken, doch haben sich diese Laute oft ohne Bedeutungsunterschied gegen einander verschoben. Die Silbe er in Stüter bezeichnet eigentlich „breiten Rauhwald“, dann „Waldgelände“, „Berggelände“ überhaupt, sogar später bloß Boden, Stelle. So bezeichnet Stüter genau „Nadelholztiefwaldgelände“, wie der daneben liegende Hof am Stuten „Am Nadelholztiefwalde“ und wie Stütting (im Nadelholztiefwald gelegen, dazu gehörig, daher stammend), Stöter genau „Nadelholzoberwaldgelände“. Doch wird die Konfiguration der Landschaft dieser strengen vokalischen Unterscheidung nicht immer entsprechen, und Stüter wie Stöter bezeichnen ein „Nadelholzwaldgelände“.

Anmerkung. Wir müssen hier die Betrachtung der alten Orts- und Flurnamen der Hattingen-Sprockhöveler Gegend, die vielfach besonders urwüchsig sind, abbrechen, um noch für einige allgemeiner bekannte Namen Raum zu behalten.

6. Namen der Städte und einiger anderer Orte aus dem Bereiche der ehemaligen Grafschaft Mark.

Hamm. Der Name bedeutet uraltaulich zunächst „Auffallend wahrnehmbare Mitte“, d. h. also „Vereinigungsort“, „Wohnort“. Ein Ort dieses Namens wird schon vorhanden gewesen sein, als Graf Adolf von Altena nach Erwerbung des Edelhofes Mark im Jahre 1226 die Stadt Hamm baute. Ältere Formen des Namens sind Hamme, Hammen, lateinisch Hamo, denen aber sämtlich die einfache Form Ham zu Grunde liegt. Dieser Name ist völlig urwüchsig. Mit etwas verstärktem Anlaut finden wir ihn in Cham als Bezeichnung für Ägypten vor, d. h. für einen schmalen Streifen nebst Nil-delta zwischen den libyschen Wüstenhöchländern. Er bezeichnet da das zu menschlicher Niederlassung geeignete Mittelland. Das ch wird die Sonderbedeutung des (von den Bergabhängen her oder vom Nil aufgeschütteten (griechisch cheo = schütten) Bodens haben. Gleiche Herkunft und Bedeutung wie ham haben das engl. home, das deutsche heim, oberbairisch häm, das lateinische cum (zusammen), auch vom zeitlichen Zusammenfallen (cum = als). Das bloße m, sowie die Grundwurzeln om, am, em, im, um dienen vielfach als Endungen mit der Bedeutung Mittelpunkt, Zusammenkunftsort, Wohnort, z. B. in Durham, Cochem, Bochum. — Die Form Hamme ist Abschleifung von Hamma, Hammau (wie Altena von Altenau), welches latinisiert Hammo lautet. Das au ist = awa d. i. Abfließendes Wasser nebst dem umgebenden Gelände. —

Camen. Der Name bedeutet uraltaulich „In scharf hervortretender Mitte Wohnort“ oder „scharf hervortretender Wohnort“. Er ist eine Zusammensetzung aus dem eben besprochenen Ham, Cham, unter Verschärfung des gutturalen Anlautes zu k (= scharf hervortretend), mit der Ursilbe en, die „innen“, „Innenstelle“ d. h. ebenfalls „Wohnort“ bedeutet. Solche Verdoppelung des ursprünglichen Begriffs ist häufig und wohl dadurch zu erklären, daß einwandernde Stämme den vorgefundenen Namen beibehielten und die ihnen geläufigere Bezeichnung für denselben Begriff noch anfügten. Der Laut n (in, innen) dient in Form der Urwurzeln on, an, en, in, un noch häufiger, als m, zur Bezeichnung eines Wohnorts (Brilon, Sagan, Witten, Berlin, Falun), und es ist daher nicht zu verwundern, daß beide Endungen leicht ineinander übergehen (Widhem — Witten).

Lünen. Der Name bedeutet „In waldleerer sumpfiger Stelle Wohnort“. Immer wieder ist daran zu erinnern, daß man bei

der uralten Erklärung eines Namens einerseits die urkundlich beglaubigten Formen soweit rückwärts, als irgend möglich, feststellen, andererseits aber daran denken muß, daß die Naturverhältnisse eines Ortes bzw. seiner Umgebung früher oft sehr andere waren, als man sie heute antrifft. Die älteren Formen, die neben den heutigen Namen Lünen überliefert sind, heißen Lunen und Luynen. Allerhand Sagen führen den Namen auf eine Göttin Luna zurück, die hier einmal verehrt worden sein soll und der zu Liebe sogar die Erbauer eines Schlosses Lünen zu Karls des Großen Zeiten trotz christlicher Gesinnung den alten Namen beibehalten hätten (vergleiche v. Steinen IV, S. 178 u. ff.), indem sie in Maria die wahre Luna (Mond, neben Christus) angebetet wissen wollten. Diese gezwungene Namensdeutung hat nicht viel für sich. Dafür gibt die Lokalität die Bestätigung für die Richtigkeit der obigen uralten Erklärung. Lünen lag ursprünglich wo anders, und zwar vom Zusammenfluß der Lippe und Seseke aus westwärts in der „Luhne“. Erst 1336 wurde es an seiner jetzigen Stelle neu aufgebaut. Über den Namen „Luhne“ siehe den Artikel Lühner Mühle bei Witten. Lu ist eine Negativwurzel zu ul (Tiefwald) und hat die Bedeutung „waldleere Tiefstelle“ mit dem der Tieflage wegen verbleibenden Begriffen des Morastigen, Kotigen. So erklärt sich auch das lombardische Luino, Lüneburg, Lund in Schweden, das lateinische Luna (Im leeren feuchten Raume sie), ebenso Lüdenscheid, Lützen, Lützow (vgl. lateinisch lutum = Kot). — Das en am Ende bedeutet Wohnort (vgl. Camen.) —

Soest. Das heutige Soest hieß im 9. Jahrhundert Sust, wozu die Formen Suyst, Sost, Zust, Zost, Zoest, Soist, Susat, Sosat, Suosatie, 10. Jahrhundert, lateinisch Susa, Sosa, Susatum, Sosatum, Sosacia gekommen sind. (Siehe den Artikel über Jellinghaus in dieser Abhandlung.) Der Name bedeutet uralten „Sumpfboden — Nadelholzwald“. Die Urwurzel su ist die Negativwurzel zur Grundwurzel us, welche „unten strömendes Wasser“ bedeutet. Die negative Gegenwurzel su (siehe die vorige Abhandlung über Wurzeln und Negativwurzeln) bezeichnet im nur konträren (nicht kontradiktorisch das Ganze ausschließenden) Gegensatz: „Nicht strömendes Wasser unten“. So finden wir su als Bestimmungswort mit manchen Grundwörtern zusammengesetzt: Su-el (Suhl), Su-er (Su-erte), Su-egge, Su-ebbe (Suebi), Su-ed (Schwed), Su-elme (Schwelm), Su-emp (Sump), wo es überall „Sumpfboden“ bedeutet. Der Doppellaut st bedeutet „Stangenholz“ (siehe den Artikel Hüstenbeck, Weste u. a.), denn s bezeichnet Feuchtigkeit, Saft, und t gerade durch, sodaß ast einen Ast (am Baum) als gerade durchbrechenden Safttrieb, dann einen jungen Stangenbaum, aus dem Boden wachsend, und den Kollektivbegriff davon bezeichnet. Die Örtlichkeit des ältesten Soest um den heutigen „Großen Teich“ herum entspricht genau der uralten Erklärung des su, und der Annahme, daß auf trockenen

Stellen, die aus dem Sumpfboden hervorragten, in Urzeiten Fichten gestanden haben, steht keine Nachricht entgegen. Vielmehr bedeutet der „Sel“, der Zusammenkunftsort der Zünfte am alten Rathause, eine solche trockene Stelle. Denn das *se* in *sel* ist wie in *sal* in der Bedeutung Saal als Negativwurzel von *as* d. h. „da ist strömendes Wasser“ und überhaupt „da ist Wasser“ aufzufassen, sodas es die Bedeutung „wasserlose, trockene Stelle“ bekommt. (NB. Wohl zu unterscheiden von dem aus jüngerer Ursprachschicht entstandenen *sal*, *sel* = Feuchtwald, Feuchtboden.)

Werl. Dieser urwüchsige Name bedeutet „Waldig-ebenes (*we*) Boden- (*er*) gelände (1)“. Schon zu König Heinrichs I. Zeiten war Werl eine stark befestigte Pfalzstadt mit einem Palatium in der Mitte, während ein comes, Graf, Befehlshaber des Kaisers, in einer besonderen Burg wohnte, wie auch zahlreiche ritterliche Männer in dem Orte Wohnung nahmen. Der Name in lateinischen Berichten über diese Zeit lautet Werla. Daneben nennt v. Steinen die Formen Werlich, Werlu, Werlaon (Werlon), Werlaham (Werlam), und aus neuerer Zeit Werdel und Werle. Die Endung *a* ist = *au*, *awa*, *Au*, d. h. gelinde fließendes Wasser mit dem umgebenden Gelände. Die Endung *am* (= *ham*) und *on* kennen wir als Bezeichnung für „Wohnort“. Überall finden wir als Bestimmungswort und Hauptbestandteil den Namen Werl. Die uralte Erklärung ist folgende: Der Laut *w* bezeichnet zunächst (vom fließenden Wasser und wehenden Winde hergeleitet) „sanftes Abwallen“, dann bei der Übertragung auf die Geländebildung „sanftes Abwallen und Ansteigen“ gleichermaßen. Besonders in Bezug auf Wald angewendet, erhielt es im Lautwandel die Bedeutung „wellig“ und weiter (vergl. den Artikel Wickede), geradezu von „eben“, nicht nur vom Walde, sondern vom Terrain, Gelände, Boden überhaupt gesagt. Die Ursilbe *er* bedeutet (da der Vokal *e* das Ebene, Breite ausdrückt, *r* aber ursprünglich rauhen Wald, dann Gelände überhaupt bezeichnet, wie in „Erde“ noch heute ersichtlich), „breiter oder ebener Boden“. Das *l* wiederum in *al*, *el*, *il*, *ul* ursprünglich den Laubwald bezeichnend, hat im Bedeutungswandel dieselbe allgemeine Bedeutung wie *r* (*er*) gewonnen und ist deshalb in vielen Namen vertreten (Beuel, Cabel u. a. m.). Solche Verdoppelungen des Begriffs in einem Namen kommen häufig vor und erklären sich leicht dadurch, daß spätere Einwanderer den vorgefundenen Namen zwar behielten, aber ihn sich in ihrer Mundart deutlich gestalteten. So wird in einer Zeit, von der die geschichtliche Überlieferung nichts berichtet, zu dem ursprünglichen *Wer* = Ebenwaldboden das *al* = Laubwald oder Waldgelände, Wald, Gelände, hinzugekommen sein. Die Form mit abschließendem *t* = *d* (Wald) *weralt* (neben *werolt*, *worolt*, *werelt*, *werlt* hat im Altsächsischen und im Althochdeutschen zur Bezeichnung für den Begriff „Welt“ existiert, gleichwie mit *a* oder *o* im Hauptbegriff als *veoruld* oder *voruld* im Angel-

sächsischen und noch heute als *world* im Englischen. Das *t* oder *d* bedeutet zugleich Niedriges und Waldiges. Das Wort wird der im Mittelalter herrschenden Vorstellung entsprechen, daß die Welt, d. h. die Erde, eine Scheibe, also eine annähernd ebene Fläche sei, welche Vorstellung zumal den Germanen des nördlichen und östlichen Deutschland besonders nahe lag. Im Besonderen nun entspricht die Konfiguration des Bodengeländes der gegebenen Erklärung durchaus. Schreibt doch v. Steinen im XXX. Stück S. 1176 „Werl liegt auf einem solchen Grunde, der im ganzen Herzogtum seines gleichen nicht hat, indem daselbst nicht allein die schönsten Äcker und Wiesen, sondern auch gute Weyden vor das Vieh sind“. Auch schreibt er S. 1198 „Die Stadt ist gegenwärtig in gutem Stande, und wengleich der Mangel harter Steine und der sumpfigte Boden die Ursachen sind, daß die Straßen nicht gut können gepflastert werden, so sind dennoch viel schöne Häuser daselbst anzutreffen“. — Wir werden schwerlich fehl (gehen, wenn wir annehmen, daß der Name Berlin sich als *Werl-in*, nur mit Ersatz des *w* durch den kräftigeren Lippenlaut *b*, also als „Wohnort in) in kräftig zu Tage tretendem ebenem Boden“ erklärt. —

Anna. Interessant ist von Steinens Äußerung, S. 1068: „Diese Stadt, welche *Unha*, *Unnaw*, *Unnauwe*, itzo ordentlich *Unna* genennet wird, woher sie den Namen trage, ist mir unbewußt. Merian schreibt zwar, der Name komme her von der besonderen Einigkeit der Bürger unter einander (ab unitate animorum). Andere aber glauben, sie habe den Namen daher bekommen, weil sie der Stadt *Camen* zu nahe gebauet worden, und solle soviel heißen, als „Uns tho nah“. Allein ich kann keinem beystimmen“. Diese amüsanten, nach der Analogie von *Altena* und *Altona* gebildeten Volksetymologieen von Hamelmans und Teschenmachers Überlieferung genügen denn freilich nicht. Aber die angeführten Namensformen führen auf die Bedeutung des Wortes, welches sich urlautlich als „Unten innen *Au*“ d. h. „Stelle innen in einer tiefen *Au*“ erklärt, womit nicht ausgeschlossen ist, daß die Stelle selber sich über die *Au* erhebt. Denn der Urlaut *u* bedeutet unten, tief gelegen (*ur* = Tiefwald, *sul* = nasses Tiefwaldgelände, „unten“ selbst u. a. m.). Der Laut *n* (siehe die vorige Abhandlung) bedeutet „in“, „innen“. Das *a* ist, wie in *Altena* und wie aus der überlieferten Form hervorgeht, = *awa*, *awe*, *ae* d. h. (da *w* das Abwallen eines ruhigen Wasserlaufs (*a*) bezeichnet) eine *Au* oder ein feuchtes Gelände mit sanft fließendem Gewässer. —

Ünnen (Ost- und West-Ünnen). Diese Namen bedeuten dasselbe wie *un* in *Unna*, indem die Differenzierung des *u* zu *ü* nur etwas von dem Begriff des durch *n* ausgedrückten Begriffs „innen“ mit vorwegnimmt. Die Endung *en* statt *ouwe* ist die unendlich oft vorkommende mit der Bedeutung „Innen“, „Innenort“, „Ort, wo man innen ist oder sein kann“,

wie noch heute das engl. *inn*, also „Wohnort“ (z. B. in Witten, Lünen u. a. m.). So ist *Ünnen* (auch *Önnen* gesprochen und anderswo in dieser Form vorhanden) = ein „unten innen liegender Wohnort“. — Was die Bezeichnung Ost- und West- betrifft, so scheint ja damit die Himmelsrichtung bezüglich der Lage ausgedrückt zu werden, und ist es wohl möglich, ja an dieser Stelle wahrscheinlich, daß dies Verhältnis vorliegt. Indessen muß man damit vorsichtig sein (siehe den Artikel *Weste*). Oft hat es sich um diese Bedeutung ursprünglich gar nicht gehandelt, sondern es existierte ein Ort mit *West-*, dem man nachher einen Nachbarnamen mit *Ost-* beigegeben hat, oder umgekehrt. Die Namen der beiden Himmelsrichtungen erklären sich als „aufsteigend“ oder „obenstehend“ und „abwärtsgeneigt stehend“ und sind natürlich von der Sonne gedacht. Denn *o* bedeutet „oben“ oder „aufwärts“ (*ob*, *op*), *w* aber „sanft abwärts“. Das *st* entstand uraltaulich aus *s* in der Bedeutung „Feuchtigkeit“ und *t* „von unten durch“, so daß *ast* „da ist Feuchtes durch“ = „da ist Trieb oder Sproß hindurch“ = *Ast* (z. B. am Baum) bedeutet. Dann übertrug sich diese Bedeutung des „gerade durch Herauswachsens“ auf junge Bäume, die aus der Erde hervorwachsen. Zumal das „Stangenholz“ der Nadelholzbäume hat die Eigenschaft des geraden Wuchses, und so entstand die Bedeutung von *st* = Stangenholz, Nadelholz (*Astenberg*, *Istenberg* (wo die Bruchhäuser Steine stehen), *Esthland* u. a. m.). Weiter bezeichnet dann *st* überhaupt den Begriff des „Gradestehens“, und Ost und West erklären sich auf diese Weise. Wie *West-Herbede* von dem tatsächlich dort vorhandenen Flurnamen *Weste* (*Woeste* u. dergl.) seinen Namen hat, so kann auch der Name *West-Ünnen* daher rühren und das *West* darin der ursprünglichen Bedeutung entsprechend „sanft sich abdachender breiter (e) Nadelholzwald“ bedeuten, wobei es keinen Unterschied macht, ob solcher Wald noch da ist, oder nicht. Er wird zu der Zeit dagewesen sein, wo der Name sich bildete. Später hat man dann das *West* als Bezeichnung der Himmelsrichtung verstanden und einen andern Ort in der Nähe, der auch *Ünnen* hieß, als *Ost-Ünnen* bezeichnet. Es kann auch umgekehrt gewesen sein, indem *Ost* „Oben Nadelholzwald“ bezeichnet. Da aber, wie oben der Name *Ünnen* besagt, eine erhebliche Höhe dort nicht vorhanden ist, scheint dies weniger wahrscheinlich. Vielmehr dürfte gerade wie bei *West-* und *Ost-Herbede*, sowie bei *Bestwig* und *Ostwig* der mit *West* gebildete Name aus der Beschaffenheit des Geländes hervorgegangen und erst später als Bezeichnung einer Himmelsrichtung ihm der *Ost-*Name entgegengesetzt worden sein. Doch ist dies nicht ohne genaueste Prüfung der Überlieferung und auch dann nicht immer zu entscheiden möglich. —

Wikedede (Dorf westl. von *Ünna*). Der Name bedeutet: „Auf ebenem Boden Wohnort“, kann aber auch als „(auf) welligem oder waldigem

Boden Wohnort“ erklärt werden. Es gab nämlich zuerst eine Grundwurzel iw mit der Bedeutung „Vorhanden sanfte innere Steigung“, indem das i die Bedeutung „innen“, das w das sanfte Ab- bez. Ansteigen bedeutet. Besonders mit dem verstärkten Lippenlaute b = kräftig ansteigend, tritt diese Bedeutung hervor in Wörtern wie Ibbenbüren, Ibburg (Iburg), Ibbach (Ibach). Die negative Gegenwurzel wi bedeutet nun „Ohne Ansteigung innen Gelegenes“. Drittens entwickelte sich eine neutrale Bedeutung für den Laut w = waldig, wellig, die zumal bei dreilautigen Wurzeln hervortritt. Das ck oder k (genau = scharf hervortretend) ist oft und auch hier nur eine dialektische Differenzierung des ursprünglichen g, gg, wie wir es in Personennamen, z. B. Wiggers, Wegge, finden. Es bedeutet „Kräftig Hervortretendes, zu Tage Tretendes“, wie das g im Griechischen ge, gaea = Erde, Boden. So bedeutet wik, wig, und auch wih oder wich mit dem weichsten der Gutturale als Negativwurzel „ebener Innenboden“, als Neuwurzel mit neutralem w „waldiger, welliger Innenboden“ oder „welliger, waldiger Grund“. Der ersteren Bedeutung schließt sich an das Wort wik (Wiek) = ebene d. h. ruhige Innenstelle des Meeres und unser weg (Weg) d. h. „ebene breite Bodenstelle“ z. B. auch in Helweg. Es erklärt sich auch wig, weig, als „Kampfplatz“ = lateinisch aequum, ebene Stelle, und die davon abgeleiteten Wörter wie Weigand, Wiegand, der Kämpfer, der Held. Von der neutralen Bedeutung w = waldig, weich, kommt andererseits wig, wih, wik = Weichboden, sowie das Wort wich = weich mit den abgeleiteten Wörtern „Wickel“, „wickeln“, wie auch „Windel“ = „Weich innen Boden (el) oder Unterlage“. — Das Grundwort ede in Wickede bedeutet „Wohnsitz“, wie griech. hedos. Denn der Laut d bedeutet ursprünglich „Druck“ (vom Schlage, Donner- schlage, Hammerschlage etc. hergeleitet), dann die Wirkung davon, das Aufliegen und Aufsitzen des Niedergefahrenen und die hervorgebrachte „Vertiefung“.

Zu beachten ist, daß südlich von Wickede der Ort **Holz-Wickede** liegt. Hier haben wir die für uns heute verständlichere Form der Bezeichnung für den zu einem Orte einmal gehörig gewesenen Wald, der anderswo (Alten-Bodum, Alten-Essen, Alten-Hagen, Alten-Doerde u. s. f.) durch Alt (= Wald) ausgedrückt ist und wo das eingeschobene n wahrscheinlich von einem früheren ten (d. h. zugehörig) übriggeblieben ist, wenn es nicht gar von jüngerem Ursprunge und nur aus phonetischen Gründen, d. h. solchen des Wohlklangs nach Analogie ähnlicher Bildungen wie Hohen-Syburg, Hohen-stein eingeschoben wurde. —

Dortmund. Sehr zahlreich sind die älteren Namensformen dieser Stadt, wie sie sich in Rübel's „Dortmunder Urkundenbuch“ und sonst vielfach, z. B. auch bei Meininghaus, die Grafen von Dortmund, angeführt finden. Nach Rübel, „Reichshöfe“ S. 117 kennt keine historische Quelle

aus Karls des Großen Zeiten den Namen Dortmunds, dahingegen bringt die Sage beide eifrig in Verbindung. Die ältesten Formen des Namens sind Throtmanni 890, Trothmanin 897, Therotmanni 927, Trutmenni 928, urbs quae dicitur Thortmanni 939, Throtmennia 947, Drutmunde 952, (die Bewohner heißen Throtmannici 962), Drotminne 966, Thertmanni 983, Trotmannia 990, quendam locum Throtmannin 997, curtis Trutmannia 1000, Trutmenni 1059, Dortmunde 1024, Tremunge 1103, Trotmunde 1115 und 1330, Tremonia 1200, 1248 und später, Dritmunden 1241, 1279, Dorpmunde 1320, 1359 und später, Dortmunde 1451 und später. Wir haben uns an die ältesten Formen zu halten und demgemäß Throtmanni oder Thrutmanni und Throtmannin zu erklären. Die Bedeutung ist nach lautlicher Erklärung: „(In) tiefgelegener Rodung Wohnort“.

Wir finden als Anfangslaut Th, T und D, ohne daß ein Unterschied der Bedeutung zufuge tritt. Der Laut d hat die Bedeutung „tief“ (ursprünglich „Druck“; s. dar. den vorübergehenden Art. Wickede). Sehr häufig wechselt er, auch in historisch nachweisbarer Weise, besonders im Auslaut (z. B. walt) mit t, welches eigentlich „grade durch unten bez. von unten“ und „von unten aufragend“ bedeutet, ebenso aber auch im Anlaut z. B. in dal und tal, door und tor. Die Bedeutung „tief“ ist die hier vorliegende. Die Silbe ro ist Negativwurzel zu or (Rauhwaldberg, griechisch oros) und bedeutet „waldleerer Berg“, dann im Bedeutungswandel „waldleerer Boden“, dann adjektivisch „roh“ und „rauh“. An diese Wurzel ro schließt sich ein d-Laut. Derselbe bezeichnet ursprünglich „Druck“, Eindrücken, wie das beim Einschlagen des Blitzes oder beim Fall des Schlagsteins oder Hammers erfolgte, aber auch beim Nagen, Schaben, Beißen eintritt. So erklären sich Wurzeln wie rod (in lateinisch rod-o nagen, rad-o kratzen, deutsch roden, ausroden), auch mit t am Ende geschrieben rot, rat (Rath = Rodung, Ratingen), wovon „rot“ wegen der Farbe des gerodeten Stückes im Vergleich zum Grün des umgebenden Waldes. So heißt Drot, Throt, Trot tiefgelegene Rodung“. Trotha bezeichnet dementsprechend, als mit a = awa, au verbunden, „(In) tiefgelegener Rodung Au oder Abflußgelände“.

Die zweite Hälfte des Wortes Trothmanni oder Throtmannin erklärt sich als „Wohnort“ folgendermaßen. Der Laut m bezeichnet „Mitte“, also „Sammelplatz“, „Zusammenkunftsort“. Die Grundwurzel an bedeutet „augenscheinlich (a) innen sein“ (siehe die Abhandl. über die Bedeutung der Klanglaute), sodaß man „Mitte innen sein“ und bei der völlig formlosen Natur der Wurzellaute eine „innen vorhandene Mitte“, wie auch ein „mitten inne Vorhandenes“ bedeutet. Zunächst ist demnach man ein Ort, ein Versammlungsort, ein Wohnort, und so finden wir es noch heute in Mettmann = Wiesenwohnort, ebenso wie mon im mittelalterlichen Worte Bremon = Inkräftig anstehendem waldleerem breitem Boden Wohnort, häufig abge-

schwächt in men, z. B. Barmen, Dülmen, Wennemen, auch als min (Cammin, Sulmin, Ottomin bei Danzig u. s. f.). Danach bezeichnet man auch den Bewohner des man, d. h. des Wohnorts, wie der Ur im Ur (Urwalde), die Suege (Wildschweine) in dem Suege d. h. Sumpfwalde leben, einen „Mann“. Es war natürlich, daß gerade die mit dem Vokal a gebildete Wurzel man vorzugsweise in diesem letzteren Sinne verstanden wurde und bei den unzähligen westfälischen Namen auf man an eine Person und nicht an einen Wohnort gedacht wurde und wird. Trugen doch in der Tat die Personen, die ihren Ort verließen, den Namen desselben mit sich fort, und anderswo dachte niemand an diesen Ortsnamen. So gab es ebenso gut, wie Mettmann, auch Orte, etwa Höfe, mit dem Namen Lohmann, Haarmann, Brinkmann, Klutmann. Da aber der Besitzer ebenso bezeichnet wurde, trat die Vorstellung von dem Orte hinter diejenige von der Person schon an Ort und Stelle selbst zurück, noch vielmehr aber natürlich, wenn die betreffende Person anderswo auftrat. Aber sowohl dem griechischen ménein (bleiben) und dem lateinischen manere, wie dem mittelalterlichen mansus, dem englischen manor (Edelsitz), manse und mansion liegt mehr der Begriff des Aufenthaltsortes als der des Mannes zu Grunde. Die bezeugte Form Trotmannin vom Jahre 997, die also der altdeutschen Zeit angehört und keine Kasusendung enthält, sondern mit ihrem n am Ende in Trotmann bedeutet, beweist, daß der Name eigentlich Trotmann hieß, dem dann noch das in zur wiederholentlichen Bezeichnung des Innen- und Wohnungsbegriffes angefügt wurde. Aber schon früh trat die Ortsbedeutung des Namens hinter die der Person, und da sich's hier nicht um einen Hof und einen Bauer handelte, hinter die Personen zurück, sodaß die Form Throtmanni als „Mannen“ aufgefaßt wurde. Den Ortsbegriff drückte man dann auch durch Latinisierung aus und schuf so die Form Throtmannia, aus der dann entweder durch sehr starke, kaum glaubhafte Abschleifung, oder aus einem nebenher existierenden, nicht in alten Urkunden überlieferten Stamme Tre, Thre, Dre = „Niedrige baumlose breite Fläche“ Tremonia wurde. Sehr glaubhaft ist es, daß auch dem Stamme Throt der ältere Thrut vorausging, denn bei Wechsel von o und u finden wir immer u als das ältere (Rur — Roer, Sust — Soest). Der Stamm Thrut drückt durch sein u mehr die Tieflage aus. Das paßt aber auf den ältesten Bestandteil des gesamten Dortmund, den Reichshof und die kaiserliche Villa, während die sich bildende Stadt auf einem Hügel lag, dem vorgelagert wieder ein kleinerer Hügel die Borg der Stadt trug, denn vor der Mitte des 11. Jahrhunderts waren die Städte selbst nicht umwallt. Das Gelände aber, wo die curtis regia, der Reichshof lag, war tief. „Die Dortmunder Weiden waren so sumpfig, daß bei Regenwetter das Vieh Gefahr lief, zu ertrinken.“ So Rübél „Reichshöfe“ S. 31. — Der Silbe man gesellte sich

gleichwie das obige in auch leicht ein d in der gewöhnlichen Bedeutung von ede, ede = Wohnort zu, woraus Thrutmand, Throtmand und mit verdunkeltem Vokal und volksetymologischer Anlehnung an Namen mit -mund, münde, Throtmund wurde. Die Neigung zur Metathesis, d. h. zur bedeutungslosen Umstellung von Konsonanten, machte sich auch schon früh geltend, wie die Form Dortmunde aus dem Jahre 1024 beweist. Sie hat in der heutigen Form den Sieg behalten. Auch andere Anklänge oder volksetymologische Bildungen kamen bei der Wiedergabe des Namens zum Ausdruck: Aus Dort wurde Dorp, sodaß Dorpmund, Dorpmen, Dörpmen entstand; dies klang wieder an die sonst geläufige Endung um für Wohnort an, und es entstand Dörpum, Diörpüm (so vast wie Diörpüm). Auch die Bezeichnung ede für Wohnort trat mit Dorp in Verbindung, sodaß Dörpede, Dorpat entstand, welcher Name sich in der von westfälischen Ansiedlern gegründeten Universitätsstadt Dorpat in Livland erhalten hat.

Um vollständig zu sein, wollen wir nicht unerwähnt lassen, daß auch noch eine andere, aber nah verwandte Erklärung für Thrutmann möglich ist. Wenn wir beobachten, daß die Unfreien der alten Germanen auf weniger angenehmem Boden ihre Wohnstätten zugewiesen bekamen, die Liten, Liute, Lute auf kotigem oder morastigem Waldboden oder Boden überhaupt (lu, lateinisch lutum, s. Art. Luhn und Lünen), die Schalken auf keinem besseren (vgl. Schelch), nämlich auf nassem morastigem Waldboden, dahingegen die Freien auf gerodetem, zwar tiefgelegenen, aber fruchtbarem Grundstück wohnten (vergleiche die Spartiaten in der Eurotas-Ebene), so versteht man die eigentliche Bedeutung des altdeutschen Wortes ahd. truhtin, as. drohtin, ags. dryhtin, an. dröttin = „Herr“, eigentlich (wie Odin „der im Walde“), „der im Tiefrodungslande“. Davon kommen dann Bildungen wie der Truchseß, der trütsazzo, trüh-sazzo eigentlich trüht-sazzo d. i. der Herren-Setzer, Herren-Versorger, sowie as. druhtfolc = Herrenfolge, Kriegerschar, wovon später auch jedes Einzelne, druht und folc = Schar, Kriegerschar bedeutete. Von diesem truht = thrut = Herr könnte Thrutmann in abgeleiteter jüngerer Bedeutung auch seinen Namen haben und also „Herren-Wohnort“ bedeuten. Doch sehen wir so viele Namen der nächsten Umgebung sich unmittelbar aus der Lokalität erklären, daß wir dies auch für Dortmund in Anspruch nehmen und bei der zuerst angegebenen Bedeutung „Wohnort auf tiefgelegenen waldeilerem Boden“, bleiben müssen.

Derne bedeutet „Ort in (n, ne) tiefgelegenen (d) breitem (e) Boden (ursprünglich Wald, r)“. (Siehe die Erklärung der Laute in der Abhandlung und in verschiedenen anderen Artikeln.)

Bodelschwingh, auch Bodelswingh. Die Form lautete ursprünglich -suing, wie Schwerte Suerte, Schwelm Suelme, und bedeutet

„Kräftig ansteigendes (b) Wald (od) -gelände (el) in (ing) nassem Tiefboden (su)“. —

Kastrop. Der Name bedeutet „Tanndorf“, „Nadelwald-dorf“, „Dorf aus Nadelholzwald hervortretend“, wenn auch heute der Nadelholzwald aus seiner Umgebung verschwunden ist. Der Name kann nicht auf „as strömendes Wasser“ zurückgehen, denn ein Fluß oder Fließchen von irgend welcher Erheblichkeit ist nicht vorhanden. So gehört das as mit dem t zusammen, und der Name hieß eigentlich Cast-trop. Die Wurzel ast bedeutet „Nadelholz, Stangenholz“, z. B. in Astenberg, Jstenberg, Ostheim, Esthland (siehe über die Entstehung der Bedeutung die Artikel Weste, West-Ännen etc.). Der Anlaut k ist eine Verschärfung des gutturalen Hauchlautes h, den wir im lateinischen hasta (Schaft), Hastert (Nadelholzwaldgelände) finden. Er drückt ein scharfes Hervortreten aus. Der andere Teil des Wortes, die Wurzel trop, zeigt die bei diesem Worte häufige Metathesis, d. h. bedeutungslose Umstellung der Konsonanten. Das eigentliche Wort heißt torp, thorp, dorp, dorf, und hat uraltauch die Bedeutung „durch den Wald hindurch d. h. aus dem Walde plötzlich Hervortretendes“, etwas, das einem, der durch den Wald hindurch gegangen ist, plötzlich hervorzutreten scheint. Denn t heißt „von unten bez. unten hindurch“, sowohl in vertikalem wie horizontalem Sinne (vergl. tor). Die Ursilbe or heißt vor allem „Waldgebirge“, „Rauwald“, „Wald“. Der Laut p, der das Platzen etwa einer Blase oder auch der Lippen nachahmt, bedeutet mithin ein plötzliches sich Auftun und zum Vorschein kommen. Als sumpfiger Urwald den größten Teil Deutschlands bedeckte, bildeten sich Dörfer naturgemäß an seinem Rande, denn man lebte nur zum kleinen Teile von Feldbau und Viehzucht, vielmehr je weiter zurück, um so mehr auch von der Jagd im Urwalde. —

Marten bedeutet „Wohnort (en) mitten (m) im Walde (art)“. Auch hier ist freilich der Wald längst verschwunden.

Bochum. Über diesen Namen siehe Darpe in Ludorff's „Bau- und Kunstdenkmäler“ in Westfalen, wo er zahlreiche Formen anführt, dazu Darpe, Bochumer Urkundenbuch. Neben den schon von v. Steinen XVI, S. 139 angeführten Namen Bockum, Bochum, Bouckem, Bochem findet man dort noch Bokum, Boucum, Bokam, Baucam, Bauham, Bockem, Bouckem, Bochem, Bockhem, Boickhem, Boyckhem, Bokheim, Buchem, Buockheim, Boichem, Boygheim. Die vokalische Entwicklung, wie sie sich z. B. in Sust, Saust, Sost, Soest, Soyst zeigt, geht von u aus, welches über ou und au zu o und oi, oy sich umwandelt. In Bukham, Boucham (mit Anklang von au) werden wir die ursprünglichsten Formen des Namens zu erkennen haben. Der Name zeigt auch öfter eine Dorsilbe, Cof und Co, so lautet er 1041 Cof-buockheim, im 13. Jahrhundert Cobuchem, im 14. Jahrhundert Kobochem

und noch jetzt volkstümlich Kouboukum. v. Steinen gibt die unwahrscheinliche Erklärung, daß der Ort, weil er im Lande einer ausgestorbenen Grafenfamilie von Cobbenheim gelegen, von dieser den Namen trage, indem aus Cobbenheim Boxheim, Bocheim, Bockum erwachsen wäre. Das ist denn allerdings eine unmögliche Ableitung für den ganzen Namen, aber sehr wohl mag von dem Namen Cobbe die Silbe Co oder Cob in Cobbochum sich erklären. Man mag dadurch, daß man dieses Bochum als das Bochum der Cobben bezeichnete, es von den bei Darpe (siehe oben) angeführten andern Bochums, wie Sand-, Langen-, Geist-, Dale- oder Kerk-Bochum besser unterschieden haben, als durch die Silbe Ko im Sinne von Kuh. Kühe werden wohl überall gewesen sein. Wenn demgemäß v. Steinen's Unzufriedenheit mit den „unnützen Leuten, die diese Stadt Kaubochum d. i. Kühebockum genennet haben“, als nicht ganz unberechtigt erscheinen könnte, so hat er doch zweifellos unrecht, wenn er den ganzen Namen Bochum von den Cobben ableitet. Die gebräuchliche Erklärung für Bochum ist „Buchenheim“. Ihr schließt sich auch Darpe mit der Begründung an, daß „tatsächlich bis in die neueste Zeit Buchenwald einen großen Teil der Umgegend bedeckte“. In der Tat kann diese Erklärung richtig und der Name so entstanden sein.

Doch läßt sich dieser Wortsinn durch uralte Erklärung noch weiter aufhellen (vergl. den Artikel Buchholz). Die urgermanischen Namen der Bäume und Tiere sind größtenteils entweder mit oder ohne Zusatz identisch mit den Bezeichnungen der Stellen, wo sie gedeihen bez. vorzugsweise zu finden sind. Um mit den Tieren anzufangen, so finden wir den Bar (Bär) im Bar d. h. kräftig ansteigenden Rauhwalde, die Suege (Wildschweine) im Suege d. h. Sumpfwaldgebirge, den Schelch (Riesenhirsch) im Schelch d. i. Nassen Waldgelände, den Ur (Auerochs) im Ur d. h. Tiefrauhwald, Urwald u. s. f. Ebenso hat die Esche, Ask, Asch, ihren Namen von Asch d. h. „Strom (As) hervor- oder dahergießend, schüttend“ (griechisch cheo), also von einer Stelle am Strome, ebenso Eiche = Eggeke von einer Gebirgs- oder Waldberg-Ecke, Else (Erle, Eller) von Els (z. B. in Elsey) d. h. Laubwald mit fließendem Wasser (s), wie das auch im griechischen also (Hain) zum Ausdruck kommt. Birke, im Altdeutschen auch Bark und Bork (wovon Borke und Barke) hat den Namen von Birk = Kräftig ansteigender (innerer) Rauhwaldberg (k = g, gg) oder kurz „Berglehne“, wo sie gerne wächst (vergl. Birkhöhe). So liebt auch die Buche (alts. buoh, buok, boch, bôk) als Standort ein buok. Wenn wir dieses uralte betrachten, so finden wir, daß es aus den beiden Wurzeln bu und ok (abgeschwächt ek) besteht. Bu ist eigentlich die Negativwurzel zur Grundwurzel ub, die (entsprechend den Wurzeln ab, eb (Ebbe) u. s. f.) „unten kräftig ab- bez. ansteigend“ bedeutet, weshalb bu „nicht ab- oder ansteigendes, also ebenes, aber kräftiges Tiefes“,

also etwa „kräftiger Tiefboden“ — u = tief — bedeutet. Ein solcher kann auch als schlammiger, kotiger Boden erscheinen, und diesen Sinn hat das noch heute im Französischen erhaltene Wort boue = Schlamm. Es ist wohl dort von deutscher Herkunft, jedenfalls ist es im Deutschen selber vorhanden als althochdeutsches, altnordisches und angelsächsisches bū oder pū und bedeutet „Tiefboden“, „Acker“, „Ackerbau“, denn ein feuchter, kräftiger, ebener oder kaum ein wenig ansteigender Boden ließ sich am besten zu Ackerland einrichten und benutzen. Mit r zusammengesetzt wird bu zu bur oder buer = Tiefbodenland, Ackerbauland, und mit ch, g, k (Egge, Ecke) zusammengesetzt zu unserm buch, bug, buk, welches so ziemlich die gleiche Urbedeutung „Kräftig hervortretendes Tiefbodenland“ und weiter „Kräftig hervortretendes Land“ hat. Dies Wort ist in den Personennamen Buek oder Bueke noch vorhanden und wird auch wohl den Namen Buekham, Buekum, Bukum zu Grunde liegen. Allerdings gedeiht ja auf feuchtem kräftigem Boden überhaupt die Buche besonders gut, wie das die dänischen Inseln zeigen, und manche Namensbenennung (Buchheim, Buchthal etc.) mag wirklich erst von dem aufstehenden Buchwalde hergeleitet sein. Das kann, wie gesagt, auch bei Bukham u. s. f. geschehen sein. Der Name kann sich aber auch schon in unmittelbarer Beziehung auf die Bodengestalt gebildet haben. Und wir möchten uns doch für das Letztere entscheiden, weil die Analogie des ziemlich nahen Baukau dafür spricht. Dies liegt mit seinem „Gemeindegebiet fast ganz im Emscher-Bruch“ (vergl. Darpe in Ludorffs „Bau- und Kunst-Denkmäler von Westfalen“). Hier ist also nicht an „Buchen“ sondern an bu (vergl. französisch boue) Morast zu denken, aus dem ek oder eg d. h. fester Boden hervortritt. — Die Silbe am bez. um, em am Ende, mit oder ohne das h, welches das Hervortretende bezeichnet (siehe Ham), bedeutet „da ist klar zu tage liegende (a) Mitte“ oder „da ist unten Mitte (u)“, im Bedeutungswandel aber heißt das m eine solche Mittelstelle, zu der von allen Seiten alles hinkommt, „Heim“, „Wohnort“.

Grumme (vergl. den Personennamen Krumme) ist ein jetzt in Bodum eingemeindeter Ort. Der Name bedeutet „In kräftig hervortretendem waldleerem Tiefboden Mitte d. i. Wohnort“. Dem ru ist die Negativwurzel zur Urwurzel ur d. h. tiefegelegener Rauwald und bedeutet „waldleere raue Tiefstelle“ oder „waldleere Stelle in rauhem Gelände“, wie wir das in Ruhr, Ruhla, Ruhland, Ruhbank (Schlesien), Russ = Fluß in waldleerem Tieflande und sonst finden. Der Laut m bedeutet Mitte, dann auch Wohnort, daher einerseits Wörter wie griech. ryme = Spalte, andererseits Namen wie Ruma (Stadt in Slavonien). Häufiger erscheint diese dreilautige Wurzel mit vokalischer Umstimmung ohne Bedeutungsunterschied in Raum, Raumland (bei Berleburg), besonders

in Rom, Romberg. In den indogermanischen Sprachen pflegt das anlautende r mit einem starken Hauche eingeleitet zu werden, wie derselbe im Griechischen immer als spiritus asper erscheint und auch durch die Schrift bemerklich gemacht ist. Im Deutschen finden wir dasselbe und auch in der Schrift finden wir hrado = rasch, hris, ris = Reis, hros = Rob, hrot = rot, besonders in Eigennamen z. B. Hrothar = Rother, wie Chlodwig neben Ludwig. Bedeutet schon h und ch „hervortretend“, so ist das noch stärker der Fall bei k und g, zu denen sich der scharfe Anhauch häufig verstärkt, indem er auch die stärkere Bedeutung „scharf heraus“ bez. „kräftig heraus“ gewinnt. So haben wir es in älteren Wörtern, wie Krodo = „Auf hervortretender Rodung er (o) d. h. auf gutem Grundstück = Herr“, wovon die Übertragung auf eine Gottheit erfolgte, aber auch der Begriff „grot = groß“ sich abdifferenzierte. Und bis auf den heutigen Tag haben wir hier in der Grafschaft Mark und sonst Hring, Kring = Ring, die Namen Kränge, Kray = Kraegge, ferner Gras = Ras-en u. s. f. — Das e am Ende ist entweder ein (vergl. Altena) abgeschwächtes a aus au (awa = Au (von Wasser durchzogenes Gelände), oder es ist nur dialektisch durch nachahmende Analogie mit andern auf tonloses e endigenden Wörtern entstanden, wie Hamme aus Ham. Das letztere hat die größere Wahrscheinlichkeit für sich, weil nahe bei Grumme der Ort

Hundhamme liegt, welches Wortes zweite Hälfte offenbar in dieser Weise gebildet worden ist. Das Hund kommt nicht von dem Tier Hund her, sondern das Tier Hund kommt von dem älteren Ortsbegriff Hund bez. von der Vorstellung her, welche diesem zu Grunde liegt. Hundhamme bedeutet „In die Augen fallend unten tief gelegener Ort“. Denn die Ursilbe un bedeutet „unten innen“, und sie wird durch den Laut d (urspr. „Druck“, dann = tief) noch verstärkt. Das h bezeichnet, wie schon öfter (s. den vorhergehenden Artikel) erwähnt, ein auffallendes Hervortreten (Halle = hervortretender Bergwald z. B. bei Hagen, Hals u. a.). Der „Hund“ hat diesen Namen von seiner Bereitwilligkeit, sich zu „ducken“ und zu „erniedrigen“. Sonst kommt das hun auch vor in hūn (Huhn) = Niedervogel, sowie in Hunnen (Niederungsbewohner) und in Hünen bez. Hünengräber. Diese Hünen waren keine riesenhaften Leute, wie die gefundenen Gerippe zeigen, sondern haben ihren Namen von dem germanischen Niederungsland, wo man die Gräber findet. Der Hunsrück ist ein Ruck d. h. ein Rücken, (Rugge, Ruege = rauhes von unten heraustretendes Gebirge), der in einem Huns d. i. umgeben von tiefen Geländestellen (Tälern) mit s, d. h. strömendem Wasser (Rhein, Nahe, Mosel), liegt. Der existierende Personennamen Hunz ist = Huns. —

Herne (a. 909 Haranni) bedeutet: „In deutlich breitem Walde gelegener Wohnort“. (Vgl. zu Her den Art. Har, zu -ne den Art.

Witten. Vgl. auch Derne.) Das ne ist = ine, ene, en. Derselbe Name kommt in der Mark auch in der Form Heeren = Haren (ebenfalls alt Haranni) vor. Jetzt ist freilich von dem früheren Walde bei Herne nicht mehr viel zu sehen, während nach Darpe in Ludorffs „Bau- und Kunstdenkmalern von Westfalen“ früher nur Viehzucht d. h. Waldmast auf seiner Vöhd (= Viehhude) und in der Herner Mark getrieben wurde.

Strünkede. Dieses Ritterschloß, dessen Gericht seinerzeit einen bedeutenden Bezirk umfaßte, wird 1142 als Strunkethe und Strunkede erwähnt, 1223 Struncte, 1271 Strungede, 1290 Stronckede genannt. Spätere korrumpierte Formen heißen auch Strundeck und Strudek. Der Name bedeutet: „In (n) mit Nadelholz bestanden gewesennem (st) rauhem Tiefboden ohne Hochwald (rü) scharf hervortretend (k) Wohnort (ede)“. Den Hauptkörper des Wortes bildet die Negatiwurzeln ru, welche im Gegensatze zu ur (tief gelegener Ur- d. h. Hochwald) eine tief gelegene rauhe, aber der hohen Bäume ermangelnde Stelle bezeichnet. (Urlautlich: „Nicht Vorhandensein von Rauschen d. h. von hohen Bäumen.) Durch das st wird die Art dieser Bäume genauer bezeichnet. (Vgl. den Art. Weste, Stiepel, Stockum, Stoeter.) Der Laut s bedeutet urlautlich Feuchtes, dann Saft. Das t bezeichnet den Begriff „von unten gerade durch“. Dieser Doppellaut st „Saft von unten gerade durch“ erscheint zunächst in einer Grundwurzel ost, ast, est, ist, ust = „da oben Saft von unten durch“ (ost), „klar erkennbar Saft von unten durch“ usw. (Vgl. die Bedeutung der Dokale in der Abb. „Entstehung der Sprachen.“) In diesem Sinne entstand ast = der Ast, der aus dem Stamme gerade heraus kommt, sodann ebenso als ein gerader Baumtrieb, der aus dem Boden hervorkommt. Am auffallendsten ist die Erscheinung des Geraden beim Nadelholz, bei Tanne und Fichte, wie in ost, ast, est, die auf höherem (o) oder klar vor Augen liegendem (a) oder breitem, ebenem (e) Boden wachsen. Daher hat st vielfach geradezu die Bedeutung „Nadelholz“. Die Formen eist, ist, üst bleiben den Bäumen, welche mehr einen tieferen, feuchteren Boden lieben (Heister, Hüste = junge Buche bez. Eiche). Der Grundwurzel ost, ast u. s. f. entspricht die ursprüngliche Negatiwurzeln sto, sta, ste, sti, stu, welche „nicht (mehr) aufrecht Durchdringendes ist da“ d. h. „Etwas, was früher gerade aufwärts durchdrang, jetzt aber nicht mehr in diesem Zustand sich befindet, ist da“. Daher z. B. die Bedeutung von Stump (f) = Aufrecht Gewesenes unten in der Mitte hervor(platzend)tretend, sowie von Stock, Stack-et, Steck-en, engl. stick, endlich von Stuck, Stück = früher aufrecht Gewesenes heraus- (gebrochen oder genommen). In späterer Sprachschicht hat sich der Doppellaut st dann zu der Bedeutung „gerade aufrecht“, „stehend“, „feststehend“ (star, Stern), neutralisiert und hat in dieser Bedeutung neue (nicht Ur-, aber) Grundwurzeln und Gegenwurzeln gebildet, die aber im Gegensatze zu den

gleichlautenden älteren Negativwurzeln keine Negation mehr bezeichnen. So finden wir eine neue Grundwurzel in asti (sanskritisch), esti (griechisch), est (lateinisch), ist (deutsch), = bestehend, bestehen, seiend, sein (NB. eine formale Bestimmtheit haben die Wurzeln nicht), und neue Gegenwurzeln, aber von der gleichen, nicht negativen Bedeutung, wie sto, sta, ste = obenstehend, sichtbar bestehend, seiend, fest, aufrecht. Besonders aber bilden sich mit diesem jüngeren Neutrallaut st neue drei- und mehrsilbige Wurzeln, in denen dann wieder die positive Bedeutung der Grundwurzeln, die negative der Gegenwurzeln zu Tage tritt. (Vgl. die vorige Abhandlung über die Entstehung der Sprache im Lichte der Biologie.) Sehr häufig ist mit der abstrakten Bedeutung des Geraden, Aufrechten die konkrete „Nadelholz, Fichten-“, „Tannenwald“ innig verquickt, doch keineswegs immer. Wir finden demgemäß Grundwurzeln, wie stor in stork (Nadelholzwaldgebirge hervortretend) „Stubay = (mit) Nadelholz unten stark ansteigendes (ub) Gebirge (ay = agge). In stul dagegen (= Stuhl) wird das st mehr die abgeleitete Bedeutung „aufrecht, aufrecht stehend (auf) dem Tiefboden (ul), haben, ebenso im griechischen stereos (fest) und asteer (Stern = da ist feste Stelle), englisch star. Die Grundbedeutung und die abgeleitete sind manchmal beide noch an einer und derselben Wurzel erkennbar. In dem Namen Steele erkennt man noch die Urbedeutung „Mit Nadelholz bestandenes (st) breites Gelände (eel)“. Im gleichlautenden griech. steelee (Säule) aber finden wir die Bedeutung „aufrechte feststehende Erhebung (ei)“, wie auch in „steil“ und „Stiel“. Ja sogar „still“ wird als „feststehend (nicht mehr bewegt) im Boden“ davon herkommen. — Gegenüber diesen Urwurzeln finden sich dann Gegenwurzeln mit negativer Bedeutung, aber mit gleicher Bedeutung des Doppellautes st. So bedeutet strat (in strat, Straße) „von oder im Nadelholz leergemachte raube Stelle“, stro (Stroh) „Aufrechtes Abgeräumtes“, strub „Von Nadelholz geräumter rauher ansteigender Boden“, strel (Strehlen) „Im Fichtenwalde breite Lichtung“ und so unser strunk „In (n) dem von Nadelholz geräumten rauhen Tiefboden hervortretend“. Dieses selbe Wort kann auch in späterem Bedeutungswandel bedeuten „in dem von aufrecht Gewachsenem leeren rauhen Lande hervortretend“, z. B. von einzelnen übrig gebliebenen Stämmen, auch etwa von Kohlpflanzen gesagt, wo diese Bedeutung sich speziell auf den auffallendsten Teil, den kahlen Schaft, übertragen hat. Der zweite Bestandteil des Wortes, ede (= griechisch hedos) von d = tief aufliegend, unten aufstehend, bedeutet „Wohnort“. Somit gelangt Strümkede zu der am Anfange angegebenen Bedeutung „In von Nadelholz geräumtem (oder von Nadelholzstümpfen bestandenen) rauhem Grunde liegender Wohnort“. Eine ähnliche Bedeutung hat auch Strüngmann (Personenname), dessen zweite Silbe man ursprünglich auch Mittelort, Wohnort und erst im Bedeutungswandel „Mann“

(= der zum Wohnort Gehörige) bedeutet, während Strüng „Aus oder in nadelholzwaldleerem rauhem Boden kräftig hervortretende Stelle (g) bedeutet.

Crange bedeutet „Scharf (k) in waldleerem (abgeholztem) Gelände (ra) hervortretende Stelle (g). Das K ist wie in Kring (= Ring) und Crengeldanz Verschärfung des bei anlautendem r in indogermanischen Sprachen gewöhnlichen Anhauchs (spiritus asper im Griechischen).

Harpen. Der Name hieß im 11. und 12. Jahrhundert Harpuni, Harpena, Harpene und bedeutet: „Wohnort in (auffallend bemerkbarem) Raubwaldgelände“. Das p ist = b (in Ebbe = an- oder absteigendes Gebirge, hier Gelände, Boden).

Altenbochum. Der Name hieß a. 900 Aldanbochum. Nach Darpes Erklärung bezeichnet er das ursprüngliche — alte — Bochum, von dessen Gemeindebezirk seit Karl dem Großen ein Stück abgetrennt wurde, auf welchem der Reichshof Bochum und um ihn ein Ort entstand, an dem der Name Bochum haften blieb, während der ältere Teil die Bezeichnung Altenbochum erhielt. So müßte es also auch mit Essen und Altenessen, so auch mit Hagen und Altenhagen, mit Derne und Allderne, mit Mengede und Altmengede gegangen sein. Aber in Hagen und Derne war kein Reichshof. Auch müßte sich diese Erscheinung doch bei mehr Reichshöfen im Ruhr- und Lippegebiet finden, die bei Rübél (Reichshöfe) aufgezeichnet stehen. Auch gibt es zahlreiche Namen mit Alt und Alten (altdeutsch Aldan), denen ein Name ohne dies Bestimmungswort nicht entspricht (Altena, Altenberge, Altenkirchen u. a.) So möchte es sich mit der Erklärung von Aldan = Altan oder gar bloß Alt anders verhalten. Die dreilautige Grundwurzel alt bedeutet uraltaulich ursprünglich „Laubwaldgebirge“ (aus a = klar wahrnehmbares Vorhandensein und l = „sanftes, lindes Rauschen“ sowie auch nach optischer Wahrnehmung = „sanft, weich geformt“), dann „Laubwaldhöhe“, dann „Laubwald“ und „Höhe, Hohes“ gesondert (vgl. lateinisch alt-us = hoch). In unserm Namen behält es seine Bedeutung „Wald“, und höchst wahrscheinlich bedeutet Aldan-Bockum: Ald dan (= ten = zu) „Wald zu Bochum“ nämlich gehörig, ebenso „Wald zu Essen gehörig“ u. s. f. Dem entsprechen die Namen Wickede und Holzwickede und andere Bezeichnungen dieser Art. In Altenberg haben wir wohl die Bedeutung „Berg (= Burg, siehe Berge bei Witten) im Walde“, in Altena, (= Altenau, wie der so lautende Nebenfluß der Alme und ein Ort im Harz) als „Im hohen Walde Au, d. h. Waldwiesengewässertal“ zu verstehen. Altenstein in Thüringen bedeutet „Burg im hohen Waldgebirge“, Altenburg an der Pleiße „Burg im Walde“. Man muß natürlich an das gegenwärtige Aussehen der Gegend nicht denken, vielmehr kann man das frühere aus den Namen vielfach erschließen.

Weitmar. Der Name lautete 1027 Wetmare, sonst im 11. Jahrhundert Wedmeri, Wetmere, 1150 Weitmere, er hat sich also wenig verändert. Die urlautliche Erklärung bietet denn auch keine Schwierigkeiten. Der Name bedeutet „Ebene Weichholz-Bodenstelle mitten im Rauhwaldgelände“. Weit ist = Wet, Wit, Wed, Wid, Weid (vgl. Wied am Rhein, Witten, Wittenberg, Wiedenbrück, Wetekamp. Siehe auch den Artikel Witten.) Zu der Grundwurzel ew bez. iw (d. h. da ist breit oder innen Ansteigendes) gibt es eine negative Gegenwurzel (siehe die vorige Abhandlung über Wurzeln und Gegenwurzeln) we, wi, welche „nicht An- und Absteigendes“ d. h. also „Ebenes“ bezeichnet. Das t ist durch Laut austausch mit d, wie er am Silbenende gewöhnlich ist, entstanden. In der Form wied ist das d auch in Sprache und Schrift erhalten geblieben. Die Bedeutung dieses d ist ursprünglich „Druck“, „Eindruck“. Somit kommen wir zur Gesamtbedeutung für Weid, Wied = „Ebene (breite, innere) Tiefstelle“. Diese Bezeichnung entspricht denn auch der Lage von Haus Weitmar. Da an einer ebenen Tiefstelle im Berggelände sich Feuchtigkeit sammelt, entspricht auch der Baumwuchs dieser Örtlichkeit; es gedeihen da Weiden, Erlen und dergleichen Weichholz, und man kann ein Wied oder Wet, Weit auch als eine „Stelle mit Weichholz“, ein „Weidicht“ bezeichnen. Die Bäume können aber auch fehlen, dann ist der Name Wied, Weide aus der vorher erwähnten Bedeutung der Negativwurzel wi = „eben innen“ zu erklären. Doch bleibt etwas von der ursprünglichen Bedeutung des w als sanft abbez. absteigend auch an der Negativwurzel haften. Der Unterschied zwischen Grundwurzel und Negativwurzel ist bei w mehr gradueller als prinzipieller Natur. So geht die Bedeutung der Negativwurzel unmerklich in die der Neuwurzel (siehe die Abhandlung) über, als welche man wid auch auffassen kann. Es ist dann wid als aus dem neutralen w = weich, weichholz, und id = Innenwald (d = Wald, ursprünglich Aufliegendes) aufzufassen. — Der Laut m bedeutet „Mitte“, die Ursilbe ar bedeutet ursprünglich „Vorhandensein von deutlichem (a) r Rauschen in gleichzeitiger Verbindung mit der vom Urmenschen optisch gewonnenen Bedeutung „Rauheit“. Im Bedeutungswandel bedeutet ar dann aber weiter „Rauhwald“, „Wald“, „Hohes“, „Sich Erhebendes“, „Boden“, „Bodenstelle“. —

Hordel ist als „Rauhwaldgelände“ (h In die Augen fallend, or Rauhwald, d Wald, el Gelände) zu erklären. Jetzt freilich ist der Wald verschwunden.

Eickel kann seinen Namen, wie vielleicht auch Bochum, von den dort stehenden Bäumen haben und somit „Eichen-Waldgelände (el)“ bedeuten. Denn das el bezeichnet ursprünglich einen breiten Laubwald, dann auch überhaupt ein Waldgelände, einen Boden, eine Bodenstelle, wie es denn häufig so als Endung auftritt. (Vgl. Hordel, Grevel, Beuel u. s. f.).

Namen, die sich tatsächlich auf Bäume beziehen, sind stets jüngerer Herkunft, wie das Eichholz bei Arnsberg. Der Name Eickel kann aber auch und wird wahrscheinlich auf dasjenige Wort zurückzuführen sein, von welchem die Bedeutung des Namens Eiche überhaupt erst herkommt. (Vgl. Bochum.) Dies Wort eik ist aus eggeg, eggek entstanden, wie z. B. noch im Mittelhochdeutschen geseit aus geseget, gesaget im Übergange über gesejjet entstanden ist. Das Wort eggeg besteht aus dem wiederholten egg. Dies bezeichnet ursprünglich „Hervortretendes“, z. B. egg (noch heute im Engl.) = Ei, dann besonders „Waldgebirge“, darauf im Einzelnen „Gebirge“, „Wald“. Im zweiten Bestandteile hat egg (eik) die Bedeutung „Hervortretendes“ und zwar besonders im horizontalen Sinne von „Ecke“, „Seite“, „Rand“, „Schneide“, wie wir in mittelhochdeutschen Gedichten sprechen hören von einem swert, das *īser an sinen ecken sneit*. Es entspricht dies eggeg, eggek genau dem Abegg (Abich) von Abbe = Ebbe und Ardegg, Hardegg, Hardeck von ard. So sehen wir, daß das zweite egg Rand bedeutet. Das ganze eggeg (eggek) oder eick, eich bezeichnet somit einen „Gebirgswaldrand“, „Waldrand“. Die Künstlernamen van Eyck und van Dyck erklären sich hieraus. Letzterer hat am Anfange noch zur Vervollständigung des Sinnes ein d = Wald, sodaß der Name van Dyck „vom Waldgeländerande“ bedeutet. Die Eiche liebt die Waldränder und hat ihren Namen daher, daß man sie (in Urwaldszeiten) vorzugsweise dort fand. Wir werden somit Eickel als „Waldrandstelle“ verstehen, wo denn auch Eichen wuchsen, wenn auch heutzutage der Wald dort nicht mehr vorhanden ist. —

Wanne (vergl. Wannen bei Witten). Der Name bedeutet urlautlich „In ebenem Boden mit sanft abgedachten Rändern vorhandene Innenstelle oder Wohnstätte“. Denn urlautlich bezeichnet die Grundwurzel aw ein An- bez. Absteigen, die Negativwurzel wa aber ein Nichtan- oder absteigen, einen ebenen Boden. Gleichwohl ist folgendes zu beachten: Die Negativwurzel wa geht von dem Begriffe „Abdachung“ der Grundwurzel aw (wie ew, verstärkt eb in Ebbe, Meeres-Ebbe und Gebirgs-Ebbe) aus und kann ihn nicht völlig preisgeben. Der Laut n (auch ene, ne) bezeichnet etwas „Inneres“, ein „Innen vorhanden sein“, weiter dann eine Wohnstätte. Aber ein Inneres besteht auch nur im Verhältnis zu etwas Äußerem, und ein Gegensatz zwischen Beiden kann nur bestehen, wenn das Äußere anders ist, als das Innere. So steht dem ebenen Inneren etwas nicht Ebenes, also Ansteigendes von außen gegenüber, und auch aus diesem Grunde behält in der Negativwurzel wan das w etwas von seiner Urbedeutung „sanft ab- oder ansteigend“. Unser Wort für ein flaches Gefäß „Wanne“ drückt somit diesen Begriff einer ebenen Vertiefung mit sanft ansteigendem Rande aus. Der Wannsee bei Berlin ebenso wie der Wan-See in Armenien bezeichnen

dasselbe Verhältnis. In manchen andern Negativwurzeln tritt die Bedeutung des „An- oder Absteigens“ bei dem w viel mehr zurück, so in dem Ortsnamen Wahn (Rheinland) = Wurzel wân, wo es sich mehr um eine völlige Ebene handelt, in Wehnde bei Hannover, in Wuhne (Eisloch), in Waal (Wahala) = Ebenlandfluß, Wehlen, Wiel, Wied, Wies (sch) u. a. m. —

Wattenscheid ist nach v. Steinen in alten Briefen auch Waterscheid und Wattensche genannt. Jedenfalls sind die beiden Wurzeln Wat und scheid immer darin vorhanden, deren Verbindung durch n oder r denn auch unwesentlich ist. In Waterscheid erscheint noch die Wurzel er = Gelände, in Watkensche die Wurzel ek = egg in derselben jüngeren Bedeutung eingeschoben, während die heutige Form ein verbindendes n in der Bedeutung „in“ aufweist. Der Name bedeutet „Im wellig ebenen Walde Scheidestelle“ und erinnert damit an einen Zustand des Geländes in alter Zeit, der heute nicht mehr vorliegt. Der Wald ist verschwunden. Die Wurzel Wat ist identisch mit Wad, da d und t (ursprünglich verschieden an Laut und an Bedeutung) in Namen sehr häufig für einander eintreten, besonders t im Auslaut (wie im Mittelhochdeutschen immer) das d vertritt. Die Wurzel wad kann ebensogut eine Negativwurzel d. h. wa-d (= wa-ad), wie auch eine Neuwurzel w-ad sein. Das w darin ist zunächst in der Grundwurzel aw („Vorhandensein von etwas An- oder Absteigendem“) enthalten (wie mit Verstärkung zu b in Abbe und Ebbe). Die Negativwurzel dazu, wa, bedeutet „Nichtvorhandensein von An- oder Absteigendem“, also „Ebene“. Doch geht der Begriff des An- bez. Absteigens, des Welligen, in wa nicht völlig verloren, und das „Ebene“ behält den Nebenbegriff des „Sanft- oder Weichgearteten“, „Welligen“, „Waldigen“. In diesem Sinne setzt sich das wa oder das bloße zur Bedeutung „weich“, „wellig“, „waldig“ neutralisierte w mit ad zu einer jüngeren Wurzel zusammen. Nun bedeutet ad „Wald“, genauer in Bezug auf den Vokal a „klar vorliegender“ — nicht etwa „innerer, tief gelegener Wald“, wie id, oder „Tiefwald“ wie ud, in deren feuchten Gründen Weiden und Erlen wachsen. Vielmehr bedeutet ad, dem od ähnlich, frei vor Augen, also einigermaßen höher gelegener Wald, wo festere Baumarten, vor allem aber Nadelholzbäume, gedeihen. Das d kommt urlautlich zu der Bedeutung „Wald“, weil es, dem Laute des Schlages (Donnerschlages, Steinschlages, Hammerschlages) abgewonnen, im allgemeinen „Druck“, im besonderen einerseits „Eindruck“, „Vertiefung“, andererseits das noch „Aufliegende“ bedeutet. So ist at = „Vorhandensein von Wald“, und Wat bedeutet „Wellig ebener Wald“. Über das Wort scheid siehe Genaueres im Artikel Schnee. Dies Wort bedeutet „Scheidestelle“, „Trennungsstelle“, und wird vorzugsweise von Höhenrücken, aber auch von Talstellen und Wohnorten gebraucht, welche durch ihre Lage die Wirkung des Scheidens, Trennens ausüben. Der Stamm ist urlautlich akustischen

Ursprungs (vergl. scheiten, schießen u. s. f.), indem erstens das sch das Geräusch nachahmt, sodann das t seine eigentliche Bedeutung „unten durch“ zeigt. Das konkrete „Ausscheiden“ ist allmählich zu einem übertragenen „Scheiden“, „Trennen“ geworden. —

Braubauerschaft. Der heutige Name ist aus dem überlieferten Bruch- oder Bruch-Bauerschaft korrumpiert. Über die urlautliche Erklärung von Bruch = „Rauhes, waldloses, von nassen oder moorigen Stellen durchsetztes Gelände“ siehe den Artikel Bruch bei Witten.

Gelsenkirchen. Der Name bedeutet, wenn die vorstehende Form urwüchsig und nicht verdorben ist, „Kirchort in kräftig hervortretendem breitem nassem Gelände“, vielleicht auch in jüngerem Sinne „Kirchort in kräftig hervortretendem Elsen- oder Erlen-Walde“. Kirchen bedeutet „Kirchort“, wie es ja einen Ort dieses Namens ohne Zusatz bei Siegen gibt. Der Laut n (en, ene) bedeutet „innen“, „Innenstelle“, „Wohnort“ (vergl. Witten, Siegen u. a. m.). Auch in Gelsen steckt das n in seiner ursprünglichen Bedeutung „in“. Dies n ist die Präposition, die wie gewöhnlich bei der Namenbildung, dem regierten Begriffe nachgestellt ist. So bleibt als wichtigster Teil des Wortes, als Bestimmungswort des zusammengesetzten Begriffes die Lautgruppe Gels übrig. Ihr Hauptbestandteil ist el, welche Grundwurzel „breiter Boden“, „breites Gelände“, früher „breiter Wald“ bedeutet, und zwar mit dem Sonderbegriff „sanft verlaufendes Gelände“, ursprünglich „Laubwald“ im Gegensatze zu er „breiter rauher Wald“, „rauhes Gelände“, „rauhes Gelände“, „rauhes Boden“. Das s dahinter bezeichnet Wasser (ursprünglich Sausen), entweder einen wirklichen Fluß, oder doch ein erhebliches fließendes Gewässer, aber in jüngerer neutraler Bedeutung (siehe die vorjähr. Abhandl. über Wurzeln, Gegenwurzeln, Neutrallaute und Neuwurzeln) auch nur Nässe überhaupt. So bedeutet els „breites sanft verlaufendes Waldgelände oder schlechtweg Gelände mit Wasserläufen“. Der Anlaut g ist eine Verstärkung der Aspiration h, wie wir sie in Helme, Hase finden und als Ausdruck für „auffallend Bemerkbares“ erkennen (vergl. unsere heutige Interjektion ha!). Dies h besagt also, daß etwas auffallend hervortretendes zu sehen ist. Stärker erscheint dieser gutturale Laut als k (= scharf hervorspringend) und als g (kräftig hervortretend), wie wir es im lateinischen ag(-er) und im griechischen ge, gaea (Erde), im deutschen Egge (= Gebirge, Boden) finden. So sehen wir, daß Gels sich als „Kräftig zu Tage tretender breiter (e) sanft verlaufender wasserreicher Wald oder Boden“ erklärt. (Vergl. griechisch alsos (Hain) = klar vorliegender (a) Laubwald (al) mit Bewässerung (s), Aliso (Betonung auf der ersten Silbe), griechisch überliefert Elison, = „Klar vorliegend Waldflubau“ (o = owe, aw, awa d. b. durchflossenes Wiesengelände), sowie zahlreiche Flüsse und Bäche mit dem

Namen Else (a). Dem Gels entspricht Gils in dem adeligen Namen von Gilsa; der Laut h erscheint zu g verstärkt neben den Wörtern Hill, Hiller (d. h. Auffallender innen gelegener Wald, Berg oder Hügel) in Giller bei Hildenbach. — Da nun auf dem beschriebenen breiten nassen Boden die Else oder Erle gerne wächst, so hat sie von ihrem Standorte den Namen angenommen (vergl. die populäre Auffassung über Buche bei Bochum, Eiche bei Eickel). Doch scheinen die Ortsbezeichnungen, die sich unmittelbar auf Bäume beziehen, jüngerer Herkunft zu sein (vergl. das Eichholz bei Arnsberg, Buchholz bei Witten), was bei Gelsenkirchen wegen des urwüchsigen Anlautes g weniger wahrscheinlich ist. — Der zweite Bestandteil des Wortes -kirchen bedeutet „Kirchort“ da en, wie schon oft erwähnt, einen Wohnort bezeichnet. —

Hessler ist der Name eines früheren Dorfes, das jetzt in die Stadt Gelsenkirchen mit aufgegangen ist. Der Name Hessler bedeutet „Nasswaldgeländestelle“. Die uralte Erklärung nämlich des Namens, wie er jetzt lautet, ergibt sich aus seiner Vergleichung mit Hessen = Hetten, Hassen, Hatten, Chatten, Hatz (vergl. Hätzenport a. d. Mosel) und weiter mit Hettel, Kettel, Kettler, Kessel, Kessler, mit g Gessler, Kassel, Katz (am Rhein), Katze, Katzler. Die Wurzel ad, verschärft zu at, bedeutet „Wald“, gleichwie od (in Odenwald, Odeborn), ud (Feuchtwald, vergl. lateinisch udus), ed (Breitwald), id (vergl. Idarwald, Idstein) = Innenwald. Aus ad bez. at wird hat bez. chat, indem der Laut h (stärker ch bis k) zur Bezeichnung des auffallend Wahrnehmbaren davortritt. So bedeutet Hatti, Chatti „Im Walde die“. Leicht fügt sich dem t- oder d-Laut ein s-Element an, welches die etwa vorhandenen reichlichen Gewässer bezeichnet (vergl. Hart und Harz). Dadurch entsteht aus Hatt zunächst Hatz, welches durch Assimilation des t an den s-Laut Hass wird, sodaß wir neben Hatti, Chatti später Hassi finden. Die Vokalfärbung des a zu e in Hessen hebt die breite Erstreckung ausdrücklich hervor, sodaß wir auch in Hessler das Hess als „deutlich hervortretenden breiten von Gewässern durchzogenen Wald“ zu erkennen haben. Das dahinter folgende l ist der Rest von el = eigentlich breiter Laubwald, dann „Gelände“ überhaupt, wie auch sonst unendlich häufig in Namen (vergl. Beuel, Grevel, Stiepel u. a.) Dieses l wird noch einmal wiederholt in er, welches dieselbe Bedeutung wie el (al u. s. f.) hat, nur mit dem besonderen Sinne des Rauben, sodaß die Wurzel er in Hessler (ursprünglich = Rauhwald, Waldgelände) hier einfach mit „Gelände“, „Boden“, „Stelle“ zu übersetzen ist. (NB. Daß der Tiername „Katze“ aus der Waldbezeichnung Hat, Hatz, Katz (z. B. Burg am Rhein), sich herleitet, entspricht durchaus der schon wiederholt gemachten Beobachtung, daß Tiere und Pflanzen nach der Örtlichkeit benannt werden, wo sie zu Hause sind. Grade wie Buche (von Buck d. h. ansteigendes kräftiges Tiefboden-

gelände), Eiche (von Eggek d. h. hervortretende Stelle des Gebirges oder Bodens), Else (von Els d. h. breitem Weichwald am oder mit Wasser), Esche (von Esseg, Asek, Ask d. h. Stromgelände u. s. f.) ihre Namen haben, so werden der Ur nach ur (Tiefrauhwald), Suege d. h. Wildschweine, nach su Sumpfwald, Sumpfwaldgebirge oder -gelände, Scheld nach schelch d. h. naßschmutzigem Breitwaldgelände und chat (so noch im französischen), Katte (plattdeutsch), Katze (hochdeutsch) nach chat Wald bez. Katz Wald mit Gewässern benannt.

Schalke hieß eine Ortschaft, die jetzt mit Gelsenkirchen vereinigt ist. Der alte Name bedeutet „Morastwaldgelände“. Er ist identisch mit Schelk, womit noch heute eine waldige Gegend südlich von Unna und Werl benannt ist. Die Grundwurzel el bedeutet urlautlich einen breiten Laubwald. Das sch davor bedeutet Nasses, besonders mit dem Nebenbegriffe des Schmutzigen, wie in dem Worte Schmutz selber. Das k am Ende, für welches auch ch oder g (gh) erscheint, ist = ek, egg d. h. „hervortretendes Gelände“, im Bedeutungswandel dann überhaupt „Gelände“, „Boden“. Schelch wurde ein prähistorisches Tier, ein Riesenhirsch genannt, von dem man fossile Reste hat. Das Tier führt seinen Namen von seinem Wohnorte, wie Ur von Ur (Urwald), Su und Suege = Wildschwein von Suege d. h. Sumpfwaldgebirge; und wie die Bäume nach ihrem Standort (vergl. Bodum). Aber auch der Mensch erhielt von diesem Aufenthaltsorte den Namen, der Schalk oder Schalke d. h. Knecht, verdoppelt Schalksknecht. Er wurde auf diesem schlechteren Lande angesiedelt, während der Herr, der Freie (Friemann, Frieling, Edeling, Haro, Herr) die trockeneren, weil höheren Stellen bewohnte. Die Knechtsnatur pflegt zu List und Verschlagenheit zu neigen, weshalb im Bedeutungswandel der Schalk zur lustigen Person wurde.

Bulmke bei Gelsenkirchen bedeutet „(In) kräftigem feuchtem Tiefwalde Mittelstelle“. In Bu (im Französischen noch boue = Schmutz) bedeutet das bu als Negativwurzel zu ub = ansteigender Tiefboden (siehe die Abhandlung über Wurzeln und Negativwurzeln!), im wesentlichen ebene Tiefstelle, mit dem naturgemäßen Nebenbegriffe des Feuchten, Nassen, Schlammigen. Das b an sich aber bezeichnet (zumal als jüngerer Neutral-laut) immer das Kräftige, hat auch selbst in der Negativwurzel den ursprünglichen Sinn des Abwärts- oder Aufwärtsgehens (Ebbe im Meer, Ebbe als Gebirge) nie völlig verloren. Der Laut l ist = el (bez. al) und bedeutet Laubwald, dann im Bedeutungswandel (wie in so vielen Namen mit el z. B. Beuel, Grevel etc.) schlechthin „Gelände“, „Boden“, auch „Stelle“. Der Laut m bedeutet „Mitte“. Die Silbe ke ist identisch mit eke = ege d. h. ursprünglich „hervortretendes“, „Gebirge“, dann auch = Gelände, Boden, Stelle.

Gaar, ein früherer Rittersitz bei Gelsenkirchen, ist nach seinem Standorte genannt, der früher waldig und rauh war. Denn Gaar ist im

wesentlichen dasselbe wie Haar = „Hervortretendes rauhes Höhengelände“. Vergl. Gehren in Thüringen, Gernrode am Harz = Heeren bei Königsborn. Die Vokalisation a bezeichnet mehr das auffallende Zutagetreten, e mehr das breite „Ebene“.

Recklinghausen. Die Bedeutung des Namens ist „Wohnort in waldeleerer breiter Geländestelle“. Die Urwurzel er bedeutet „breites Rauwaldgelände“, die Negativwurzel re ein Vorhandensein von Wald auf rauher breiter Stelle (siehe die Abhandlung über Wurzeln und Negativwurzeln!). Die Wurzel ek, so gut wie = egg, bedeutet „Hervortretendes“, „Gebirge“, dann im Bedeutungswandel bloß „Gelände“, „Boden“. Gleicher Wandel ist bei l vorhanden, welches als el ursprünglich „Breitlaubwald“, dann aber „Gelände“, „Boden“, „Stelle“ bedeutete. Die Silbe ing bedeutet „darinnen“, „innen hineingeschmiegt“, dann „dazu gehörig“, „drinn liegend, wohnend“ (vergl. über ng den Artikel Wengern). Das Wort Hausen, Husen bedeutet „Haus — Wohnort“, denn en, ene (wie in unzähligen Namen) ist = „Innenstelle“, dann „Wohnort“. Hus hat seinen Namen von us = fließendes Wasser, wo die Germanen, nach Tacitus' Germania, wenn ihnen eine solche Stelle gefiel, ihren Wohnsitz nahmen. Das h davor drückt das Hervortreten, „in die Augen Fallen“ aus. Eine Stelle, wo ihnen fließendes Wasser als geeignet in die Augen fiel, wählten sie zum Wohnort und erbauten dort ihr Haus, welches danach genannt ist. In späteren Zeiten oft befestigt, war es gleich „Burg“. So mag es auch mit Recklinghausen gewesen sein. —

Hattingen. Eine ältere Form dieses Namens ist Hatenegge. Man hat sich veranlaßt gefühlt, den Hauptstamm als Verschleifung von Hart aufzufassen. Das ist aber durchaus nicht zur Erklärung des Namens erforderlich, der „Waldwohnoort“ bedeutet. Über Hat = Had = In die die Augen fallender Wald, siehe den Artikel Hessler. In dem Worte ingen sind zwei Bestandteile, ing und en, zu unterscheiden. Der erstere bedeutet „innen oder nach innen eng zusammen“, der zweite en (auch ene) eigentlich „in“, „innen“, „Innenstelle“, „Wohnstelle“, wie englisch inn. So heißt Hattingen „im Walde eng zusammenliegender Wohnort“, und der Name zeigt uns an, daß der Wald sich früher dicht und weit umher erstreckte. Ob die Form Hatenegge, die den Eindruck größerer Altertümlichkeit macht, die älteste ist, kann man gleichwohl bezweifeln, denn auch die Bildungen mit -ingen sind sehr alt. Der Name würde bedeuten „Im (en) Walde (hat) hervortretende Stelle (egge)“.

Isenberg. Eine Stunde von Hattingen erhebt sich der Isenberg mit den Trümmern der Isenburg, die ihrerseits auch oft Isenberg genannt wird. Sie war der Wohnsitz jenes Grafen Friedrich von Isenberg aus dem Hause Altena, der durch die Ermordung seines Vetzters, des Erzbischofs

Engelbert von Köln, Herzogs von Westfalen und Reichsverwesers, sich eine üble Berühmtheit verschaffte. —

Der Name Isenberg war diesem Berge von früher her eigen und bedeutet „Stromberg“ (vgl. Iserlohn) in Beziehung auf die vorbeifließende Ruhr (Is). Andere deuten den Namen als Isis-Berg, indem sie mit Tacitus (Germania) annehmen, daß die alten Germanen eine Göttin Isis verehrten. Auch diese Deutung ist nicht ganz von der Hand zu weisen, sie hängt mit der ersten innig zusammen. Tacitus sagt an jener Stelle, das Symbol dieser Göttin sei ein Boot gewesen; sie selbst wurde, wie auch die andern Gottheiten der Germanen, persönlich nicht dargestellt. Er folgert aus dem ägyptisch-griechischen Namen Isis und dem Boots-Symbol, daß dieser Kultus zur See aus den Mittelmeerländern hierhergelangt sei. Aber das ist ein irriger Schluß. Die mittelländische Endung kann durch Grenzverkehr sich eingeschlichen haben. Isis ist aber auch ein echt germanischer und indogermanischer Stamm. Er besteht aus Is = Strom und einem daraus durch Bedeutungswandel später hergeleiteten is = sie, wie englisch Edith = Wald-Sie, d. h. Wald-Maid, Wald-Frau ist. Die urlautliche Wurzel is bedeutet genauer „Innen-Strom“ (vergl. Iser, Isara = Isère, Isar, Iselberg am Inn u. a.), indem der s-Laut (scharf oder weich) ein Strömendes, ursprünglich ein Sausendes bezeichnet. So haben wir vielfach as = auffallend bemerkbarer Strom (vergl. Ahse, Hase, sodann Asch = Esch, Asche, Esche Stromrandstelle und den dort wachsenden Baum), os in Oos bei Baden-Baden, Us = Strom im Tieflande. Das Wort is hat von dem Begriff Strömung im Bedeutungswandel die übertragene Bedeutung „Gewalt“, „Kraft“ gewonnen, welche sich in dem griechischen *is*, *inos* und in dem lateinischen *vis* zeigt. Aus dem Begriff „stark“ wurde „starr“ und so entstand aus dem Wasser und starr der Begriff „Eis“, endlich aus dem Begriff des schmelzbaren Starren der Begriff *isen* = Innen-Eis, Eisen. Das lateinische *vis* hat in dem w-Laut, dem Digamma der Griechen, noch einen Rest der ursprünglichen Vorstellung von dem Abwärtswallen (w) das Wassers erhalten. Nach alledem bedeutet Isenberg, wo das n die Bedeutung „an“ bez. „in“, d. h. „umgeben von“ besitzt, wie in Eisenach (Is-an Agge d. h. Am Strome—Hörsel—Berg), urlautlich „Stromberg“, kann aber auch seinen Namen erst von der dortigen Verehrung einer Gottheit *Ise* oder *Isa* oder mediterranisiert *Isis* erhalten haben, die indeß nichts anderes als die Göttin der Ströme und der Stromschiffahrt war. (*Isa* ist = *Itha* (verwandt mit *Ida* = Waldfrau), wenn man *tha* mit englisch *th* ausspricht, und es ist ein echter deutscher in älterer und späterer Zeit vorhanden gewesener Frauennamenname (vergl. *Isabella*).

Menden. Der Name bedeutet „Mitteninnenwaldtal-Wohnort“. Denn der Anlaut *m* bedeutet „Mitte“, die Grundwurzel *en* bezeichnet ein „Innensein“ (vergl. den Artikel *Ende!*), eine Innenstelle. Das *d* be-

zeichnet einen Eindruck d. h. ein Tal und zugleich ein Aufliegendes, d. h. Wald, also ein Waldtal. Die Schlußsilbe ist wieder en und bedeutet hier Innenstelle im Sinne von „Wohnort“.

Letmathe bedeutet, wenn der Name im wesentlichen in der ursprünglichen Form vorliegt, „Baumfreie breite Stelle mitten im Walde“. Denn le ist die Negativwurzel zu el, welches „breiten Wald“ bedeutet, während le (in leer, Laer) das Gegenteil, nämlich das Fehlen des Waldes an einer breiten (e) Stelle bedeutet. Daß es sich um Wald handelt, in welchem diese leere Stelle lag, ist durch das daneben stehende t = d ausgedrückt. Die Laute t und d wechseln — zumal im Auslaut — beständig, ohne daß der Bedeutungsunterschied dabei zur Geltung kommt, wie das im Mittelalter beim Auslaut geradezu gesetzmäßig war. Das d aber bedeutet „Wald“, wie in od (Odenwald, Odeborn, Odin) etc. Der zweite Teil des Wortes besteht aus dem Laute m, der Mitte bedeutet, und ath = ad, der „Wald“ bedeutet. Wir sehen somit, daß math nur eine aus späterer Zeit stammende erklärende Wiederholung des let bez. led ist. Das math haben wir noch in „Heimat“ ohne e, welches letztere ohne besondere Bedeutung hinzugekommen ist, wie es sich in ede (Wohnort) dem ed, in ene dem en (Witten, Wittene) anschließt. —

Hagen. Die Stadt liegt in einem von vorspringenden Bergen ziemlich tief eingeschlossenen Tale. Das bedeutet auch ihr Name, schon seit dem 10. Jahrhundert Hagene, der in die beiden Bestandteile Hag und en zerfällt. Die Grundwurzel ag (verschärft ak, erweicht agh und ach) bedeutet „Vorhandensein von oder da ist Vorsprung“ und zwar bei obigem Namen entsprechend der lokalen Anschauung „Da ist Gebirgsvorsprung“. Das h am Anfange bedeutet „auffallend“, wie in unsrer Partikel ha! Das n am Ende, oft auch ne, en, ene, an hat die Bedeutung „innen“, „in“, die sich sehr häufig zu dem Sinne „Wohnort innen“ (englisch inn) präzisiert. Und so können wir Hagen als einen „Wohnort in auffallend vorspringendem Gebirge“ bezeichnen.

Wie hag haben auch hach in dem Personennamen Hache und in den Ortsnamen Hachen und Hachene, sowie die anders vokalisiert Stämme heg (Heggen), heck (Hecke und Hinterschiff), hech (Personenname Hechelmann), hoch (Personenname Hoche, Adj. hoch), hock (Hocke auf dem Getreidefelde und Bergname Hockschar in den Sudeten), hug und huck (von unten her aufwärts hervortretend = Hügel, z. B. in Namen wie Hugdietrich, Hugo, Huc (Graf Bethusy-Huc) — die gleiche Bedeutung des auffallenden Hervortretens, sei es in horizontaler, sei es in vertikaler Richtung. —

Da Gebirge meist bewaldet sind, ist auch mit der Wurzel hag etc. der Begriff der Bewaldung meist verbunden, doch nicht immer, wie das abgeleitete heck (Hinterschiff) und hocke (Getreidehocke) sowie das Adj.

hoch) beweisen. So sind Haag (Stadt Haag), Hegge, Hecke „vorspringende oder sich auffallend erhebende belaubte Gegenstände“. Neben der Form Hagen und Hagene gab es für diesen häufig vorkommenden Ortsnamen auch die Formen Hagun, Haginni, Hagan, Hagnen, Hagem, Hagusheim (siehe Jellinghaus, Westfälische Ortsnamen 2. A. S. 38), wobei das m (Mitte, Wohnort), dem n sinnverwandt ist, wie in Bochum und Brilon. Zusammenschmelzungen von Hagen sind Hain, Hayn und Haan, obwohl in Bildungen wie Han und Hon (Honscheidt, Hansa, Hans = Augenfälliges (h) Drinnenvorhandensein (an) von Wasser (s) — man denke an den volkstümlichen Ausdruck für Flut „der blanke Hans“ —) nicht immer ein g-Laut versteckt zu sein braucht (s. Hohenstein).

Schwerte. Die Stadt ist an der Ruhr in geringfügiger Erhöhung über dem Flusse gelegen. Weiter östlich liegt um ein wenig höher das Dorf Hohen-Schwerte. Nach Roese (Kunstdenkmäler des Kreises Hörde S. 32) wird Suerte urkundlich zum erstenmal 1200 erwähnt, nach Jellinghaus (Westfälische Ortsnamen 2. A. S. 184) Honsuerte (Hohen-Schwerte) schon 962. Eine lateinische Schenkungsurkunde des Ritters Engelbert Sobbe 1378 hat denselben Namen Suerte, eine deutsche von 1381 die Form Swierte. Die lautliche Abartung des e zu ie macht dabei keinen wesentlichen Unterschied. Der i-Klang würde noch das Bedeutungselement des Innerlichen, Inneren, also etwa von Höhen Eingeschlossenen zum besonderen Ausdruck bringen, doch haben von jeher, wie es noch heutzutage geschieht, lautliche, besonders vokalische, Umfärbungen bei Namen stattgefunden, ohne daß die Bedeutung dadurch wesentlich verändert wurde. Die Bedeutung des Wortes Schwerte = Suerte ist „Sumpfwaldgelände“, und die Hauptbestandteile dieses Wortes bleiben immer deutlich erkennbar. Eine Grundwurzel us bedeutet „Unten ist strömendes Naß“. Hiervon eine konträre Gegenwurzel bedeutet „Nicht strömendes Naß ist unten“. (Ebenso heißt von Es (da ist strömendes breites Wasser) sê oder See „Nicht strömendes breites Wasser ist da“.) Die Bedeutung von su (z. B. in Sumpf, Sudel usw.) ist also „Nasser Boden“. Nach einer mir gewordenen freundlichen Mitteilung des Herrn Oberlehrers Feldhügel in Schwerte wird in der Schwerter Chronik des Hofrates Dr. Bährens vom Jahre 1822 „die Nässe des hiesigen Bodens“ mehrfach und ausführlich beklagt. Der andere Bestandteil des Wortes, ert, ist — nur mehr das Breite der Erstreckung durch den Laut e bezeichnend — identisch mit art, welches, wie schon mehrfach nachgewiesen, gleich hart d. h. Rauhwaldbezirk, Waldgelände, Waldboden, schließlich auch gleich Boden überhaupt ist. Das e am Ende wird der Rest eines ursprünglichen -ede sein, welches (wie in Meschede, Strünkede, Herbede) „Wohnsitz“, Wohnort (griechisch hedós) bedeutet. Das d ist durch Verschmelzung mit dem t-Laut von ert verloren gegangen. Von dem Worte Su-hart kommt das deutsche

Eigenschaftswort swart, schwarz, her, ebensowohl wie das Hauptwort „Schwarte“, letzteres auf dem Umwege über das zweifellos früher vorhanden gewesene, in der Bezeichnung „Schwarzwild“ noch erhaltene Wort swart für Schwein, Wildschwein. Dies swart für Wildschwein hat neben dem bekannten suege gewiß so gut existiert, wie das Wort Ur, der Auerodch, welches Tier dieselbe Bezeichnung hatte, wie sein Aufenthaltort ur d. h. da ist Tiefwald, Tiefboden, Urwald. Wiederum in engerem Sinne hat swart von dem Begriffe swart = Wildschwein die Bedeutung „Schwarte“, eigentlich Wildschweinhaut, borstige Haut, dicke Haut, bekommen. Es ist ferner wahrscheinlich, daß das Wort Schwert, swert, englisch sword, denselben Ursprung hat, und zwar speziell von dem Haulzahn des Ebers, der den Urmenschen als Vorbild für jene Waffen gedient hat, die sie, nachdem sie solche Zähne selber ursprünglich benutzt hatten, allmählich — erst aus Stein, dann aus Hartholz mit eingelegten Steinschneiden, endlich aus Metall, Bronze, Eisen, ja schließlich aus Stahl — zu verfertigen lernten.

Aus su-er ohne t ist das Eigenschaftswort sūr, suer, hochdeutsch sauer geworden, dessen ursprüngliche Sumpfbodenbedeutung noch in der heutigen Bezeichnung „saure Wiese“, saurer Boden zu erkennen ist. Diese Bedeutung ist übergegangen in die Bedeutung „unerfreulich“, und so ist unreifes Obst und ähnliches zu der Bezeichnung des von Geschmack Sauren gekommen. Man erkennt hieraus, daß der Name „Sauerland“ keine unsinnige Bezeichnung ist, auf hochdeutsch dasselbe ausspricht, wie das ursprüngliche Surland, Suerland, nämlich Naßbodenwaldland, wobei es keinen Zweck hat, an die späteren übertragenen Bedeutungen „unerfreulich“, und „sauer von Geschmack“ zu denken. Eine weitere Begriffsentwicklung hat dann noch stattgefunden, indem suer, swer den Begriff „schwer“ zunächst in Bezug auf das Gewicht, dann in Bezug auf das Tun im Sinne von schwierig erhielt.

Schwelm. Die mittelalterliche Form des Namens, der sich zunächst auf den Bach bezieht, ist Suelme, und ihre Bedeutung ist „(In) sumpfigen Breitwalds Mitte Fluß“, denn su bedeutet „naß unten“ wie in Sumpf, el bedeutet ursprünglich „breiten (e) Wald (l)“ oder im späteren Bedeutungswandel „breiten Boden“. Das m bedeutet „Mitte“, das kurze e am Ende ist aus a (= Wasser) abgeschwächt. Vgl. Personennamen von Elm, Flußnamen Alme, Ilm und Ulm. —

Gevensberg bedeutet „Kräftig ansteigender Berg“. Das Wort hieß ursprünglich nur Gevel und besteht nach urlautlicher Erklärung aus den beiden Wurzeln ev und el. Die Grundwurzel ev bedeutet „Da ist sanftes Ansteigen (bez. Absteigen)“. Die Form ist in dem Personennamen Ew noch erhalten. Der Laut G davor bedeutet ein „kräftiges Heraustreten“,

„kräftig sich bemerkbar machen“, wie griech. $\Gamma\epsilon$ = Erde. Ein h würde nur ein auffallend bemerkbares, ein k ein scharfes Heraustreten bedeuten. Das w bedeutet (herstammend vom abwallenden Flusse) ein allmähliches Abwallen bez., vom Boden aufwärts gesehen, ein allmähliches Steigen. Würde statt w ein b stehen, so bedeutete dies ein starkes Steigen oder Abfallen. So in Ebbe (des Meeres) und Ebbe (als Gebirge). Ein p würde ein Hüpfendes, Sprunghaftes der Bewegung ausdrücken, wie das bei Gewässern (ape, epe = ep-a) sich zeigt. Die Grundsilbe el bedeutet ursprünglich „breiten Laubwald“, dann „breites Gelände“, dann überhaupt „Gelände“, „Boden“. Hier kommt die ursprüngliche Bedeutung in Betracht, wenn man an den früheren Zustand des Berges denkt. Das heute angefügte „Berg“ nebst dem vermittelnden s ist eine jener sehr häufigen Verdoppelungen, durch die das Volk das schwindende Verständnis der alten Namen zu ersetzen sucht. Neben Evel und Gevel sind eine Menge lautlich verwandter Namen vorhanden, so Ebel, Hevel in dem Personennamen Hevelke (berühmter Kaufmann und Astronom in Danzig, dessen Familie aus Westfalen stammte), Hebel, Gebel, Goebel, Goepel, Hoewel (Stammname der Grafen von Berg), Avel, Havel (der Fluß), Habel (vgl. Habelschwert in Schlesien), Gabel (in Gabelbach), Affel (in Affeln), Ovel (in Ovelacker), Hovel, Uvel, Uffel, Hovel, Huffel (Huffelmann, Hufeland) u. a. m.

Hohenlimburg. Der Bestandteil Hohen- ist dem Namen Limburg erst vor Kurzem amtlich angefügt worden und erklärt sich von selbst, allerdings mehr für das Schloß, als für die Stadt, die im Lenneitale liegt. Der Name Limburg wird gewöhnlich auf den Grafen Heinrich zurückgeführt, der nach der Ermordung des Erzbischofs Engelbert durch Friedrich von Isenberg, Heinrichs Vater, später mit dem Grafen Adolf von Mark um die eingezogenen Güter Krieg führte und mit Hilfe seiner Verwandten von Limburg an der Maas eine Burg hier errichtete und diese nach jener benannt hätte. Indessen war die Gleichheit der Namen wahrscheinlich eine zufällige und der Name hier schon längst vorhanden. Es gab jedenfalls schon vor der erwähnten Anlage hier, abgesehen von einer nahen sächsischen Wallburg, an Ort und Stelle eine ältere Burganlage, die den Namen Linberg oder Lintberg getragen haben soll. Dieser Name braucht nicht „Schlangenberg“ zu bedeuten, wenn auch Lint = Schlange sein kann. Nicht einmal „Lindenberg“ braucht er zu bedeuten, obwohl lint, linde auch Linde bedeutet. Ja nicht einmal „Lenneberg“ wird er bedeuten, obwohl er an der Lenne (Nebenform Linne) liegt, sondern er wird eine weiter zurückreichende Bedeutung von der Beschaffenheit der Umgebung haben, und zwar die Bedeutung „Burg in waldleerer Innenstelle“. Denn li ist — uraltl. betrachtet — die Negativwurzel zu il (vgl. Ifeld, Iler) = Innenwald und bedeutet „Nichtvorhandensein von Wald an einer inneren Stelle“. So ist

es bei Schloß Lich in Hessen. Natürlich muß man an eine längstvergangene Zeit denken, wo die Gegend hier so beschaffen war. Das n bedeutet „innen“. Das lin bezieht sich auf das ganze Flußtal, welches als waldleerer Streifen, lin oder len, das Waldgebirge durchzieht und dem Flusse den Namen Linne (e ursprünglich a = Wasser), Lenne gegeben hat (vgl. Lan-a = Lahn, Lena in Sibirien). Das n hat sich nachher dem b zu m assimiliert. —

Elsey ist = Elsegge (vgl. mittelhochdeutsch gesegget = geseit). Die Ursilbe El bedeutet „Breitwald“, das s dahinter „Fluß“ oder bloß „Nasses“, sodab els soviel wie „Breitwald am Flusse“ oder „nasser Breitwald“ bedeutet. Das Wort egge bedeutet „kräftig Hervortretendes“, besonders Gebirge, so in dem Eckgebirge am Teutoburger Walde, dann im Bedeutungswandel „Berggelände“, auch „Gelände“, „Boden“. Und so haben wir Elsey = „Gelände mit feuchtem Breitwalde“. Allerdings wachsen auf solchem die Elsen (Ellern, Erlen) gerne und haben gleich andern Pflanzen und Tieren vom Standort ihren Namen (z. B. Esche, Ask von Ask = Flußgelände, Buck (Buche) von Buek = kräftig hervortretenden Tiefboden, der Ur von ur = Urwald, der Schelch von schelch Sumpfwald, die Suege von Su-Egge = Sumpfgelände), aber der Name braucht nicht grade nach einer erst abgeleiteten Bedeutung erklärt zu werden, sondern ist wohl von urwüchsigerer Herkunft. —

Nachrodt ist = In agge rod d. i. „Im Berggelände Rodung“.

Einsal ist = Insel. Siehe den Wohnort Insel bei Witten.

Altena. Der Name bedeutet nicht „Allzunah“, wie man fabuliert. Es ist nicht glaubhaft, daß die Besitzer dieser Burg eine Bezeichnung übernommen hätten, die der feindliche Graf von Arnsberg erfunden haben sollte. Dieselbe Fabel wird von Altena erzählt. Aber der Name ist viel älter als solche fabulose Geschichtsmomente. Es gibt auch ein Altena bei Sprockhövel. Im Harz liegt ein Örtchen Altenau. Dies und der Name Holtenau und Hartenau führen uns auf den Weg zur richtigen Deutung, wonach Altena wie Altona Abschleifungen von Altenau (vergl. Adenau) und Altonau sind und „Waldflußgelände“ bedeuten. Es ist auch nicht unmöglich, daß die Form Altena die ursprünglichste ist, dann bedeutet sie „Im Waldgebirge Fluß (a = Wasser, auch Fluß, hier die Lenne). Doch läßt Altena bei Sprockhövel, wo kein Fluß oder erheblicher Wasserlauf ist, auf die andere Bedeutung und Form auf au als die frühere schließen. Die Grundwurzel al (siehe Altenhain) bedeutet „Laubwaldgebirge“, „Laubwald“, „Wald“, gegenüber ar, welches „Rauhwaldgebirge“, „Rauhwald“, „Wald“ bedeutet. Das t dahinter ist durch den sehr häufigen Wechsel mit d entstanden und bedeutet „Wald“ (vergl. Ad, Od in Odenwald, Odeborn, Odin = im Walde (der). Das n bedeutet „in“. Die Silbe au statt a ist unser „Au“, „Aue“, althochdeutsch awa, worin aw „da ist sanfter Abfluß“

und a „Wasser“ bedeutet. Sonach bezeichnet awa oder Aue einen sanften Wasserabfluß mit dem anliegenden Wiesengelände. Die Silbe Alt in Namen wird meist volksetymologisch falsch verstanden und als der Zeit nach „alt“ aufgefaßt. Aber der Nebenfluß der Donau in Siebenbürgen Alt oder Al(u)ta = Waldfluß und der Aldan (Nebenfluß der Lena in Sibirien) = Wald-Innenfluß belehren uns über die Bedeutung, die = Waldgebirge, Wald ist, wovon auch das lateinische altus = hoch sich herleitet. So erklären sich Aldenkirchen, Altenstein als Kirchort im Walde und Burg (stein) im Walde.

Werdohl bedeutet (Jn) sanft ansteigendem rauhem Waldgebirge Abflußgelände. Über Werd vergl. Werdringen, über ohl vergl. Ölbach bei Witten. Ohl ist = Owel, Auwel, Awel, welches aus awe (vergl. Altena), awa = sanft abfließendes Gewässer oder in sanft geneigtem Boden Gewässer und el = „Gelände“, „Boden“, ursprünglich „Breitwald“ besteht. Letzteres kommt in der jüngeren und abgeschwächten Bedeutung „Boden“, „Stelle“ in vielen Namen vor (vergl. Beuel, Spröckhövel u. s. f.).

Plettenberg, in alten Zeiten Helsipho genannt, hieß auch Blettenberg um 1400, sowie Plattenbrecht, Plettenbracht, Pletmert. Die Stammburg des durch den Ordensmeister der Schwertbrüder in Livland Walter v. Plettenberg berühmten freiherrlichen Geschlechtes lag im Tale an einem Bache und hatte dicht neben sich eine Mühle, woher sie später auch das „Haus zur Mühlen“ hieß. (So v. Steinen, Westf. Gesch. VIII. Stück S. 15.) Der um die Burg Plettenberg liegende Ort wurde erst im 15. Jahrhundert eine Freiheit und dann eine Stadt. Wenn v. Steinen bestreitet, daß die Stadt von der Burg den Namen habe, weil „nach der Weise damaliger Zeiten das Geschlecht von dem Ort, nicht der Ort von dem Geschlecht den Namen bekommen habe“, so ist das nur teilweise richtig, insofern man unter Ort nicht den Wohnort, das Dorf, sondern die Örtlichkeit, die Lage verstehen muß. Mit der Erklärung des Namens dieser Örtlichkeit aber aus der alten Form Plettenbracht dürfte v. Steinen wohl Recht haben. Er sagt: Der Ort ist also genennet, weil er „Plat an der Bracht“, das ist an dem Fuße des noch vorhandenen Berges, „die Bracht“ geheißten, auf einer Ebene ist angeleget worden. „Es ist die Bracht eine ansteigende Höhe zwischen der Stadt und dem Schloß Schwarzenberg, so zum Ackerwerk gebrochen wird“. In der Tat bedeutet der erste Teil des Namens, plet, unser heutiges Platte, Blatt, d. h. urlautlich eine „plötzlich hervortretende (p) glatte (la) Tiefstelle (t = d), wie prat (pratium = Wiese), bret (Brett), Bredde etc. Das folgende en kann sehr wohl aus an abgeschwächt sein. Schließlich bedeutet braht, ursprünglich brachad, bragad einen kräftig ansteigenden (b) waldfreien (ra) Berg (ch = g d. h. egge) im Walde (t = d). Über die Bedeutung der einzelnen Laute sowie über die Bedeutung der Negativwurzel ra im Ver-

hältnis zur Grundwurzel ar siehe die vorige Abhandlung. Die Bedeutung der vermutlich älteren Form Plattenbracht ist demnach „ebene Stelle an einem waldleeren Bergvorsprunge im Waldgelände“. — Die Form Plettenberg ließe sich indessen als jüngere Form auch erklären, indem dann berg die im Mittelalter häufige Bedeutung von „Burg“ (vgl. Altenberg und Burg, sowie Haus Berge in Witten) gehabt hätte. Das ergäbe dann die Bedeutung „Burg (berg) auf oder in (en) ebener (e) plötzlich hervortretender Stelle (pl) im Waldgelände (t = d). — Wenn wir endlich auf den zuerst erwähnten ganz alten Namen Helsipho zurückgehen, so bedeutet dieser urlautlich zunächst „Auffallende (im) Laubwalde (el) an fließendem Wasser (s) des Innengeländes (iph = ib vgl. Ibbenbüren) gelegene Au (= o) oder Abfluswiese“. Da ein in dem Els-Boden fließendes Gewässer Else (Elsa) heißt, kann man den Namen auch nach diesem Bach erklären, und da in solchem Gelände gern Elsen (d. h. Erlen, Ellern) und ähnliche Weichbäume wachsen, ihn auch auf diese zurückführen. Das sind aber unwahrscheinliche Deutungen (vgl. Bochum). Man hat zunächst an das Gelände selbst zu denken, wenn man uralte Namen erklären will.

Lüdenscheid. Die Stadt liegt auf einem Plateau, welches nach allen Seiten hin Gewässer entsendet. Zweifellos fand sich da in alten Zeiten sumpfiger Wald vor. Auch wo er gerodet wurde, blieb der Boden der quelligen Natur entsprechend morastig, kotig. Diesen Begriff haben wir in den Lauten Lü = Lu zu verstehen (vgl. lateinisch lutum = Schmutz) und es ergibt sich dann die Gesamtbedeutung für Lüdenscheid: „In morastigem Boden hervortretende trennende Stelle“. Es macht dabei keinen wesentlichen Unterschied, ob die älteren Formen Lüdenschede, Lüdelscede oder Lünsched, Lunschedium geheißen haben. In Lüdenschede würde das d hinter Lü noch den Begriff Wald (vgl. über d die vorige Abhandlung und den Artikel Altena, Hattingen und viele andere) bedeuten, Lüdenschede also = „In morastigem Walde hervortretende Trennungsstelle“ bedeuten. In Lüdelscheide wäre der Ausdruck noch erweitert durch el = ursprünglich Breitwald, dann „Gelände“, „Boden“ (siehe die Vokale in der Abhandlung), sodaß der Name soviel wie „Morastiges Waldgelände scheidende Stelle“ besagte. In den Formen Lünscheid etc. ist der Begriff „Wald“ (d) nicht ausgedrückt, und der Name würde auf eine schon spätere Zeit passen, wo der Wald umher grobenteils gerodet war. Über das Lü (= lu) siehe den Artikel Luhn und Lünen, über scheid den Artikel Schnee bei Witten. Wenn jetzt in und bei der wohlgepflegten Stadt Lüdenscheid die morastige, kotige Natur des Bodens sich nicht besonders bemerkbar macht, so kann man eben auch hier aus dem Namen bei natürlicher urlautlicher Erklärung, wie auch vielfach an anderen Stellen, erkennen, wie die Beschaffenheit des Geländes früher einmal gewesen ist.

Iserlohn. Der Name der heutigen blühenden Stadt hieß früher, als hier nur eine Burg und ein kleiner Ort dabei vorhanden war, nur Loen (Lohn), wie ihn auch das durch eine Schlacht des 30jährigen Krieges bekannte Städtchen Lohn im Münsterlande trägt. Dieser Name bedeutet „Wohnort im lo (Loh)“ d. h. in einer Richtung des umliegenden hohen Laubwaldes. Der letztere heißt ol (vgl. Olsberg, Olwig, Olten). Zu dieser urtümlichen Grundwurzel aber gab es eine negative Urwurzel lo (wie or und ro, ar und ra, al und la) in der Bedeutung „Nichtvorhandensein von hohem Laubwald“ d. h. eine Stelle, wo kein hoher Laubwald vorhanden war. Eine solche kann völlig kahl und glatt, wie la meistens bedeutet, aber auch mit neu aufsprössendem Laubwalde bestanden sein, was — zumal in der Haubergsgegend — die gewöhnliche Bedeutung von lo (Loh) ist, worauf denn von der dort gepflegten Baumart der Eiche und ihrer Rinde der Begriff Lohse sich abgeleitet hat. Da auch die Form Iserlo existierte, wird in alten Zeiten auch der bloße Name Lo vorhanden gewesen sein, wie Het Loo in Holland. Das nachher sich findende n aber (vgl. Witten) bedeutet „innen“, „innengelegen“, „Wohnort“. Ein Graf von Loen wurde durch den Grafen Friedrich von Isenburg gefangen genommen und starb im Gefängnis. Der erste Teil des Namens wird schon von alter Zeit her durch den Begriff „Eisen“ erklärt, und es hat damit tatsächlich seine Richtigkeit. Es fand hier seit sehr alter Zeit ein sehr primitiver Bergbau auf Eisen und auch auf andere Metalle, besonders Galmei, sowie eine gewerbliche Verarbeitung derselben statt. Alle alten Namenformen: Isernlohe, Ysernlohn, Isserlohne, Iserenlohn u. a. erklären sich danach wie der heutige als „Eisenboden-Richtungswohnort“. Im voraus sei das er erklärt, welches wir eben als „Boden“ deuteten. Die Urwurzel er bedeutet „da ist breites (e) Raubwaldgelände“ (siehe die Abhandlung und die Artikel Haar, Herdecke u. a.), dann im Bedeutungswandel abgeschwächt „Gelände“, „Boden“. Interessant aber ist der Bedeutungswandel in der ersten Silbe Is. Die Grundwurzel is drückt durch das i das Innere, „Innenbefindlichkeit“ aus, der Laut s bedeutet (siehe die Abhandlung über die Nachahmungslaute) ursprünglich Sausen, dann „Strom“. So bedeutet Isenberg „Burg (berg im M. A. = burg) am Is d. h. Strom“, nämlich an der Ruhr. Die Gewalt der Strömung (auch im griechischen is, gen. inos) hat dem Worte zu der abgewandelten Bedeutung „Gewalt“ im lateinischen (mit w = abwärts führend) vis, verholfen. Aber von is gab es auch eine Negativwurzel si, welche im kontradiktorischen Sinne „Fehlen von Innenwasser überhaupt“ (vgl. Sirokko, Syrten = Sirten), im konträren nur Fehlen von strömendem Wasser, nicht Fehlen von Wasser, also nur Fehlen von Strömung bezeichnete (vgl. See). Daraus entwickelte sich dann eine neutrale Bedeutung von s = naß, feucht, in welcher Bedeutung sich mit s neue Grundwurzeln bildeten, z. B. sill = nasser Innenwald.

Run hatte der Urmensch für flüssiges Metall keine andere Bezeichnung als die, welche er für die verbreitetste Flüssigkeit, das Wasser, anwendete, und so entstand silber (Silber) = Feuchtes (s) — im — Innenwald (il) gebirgs (b = Ebbe) boden (er). So ist es auch = „Innen-Naß“, „Innen Flüssigkeit“, die Bezeichnung für Eisen geworden, ja der ursprüngliche Begriff des Strömens scheint noch aus der Vorstellung von den im Boden vorhandenen Metalladern heraus. Und weiter — wie das Eisen im festen Zustande hart ist, so ist auch Wasser im hart gewordenen Zustande *is*, d. h. Eis.

Wir müssen hiermit die Erklärung der Namen von Städten und Ortschaften abbrechen, um noch diejenige von ein paar bekannten Gewässern und Berghöhen der Grafschaft Mark, wenn auch nur in gedrängter Kürze, anzufügen.

Die Hönne, verkürzt aus Hönna, eigentlich Hunna, wie Soest aus Sust, Roer aus Ru(h)r wurde, bedeutet: „Auffallend bemerkbar (h) unten innen (un) Wasser“. Hun heißt „niedrig“, „tief“, Huhn (*hūn*) ist ein Nieder- vogel, Hund ist ein Tier, das sich duckt, sich niedrig macht, Hunnen war ein Volk aus Niederungsländern, Hünen sind mit ihren Hünengräbern keine Riesen gewesen, wie die aufgedeckten Gräber zeigen, sondern sie haben ihren Namen von dem Tieflande (*hūn*, vgl. den Namen Hungarn), besonders dem deutschen, wo man diese Gräber findet.

Die Lenne, verkürzt aus Lenna (vgl. die Lena in Sibirien), bedeutet „In (n) breitem (e) waldleerem d. i. glatttem (le) Boden fließender Fluß (a)“. Dasselbe bedeutet Leine und Linne. Die Silbe *le* ist Negativwurzel zu *el* = breites Laubwaldgelände und bedeutet „breites Gelände oder breiter Boden ohne Laubwald“. (Vgl. die Abhandlung bei Wurzeln und Negativwurzeln.)

Die Volme ist verkürzt aus Volma. Der erste Laut wird heute zwar wie *f* gesprochen, doch beweist die in allen Jahrhunderten gleichmäßige Schreibung mit *V*, daß dieser Laut dem *w* ganz nahe verwandt war, wir also richtiger Wolme sprechen müßten. So bedeutet der Name „Sanft (*w*) in oberen (o) Laubwalds (ol) Mitte (m) — fließendes — Gewässer (a).

Die Ennepe, verkürzt aus Ennepa, bedeutet „In (En) sich stufenartig abdachendem — gewissermaßen abhüpfendem — Berglande (ep) fließendes Gewässer (a). Während Ebbe die kräftige Abnahme (z. B. der Meeresflut) auch beim Gebirge bedeutet, drückt *p* das plötzliche, sprunghafte sich Abdachen und damit auch das Abhüpfen des Wassers aus (vergleiche Ape, Affe). —

Die Ebbe, das Ebbegebirge zwischen Lüdenscheid und Attendorn, bedeutet „kräftig sich Abdachendes“. Der Urmensch hat die Vorstellung wohl vom Meerwasser gewonnen und auf das ähnlich erscheinende Verhältnis beim Gebirge übertragen. Ein sanftes Abwallen ist *Ew* (noch vor-

handen als Personennamen), ein plötzliches, hüpfendes Abnehmen ist Ep (e-pe von Fließchen), ein verwehendes, in die Luft führendes ist ef. Ebenso ist es mit Ab (Abe oder Abbe = sich abdachendes Gebirge, zugleich der Mann, der darauf wohnt, oft irrig französisch Abbé geschrieben), Ap, Af (vgl. Affenta. = Offental) und bei Verbindungen mit anderen Vokalen.

Nordhelle heißt der höchste Berg des Ebbegebirges. Auch gibt es einen Berg gleichen Namens bei Werdohl. Der Name bedeutet: „Im (N) hohen (o) Rauhgebirgs(r)walde (d) deutlicher (h) breiter (e) Laubwaldberg (l)“. Wenn wir das Wort nämlich nach seinen Urlauten betrachten, so sehen wir, daß n stets „in“ bedeutet. Die Ursilbe or (griechisch oros) bedeutet Rauhwaldberg (siehe über r und l die vorige Abhandlung sowie die Artikel Haar, Altenhain u. a.). Das d bedeutet „Wald“, eigentlich „Aufdrückendes“, „Aufliegendes“, so in Od = Wald, Odenwald, Odin = im Walde Er u. s. f. Auch wenn ein t stände, hätte es doch diese Bedeutung des d, mit dem es, zumal im Auslaut, häufig wechselt. Die andere Hälfte des Wortes (siehe Halle) bedeutet mit dem h etwas auffallend Bemerkbares, mit el einen Laubwald (er wäre Rauhwaldgebirge), wobei das e den Sonderbegriff des Breiten oder Ebenen ausdrückt. (Vgl. Helle bei Volmarstein.) Die Nordhelle zeigt oben in der Tat eine ziemlich ausgedehnte ebene Fläche. „Der Nord“ ist das Land mit hohem Rauhwaldgebirge, Norland, Nordland, Norweg, woher denn die Bezeichnung dieser Himmelsrichtung rührt. Aber unsere Nordhelle hat mit dieser nichts zu tun.

Hellweg. Der Name bedeutet „ein auffallend sichtbar mit breitem Laubwalde sanft sich abdachendes Höhen-gelände“ und nachher auch einen darauf herführenden Weg. Jetzt ist der Wald größtenteils verschwunden, und nur der Name belehrt uns, daß er früher da war. Der Laut h bezeichnet das auffallend bemerkbar werdende, wie noch heute in der Partikel ha! Die Grundwurzel el bedeutet „breiter Laubwald“, indem e den Begriff des Ebenen, Breiten (vergl. die Bedeutung der Vokale in der vorigen Abhandlung) ausdrückt, l aber als von r ab-differenzierter Laut statt des Begriffes „rauhwaldig“, den des „Sanftwaldigen“, des Laubwaldes mit seinen wellenförmigen, fast horizontalen Linien, bezeichnet. Daß el im Verlaufe des Lautwandels auch die abgeschwächten Bedeutungen „Gelände“, „Boden“ überhaupt bekommt, kommt für uns hier, wo sich's um einen sehr alten Namen und sehr alte Zeit handelt, wohl noch nicht in Betracht. Das w in weg bezeichnet die ganz sanfte Abdachung, deren Vorstellung der Urmensch von dem Abwallen des fließenden Wassers gewann (siehe die Entstehung der Urlaute in der Abhandlung). Die Grundsilbe eg endlich, als Egge = Kräftig hervortretendes Gebirge, dann „Gelände“, „Boden“, ja als Hervortretendes überhaupt (z. B. englisch Egg = Ei) gebraucht, bedeutet hier „Höhengelände“. (Vgl. Norweg.) Das Wort

weg hat mit den hier wie anderswo auf Höhenzügen entstehenden Wegen allmählich die Bedeutung „Weg“ bekommen, in welchem die ältere Bedeutung von we bestehen blieb. Die Grundwurzel ew bedeutet nämlich „Vorhanden breites sanft sich abdachendes Gelände“. Davon ist die Negativwurzel we, welche „nicht sich abdachendes Gelände“, also „ebener Boden“ bedeutet, sodaß weg eine „ebene Bodenstelle“, also eine Stelle bedeutet, auf der man im Gegensatze zu einer schrägen Abdachung gut gehen kann. (Siehe die Abhandlung über Wurzeln und Negativwurzeln.) Daher hat weig und wig die Bedeutung des römischen *aequum* bei in *aequum descendere*, d. h. = Kampfplatz, und daraus erklären sich die Wörter Wigand und Weigand gleich Recken, Kämpfer. Wie übrigens das Helweg-Plateau eine Fortsetzung der schmalen Haar ist, so erscheint auch der Ausdruck Hel als eine sprachliche Verbreiterung und Milderung von haar.

Sauerland. Erst die neueste Zeit hat aus Suerland „Sauerland“ gemacht, während man früher Suerland durch Süderland unrichtig zu erklären liebte. In der niederdeutschen Landessprache heißt das Land Suerland und nur Suerland. In dieser älteren Namenbildung ist -land immerhin schon ein jüngerer Zusatz. Er wiederholt nur den Begriff, der bereits durch er ausgedrückt ist, nämlich „Gelände“, „Berggelände“, noch genauer „breites rauhes Waldgebirgs-gelände“. Denn der Laut r bezeichnet urlautlich zugleich seiner akustischen Herkunft nach „Rauschen“, seiner optischen Herkunft nach „rauh“. Beide Wahrnehmungen wirkten vereinigt bei dem Urmenschen zu der Hervorbringung des Lautes r (siehe die Entstehung der Urlaute in der vorigen Abhandlung). Wenn einer der Empfindungs- oder Daseinslaute, der Klanglaut a (gleich „da ist klar erkennbar“), oder o (gleich „da ist oben“), oder e (gleich „da ist eben oder breit“), oder i (gleich „da ist innen“), oder u (gleich „da ist unten“) davor trat, so entstand eine Grundwurzel, die schon einen ganzen Satz, ein fertiges Urteil enthielt, wenn auch keiner der Laute eine formale Bestimmtheit als Subjekt oder Person oder Kasus oder dergl. besaß. So hieß or „oben Rauschen“ d. h. „Vorhandensein von oben Rauschen“ oder „da oben ist Rauschen“ oder im Bedeutungswandel „da oben ist rauher Wald“, oder substantiviert „hoher rauher Wald“ oder „rauhes Waldgebirge“, nachher „Waldgebirge“, „Berg“, „Hohes“, „Gelände“, „Boden“, mit immer mehr abgeschwächter Bedeutung. So bedeutet er im älteren Sinne „breites rauhes Waldgelände“. Die vorderste Silbe su aber bedeutet als jüngere Wurzel mit dem Laute s den Begriff „naß“ und mit u das „Tiefe, Untere“. Sonach ergibt sich die Bedeutung von Suer als „Breites rauhes Waldgelände mit nassem Boden“. Vergl. Schwerte und Schwelm. Der neuere Zusatz Land bringt keinen weiteren Begriff hinzu. Im alten Germanien gab es viel Bezeichnungen mit su, z. B. die Suege = Naßgebirge und seine Bewohner, die

Suege (Wildschweine), die Sugambrer, die Suevi. Von heutigen Ortsnamen gehören dazu Suerte und Suelme d. i. Schwerte und Schwelm, ebenso Suhl u. a.

Die Erwähnung des Namens Sugambrer führt uns schließlich noch auf einige **alte Völkernamen**, die in dieser Gegend vorkommen oder ihr benachbart waren.

Die Sugambrer. Sie bewohnten bis zum Beginn unserer Zeitrechnung den südlichen Teil der späteren Grafschaft Mark und alles Land bis zur Sieg. Ein großer Teil von ihnen wurde durch den nachmaligen Kaiser Tiberius, als er in Germanien kommandierte, aufs linke Rheinufer verpflanzt, und sie waren es, die später den Grundstock des Frankenvolkes bildeten. Über die von ihnen aufgegebenen Landstriche an der Ruhr dehnten sich von Norden her die Marsier aus. Die Abschwächungen des Namens in Sygambri, Sykambri, Sikambri sind dialektische Änderungen ohne Umgestaltung der Bedeutung. Die älteste Form Sugambri aber bedeutet „Sumpfwaldgebirgs-Bewohner. Sug ist = Sueg (vgl. Suerland) oder Suege, welches aus der Neuwurzel Su d. h. „nasse Tiefe“ und egge = „Gebirge“, „Waldgebirge“ besteht.

Der andere Teil des Wortes, -ambrer, hat ein nur aus Gründen bequemer Aussprache entstandenes, an sich bedeutungsloses b, wie wir es im älteren Deutsch auch bei umbfangen und empfangen finden. Das übrig bleibende amri (mit latinisierter Endung statt der ursprünglich endungslosen Form) bedeutet „Zusammenlandbewohner“, „Landgenossen“. Das Wort kam ohne ein anderes Bestimmungswort bei den Deutschen viel vor und hatte dann den Anlaut H, vergl. griechisch hama, (deutlich zusammen) oder K oder G in der Bedeutung „deutlich hervortretend“, „sich — von andern — unterscheidend“. So waren die alten Kimmerier, Kimrier, „Landgenossen“ und ebenso die „Kimbrier“ mit dem eingeschobenen b-Laut (trotz der scharfsinnigen Abhandlung von Dr. Mathias, der sie sehr anders erklärt). Ohne b-Laut ist der Name Kimbrer als der der keltischen Kymrer in Wales noch heute zu finden. Unser „Kamerad“ läßt sich auf diese Weise erklären, wobei das d noch neben kam = (aus der Menge heraustretend) zusammen, und ar (= Land) noch ad (= ursprünglich „Wald“, dann im Bedeutungswandel „Wohnsitz“), wie griechisch hedos, hinzutrat. In Sugambrer hat sich der Guttural-Anlaut g mit dem g von Suege verschmolzen bez. er war überhaupt nicht vorhanden, gab es doch auch Formen ohne Guttural-Anlaut, z. B. Ambronien. Daß neben Sugambrer sich Formen mit der Entwicklung zu i finden, ist vielleicht nur dialektische Besonderheit eines Teiles von jenem Volke oder aber derer, die es nannten. Sonst würde die i-Farbe in y und i (Sygambrier und Sicambrier) das Innere, nach außen hin Abgelegene zum Ausdruck bringen (vergl. Siegen Seite 14).

Die Marsen oder Marser wohnten zu Augustus' Zeiten rechts von der Ruhr, besetzten aber, als Tiberius die nördlichen Sugambren auf das linke Rheinufer verpflanzte, die von diesen leer gelassenen Gebiete um Lenne, Volme, Ennepe, wo sie im Jahre 14 n. Ch. Germanikus brandschatzte. Der Name bedeutet „Mitten im Raubgebirgswalde an Strömen sie“. Ein d (= englisch th oder = t) kann vor s ausgefallen sein, es würde „Wald in niedriger Stelle“ bedeutet haben. Der Name Marth besteht als Personenname noch heute und steckt auch in Martin. Auch der Name des römischen Nationalgottes erklärt sich so, indem Mart bez. Mart-s (mitten im Raubgebirgswalde Er, wie Odin = im Walde er, und Wodan) erst mit der Zeit in Rom. sein t verloren hat. Die italienischen Marsen des Altertums am Ciris und Fuciner See haben denselben Namen und in derselben Bedeutung wie die germanischen.

Die Brukkerer, die nördlich von der Lippe im heutigen Münsterlande wohnten, hatten ihren Namen als Moorwaldbewohner von den Moorwäldern ihrer Heimat. Denn bruck, bruok, broich etc. bedeutet urlautlich „kräftig bemerkbar (b) in kahlem Boden (ru) Löcher (k oder ck vom horizontalen Heraustreten), dazu t = d = Waldniederung in überaus häufigem Wechsel dieser Laute, hier wegen Anpassung der einen Tenuis an die andere. Das er bedeutet wieder Gelände oder Boden.

Die Chatten (siehe dar. Genaueres in dem Artikel Hessler) sind, wie ihr Name besagt, schlechthin „Waldleute“. Denn die Grundwurzel ad bedeutet „klar in die Erscheinung tretender (a) Wald“, wie Od oberer oder hoher Wald (vgl. Odin = der im Walde, Odenwald, Odeborn), Ed = breiter ebener Wald, Id (vgl. Idstein) = innerer Wald, Ud (vgl. lateinisch udus = feucht) = Tiefwald bedeutet. Daß das d in t übergeht, ist, zumal am Ende eines Wortes, nicht befremdlich, obwohl das t an und für sich eine besondere Bedeutung, nämlich „unten durch“ besitzt. Im Mittelhochdeutschen steht der d-Laut am Ende gesetzmäßig in Form von t, wenn er auch im Inlaute als d erscheint (Kint, Kindes). Der Guttural h am Anfange, der „auffallend hervortretend“ bedeutet, kann auch stärker in Form von ch und als k = „scharf hervorspringend“ erscheinen, aus Hatti also Chatti oder Katti werden in der Bedeutung „die plötzlich aus dem Walde Herauskommenden“. Denn es ist zu bedenken, daß die Urlaute keinerlei formale Bestimmtheit haben, nicht Numerus, nicht Person, nicht Subjekt, nicht Präposition ausdrücken, daß man vielmehr alles nach den Umständen deuten muß. Trifft hinter das t der Laut, der fließendes Wasser bezeichnet, s oder h, so entstehen Formen, wie Hatzenport an der Mosel = „im Walde am Strome Hafen“. Doch ist bei dem Völkernamen Hatti eine völlige Assimilierung des tz zu ss eingetreten, sodaß wir Hassi und Hessen haben, d. h. „Bewohner von stromreichen Wäldern“. Nicht überall, wo ein Hat

oder Hass im Namen vorhanden ist, brauchten Hassen oder Hessen die Ortsgründer zu sein. Namen wie Hassel und Hessel = Wasserwaldgelände, Hablinghausen, Hattingen, der Personennamen Kattwinkel u. a. finden danach eine von den Hessen unabhängige Erklärung.

Die Cherusker, ein durch die Varusschlacht besonders berühmt gewordener altgermanischer Volksstamm, führten ihren Namen von dem großenteils gebirgigen Lande an Weser und Harz, welches sie bewohnten. Nimmt man es mit der von den Römern überlieferten Namensform Cheruski (denn die Römer sprachen k) genau, so bedeutet dieselbe „aus Breitwaldgebirge mit Tiefboden hervorgekommen sie“, wo unter dem Tiefbodenstrom die Weser zu verstehen ist. Er nämlich ist eine Grundwurzel, die ein breites (e) rauhes (r) Waldgebirge bezeichnet, dem der Anlaut h oder ch die Bedeutung „hervortretend“ verleiht. Die Grundwurzel us bedeutet „da ist Tief(boden)strom“. Das folgende k bedeutet die Leute, die aus diesem Lande herkommen. — Übrigens ist es nicht unwahrscheinlich, daß die deutliche Vokalisierung des u nur durch die Römer gekommen ist, die uns den Namen überliefert haben. Der Name mag bei den Germanen selbst als ein etwas dunkel gesprochenes Chersk(e), Chürsk(e) gelautet haben. Dieser Name würde mehr an den Harz (mit zu ch verstärktem Anlaut) anklingen. Von Wasser ist auch in dem Namen Hartz die Rede, es wird durch den s-Laut das z = ts bezeichnet. Nur hätte man dann mehr an die kleineren Gewässer dort zu denken, als an die große Weser. Doch spricht wohl mehr für die vollklingende Form Cheruski, da dies Volk tatsächlich auch an der Weser zu Hause und von den nördlich wohnenden Angriuariern durch einen Grenzwall getrennt war.

Die Chauken, um die Wesermündung zwischen Jade und Elbe, sind Augelände-Bewohner. Der Hauptbestandteil des Namens ist au = aw, ow d. h. Au oder fließendes Gewässer samt dem dazu gehörigen Wiesengelände. Letzteres ist in dem Namen noch durch k = g (zu Tage Tretendes, eigentlich Gebirge, dann Gelände, dann Boden überhaupt) bezeichnet. Das ch ist ein kräftigerer Guttural statt des bloßen Hauchlautes h, der seinerseits das auffallende Zutagetreten bezeichnet. In ch mag (vgl. griechisch cheo = schütten) ein Element des Weichen (in Wiesen und Fluren sichtbar) zum Ausdruck kommen. Die Chauken galten für ein zwar ruhig lebendes, aber stolzes und selbstbewußtes Volk, und die Ironie der Weltgeschichte wird aus dem Chauc unter Umgestaltung der Aussprache wohl den „Gau“ gemacht haben, den aufgeblasenen Störenfried und Nichtstuer.

Die Sueven, lateinisch Suevi und Suebi, sind eine Völkermasse, die viele einzelne Stämme umfaßte. Der gemeinsame Name bedeutet „Sumpfwaldgebirgsbewohner“. Wie die erste Hälfte des Namens Sugambres Suege = „Sumpfiges Gebirgsgebiet“ bedeutet (Egge = kräftig hervor-

stretendes, besonders Gebirge, dann auch Boden“), so bedeutet Suebbe „Sumpfiges Gebirgsgelände“ (Ebbe = sich abdachendes Gebirge). Diese Stämme Abbe und Agge, dazu Ar und Al (wenn wir beispielsweise die Vokalisation mit a ins Auge fassen) = Waldgebirge, Wald, Gebirge, Gelände, Boden, sind in den allermeisten deutschen, wie in den auf noch ältere Vergangenheit zurückgehenden keltischen und Urnamen enthalten.

Die Germanen im allgemeinen verdienten wohl eine ausführlichere Behandlung ihres Namens, als hier möglich ist. Man hat sie mit römisch germanus = Bruder in Verbindung gebracht, man hat sie als Germanen = Speermänner erklärt, Tacitus gibt eine kümmerliche Erklärung von der Herkunft des Namens, welche die Bedeutung desselben gar nicht berührt. Wer in den vorstehenden Blättern und in der vorigen Abhandlung gelesen hat, wird nicht überrascht sein zu erfahren, daß wir Germanen mit „Waldgebirgs-Männer“ (Germani = Hermani, Hermanni = Haarmanni) erklären. Wem diese Bedeutung nicht weit genug hergeholt zu sein scheint, der möge bedenken, daß die wichtigsten geschichtlichen Volksstämme, die Kelten, Römer, Hellenen oder Graeken, Perser etc. dieselbe Bedeutung in ihren Namen haben (siehe darüber später). Daß die Bewohner der kultivierten und freundlichen Römerprovinzen links vom Rhein einen Schauer vor dem rechtsrheinischen Germanien hatten, können wir uns wohl erklären, auch wenn es Tacitus in seiner Germania nicht in so naiv nachdrücklicher Weise bezeugte. Germanien war noch zu des Tacitus Zeit, 100 Jahre nach Christi Geburt, „schaudervoll wegen seiner Wälder und abscheulich wegen seiner Sümpfe“. Die lichtenden und trocknenden großen Rodungen sind erst unter den Karolingern und noch später eingetreten. So empfand der römische linksrheinische Provinziale einen Gegensatz zwischen den Menschen seiner Umgebung und den Bewohnern der rechtsrheinischen Urwaldländer. Über die Bedeutung von Haar, Heer, Gar, Ger siehe den Artikel Haar und sonst an manchen Orten. Die Urwurzel ar bedeutet „Rauhwaldgebirge“, das h davor „auffallend bemerkbar“, ein g davor „kräftig heraustretend“. Doch bekommen ar, har, gar durch Bedeutungswandel andere abgeschwächte Bedeutungen, ebenso wie al, hal, gal, kal, wo statt der Vorstellung des „Rauhgebirges“ diejenige von sanft geschwungenem Laubwald vorliegt. Was für die Vokalfarbe a gilt (gleich „klar erkennbar“, siehe die vor. Abhandlung), das gilt auch für e breit, eben, i innen, innerlich, o oben, u tief.

Die Kelten sind der gewöhnlichen Annahme zufolge — entgegen der Auffassung des Tacitus — von den Germanen aus ihren Wohnsitzen im nachmaligen Germanien verdrängt worden. Ihr Name bedeutet „solche, die aus breitem (e) Laub(l)wald (t = d) hervortreten (k). Reste ihres Namensstammes sind bei uns in Kaldenkirchen, Kaltennordheim, Kalle, Kalbe, Kaltehardt erhalten. In dem letzteren Namen einer Ortschaft bei Witten,

der auch sonst vorkommt, sieht man deutlich den etwa Gleiches bedeutenden Namen hardt an den keltischen heranwachsen. Die große Ursprünglichkeit von kelt, kilt zeigt sich wohl an child (sanft Herauskommendes aus dem Wald), wie das germanische kind (scharf Heraustretendes aus dem Innen-(in) Walde (d) bedeutet. (Siehe über d und t die vorige Abhandlung sowie mehrere Artikel z. B. Herbede, Witten, Wattenscheid.)

Die Hellenen sind ebenfalls nach Süden vorgedrungene „Laubwaldbewohner“ gewesen. Denn Hel ist el = breites Laubwaldgelände mit davorgetretenem h zur Bezeichnung des auffallend Wahrnehmbaren. So haben wir die nordische Göttin Hel als Vertreterin des hohen Meeres, der „breiten Höhe“, so Halle bei Volmarstein mit der dort vielfach vertretenen Nebenform Helle, so Holle (in Frau Holle und Personennamen) von ol (oberer Laubwald), so mit eintretendem Bedeutungswandel des ol und al zu „hoch“, „Hohes“ in griechisch hal und hals (s = Wasser), hohe See und im deutschen „Hals“ = Hohes. Bei Hellen hat dann noch das en die Bedeutung „in“. Somit heißt Hellenes „deutlich hervortretend (h) im breiten (e) Waldgebirge sie“.

Die Griechen, lateinisch Graeci, griechisch Graikoi, spr. richtiger Graekoi, unserer Kenntnis nach identisch mit den Hellenen, als von Norden, besonders Süd-Thessalien aus, tiefer nach Süden gezogenen Stämmen, haben ihren Namen von einem gerade entgegengesetzten Lokalverhältnis, als es sich in dem Worte Helle ausspricht. Graekoi bedeutet „aus kräftig zu Tage tretendem waldeerem Boden Herkommende“. Denn während ar das rauhe Gebirge mit Wald bedeutet, bezeichnet die Negativwurzel (siehe die vorige Abhandlung) ra „klar erkennbare rauhe Stelle ohne Wald“, wo man denn an einen diesem Verhältnis entsprechenden Teil Thessaliens zu denken haben wird. Der Anlaut g bedeutet statt des spiritus asper den verstärkten Begriff des Hervortretenden.

Die Römer, das Volk, welches die Mittelmeerstaaten des Altertums aufzog, aber den Germanen erlag, mögen im Anschlusse an das Vorige, zuletzt genannt werden. Der vielgedeutete Name Rom ist zunächst daraufhin anzusehen, daß er vokalische Umfärbung erfahren hat, wie Suest zu Soest, Ruhr zu Roer wurde. Denn das älteste Rom lag tief und hatte nassen Boden, wie der Name Subura d. h. „Sumpfbodenstelle“ beweist und man aus der uralten Kanalisierung (cloaca maxima) erkennt. Die Form ur bedeutet „Tiefrauhwald“, ru aber ist davon die Negativwurzel (siehe die vorige Abhandlung) und bedeutet unter Festhaltung aller anderen Begriffselemente den Fortfall des Waldes. Der Laut m bezeichnet „Mitte“, „Vereinigungsort“, und Rom = Rum „In waldeerer Tiefbodenrauhstelle Vereinigungsort“. Von anderer Vokalfärbung sind roum, raum = waldeere Rauhgelände-Mitte (vergl. Raumland bei Berleburg). Davon

kommt unser „Raum“. Die Römer, lateinisch Romani, sind die in dem erklärten rum oder rom „Innewohnenden“, denn das an bedeutet „klar ersichtlich (a) darinnen“. Die Plural-Endung i ist die römische, entsprechend der griechischen oi. Die griechische Form Romaioi (spr. Romaeoe) ist ohne den Ausdruck für das Innensein an oder in von der Endung ē der griech. Form Romē gebildet. Schon die Griechen erklärten sich die Endung a des lateinischen Roma nicht richtig, sondern nur mechanisch als Feminin-Endung = dem griechischen Artikel ha bez. he. In Wirklichkeit hatte der Name Roma am Schlusse das a im Sinne von au, awa d. h. abfließendes Wasser und dazu gehörige Gelände (vgl. Altena und das altpreußische Romowe). So steht mit Hilfe der sprachlichen Erörterung das Bild von dem Zustande des zwischen dem kapitolinischen und dem palatinischen Berge liegenden Tals, wo das Forum und das Comitium angelegt wurden, anschaulich vor unsern Augen. — Neben Romani ist noch die Benennung der zu einer gewissen Tribus Gehörigen in der Form Romnes erhalten. Die Endung s (entsprechend dem germanischen r, wie ja s vielfach mit r in Lautwechsel tritt) bedeutet darin das sie, d. h. die Bewohner. Die Wurzel des Wortes hat eine andere Vokalfärbung, a (= klar erkennbar), welche beweist, daß der Raum, wo das die Wurzel zu Ramnes bildende Ram stand, klar erkennbar war. In der Tat hat man darunter etwas anderes zu verstehen, als das bisher besprochene Rom = Rom des Tales zwischen Palatin und Kapitolin. Es war das Rom der Bewohner des Palatiums, der Jägerstämme, die erst die Stadt am Quirinal durch Räubereien lange Zeit beunruhigt hatten, dann zur eigenen Ansiedelung in beherrschender Festung übergegangen waren. Ihre Siedlungsstelle war kein rum, sondern ein ram d. h. eine klar in die Augen fallende Rodung auf einem Berge. Gegenüber auf und an dem Quirinalischen Hügel hatten lange vor ihrer Ankunft betriebsame Leute sabinischen Ursprungs im Virid oder Kwirid d. h. „an dem heraustretenden (k) sanftansteigenden (w) inneren Raugelände (ir) Wald (t = d) (vgl. viridis „grün“), danach Quirites genannt, einen regsamen Handelsplatz eingerichtet. Als nun jene Zeiten der Räubereien vorüber und die Jäger der Waldgebirge zum Bau ihrer Festung auf dem Palatin geschritten waren, mußten die friedlichen, gewerbetätigen Quiriten den gewalttätigen Nachbarn nachgeben, gleichwie auch diese die Henne nicht schlachten wollten, welche die goldenen Eier legte. Man einigte sich, man baute eine Gesamtstadt, welche die beiden früheren und den dazwischen liegenden Raum nebst Nachbarstreifen umfaßte. Aber jene Quiriten, die zur dienstbaren Abhängigkeit herabgesunken und geradezu diet (indogermanisches Wort) = Leute geworden waren (das Wort erscheint römisch in der Form tities), blieben die fleißigen werktätigen Bürger, wogegen die „stolzen“ Ramnes die führende Gruppe ausmachten. Allmählich erfolgte der Ausgleich (vgl. die gleichberechtigten Sagenkönige Romulus und

Titus Tatius. In der Mitte zwischen beiden siedelte sich auch eine dritte Gruppe an. Wir sahen schon aus dem Namen Roma, eigentlich Ruma, daß das schließende a = au, awa, war und auf ein ursprüngliches Abflußgelände hinweist. Dasselbe bildete eine Lücke zwischen dem Quirinalis und dem Palatinus. Das Wort Lücke oder Lucke ist ein urwüchsiges, es besteht aus der Negativwurzel lu = waldeere Tiefstelle zu ul (Tiefwald), und k, welches heraustretende oder herausgebrochene Stelle bedeutet (vgl. lac-us, lac-una, schott. loc, deutsch Loch). Von ihr haben die Lukeres (die Aussprache luzeres gab es nicht im alten Römisch) ihren Namen, sodaß wir somit eine sprachliche Erklärung für die drei alten römischen Tribus Ramnes, Tities und Lukeres haben. — Um ganz vollständig zu sein, wollen wir daran erinnern, daß auch die Vokalfärbung mit ē hier existierte, die den Begriff des mehr Ebenen, Weitgedehnten ausdrückte und sich vielleicht auf den Campus Martius bezog. Sie hat zu den Sagenbildungen über einen Bruder Remus des mythischen Romgründers Romulus geführt.

Das Wort rom findet sich übrigens nicht etwa nur an dieser weltberühmten Stelle. Es ist auch ein gut deutsches und kommt in der Grafschaft Mark öfter vor, so in Rom bei Haspe, in den Familiennamen Romberg und Roemer, auch in Rumenej bei Bommern (siehe dasselbe).

Schlufwort.

Gar zu gebieterisch drängt sich nachgerade die Notwendigkeit auf, unsern Untersuchungen ein Ende zu machen. Die Namenliste ist noch völlig unvollständig, auch was die Namen der heute bewohnten Orte betrifft. Wie wollte man gar jemals zum Ende gelangen, wenn auch die Flurnamen sämtlich ans Licht gefördert und untersucht werden sollten? Und doch sind gerade diese vielfach wenig veränderten Lautbildungen das wertvollste Beweismaterial für den Sprachbiologen.

Es geht auch nicht mehr an, daß gewisse hier teils neu ergründete, teils neu beleuchtete Gesetze der Sprachbildung, auf die an der betreffenden Stelle hingewiesen wurde, zusammengestellt werden. Ein schon öfters aufgestelltes, hier in zahlreichen Beispielen neubewiesenes Gesetz ist es z. B., daß alle Benennungen, ja alle Wörter überhaupt, selbst die abstraktesten Begriffe, von ganz konkreten Naturgegenständen und den damit verbundenen Anschauungen herkommen. Daran schließt sich die Beobachtung, daß man aus der uralten Erklärung alter Namen den früheren Zustand der betreffenden Örtlichkeit erschließen kann. Ein anderes bedeutsames Gesetz

haben wir darin nachgewiesen, daß Bäume, Tiere und Menschen ohne weiteres nach ihrem Stand- oder Heimatsort genannt werden. Ein weiteres Gesetz von größter Tragweite für die Sprachentwicklung ist, daß, zumal in den ältesten und einfachsten Wurzeln, die Urlaute ohne jede formale Bestimmtheit sind. Schon aus der vorigen Abhandlung bekannt, aber hier durch zahlreiche Beispiele veranschaulicht, ist das Gesetz von der Bildung der Negativwurzeln aus den Grundwurzeln, welches uns so vielerlei überraschende Erklärungen ermöglicht.

Noch ist, wie schon früher gesagt, vieles von dem hier Dargelegten unsicher. Das liegt an der organischen Natur der Sprache, deren Teile und Bildungen sich nicht bis ins Kleinste mechanisch zerlegen lassen.

Aber neue Wege der Erkenntnis sind gewiesen, und jüngere Kräfte mögen auf diesen weiter vorgehen und berichtigen, ergänzen und Neues finden!



Namen- und Sachregister.

a und o	67	Adel	5	Aldenkirchen	7
a statt au = awa	169	Adelenrode	6. 7	Aldershof	121
Aalborg	64	Adelhait	6	Alfred	7
Aalteich	64	Adelheide	8	Aliso	20
Aar = Ahr = Aar-a	68	Adelher	6. 7	Aliso (griech. Eliso(n))	
Abba	4. 5	Adelholzen	5. 6. 7	= Alisau (awa)	160
Abbe, Agge, Ar und		Adelinde	8	Allna	19
Al kommen fast in		Adelindorf	7	als, alsos (griech.)	121
allen Namen vor	179	Adelman	6	Alsa = Else	20
Abe, Ape	108	Adelsheim	5. 6. 7	alt = Wald	120. 156
Abbe, Ebbe	59	Adenheim	5. 6	alt, altus	170
Abbenbrunnen	3	Adickenstein	5	Alt, Aluta	170
Abberg	4	Adolar	7	Altai, Ursitz der	
Abbo	4	Älteste Formen der		Germanen	67
Abbe	5	Namen	45	Altai — Waldai —	
Abe, Abbe, irrtümlich		Aethelfried	7	Ardey	29. 47
Abé oder Abée oder		Affe	28	Altdorf	121
Abbé	174	Affo	28	Altderne	156
Aberg	4	Affenthal	4. 96. 174	Altena	156
ach, Acha (e)	62	Ahlen	64. 81	Altena, Altona, Alte-	
ad	6	Ahse, Haase	164	nau, Holtenua, Har-	
ad, od, ed, id, ud		Aia, Maia (Arkadien)	67	tenau	169
= Wald	161	Ain	16. 87	Altenberg	57. 68. 156
ad = at = Wald	161	Akustische Wahr-		Altenbochum	121. 156
ad, at Wald, od		nehmung	36	Altenhagen	156
(Odin), Id (Idar-		al	19. 105	Altenhain	120
wald), ud (udus)	171	Al Laubwaldhöhe	170	Altenstein	156
Adalar	7	al, als, hals	106	Altenberg, Altfelde	170
Adalbert	7	al und la	29. 100	Althoff	121
Adalesdorf	7	Alath	7	Altmengede	156
Adallinda	8	Alb	121	altus	121
Adalman	7	Ald (t)	7	Altzey	121
Adalwin	7. 8	Aldan (= Alt =		Alwin	8
ade, ede (hedos		Wald-Jnn)	170	am, ham, gam	122
griechisch)	123	Aldan	29. 121	am, ham, kam	176

Amblève	20	Arco	121	Athalstane	7
ambri = amri, hamri, kamri, kemri, kimri	176	ard, ald	121	Athalstein	6
Ambronen	176	Ardegg, Ardeck	158	Athalwart	7
Am, Im Ruhr	59	Ardey (Burgruine)	67	Athelwalt	7
an	87. 95. 147	Ardey (Dorf)	66	ati kulba	29
an, on, en, in, un	16	Ardey (Gebirge)	67	atta	5
an = in	181	Ardey, (W)aldai, Altai	67	Attinghausen	5. 6
an, in, and, ind	16	Ardey, Ardegg, Ar- dak-an	67	au = a	59
an und na	17	Ardeck, Ardex, Ardez, Ardeche	67	au, awa	58. 59. 178
Anas (Guadiana)	16	Ardey—Ardegge— Herdege—Herdecke	93	Aue	4. 58
and, ant, anz	63	Arenberg	68	Aussprache im Volks- munde	45
and und nad	17	Arnsberg	57. 60	aw	23
Andalusien	63. 87	Ars	121	Awa (e)	4
Andeer	87	art	14	Ax = Aggs, Axen- berg	129
Andermatt	63. 87	Artemis	121	b	58. 110. 170
Angara	28	Artenay (egge)	121	b, w, p	119
Angerapp	28	as	131. 164	Bach	13
Anklam	141	as (Ahse, Hase)	105	Bach, Beck, Becke, Beek	62
Anlaut h, ch, k	177	as = os	18	Bark	9. 11
Annen, Ahenen (Ag- genen), Ammen	107	Asa	18	Barmbach	15
Ansbad	87	Asberg	18	Barme	15
Antreff	17	asch	11	Barmen	148
anz	17	Ask, Asch (Esche)- Asch	151	Barmen, on	15
Anzengruber	17. 63. 87	ast	150	Barmstedt	15
ap	77	ast = bestehen, sein	155	Baukey	81. 127
Apa	4. 28	ast = Nadelholz	119	Bäume nach ihrem Boden genannt	83
Ape, Affe, Epe, -ep	28. 59. 77	ast, hast-a, hostile	119	Beeke	13
Appelsiepen	108	ast, ost, est, ist, ust	131	Bega	13
Appenhofen	3	ast, ost, hasta, hostile	90	Berg = Schutzort	57
aqua = akawa	59	asteer (griech.)	155	berg, perek (halsperk)	68
ar	11. 12. 45. 71	Astenberg	61. 90. 119. 132. 145	Berge, Haus Berge	56
ar Bedeutungswandel	22	asti, griech. esti, lat. est, deutsch ist	155	Bergfried	57
ar indogerm. und semit. Wurzel	67	atavi	23	Berghausen	117
Arabien, arez	67	Athal	5. 6	Berlin	96
ar und ra	100	Athalfrid	7	Berne	15
ar, har, hard etc.	118				
Arber	118				

Bern	104	Brauberg	115	Bueke auf Buekwach-	
Bestwig-Ostweg	148	Brauneberg	116	send	50
biel, bil, Beil	9. 10	Braunsberg	116	Buerde	10
Bigge	13	bre	45	Bulmcke	162
Bilstein	9	Bredde	58	buoch, buok	151
Birk	151	brem	11	bur, Bur	10
Birke	9. 11	Bremen, -on	12. 147	Bur — Boer	31
Birke (Bark, Bork)	151	bren	12. 13	Burbach	10
Blank	125. 126	brennen	13	burg	57
Blankenstein	124	Brennus	13	Burg a.d. Wupper	57. 69
Bocholt	83	Brenschede, scheidt	120	Burgbach	13
Bochum	83. 156	bret, Bredde	170	Busch, Buschey	94
Bock	11	Bril(on), Briel, Brühl	117	ch	170
Bockum	141	Brilon	15. 96	Cham (Egypten)	122. 141
Bodelschwingh	149	brock = Felsstück	58	Chatten	177
boer	10	Brom	12	Chauken	178
Boerde	10	bron, bren, brin,		Cherusker	178
bog (engl.)	11	brün, brun	13	Chlodwig (Ludwig)	153
Böhle, Bühl, Beuel	115	Bruck, brook etc.	58	Chrothar (Rothar)	153
Böllberg	115	bruck, bruok	177		
Bommern (Boden-		Brukerer	177		
borne?)	110	brun, brön, brown,			
Borbeck, Borbach	13. 62	braun	116	d	17. 22. 47. 86. 95
Borberg	62	brün von brun wie			108. 109. 122. 164
Borde (Burde)	10	ur von ur, suege		d = Druck, Vertie-	
Borg, Boregg	52	von suege etc.	116	fung, Aufliegendes,	
Bork	11	brünne	13	Wald, waldige Ver-	
Bormann	62	Brunsberg	115	tiefung	
Bouckum	150	bu = ebener kräf-			49. 147. 165. 174
boue französisch		tiger Tiefboden	151	d u. t wechseln	49. 58. 65
83. 151. 152.	162	bu (boue franz.)	11		71. 78. 109. 122. 146
Boukham	150	bü oder pü = Acker		dal—tal, door—tor	
bra	12. 45	altd. u. angels.	83. 152		146. 147
Bracht	170	bu und ub	151	dal, delle	122. 6. 10
braht = bragad	170	buch, bug, buk, buck	83	Dalebochum	151
bran	12. 13	Buche	11	Darby	81. 85
Brand	12. 13	Buchenholz	82	Darnley	81
brane	11. 12	Buchholz	83	dan	11. 93
Braubauerschaft =		Buek	152	Danemark	96
Bru = Bruchbauer-		Buek, Bueke		danz	95
schaft	160		83. 152. 161		

Danemora	96	Dora	81. 84. 104	Ed, Eth	8
Dardanos, Dardaner,		Dordrecht	84	ed, ede	149
Dareios, Dardesheim		Dorer	84	Eda, Edda	8
am Harz, Dirke,		Doering	84	ede (griech. hedos)	
Durlach	85	dorn	81	1. 109. 120. 146	
Darpe	81. 85. 122	Dornburg	81	Edellaute—Wildlaute	
Daun, Dhaun, down	96	Dorney	79	36. 37.	
Daurien	29	Dorpat	149	Eden	11
dehnen	96	Dorpmund	149	Edith	161. 164
Dental	38	Dorpum	149	Edward	8
Derne	81. 85. 149	Dortmann	149	eg	14. 176
Dernburg, Dermbach		Dortmunde	149	eg = Boden	174
aus Dernbach	104	Dortmund	149	egg = Ei = Hervor-	
deus	23	Dreilautige Wurzeln	42	getretenes	174
Deutsch eine Ur-		Dresden	102	EGge	56. 119. 160
sprache	47	Drot = Dort Meta-		eggeck = hervortre-	
dēvas	21	thesis	149	tende Stelle, Wald-	
dēvas und divjas	22	Düne, Dhün = nie-		rand	158
dēwas (sansk.)	23	niedrige Hügel	96	ei = egg = Her-	
dews	23	Düna	96	ausgekommenes,	
Dios	23	Dünnebacke	62	Hervorgetretenes	
Dius	23	Dür-, Thür-, Doer	104	119. 158	
diw	22. 23	Düren	103	Eiche = Eggeke,	
divus, divi	23	Düringen, Dürkheim	104	auf Eggeke wachsend	
dlagna got.	102	Dürnstein, Dürren-		50. 151	
dlongus und dlog-		stein, Türnstein	81. 104	Eickel = Eggeckel	157
nus altlat.	102	du als Negativwurzel		Einsal, urwüchsig,	
dol, Dôle in Jura,		zu ud	85	= Insel	199
vgl. dor	85	Durch, Durk, Durek,		einzel	87
Don, dan, den, din,		Doerk	84. 85	Eitelfritz	7
dün, dun = niedrig	96	Durchholz	84	el breiter Laubwald,	
Dohnen = niedere		durus, Durr, Durst,		breiter Boden	64. 98
Stellen	96	Turan	85	108. 139. 160. 166	
Dönhoff	96	van Dyck	158	el (wie al, ol)	
Dörnberg, Dören-				169. 170. 174. 179	
schlucht	104	e	127. 143	Elba	66
Don, Niederungsfluß	96	e = breit, gedehnt	161	Elbe, Alb, Alf, Alben,	
Donau, Dohna, Nieder-		eb = Ebbe	15. 79	Elben, Elfen	66
landgewässer	96	Ebbe	4. 12. 91. 119. 173	Elbsche	66
dor	181	ed	6. 110.	Elbseiffen	15
Dor, dol, Dole im Jura	85			Els	20

els (griech. alsos), breit sich erstrecken- der wasserreicher Wald 160	es und sê 166	fern 84
Els auf Els wachsend 151. 162. 169	Esborn 114	Flanke 125. 126
Elsey = Elsegge 81. 169	Esche, Esch, Ask 11. 162	Flußendg. er aus
Elwangen 66	Esperanto 37	era, ere 51
Embs 99	Espey 37	Förstemann 2
Empfindungslaute 36. 37	Esthland 90. 119. 132. 148	fri = vri 116
Ems 20	Estrella, Esterel 90	Frieg 117
Emscher 20	Ettinheim 8	Frielinghausen 116
en, n, innen, Wohnort 50. 93. 96. 101. 109 118. 164	Ettinprumen 8	fril, vriel 116
end (griech. endon) 16. 164	eul und leu 21	vered (-us), Pferd 29
Ende, Enede 16. 17	Eulengebirge 21	
Ens, Enns, Enz 63	Eva 4. 5	g als Anlaut vor r und l 134
Enderbach 65	Eva, Ĥeva, Ĥebe, Ebba 120	g = festbodig 21
eng, ang, griech. eng- gys, angchi 94	Evel, Ebel, Ĥevel, Ĥe- velke, Ĥebel, Gebel, Goebel, Ĥoewel, We- vel, Webel, Bebel 166	g = verstärkt. An- hauchlaut h, auch = ch und k 153. 160
Engadin 47	Ew (Personenname) 5	Gaar (vgl. Ĥaar) 162
Enkirden 17	ew wie aw 96	Gal, Galli 70
Ennepe 173	ew (eb, Ebbe) 120. 166. 173	Galli = Ĥallmannen 93
Enns 16. 17. 87	Explosivlaute 37	Game (engl.) 124
Ente 15. 16. 17. 87. 109	ey = egge 56. 93	gamen 124
entos 16	van Eyck 158	gamainai (got.) 122
Enz 16. 17. 87	f = wehend, luftig, frei 125. 126	Gauch 178
ep 5. 15. 166	f sprunghaft, ab- schwingend 173	ge, gaea 160
Epe, Personenname 96	f, v, for, vor 83	Gederbach 65
er in Flußnamen 13	faerst, forst, Voerst, Foehr, fürst, engl. fürst, deutsch First 63. 33. 84	Gedern 110
er 86. 127. 143. 175	Falun 96	Gelsenkirchen 160
er und re 94. 102	far lat. 84	Germanen, Kelten, Ĥellenen und Grae- koi, Römer, die herrschenden Völ- ker, stammen aus den Waldgebirgen 179
er, her 119	Farn 84	Germani, Ĥermannii, Ĥaarmanni 70. 93
Erbach 120	ferd, t 29	Gevelsberg 106
erd 19		gg = jj 77
erede (Erde) 11		von Gilsa 161
Erlen, Erdeln 107		god, got, goth 21
Erpel 120		
Erwitte 120		

Goldberg, Goltberg, Holtberg, Holzberg 12. 65. 84	Haarmann, Lohmann, Brinkmann, Klut- mann erst Orts- namen, dann Per- sonennamen 148	Hase 18. 160 Hassel, Kassel 161 Hassi, Hessen 161 Häßlinghausen 178 hasta, hastert 61. 150 Hastenbeck 61 Hat, Had 163 Hat, Kat, Hatz, Katz, Katze 161 Hatti, Chatti, Katti 161 Hatti=Chatti Wald- leute, aus dem Wal- de sie 177 Hattingen 163 Hatz 177 Hatz = Haß 177 Hatzenport 161 Haube, Haupt, Haufe 98 Haus, hus, Cues 100 Haus Witten 55 Havel, Habel (schwerdt in den Sudeten) Gabelbach, Affel-n, Huvel (Huffelmann) 168 heaven engl. 96 Hedelmann 165 Heck 165 Hecke 165 hedos griech. 11 Heer 7 heer 7 Heeren 81. 154 Heggen 165 heh, hech, hek, heck, heg 77 hehr 7 Heil, auf dem 129 Heimat 165 Heister 61 Hel, Göttin der sanft- ten breiten Höhe (des Meeres) 174
Goldene Bremm 12	Halb vokale w u. j 38	
Goltenbusch 12. 65. 93	Hachen 165	
Göltzsch 65	Hachenej 165	
Goltz 65	Hagen 165	
Gosen 21	hah, had, hak, had,	
Gott 21	hag 72	
Gottleub 20	Ha! Ho! 23	
Gras- (Ras-en) 153	hain=hagen, haben 122. 166	
Graekoi 180	Halden 121	
Griechen 180	Halle 106. 121	
Große Teich in Soest 147	Hallein 96. 106	
Grund 134	Hall in Tirol 106	
Grumme (Krumme) 152	Hallstadt 106	
Grundschöffel 134	Hals 28. 121	
Grundwurzeln 41	hals griech.=Hohes Meer=Salzflut= Salz 106	
Grundwurzel=Urteil = Satz 175	Halte, auf der 132	
Gut, das 21	Haltern 121	
gut 21	Ham, Cham (Egypten) 104	
Gutturale 39	ham, home, heim 14	
Gutturale h, ch, k, g 58	hama griech. 122. 176	
grot 153	Hamm 122. 141	
h 39. 97. 165. 174	Hamme (aus -a, -au, lat. Hammo) 141	
h ähnlich ch, g, k, kräftig hervor- tretend (aus) 110. 150. 179	Hanover 74	
h, ch, k vor at u. ad 166	Hanow, Hagenau 74	
Haag 166	Hans (der blanke) 166	
Haan 166	Hanstein = Haben- stein, Hagenstein 74	
Haar, Hardt, Haardt, Harz 69	Hardenstein 118. 121	
Haar, Heer, Heer, hehr, herus, Herr 69	Haren 154	
Haaren 81	Harpen 156	
	har und hal 121	
	Harz 129	

Helle	174	Höche, hoch	165	hövel, huvil	138
Helle, Heil, Hill, Hull	133	Höcke	165	Hövelmann, Huffel-	
Hellenen von Hel	93	Hockschar	165	mann, Hubelman	138
Hellweg	174	hof	97	how, hob, hop, hof	97
Helme	160	hoh, hoch, hok, hock, hog	72	Hue = Hü, Hüh, Hui,	
Hemmlaute	37	Hohenlimburg	168	Huy, Hug	72
Herbede	11. 119	Hohen — (neuere		Huf	94
Herberholz (= Her-		Bildg.)	74	Huf, Hof	138
bederholz)	83	Hohen-Schwerte, Hon-		Hufe, Hube	97
Herbesthal	120	suerte	166	Hug, Hui	165
Herdecke	16. 44	Hohenstein b. Witten		Hugdietrich	165
Herdecke = Ardey	129	jüngere Namenbildg.	72	Hugenpot	74
Herdege, Herdegge	129	Hohen-Zollern, Hohen-		Hugo	165
Herdegen, Herdecke	50	Twiel, Hohen-Lim-		huh, huch, huk, huck,	
Herne	81. 90. 153	burg	74	hug (hü)	72
Herrenholz	82	Hohnekirche in Soest	74	Huhn	173
Hertha — Eiche(?)	129	Hohnstein, Grfsch,	74	Humber	101
hertog	7	Holder	64	Hummer	101
Herborn	120	Holland	64	Hummrich	101
Hessen, Hassen =		Holle	64	Hund, der niedrige,	
Hetten, Hatten =		Holle, Holda, Hulda,		der sich duckt	153. 173
Chet-en, Chatten,		Waldgöttin	65	Hundhamme	153
Katten	161. 177	Holstein	65	Hingarn	153
Hebler	161	Holtenuau	64	hun, Huhn, Nieder-	
Hettel, Kettel	161	holts (z), holst	64	vogel	153
Hetzer = breites		Holz-Wickede	140	Hunnen	74. 173
Waldgelände (er)		Homann	72	Hunnen, Niederungs-	
mit Strom	177	homo	105	volk	153
Heven	95	homou u. hama griech.	104	Hun = niedrig innen	173
Hildenbach	161	hön = hohen u. hogen	73	Hunsrück	153
Hill	129	honn, henn, hinn	105	hun und hon	73
Hill, Hiller, Giller	161	Hönne, eigtl. Hünne		Hünen,	173
Hindu-Kuh	139	(Suest, Soest)	173	Hünen, -gräber	74
Hister (Donau)	61. 90	Hoppecke	62	Hünengräber (Nie-	
Historische Sprach-		Horath	72	derlandsgräber)	153
wissenschaft	47	Hordel	157	hus	57
ho	139	Horl	120	hus = us, fließendes	
Hoburg, Koburg (bei-		hortus, hortz	129	Wasser mit h An-	
des in Westf. auch		host, hostis, hast,		laut. Davon die	
Personennamen)	77	hasta, hastert	115	Wohnstätte, schlie-	
Hobusch	72	Hostreich	115	lich das Gebäude	163

hust, hüst, Hüsten	90	Inzersdorf	87	kal, callis, callum,	
Hüste	61	Jo!	32	kahl	70
Hüstenbecke	61	ip — ib	98	Kaldenkirchen	179
hys	32	Irtisch	28	Calle	29. 70
		is=Strom, z. B. Ruhr	164	Calbe	179
		is = Drang, Gewalt		Callenbeck	70
			20. 172	Callenberg	70
J und J		īs īnos griech.	20. 172	kalt	70
Japetos	32	is = Starkes (dann)		kelt, Kelten	70
japtein griech.	32	Starres = Eis =		Kalle Eiche = Kall-	
jauchzen	32	Eisen	136. 164. 173	EGge	70
Jberien, Jbbenbüren,		Jsa = verwandt durch		Kaltehardt	
Jburg (Jbburg), Jbach	98	Jz-a (Jd-s-a) mit		65. 69. 110. 179	
Jbing	107	Jtha — Jda	164	Kaltnordheim	179
id	6	Jsar	14. 20	calvus	29
Jdarwald	161	Jsenberg, Jsenburg		Kamar = hamar	122
Jdstein	161	15. 20. 57. 163		Camen = Hamen	141
Jellinghaus	8	Isère	14. 20	Kamerad	122. 176
Jen, Jena	28	Jser, Jsère, Jsar	164	Kamin, Vereinigungs-	
Jenbach	28	Jbberg, Jbburg, Jberg,		ort	124
Jenisey	28	Jburg	164	Kamp, campus	107
ig, eg	113	Jserlohn	172	Kap	28
il — li	168	Jsing	101	casa, Cus, hut, Hütte,	
Jlfeld, Jller	168	Jsis	164	Kathe, Kotten	100
Jlse	19	i = ü	177	Kastrop	150
Jnd(us)	16. 17. 87	Jstenberg (Brudh. St.)		Katz am Rhein	177
inde	16	132. 145		Katzler	161
ing	94. 103. 108. 127	iw — wi (innen		Kay bei Züllichau	127
i = innen	41	eben)	145	Kelten	179
Jnn u. Knyphausen	104	k verschärfter Hauch-		Kemnade	122
inn engl.	104	laut h	115	Kermelberg	29
Jnn	16. 63	k = g Boden	162	Kepos = Affe	28
ink = ing	109	k = Gelände, Boden	161	Kessel	161
Jnn	17	k hervortretend aus	179	Kessler, Gessler	161
Jnsar	87	Kahle Haar	70	Kettler	161
Jnsel	86	Kahlenbeck	70	k = ch	58
Jnsheim	17	Kaisberg = Kagges-		child	180
Jnsmingen	17	berg	127	Kimeri, Kimmerii,	
Jntra	17	kal, kol, kul	29	Kimbri, Cymri	123. 176
inter	16			Klamm, Lamm (Aar-	
intus	16			lamm)	77
Jnz	17				

Klanglaute oder Vokale	37	Konsonantmischungen	90	Langen, Langer,	
klar, clear, chlorus		Krang, Kring	94	Lenger, Längen	126
griech.	100	Crange	153. 156	Langenberg	126
Klare Bedeutung der Ursprachlaute in deutschen Namen	46	Kray(agge)	153	Langenburg	126
Kleff	74	Crengeldanz	94	Langendreer	102
Kley = Klegge	105	Kring und ring	101	Langschede	78
kliff, Kluff, klaffen, kleben	76	Krodo (Herr)	153	Janke	102
Kloben, Klebe, clivus, Klippe, Klopp	76	Kroka (Krug)	27	Janke, Lange	125
Kluge, Friedr.	24	Krone	95	Jans	125
Knapp	76	Kruckel	108	Jar, lor, lur	88
auf den Knäppen	76	Krumme-Grumme	152	Jau	124
Knappe, Knabe	77	Kuh, Kow	98	Jauban	21
knippen, nippen	77	Kuh, GroßeKuh, Kleine Kuh	139	Jaufftypen	37
Knop(f), Knubbe	77	Kum	101	Je	105
ko = ho	139	Kumberland	101	Je-el	165
Kobokum = Cobodum	151	Ku-en-lün	139	Jear engl.	100
Kochem, Cochem	141	l	161	Jedder	51
Königsau	59	l = el = Boden	162	Jedderken	51
Königsholz	82	la	124	Jeer, Lermoos	100
Kogel	139	lache, lacus, lacuna, loc, Lucke, Loch	58. 102. 125	Jeer	100
Kogelheide	139	Lache	29	Jeine	29
Koh-i-nor	189	lacus	27	Leithäuser	13
Kohlensiepen	64	Lahn	96	Lena	29
Kol = hervortretender Wald	28	Laen, Lehn	124	Lenne	29. 173
col (Paß)	28	Laer, Lahr, Lohr, Lorch, Luer	88	Lenne (a), Linne, Leine, Lahn (Lainn-e), Lena	169
Kol (Kohle)	64	Laer (Lahore)	99	Letmathe	165
Kolberg	65	laguna	27	ley	29
Kolding	65	Lahn	124	li-il	168
collum	28	leios gr., ley Schiefer	16	Lich	168
Kouf, Kauf	48	Land	124	Lier	100
Konsonanten	38	lang	102	Lierse	100
Konsonanten mit neutraler Bedeutung	41	lang, longus, longche griech. = Lanze	125	lik, lich, Lichtung, Schloß Lich	88. 89
		Lange	102	Lingen	126
		Langen-Bochum	151	lint	8
				Lippe	59
				Lippenlaute w, f, b, m	38
				lin, len, waldleere	
				Innenstelle	169

lo	102. 170	Lüdenscheid, Lüen-	man, Versammlungs-
lo aus ol	172	scheid	ort
lo, la, le, li, lu, Ne-		142. 171	147
gatiowurzel zu ol,		Lüneburg	manere
al, el, il, ul	76. 100	Lünen	148
lo Loh, Lohc	172	88. 141. 171	manor engl.
loc, Loch	27. 29. 181	Lürlebad	148
locus	29	Lützen	manse
Lotcr, Lotter, lot,		Lützow	148
Loos, Lotterie	89	Lubn	mansus
Loe	21 u. ff.	Lubne	147
Loen	172	Luno	mark
Löttringhausen	130	luk, Lucke, lucmen,	Marsen in Italien
Loewen	21	lumen, lux, lucus	Marsi
Loh	21	Lukeres — luc —	Mart, Mars
Lohmann, Lahmann,		Lucke	Marten
Haarmann, Brink-		Luna	masch (Misch-Masch)
mann, Klutmann,		Lund	Matsch
erst Wohnort, dann		Lur	matte, mette
daher stammende		Lur, Luer	Matz
Männer	148	lus, lustrum	Mautern (mhd. Mu-
Lohmeyer	16	Lutter, Lutter, Litter,	taren)
Lohn	172	Ledder	65
Lohr, Lorch, Lorsch	100	lutum lat. Kot	maz, matz, gr. maza
Het Loo	172	142	66
Loreley	88	m Mitte, Heim, Wohnort	Medebach
lu = von ul	142. 120	56. 149. 162. 164. 165	medius
lū, lu, lutum	175	m, Mitte, Vereini-	Meiderich
lu = waldeere Tief-		gungsort	Menden
stelle mit Jung-		Maas	ménein griech.
wald (lucus)	181	madidus	Mengede
Lu = waldfrei tief,		Mal-berg, Malstatt	Meschede
Lu = feucht, kotig	89	Malche	66. 120
Lublin	28	Malchen (Melibocus)	mess engl.
lucus	29	Malchow (-au)	66
lucus (a non lucendo)	89	Mallinkrodt	Metathesis
Lud = waldeere		Malmedy (y = ey =	Mettegang
Tiefstelle	89	egge)	65
lud, lutum, luder	89	man = Wohnort,	Mettmann
lueg, Lucke, luk, lux	88	man Bewohner des	147
Lübben	21	Wohnorts, Mann	Metz, Metze
		147. 157	32
			Meyer-Rinteln
			Middelburg
			mies
			66
			mischen
			66
			Mitscherlich
			Mitte
			65
			Mittelmann
			65
			mits, mitz
			66

Mont-Dore	81. 84	Neitze	17	Odin	6. 49. 64
Moor	66	Nerthus = Enerthus	23	Odin = Wodan, Wald-	
Mosse	66	Nethe	17	gott	65
Motz	66	Nette	17	Oelberg	21
Muß, Mus	66	Neulaute	41	Ölbach	63. 96
Mutte, Mutta, Mu-		Neuwurzeln	42	ör	127
otta, Motta, Mudde,		ni	17	Örtchen, Örtken, Orteg	52
Mödde etc.	65	nid, nit	18	Östreich	115
Mutz(pfeife), Schmutz	66	Nidda	18	Offenburg	4. 96
		Niederland	13	ohl = owel, awel,	
		Nibues	17	auel	64. 170
n = innen ge-		Niss, Nissa, Nisch	18	Ohlau, Ohle	64
legen	68	Nitnagel	18	ok	104
n = Wohnort	122. 172	Nittel	18	Ok-senkopf, Ochsen-	
n	104. 111. 121. 165	Nitz, Nitzsch	17. 18	kopf	139
Nachrod	169	Nöck, Nück	129	ol, al, hol, hal, wol,	
Nack, Nag	129	Nord, Im hohenRauh-		wal	14
Nacken, als Berg	129	gebirgswalde	174	Ol, oel	64
Nacken am Körper	130	Nordhelle	174	ol, hol, old, oli, hold,	
nackt, got. naquath	129	Norland, Norberg,		holt	64
Nagel, Nagelfluh	129	Norne, Norrenberg,		Oldenburg	64
Namen und Physio-		Nürnberg, Nürburg	174	Oldendorf	64. 115
gnomie der Gegend	46	Norweg, Northeim	174	Olsberg	172
Namen der Bäume		Notte	18	Olten 1. 64. 115. 172	
u. Tiere sind meist		Nuhne	18	Olwig, Olbrich	115. 172
identisch mit denen		Nuthe	18	Olympia	64
der Stellen, wo sie				om, am, em, im, um	141
zu Hause sind	151			on	12
Namer	17. 20	O -Laut der älteste	37	on, an, en, in, un fast	
nape (griech.)	77	o, a, oe, ae, e, ei, i, y, ü	38	= om, am, em, im,	
Nassau	17	o oft aus u	138	um	111
Nasse	17	o und u wechseln	84	Oos	20
Nassereit	17	Ob	28	Opfersiepen, richtig	
Nate	17	od	6. 110	Oppersiepen	44. 112
Natürl. Lautsystem	37	od in Odenwald, Ode-		Oppe (vgl. Oppa)	112
Natze	17	born, Odin	170. 174	Optische Wahrneh-	
Natzweiler	17	od, ad, ed, id, ud	6. 11	mung	36
naz	17	od = ot = Wald	140. 161	or	111
Nedde	17	Odeborn	6. 49. 161. 165	or (griech. oros)	
Negatiwurzeln	41	Odenwald, Odin		23. 62. 174	
Neger	17. 20		6. 11. 110. 161	or, ar, er, ir, ur	10

or und ol, ar und al	121	Pferdekämpe	107	Raum	11. 152
or und ro	109	Pflanzen- und Tier-		Raumland bei Berle-	
or=Waldberg,Wald	109	namen stammen		burg	93. 152. 180
Orbe	120	von ihrer Örtlich-		re	58
Ort, das Ort	52	keit	161	re von er	103
Oste, die	91	Pfordten	30	Recklinghausen	163
Osthaus	91	Pforta	62	Reede, Rede, Rat	110
os, Oos	164	Pforzheim	62	Rehme	93
Osning	18	Pfütze, putti, pôt etc.	30	Reichshof Witten	55
ost, ast, est, ist, ust	154	Phonetiker	37	Reichsmark	132
ost, engl. east	91	Pik, Pix, Piz	67	Rem, Remus	93. 181
ost aufsteigend, oben-		Pirna	104	Remscheid	93
stehend, west ab-		Planke	125. 126	Rhein, Rhône	60
steigend	155	plet, Platte, Blatt	170	rheo, ruo, rennen,	
Ost und West	91	Plettenberg	170	rinnen	60
Osterhalle	132	Plettenberg=Pletten-		ri wie ro, ra, re, ru	116
Ostende	91	burg	170	Ried, Rheydt, Reut-	
Osterfeld	91	lingen	170	lingen	110
Osterholz	90. 92	Poet=pot, püt, angel-		Rider, Rifer, Reiter,	
Osterode	91	sächs. pyt, neufranz.		Reuter	110
Osterwald, Ostermann	90	ruit	109	r und l	40. 121. 171
Osthaus	132	Poeten	109	ro	137
Otho, Otto	8	prat	170	ro, ra, re, ri, ru, kro,	
Ottomin	144	princeps	13	kra, kre, kri, kru	94
Ourcq in Frankreich	84	Prins (z)	13	ro, ra, re, rei, rey, ri,	
ow, aw, ew, iw, uw,				ry, rü, ru, rod, rot,	
wo, wa, we, wi, wu	49			rad, rat, reydt etc.,	
owe, awe, aue	4. 64	r , velares, cerebrales,		rotz, ratz, reiz etc.	110
ox (Ochs)	129	palatales, dentales	40	ro — or, roh, rauh	147
		r aspiriert	27	roc	27
		r = er	161	rod, rod-o, rad-o,	
p	109. 125. 126. 150. 170	ra	11. 12. 170	roden	147
p, b, w, f, pf	29	ra mit Anlaut g=h,		rode, ro-edo	11
p plötzlich, hüpfend	173	vgl. Rasen mit Gras	180	roden, raden, Rath,	
Papenholz	82	ram	11	Ratingen, Gräfrath	109
paraveredus	29	Ramberg	11	rodt	109
perid	29	Ramnes von ra	181	Roer — Ruer	10
Persebeck	107	Rand	12	roh, rauh, rudis, rot	
pf, f, v	62. 63	rat, rot (Farbe)	140. 147	rok	58
Pferd	29	rath, radere, rod,		Rom	11
Pferdebach	44. 62	roden	100	Rom bei Haspe	93. 181

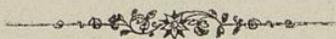
Rom in Italien	93	sal, sar Neuwurzeln	105	Schede (Haus) =	
Rom = Rum	180	sa-al, saal Negativ-		Schee-edede	78
Romaioi von griech.		wurzel	105. 131. 143	Schede, Schegede,	
rome = Roma, aber		Saale aus s-al	106. 121	Scheid, Schnede,	
-a = au, awa (vgl.		Saar	121	Schnegeede, Schneid	77
Altena)	181	Sal = nasse Höhe,		Scheldh = Scheldh	
Romani	93. 181	Salzflut, Salz	106		162. 154
Romberg	11. 93. 181	Salburg	135	Schmelzlaut (nj)	38
Rommerscheid	93	Salingen	105	Schnade (Schnase),	
Röhrken, Rubregg	51	Salis (is = Strom,		Schneide (Schneise)	78
Römer (Pers.-Name		nämlich der Inn)	106	Schnee, Schnehe, wie	
in Westfalen)	181	Sallet (et = ed, näm-		Schee, Schehe	77
Ror = Röhre	60	lich Wald)	106	Schney, Schnegge wie	
Rost, Rotz, Ritz,		Salm	106	Schey, Schegge	77
Rutzau	181	Salo = Salau am		Schnodderbach	78
ru, rauhe waldeere		Gardasee	106	schot, schet, scheid	78
Stelle	58. 152	saltus	105	Schotter, Schutt,	
ru, kru	108	Salz	106	Schüft	135
ru und ur	134	Salza, Salzach	106	schuch = such	30
Rück = ru-egge	153	Salzburg	106	Schwarte	166
Ruer — Roer	148	Samen	121	Schwelm, Suelme	166
Ruhbank (Schlesien)	152	sampt, ampt	20	Schwert, swort (vom	
Rubla	152	Sand-Bochum, Lan-		Hauer)	166
Ruhr, Rhuer, Roer	59. 152	gen-Bochum, Dale-		Schwerte	166
Rum, Rom, Romberg	152	Bochum, Kerk-Bo-		Schwerte, Schwelm	149
Rum, roum, Raum	93	chum	151	se	42
Rumeney	93. 181	Sauerland	175	sê (See)	30. 105
Rummenohl	93	Sauerland, Suerland	166	Sel, der, in Soest	143
Ruß (Mündungsarm		saugen	32	Selenga	29
des Niemen)	152	„saure Wiese“	166	Selhausen	139
Rüdinghausen	108	sch	17	Serben	106
Rüping	101	sch einfacher Natur-		si aus is	14
		laut	77	si, sy, sei (Sieppen,	
		sch getrennt in s-ch	79	Seiffen)	105
S	17. 86. 127. 169	sch = Nasses, Schmut-		Sibilanten	38
s = Strom	131. 172. 177	ziges, Schlammiges	162	Sicambrer	15. 175. 176
s in neutraler Bedeu-		schald, schalk	162	sch (schied)	15
tung = naß, durch-		Schalk = Knecht vom		Sicken	14
feuchtet	131. 172	Aufenthaltort	162	sief, siefen, seifen	15
sa-l, s-al	42	Schalke	162	Sieg, Siga, Siginne	15. 19
sal = asal	23	schede	36. 120	Sieg, Syga, Syginne	131

Siegburg	14	ss	17	strub	155
Siegen	14	st (s und t)		strunk	155
Siegwald	14	91. 104. 142. 154		Strüningmann	155
siel, siep	15	st gerade aufwärts,		Strünkede	11. 154
siepa	15	dannStangenwald,		Stubay	155
siepen	108	dann stehen	145	Studt	140
siepen, siefen, seiffen	65	st (Stange)	118	studt	90
Siewert, Sievers u. a.	15	st (Stangenholz,		stul	155
sig	14	Stangenwald)	140. 145	Stumpf	154
Sihl	136	st (stehen)	119	Stute	140
Sil	135	sta, ste = stehend,		Stutz	140
Silber	136. 173	fest, aufrecht	155	Stüter	140
sill	172	star, Stern	154	Stüling	140
Sils	136	Stecken	154	su	141. 175. 176. 179
Silschede	135	Steele	90. 155	su von us	142
silba, sil-awa	135	steelee (griech.)	155	su (Sau) aus su	
Silz	136	steil	155	(Sumpfboden)	32
siw	15	stein	57	Subura	15. 180
so-or, sa-ar	105	stein = Burg	74. 118	sucus	32
Socke	30	Steinberg	104	Su-ebbe (Suebi	
Soeding = Suding		Steinhausen	117	(Schwaben)	142
(wieSoestausSuest)	101	Steinhausen, röm.		Suebi	175
Soest (früher Suest)		Urnenfund	71	Su-ed (Schwede)	142
10. 138. 142. 148		stereos	155	Süderland (falsch)	175
Sohle	31	stief, steif, stipes,		Südsibirien, Heimat	
Solling	135	stuprum	99	der Indogermanen	28
solum	105	Stiel	99	Suege (Sumpfwald)	
Somborn (sunobur-		Stiepel	98	10. 31. 142.	
non	103	still	155	Suege(Wildschwein)	
Sonderburg	86	sto, sta, ste, sli, stu	154	10. 175	
Sondern	86	Stock	104. 154	Suege—Suege, wie	
Sonorlaute	57	Stockum, Stockem	104	ur—ur, scheldh—	
Sorben	106	stodt	90	scheldh, ask (Esche)	
sp	60. 137	Stork	105	—Ask, Eiche,	
spick	61	Stoss, Stöss	140	Eggecke—Eggecke,	
Spiek	60	Stölting	90. 101. 140	Else—Else, man	
spiker, Speicher	61	Stöter	90.	—man	151
spiritus asper	39	strat, Nadelholzwald-		Su-el (Suhl)	142
Sprockhövel	137	lichtung	155	Su-elme (Schwelm)	142
spuk	137	Stro, Aufrechtes Ab-		suer	175
spuo, spucken, speien	61	geräumtes	155	suer = schwer	166

suer, sūr, Raßboden, unerfreulich, sauer 166	t = d = Eindruck, Wald, Tiefwald z. B.	u zu o (Suest, Soest, Buer, Boer) 59
Suerland 131	tan, dan 170. 179	u = unten 65
Su-erte (Schwerte) 142	tall engl. 122	u und o, up u. op 73
Suest, später Soest 31. 148. 150	Talbot 122	u zu uy, ii, eu, oe (Suest etc.) 95
(Suest—Soest, Ruer —Roer) 180	Talleyrand 122	u zu ü 101
Suevi, Suebi 178	talpa 122	ub — bu 162
Su 31	tar 122	ud 6
Sugambri 15. 175. 176	Tarasp 122	udus 11. 161
Suhart, Suart, Schwarz(-wald)	Tarn 122	Ümmingen 101
Suhl (Suel) 10. 135	thaurus got., thorn ahd. u. as. ndl.	Ünnen (Ost-West)
Sul 31	doorn 80	Ünnen = Önnen 145
Sulden 135	theios u. dios 22	ul — lu 88
sulja (got.) 31	theos u. deus 21. 23	ulbandus got. 27
Sumpf, Sudel 166	Thius, Ziu 24	um 101. 104. 152
Sun—Sonne 31	Thor (der Gott) 122	um=Wohnort tiefgel. 152
Sund 86	thorein griech. =	Umhausen 101
Sundern, Im Sundern 13. 85	stürmen 122	Ummerstadt 101
sup, 15	Throt früher Thrut 146. 147. 148	un 86
Su-emp 142	Thur = Dur 85	und(-a) unz 63
swart, Schwarzwild vom Aufenthaltsort 166	Thurawa = Durawa 104	unda frz. onde 18. 87
Syburg, Hohensy- burg 130	Thorbecke = Dor- becke 85	Unna 18
Sygambri 15. 131	Tiere nach ihrem Wohnort genannt 83	Unsa 87
Syge, Suege, Suge 131	tities = diete mhd. 187	Unstrut 18
Sygeburg 131	Tobol (Tobel) 20	Unterberg 18
Syginna 19	tor, toll, Zoll 80	Unterwalden 18
Syria, Syrten 42	tor 45. 122	Unz 18
	torp, thorp, dorp, Dorf 150	Unzelmann 87
	Treeri röm. Treveri 103	Ur (Auerochs) 10
	Tremonia 148	Ur (Urwald) 10
	Trier 103	ur 84
f = durch, altd. thur 71. 70. 109. 150	trop = torp, Meta- thesis 150	ur und ru 30. 93. 108. 180
f und d. wechseln, besond. i. Auslaut 23. 118. 127. 147. 149. 159. 165	Trotha (= au) 147	Ur — Ur, Suege — Suege, Katz — Katz 161
	tsch 17	Ural 29
	tz zu ß 166	Urlaute haben keine formale Bestimm- theit 11. 28. 61. 70. 135
		us und su 30
		us Tiefstrom (Weser) 178

Varenholz	84	Wall	121	Wennemarsberg	56
Venedi, Veneti	114	Walensee	121	wer	104
Verd, Voerde	107	Wan, Wannsee	63	werd	170
Verden, Verdun	63	Wanne bei Bochum		Werder	72
Verneinung	38		63. 95. 158	Werdohl	110
Vier- u. mehrlautige		Wannen	95	Werdringen	127
Wurzeln	43	Wannenbach	63	Werl	133
Virid, Kwirid, Qui-		War, Warburg	14. 121	Werlde	144
rites	187	Warde	14	Werlin-Berlin	144
vis	20. 164. 172	Waren, Warburg,		Werne	104
Voerde	107	Warstein	71	Weser	120
Vokal = Empfin-		Waren	121	West 91 = abwärts	
dungslaut	23	Warstein	121	geneigt	148
Vokalpaare	40	Wart	14	West und Ost	91
Volapük	37	Warte	14	Westerberg	99
Volksetymologische		Wartburg	57	Westerbauer	91
Deutungen	44	Wartenberg	14. 71	Westerholt	89. 91
Volksmund hat alte		wat, wad = Wald	159	Westerwald	89. 91
Namen oft besser		Wattenscheid	159	Westerwick	91
erhalten, als die		we	113	Westfeld	91
Aufzeichnung	103	we — ew	137	Westherbede — Ost-	
Volmarstein	133	wed, wet	127	herbede	89. 119
Volme	173	weg = ebene Boden-		Weueste, Wäuste,	
Volmundestein	133	stelle	146	wüeste	89. 90. 92
Vorhalle	132	Wegge	146	Westhofen	131
Vormholz, Vornholz	83	Weichholz, Weiden,		Wetter	176
		Erlen auf wid, wet		Wetter, Fluß, Wet-	
		wachsend	50	tera	127
W Urlaut = sanft		Wehlau	103	Wetterau, awa	127
absteigend, anstei-		Weigand	146	witt, wid, with, Neu-	
gend	40. 49. 71.	Weischede	120	tralwurzel = Weich-	
	127. 131. 143. 146	weit, wet, wit	157	holzinnenwald	49
w in jüngerer neu-		Weitmar	157	Widey	56
traler Bedeutung		Welde	72	Wickedede	11. 120. 145. 146
= weich, wellig,		Wenden	114	wickeln	146
waldig		Wenern-See	114	wid (Negativwurzel)	
	49. 146. 151. 174	Weng	112	Weid, Viehweide	50
Wald	78	Wengen	113	Wiek	140. 146
Walddorf	121	Wengern (Wenigere),		wig, wik = lat.	
Waldeck	121	spr. Wennjern	112	aequum	146
Waldenburg	72	Wenig	112. 114	wik, wig	146

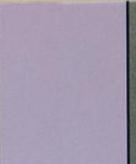
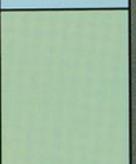
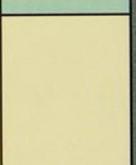
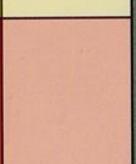
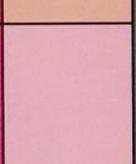
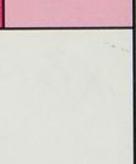
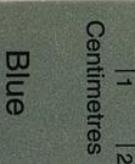
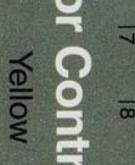
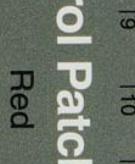
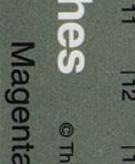
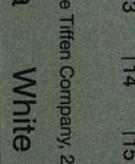
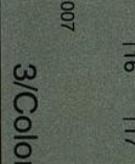
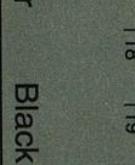
Wiegand	146	Wörth	72. 124	Z	95
Wiggers	146	Woldemar	72	Zahn und Zacken	74
Wild	72	World	30. 144	Zeus	23
Wildlaute — Edel-		worth = Burg	72	Ziller	135
laute	36. 51	Wullen	107	Zitterlaute (liquidae)	40
Wittebrücke	130	wur	10	Ziu	24
Witten	49	Wurdel	10	Zius	24
Woeste	21	Wurzeln	40	Zol = tol (Zoll-toll)	122
Woeste Fr. u. Woest-		Wurzellaute haben		Zoller	122
hoff	91	keine formale Be-		Zorndorf	81
Wodan	6	stimmtheit	44	Zungenzahnlaut	38
Wörnitz	18			Zweilautige Wurzeln	41



Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Inches 1 2 3 4 5 6 7 8
Centimetres 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

TIFFEN Color Control Patches © The Tiffen Company, 2007

Blue	Cyan	Green	Yellow	Red	Magenta	White	3/Color	Black
								
								
								

Faint, illegible text visible through the paper, likely bleed-through from the reverse side of the page.

